



KAMOLOT SARI

22-SON

- **TILSHUNOSLIK**
- **ADABIYOTSHUNOSLIK**
- **TARIX**
- **FALSAFA**
- **XALQARO MUNOSABATLAR**
- **IQTISODIYOT**



**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM,
FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK
UNIVERSITETI**

KAMOLOT SARI



IQTIDORLI YOSHLAR ILMIY TO'PLAMI

22-SON

Toshkent – 2025

Ushbu to‘plamda sharqshunoslik ilmi bilan shug‘ullanayotgan bo‘lajak tilshunos, adabiyotshunos, tarjimashunos, tarixchi, faylasuf, siyosatshunos va iqtisodchi sharqshunos talabalarning maqolalari o‘rin egallagan.

Mas’ul muharrir:

Siyosiy fanlar bo‘yicha falsafa doktori J.Abdazimov

Muharrirlar:

Professor Shorustam Shamusarov

PhD., dots Zuhriddin Alimov

PhD., dots Oqiliddin Alimov

PhD., dots Suhrob Bo‘ronov

PhD. Hilola Mustapova

PhD. Sulxiya Gaziyeva

PhD. Dilafruz Abdullayeva

PhD. Kamola Rahmatjonova

PhD. Laziz To‘rayev

PhD. Ikramova Iroda

PhD. Behzod Zokirov

PhD. Valisher Abirov

Nashrga tayyorlovchi:

PhD. Yulduz Kushanova

Mazkur to‘plam 2025-yil 1-martdagi Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti Kengashining 8-sonli bayonnomasiga asosan nashrga tavsiya etilgan.

Maqolalarning mazmuniga ilmiy rahbar va mualliflar mas’uldir.

© Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti, 2025

TILSHUNOSLIK VA ADABIYOTSHUNOSLIK

IJTIMOIY TARMOQLARDAGI YOSHLAR NUTQI (turk va o‘zbek tillarida)

DURDONA CHORIYEVA

*Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti
Turkshunoslik oliv maktabi 4- kurs talabasi
Ilmiy rahbar: TDSHU, katta o‘qituvchisi,
PhD N. Altinbayev*

Annotatsiya: Ushbu maqolada ijtimoiy tarmoqlarda yoshlar nutqi, ular foydalanadigan qisqartma so‘zlar va uning ijtimoiy kommunikatsiyadagi o‘rni tahlil qilinadi. Yoshlar bugungi kunda ijtimoiy platformalarda muloqot qilish jarayonida o‘ziga xos va innovatsion usullarni qo‘llaydilar. Maqola davomida, yoshlarning yozish uslubidagi asosiy xususiyatlar, sodda va qisqa ifodalar, emojilar va ularning tilimizga ta’siri ko‘rib chiqiladi.

Kalit so‘zlar: ijtimoiy tarmoqlar, Facebook, Instagram, Tiktok, qisqartma so‘zlar, emojilar, kommunikatsiya, Ali Murat Kırık “Sosyal Medyada Gençlerin Dili Kullanımı ve Yozlaşma Problemi”, Oktay Sinanoğlu “Bir New-York Rüyası “BYE-BYE” “TÜRKÇE”.

Hozirgi kunda ijtimoiy tarmoqlar yoshlar uchun alohida muhitga aylangan. Facebook, Instagram, TikTok kabi platformalar nafaqat axborot almashish, balki o‘zaro muloqot qilish va yangi tendensiyalar yaratish imkonini beradi. Bu o‘zgarishlar yoshlar tiliga va nutqiga ham o‘z ta’sirini ko‘rsatmoqda. Ijtimoiy tarmoqlar zamonaviy kommunikatsiyaning ajralmas qismiga aylangan bo‘lib, bu muhitda qisqartma so‘zlar keng qo‘llaniladi, chunki ular tez va samarali muloqot qilish imkonini beradi. Bugungi globallashib borayotgan dunyomiz bilan birligida ijtimoiy tarmoqlar va yoshlar o‘rtasidagi kommunikatsiya ham jadallashib bormoqda. Bu o‘z navbatida yoshlarning nutqlarini oson, qulay va qisqa vaqtida ifodalashi uchun qisqartma so‘zlarni keltirib chiqaryapti. Qisqartma so‘zlar—barqaror so‘z birikmalari komponentlarining bosh harflarini yoki ma’lum qismlarini olib qo‘shish bilan hosil qilingan so‘zlar. Masalan, IIV — Ichki ishlar vazirligi, XTB — Xalq ta’limi boshqarmasi, fil-fak — filologiya fakulteti.¹ Qisqartma so‘zlar nutqda ixchamlikka erishish zarurati bilan dastlab yozma nutqda paydo bo‘ladi va faol qo‘llanishi natijasida keyinchalik og‘zaki nutqqa ham o‘tadi.

Bu qisqartma so‘zlar yoki chet tillaridan kirib kelayotgan yangi so‘zlar bizning muloqotimizni tez va samarali qilish bilan bir qatorda nutqimizga va bilimimizga salbiy ta’sirini ham ko‘rsatyapti desak yolg‘on bo‘lmaydi. Bugungacha bir qancha olimlar bu mavzu ustida ish olib borishgan va uning ta’sirlarini yoritib berishgan. Ali Murat Kırık “Sosyal Medyada Gençlerin Dili

¹ https://uz.wikipedia.org/wiki/Qisqartma_so‘zlar

Kullanımı ve Yozlaşma Problemi” maqolasida, Oktay Sinanoğlu “Bir New-York Rüyası “BYE-BYE” “TÜRKÇE” kitobida va Nuriddin Altinbayev maqolalarida buning yorqin namunalarini ko‘rishimiz mumkin.

Qisqartmalar dunyoning istalgan tilida uchraydi. Quyida ijtimoiy tarmoqda keng qo‘llaniladigan turk tilidagi ayrim qisqartmalarni keltiramiz.

Hece düşmesi ve kısaltmalar: Slm: Selam, Mrb: Merhaba, Tsk: Teşekkürler, Nbr: Naber?, Kib: Kendine iyi bak, Npyn: Ne yapıyorsun?, aeo: Allah'a emanet ol Ünsüz düşmesi ve ikinci hecedeki değişiklikleri: İilik: İyilik, Saol: Sağol, Dio: Diyor, Aney: Anne

İngilizce kökenli kelimeler: Ok: Tamam, Bye: Güle güle, Bradır: Brother Bozulmuş İngilizce — Türkçe kelimeler: Sewsın: Sevsin, Dwm et: Devam et, Ewet: Evet, Weriyorum: Veriyorum Ses değişiklikleri: Ajkm: Aşkim, Güsəl: Güzel, Össledim: Özledim.¹

O‘zbek tilida ham ijtimoiy tarmoqlarda qisqartma so‘zlar keng qo‘llaniladi: Masalan: un- uchun, v.b- va boshqalar, kk- kerak, bn- bilan, mk- maktab.

Shuningdek so‘zlarga sonlarni qo‘shib yozish ham keng tarqalgan. Bunda harflarga qo‘shilgan “4” soni “ch” harfini, “6” soni esa “o” harfini ifodalaydi.² Masalan: u4un- uchun, t6g‘ri- to‘g‘ri. Shu bilan birgalikda o‘zbekcha harflar joyiga inglizcha harflar ishlatiladigan holatlarni ham ko‘p uchratamiz. O‘zbek alifbosidagi “sh” harfining o‘rniga inglizchadagi “w” harfidan foydalanish nafaqat yoshlardan, kattalar o‘rtasida ham avj olgan. Buning yaqqol namunasi sifatida “wuning u4un”, “wahar” so‘zlarini keltirishimiz mumkin. Ayni vaqtida ijtimoiy tarmoqdagi yoshlardan yozishmasidan namuna ko‘rsatmoqchi bo‘lsak, ishorat belgilari, hatto ba’zi so‘zlarda unli harflarni qoldirib ketishayotganiga guvoh bo‘lamiz. Va o‘z holatini ifodalash uchun turli stiker va emojilardan foydalanish eng ommalashgan yozishma uslubidir.

Misol uchun:

Salom, qalesn

-Z6r (stiker yoki emoji)

O‘zing yaxshimsn

Ha nma gaplar

Tin4lik.

Yuqoridagi misollardan ko‘rinib turganidek, ijtimoiy tarmoqlar orqali tilimiz ham yo‘qolib bormoqda.

“Kompyuterlar, internet va ijtimoiy tarmoqlar tufayli yoshlarning o‘qish va yozish odatlari asta-sekin yo‘qolib bormoqda. Dunyoda ham, Turkiyada ham yoshlarning muloqoti 300-400 so‘z bilan chegaralangan. Kitob o‘qish va yozish insonni boshqa tirik mavjudotlardan ajratib turadigan ikkita muhim xususiyatdir. O‘qish va yozish aqliy kuchni rivojlantirish va tilni boyitish nuqtai nazaridan juda muhim ikkita harakatdir. Shuni ta’kidlash kerakki, o‘qish va yozish odatiga birinchi navbatda oilada erishiladi. Biroq, ijtimoiy tarmoqlar ham doimiy, ham

¹ Ali Murat Kırık (2012). “Sosyal Medyada Gençlerin Dili Kullanımı ve Yozlaşma Problemi” maqolası.

² <https://blog.xabar.uz/post/to-g-ri-yozish-qiyinmi>

mobil qurilmalar orqali qo'llanilganligi sababli, yoshlarning kitob o'qish odatlari asta-sekin yo'qolib bormoqda" – deydi Ali Murat Kırık "Sosyal Medyada Gençlerin Dili Kullanımı ve Yozlaşma Problemi" maqolasida.¹

Xulosa qilib shuni aytish mumkinki, zamonaviy muloqot usullarining qulayliklari anchagina, ammo shu bilan birga o'ziga xos kamchilik va salbiy ta'sirlari borligini unutmasligimiz ham kerak. Yoshlar o'rtasida ijtimoiy tarmoqlarda foydalaniladigan qisqartma so'zlar zamonaviy muloqotning muhim qismiga aylangan. Ular tezlik va samaradorlikni oshirsa-da, til madaniyatiga va aniq muloqotga salbiy ta'sir ko'rsatishi mumkin. Qisqartmalar yoshlarni birlashtirishi, ijodiy fikrlashga turki berishi mumkin, ammo ularning ortiqcha ishlatilishi tushunmovchilik va tilning buzilishiga olib kelishi ehtimoli ham mavjud. Yozishmalarimiz kundan kunga imloviy xatolarga to'lib bormoqda. Bu kelajak avlod va yoshlarimizning bilim darajasining tushishi va tilimizning yo'qolishiga sabab bo'lishi mumkin. Shunday qilib, qisqartma so'zlearning foydali va zararli tomonlarini muvozanatlash, yoshlarni ongli ravishda foydalanishga undash muhimdir. Bu muammoni hal qilish uchun boshlang'ich sinflarda internet savodxonligini oshirish, maktablarda va universitetlarda rasmiy til va yozuv madaniyatini o'rganishga alohida e'tibor berish, qisqartmalarni me'yorida ishlatish bo'yicha darslar o'tkazish, yoshlar o'rtasida til madaniyatini targ'ib qilish, yoshlarni muloqot ko'nikmalarini rivojlantirishga undash, qisqartmalardan foydalanishdan ko'ra to'liq ifoda etishga e'tibor qaratish va yoshlarni to'liq va tushunarli yozishga rag'batlantirish zarur.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Prof. Dr. Oktay Sinanoğlu (2000). Bir New-York Rüyası "BYE-BYE" TÜRKÇE.
2. Ali Murat Kırık (2012). "Sosyal Medyada Gençlerin Dili Kullanımı ve Yozlaşma Problemi" maqolasi.
3. Tosun, C. (2005). Dil Zenginliği, Yozlaşma ve Türkçe, Journal of Language and Linguistic.
4. Misçi, S. (2006). Yeni Medya Kullanımının Organizasyon Yapısı Üzerindeki Etkileri, New Media and Interactivity International Conference Internet saytlari:

<https://blog.xabar.uz/post/to-g-ri-yozish-qiyinmi>.

https://uz.wikipedia.org/wiki/Qisqartma_so'zlar.

¹ Ali Murat Kırık (2012). "Sosyal Medyada Gençlerin Dili Kullanımı ve Yozlaşma Problemi" maqolasi.

KO‘P TILLILIK JAMIYATI VA GLOBAL ALOQALARING YANGI ASRI

*KOMRONBEK INOYATULLAYEV
TDSHU, Xorijiy til va adabiyoti yo‘nalishi
(Ingliz tili-2) 1-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: filologiya fanlari doktori, professor Q. Omonov*

Annotatsiya: Ushbu maqola ko‘p tillilik jamiyatlarining ahamiyatini, uning shaxsiy va jamiyat darajasidagi ta’sirini tahlil qiladi. Globallashuv davrida til faqat kommunikatsiya vositasi sifatida emas, balki milliy identitet, madaniyat va iqtisodiy hamkorlikning asosi sifatida ahamiyat kasb etmoqda. Ko‘p tillilik shaxslarning madaniy anglashuvini, ijtimoiy integratsiyasini va psixologik rivojlanishini kuchaytiradi. Maqolada, shuningdek, til va madaniyatlarning o‘zaro uyg‘unlashuvi orqali jamiyatlarning global hamkorlikni rivojlantirishdagi roli, madaniy boylikni kengaytirish, ta’lim va iqtisodiy sohalarda ko‘p tillilikning ta’siri haqida ham so‘z yuritiladi. Ushbu maqola ko‘p tillilikning ahamiyatini yanada kuchaytirish uchun ta’lim tizimini takomillashtirish va jamiyatda ko‘p tilda muloqot qilishning zarurligini ta’kidlaydi.

Kalit so‘zlar: Ko‘p tillilik, globallashuv, madaniyatlararo aloqalar, ijtimoiy integratsiya, til o‘rganish, madaniy boylik, iqtisodiy rivojlanish, bilingvism, trilingvism, ta’lim, xalqaro hamkorlik.

Hozirgi globallashuv davrida, turli madaniyatlar va tillar o‘rtasidagi o‘zaro aloqalar tobora chuqurlashib, insonlar bir-birini tushunish va muloqot qilishda yangi imkoniyatlarga ega bo‘lmoqda. Bunday jarayon jamiyatda har tomonlama o‘sish va rivojlanish uchun zarus bo‘lgan shart-sharoitlarni yaratadi. Aholining ko‘plab tillarda so‘zlashishi, shubhasiz, kun sayin kuchayib borayotgan dunyoqarash va tushunish darajasini ko‘rsatadi. Bugungi kunda til faqat kommunikatsiya vositasi emas, balki milliy identitet, madaniy meros va iqtisodiy hamkorlikning asosi bo‘lib qolmoqda¹.

Bugungi globallashuv davrida ko‘p tilli jamiyatlar o‘rtasidagi o‘zaro aloqalarning ahamiyati to‘g‘risida tadqiqotlar olib borilayotir. Biz bu jarayonning jamiyat uchun yaratgan imkoniyatlarini va uning oldida turgan qiyinchiliklarini tahlil qilishni maqsad qilgan ekanmiz, albatta madaniyatlararo muloqotga e’tibor qaratishimiz lozim bo‘ladi. Ko‘p tillilikka globallashuvning ta’siri, milliy tillarning ahamiyati va madaniyatlararo aloqalar bevosita bog‘liq. Tillar o‘rtasidagi o‘zaro aloqalar, yangi imkoniyatlarni ochish va jamiyatlarning kelajakka bo‘lgan yondashuvini shakllantirishda qanday rol o‘ynashini ham bildiradi.

Bundan tashqari, nafaqat til o‘rganish va ko‘p tilda muloqot qilishning kundalik jihatlari haqida, balki til va madaniyatlarning o‘zaro uyg‘unlashuvi orqali jamiyatni qanday yaxshilash va rivojlantirish mumkinligi haqida ham

¹ O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 21-iyundagi “Chet tili o‘rganishni rivojlantirishga doir chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi farmoni.

qiziqarli va aniq ma'lumotlar taqdim etish lozim. Ko‘p tillilik (poliglotizm) — bir kishining yoki jamiyatning bir nechta tilni bilishi va ulardan samarali foydalanish qobiliyati bilan ta’riflanadi¹. Ushbu tushuncha lingvistik, psixologik va madaniy nuqtai nazardan keng qamrovli o‘rganiladi.

Birinchidan, lingvistik nuqtai nazardan ko‘p tillilik shaxsning ikki yoki undan ortiq tilda so‘zlashish qobiliyatini anglatadi. Buning turli shakllari mavjud: bilingvizm (ikki tillilik), trilingvizm (uch tillilik) va ko‘p tillilikning boshqa ko‘rinishlari. Har bir yangi tilni o‘rganish insonning kommunikatsiya imkoniyatlarini kengaytiradi va dunyoqarashini boyitadi. Bu masalada Crystal² ta’kidlashicha, til faqat muloqot vositasi emas, balki madaniyatni aks ettiruvchi eng muhim omil hisoblanadi.

Ikkinchidan, psixologik jihatdan, ko‘p tilli shaxslar o‘zining xotira va fikrlash qobiliyatini samarali ravishda rivojlantirganligini ko‘rsatadi. Boshqa tillarda o‘ylash va muloqot qilish ko‘p tilli insonlarning ongini tezroq shakllantirishga, yangi ma'lumotlarni tezda qabul qilish va qayta ishlashga yordam beradi. Bu, shuningdek, ularning ijtimoiy va emotsiional intellektini ham yaxshilaydi³.

Uchinchidan, madaniy nuqtai nazardan ko‘p tillilik boshqa xalqlarning madaniyatlarini chuqurroq tushunishga imkon yaratadi. Til, faqatgina kommunikatsiya vositasi emas, balki har bir millatning o‘ziga xos qadriyatlari, urf-odatlari va dunyoqarashi aks etadigan oyna bo‘lib xizmat qiladi. Bir nechta tilni bilish insonning madaniyatlararo anglashuvini kuchaytiradi, boshqalarga nisbatan hurmatni oshiradi va global hamkorlikni rivojlantiradi.

Shunday qilib, ko‘p tillilik shaxsning faqat til bilishi bilan cheklanmaydi, balki uning psixologik va madaniy rivojlanishida ham muhim rol o‘ynaydi. Jamiyatda ko‘p tillilikning ahamiyati juda katta. U nafaqat til o‘rganish va muloqot vositasi sifatida, balki ijtimoiy hamjihatlikni ta’minalash, madaniyatlararo aloqalarni kuchaytirish va global miqyosdagi hamkorlikni rivojlantirishda ham muhim rol o‘ynaydi.

Ijtimoiy integratsiya

Ko‘p tillilik jamiyatdagi turli guruhalr o‘rtasidagi anglashuvni kuchaytiradi. Ko‘p millatli yoki turli tilni biladigan aholi yashaydigan davlatlarda, davlat tillaridan bir yoki bir nechtasini bilish jamiyatning turli qatlamlari o‘rtasida birdamlikni saqlashga yordam beradi. Bu, o‘z navbatida, ijtimoiy totuvlikni mustahkamlash va jamiyatda hurmatli aloqalar o‘rnatishda muhim rol o‘ynaydi. Shuningdek, ko‘p tillilik milliy birdamlikni ta’minalashda, jamiyatning xilmakilligi va turli tillardagi insonlarni birlashtirishda zarur vosita bo‘lib xizmat qiladi.

Madaniy boylik

¹ Авдеева И.В. Секреты полиглota: как выучить 20 иностранных языков / И.В. Авдеева // Доклады. ТСХА: сборник статей. – М., 2016. <https://www.mgpu.ru/wp-content/uploads/2020/07/Spisok-statej.-poligloty-i-mnogoyazychie.pdf>

² Crystal, D. (2003). The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.org/core/books/cambridge-encyclopedia-of-language/59BC744BCE0E62F65A8D9C1DC70ECFAA>

³ Grosjean, F. (2010). Bilingual: Life and Reality. Harvard University Press. <https://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674066137>

Ko‘p tillilikning yana bir ahamiyatli jihat – madaniyatlararo aloqalar va madaniy boylikni kengaytirish imkoniyatidir. Har bir til o‘ziga xos tarix, urf-odatlar va qadriyatlarni aks ettiradi. Shuning uchun, turli tillarni bilish insonni boshqa xalqlarning madaniyatiga chuqurroq kirishga undaydi. Masalan, fransuz, ispan, arab yoki xitoy tillarini o‘rganish orqali ushbu xalqlarning boy madaniy merosi bilan tanishish mumkin. Bu, o‘z navbatida, madaniyatlararo anglashuvni kuchaytiradi, boshqalarni yanada yaxshi tushunishga yordam beradi va global jamiyatdagi birdamlikni oshiradi.

Ta’lim va fan

Bugungi kunda xorijiy tillarni bilish ta’lim va ilm-fan sohalarida katta afzallik-larga ega. Ingliz tili, masalan, xalqaro ilmiy va texnologik aloqalar uchun asosiy vositaga aylangan. Xorijiy tillarni o‘rganish nafaqat shaxsiy rivojlanish uchun, balki ilmiy izlanishlar va ta’lim jarayonlarida ham muhim ahamiyatga ega. Ta’lim tizimida xorijiy tillarni o‘rganish jamiyatning rivojlanishiga, yangi bilimlarni qabul qilish va ulardan samarali foydalanishga katta hissa qo‘sadi. Bunday bilimlar nafaqat ilm-fan sohasida, balki iqtisodiy va madaniy aloqalar rivojlanishida ham muhim rol o‘ynaydi.

Ko‘p tillilik bugungi kunda shaxsiy va jamiyat hayotining ajralmas qismiga aylangan. U nafaqat til bilish qobiliyatini oshirish, balki ijtimoiy integratsiya, madaniy boylik va iqtisodiy rivojlanishga ham katta hissa qo‘sadi. Ko‘p tillilik orqali insonlar o‘rtasida o‘zaro anglashuv va hamkorlik mustahkamlanadi, madaniyatlararo muloqot rivojlanadi, va global hamkorlik yanada chuqurlashadi. Shu bilan birga, ko‘p tillilikni yanada rivojlantirish uchun ta’lim tizimini takomillashtirish, til o‘rganishga qaratilgan dasturlarni kuchaytirish va jamiyatda ko‘p tillilikka bo‘lgan ehtiyojni targ‘ib qilish zarur. Faqat shunday qilish orqali biz global dunyoda muvaffaqiyatli va ijtimoiy barqaror jamiyatlar yaratish imkoniyatiga ega bo‘lamiz.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 21-iyundagi “Chet tili o‘rganishni rivojlantirishga doir chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi farmoni.
2. Авдеева И.В. Секреты полиглота: как выучить 20 иностранных языков. И.В. Авдеева // Доклады. ТСХА: сборник статей. – М., 2016. <https://www.mgpu.ru/wp-content/uploads/2020/07/Spisok-statej.-poligloty-i-mnogoyazychie.pdf>
3. Crystal, D. (2003). *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge University Press.
4. Grosjean, F. (2010). *Bilingual: Life and Reality*. Harvard University Press.

ДОПОЛНЕНИЕ И ЕГО ВИДЫ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ФОТИМА ШУКУРУЛЛАЕВА

ТГУВ, Высшая школа арабистики 4 курс

Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению дополнения в арабском языке. В ней рассматриваются виды дополнений. Особое внимание уделяется прямому дополнению, его функциям и его употреблению в предложении.

Ключевые слова: Дополнение, арабский язык, главные члены, второстепенные члены, обстоятельство места, обстоятельство времени, винительный падеж, прямое дополнение, косвенное дополнение, дополнение совместности.

В арабском языке как и других языках есть главные и второстепенные члены предложения. Одним из второстепенных членов в арабском языке является дополнение. Оно делится на два вида: косвенное и прямое.

Косвенным дополнением является имя, над которым выполняется действие и сказуемое употребляется с предлогом. В связи с этим косвенное дополнение стоит в родительном падеже.

Прямыми дополнениями в арабском языке являются имя, над которым выполняется действие, но при том сказуемое не имеет при себе предлогов. Оно по-арабски называется **مفعول**. Прямое дополнение употребляется в состоянии **النصب**, то есть в винительном падеже. Существуют 5 типов прямого дополнения: **المفعول لأجله أو له** абсолютный объект, **المفعول به** прямое дополнение, **المفعول فيه** обозначение цели причины действия, **المفعول معه** обстоятельство места и времени, **المفعول معاً** дополнение совместности. Теперь рассмотрим каждый из видов дополнения по отдельности с примерами.

Абсолютным объектом **المفعول المطلق** называется имя действия, а также имя однократности и имя способа действия в винительном падеже. Он употребляется в следующих случаях:

1) «для усиления» (**التأكيد**) и подчеркивания значения глагола, например: ضربه سيرا (букв.: он его побил битьём) ضربا (букв.: он шел хождением);

2) «для выделения» (**للنوع للتمييز**) и выражения отличительного признака данного действия, причем имя действия имеет при себе определение-прилагательное, выражающее этот признак, например: ضربته سرت سيرا طويلا (букв.: сильным битьем), ضربا شديدا (букв.: я шел длинным хождением);

3) при пересечении нескольких действий; в этом случае вместо имени действия употребляется имя однократности, например: ضربة و ضربني ضبت (букв.: я ему нанес один удар, а он меня дважды ударили).

Следует обратить внимание на следующие случаи:

1) Вместо имени действия данного глагола может употребляться имя действия другого глагола с аналогичным значением, например: جلس قعودا on сидел;

2) В некоторых случаях глагол опускается и абсолютный объект употребляется самостоятельно, например: قعودا sadisъ!;

3) Иногда в качестве абсолютного объекта употребляется имя, которое не является масдаром, но уточняет или характеризует данное действие, например: رجع الفهري он вернулся¹.

المفعول الأجله используется для обозначения цели и принчины действия. Это масдар в винительном падеже, которое отвечает на вопрос «почему?». Например: قصدتك ابتغاء معروفك я направился к тебе (почему?) в ожидании твоей благосклонности², فقمت اكراما له وفمت اكراما له *стал из уважения к нему*³.

Обстоятельство времени и места — это имя в винительном падеже, которое служит для выражения места или времени происхождения действия. Оно по-другому называется ظرف المكان و الزمان сосуды (вместилища) места и времени, так как содержит смысл «в чём-либо».

1) общее обозначение времени, например: نهارا dnem;

2) обозначения уточненного времени события, например: يوم الجمعة я اتيت пришёл в пятницу;

3) продолжительность времени действия, например: سرت я ثلاثة ايام ехал три дня;

4) общее направление по отношению к какому-либо месту например: بمينا направо;

5) обозначение расстояния, в особенности при глаголах передвижения, например: سار اربعة اميال он ехал четыре мили⁴.

В арабском языке имеется ещё одна разновидность дополнений, которые ставятся в форме винительного падежа после частицы (واو المعية) و со значениями совместности المفعول معه. Эти дополнения показывают, кто (или что) сопутствует объекту при совершении им действия. Примеры: سار العمال рабочие отправились по Нилу⁵, ما لك و زيدا что у тебя с Зайдом⁶?

Прямое дополнение مفعول به — это имя в винительном падеже над которым выполняется действие. Например: اكل الحمار الفول осёл съел зерно⁷. Прямое дополнение бывает выражено явным именем (существительным,

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С. 339

² Сарбулатов И. Ф. Аль-Аджуррумия. Синтаксис арабского языка для начинающих — М., 2016. — 109 С.

³ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С. 340

⁴ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С. 340

⁵ Холидов Б.З. Учебник арабского языка — Т., 1977. — С. 421-422

⁶ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С. 341

⁷ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С. 341

причастием или прилагательным) либо местоимением¹. Например: هو ضربني он побил меня, здесь местоимение نـ выращает прямое дополнение. В одном предложении может быть одно, два и более прямых дополнений. Это зависит от типа глагола.

Теперь рассмотрим примеры:

1. Волк съел ягненка — أكل الذئب الخروف
2. Лиса охотится за курицей — يصيد الثعلب دجاجة

Данные предложения состоят из одного глагола и двух имён: первое имя, которое называется فاعل (букв.: выполняющий (так как оно выполняет действие). Если обратим внимание на второе имя в этих примерах, то увидем, что над ними выполняется действие. Действие выполняемое первым именем падает на второе имя, которое по-арабски называется مفعول به. Его признаком является то, что оно стоит в винительном падеже.

Необходимые требования для فاعل به :

1. Субъект и объект действия всегда является именем;
2. Это то, но кто (или что) выполняет действие;
3. Это то, кого (или чего) падает действие;
4. Стоит в состоянии الرفع, то есть в именительном падеже;
5. Стоит в состоянии النصب, то есть в винительном падеже.

Можем сделать вывод что, в арабском языке имеется 5 видов прямых дополнений. У каждого из них есть своя функция в предложении и своё значение. Следует отметить, что некоторые прямые дополнения в арабском языке переводятся на русский язык как косвенное дополнение или обстоятельство.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001.
2. Халидов Б.З. Учебник арабского языка — Т.: Укитувчи, 1981.
3. Али Ал-Джарам и Мустафа Амин. — الواضح النحو. — К., 1707.
4. Сарбулатов И. Ф. Аль-Аджуррумия. Синтаксис арабского языка для начинающих — М., 2016.
5. Али Ал-Джарам и Мустафа Амин. — الواضح النحو. — К., 1707. — С. 32.

ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ ВИНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ПРИ ГЛАГОЛАХ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ФАЗИЛАТХОН МАҲКАМОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики 4 курс,
Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению определенных функций винительного падежа в арабском языке. Целью является анализ

¹ Али Ал-Джарам и Мустафа Амин. — الواضح النحو. — К., 1707. — С. 32.

винительного падежа прямого объекта, а также глаголов, требующих двух и даже трех прямых и косвенных дополнений. Также рассматриваются некоторые способы передачи винительного падежа при переводе.

Ключевые слова: Винительный падеж, прямое дополнение, переходные глаголы, непереходные глаголы, породы глаголов, соучастие, совместимости, перевод.

Значение винительного падежа в арабском языке разнообразно. Он употребляется для выражения зависимости имени от глагола. В предложении имя в винительном падеже выполняет функцию различных типов дополнений и обстоятельств. Дополнение – это объект, на которое направлено действие, обычно выражается винительным падежом. Оно бывает различных типов: приименное, приглагольное, прямое, косвенное и т.д.

Прямое дополнение выражается в форме винительного падежа имени и местоимения как после переходных глаголов, так и после масдаров и причастий, образованных от переходных глаголов, и в некоторых специфических синтаксических конструкциях.¹

Например:

أَكَلَ ثَمَرًا – *Он ел финики*
شَرَبَتْ مَاءً - *Она пила воду*

В отношении употребления винительного падежа арабские глаголы делятся на «переходные» (الفعالُ مُتَعَدِّيٌّ) и «непереходные» (غير الفعال لازم) или مُتَعَدِّيٌّة). К первым относятся те глаголы, при которых объект действия выражен формой винительного падежа. Те глаголы, при которых объект действия выражается именем с предлогом, арабские грамматисты называют “глагол переходный посредством предлога” (المُتَعَدِّي بِخَرْفٍ أو بِغَيْرِه الْفَاعِلُ مُتَعَدِّيٌّة). В этом случае дополнение при глаголе не считается прямым.² Такое дополнение считается косвенным.

Например:

ذهب إلى الجامعة مع رفيق – *Он пошел в университет с товарищем*

Слово прямого дополнение в предложении на арабском языке часто совпадает с прямым дополнением русского языка. Но также там, где русский глагол требует прямого дополнения, соответствующий арабский глагол может требовать косвенного или наоборот. Как правило прямое дополнение ставится в предложении после подлежащего.

Например:

فهم الطالب هذا التمرين – *Студент понял это упражнение*

Однако для выделения прямое дополнение может быть вынесено впереди подлежащего³.

¹ Шагаль В.Э. Учебник арабского языка. Воениздат. 1983. – С. 157-158.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 339.

³ Шагаль В.Э. Учебник арабского языка. Воениздат. 1983. – С. 157-158.

Например:

فَهُمْ هُذَا التَّمْرِينُ الطَّالِبُ – Это упражнение студент понял

Некоторые переходные глаголы в арабском языке требуют после себя постановки не только одного, но и двух и даже трех существительных, из которых одно бывает прямым дополнением, а остальные – косвенными дополнениями¹.

Вдвойне переходные глаголы представляют собой группу глаголов, которые можно разделить на определенные категории. Эта группа в количественном отношении может значительно увеличиться за счет превращения переходных глаголов во вдвойне переходные с помощью дополнительных моделей, которые придают глаголу переходность.

Вдвойне переходные глаголы делятся, в свою очередь, на две группы:

1) Глаголы с двумя дополнениями, которые по отношению друг к другу не могут быть подлежащим и сказуемым именного предложения. К таким глаголам относятся:

اعطى давать кому-либо что-либо; سأَل спрашивать кого-либо о чем-либо; منح награждать; منع запрещать; علم обучать и т.п.

Например:

اعطَيْتُ الطَّالِبَ كِتَابًا – Я отдал студенту книгу

عَلِمَتْ أخَاكَ حِسَابًا – Она обучила твоего брата арифметике

2) Глаголы с двумя дополнениями, которые по отношению друг к другу могут быть подлежащим и сказуемым именного предложения. Эти глаголы, в свою очередь, делятся на две группы: глаголы ощущения и глаголы превращения. К глаголам ощущения относятся:

ظنَّ думать, полагать; زَعَمَ полагать; حَسِبَ считать, полагать; عَدَ считать; علم знать; رَأَى видеть, считать и др.

Например:

ظَنَّ طَالِبًا عَاقِلًا – Он полагал, что студент умён

أَرَى الْعِلْمَ نَافِعًا – Я считаю знание полезным

حَسِبْتُ أخَاكَ عَالِمًا – Я счел твоего брата ученым

Эти глаголы названы глаголами ощущения, потому что их значение связано с внутренним ощущением человека, которое воспринимается сердцем. Вместе с тем следует отметить, что не каждый из этих глаголов ставит в винительный падеж два дополнения. Среди них есть глаголы, которые ставят в винительный падеж одно дополнение, а также и непереходные глаголы².

Двух дополнений в форме винительного падежа требует также VIII порода глагола اَتَّخَذَ - اَتَّخَذَ

Например:

أَتَّخَذَ الْجَارَ رَفِيقًا – Он избрал соседа в качестве товарища

¹ Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Т. Укитувчи. – С. 420

² Рыжих В.И. Переходность арабского глагола. Східний світ №1 2008. – С. 153.

IV порода некоторых глаголов, обозначающих уведомление, сообщение и т.п. требует трех дополнений в форме винительного падежа.

Например:

اعْلَمْتُ مُحَمَّدًا الْمَعْلُومَةَ مُفَيْدَةً
Я дал знать Махмуду, что информация полезна.
ارِيَثْ اخَاكَ الْحَرْفَةَ لازِمَةً

Я показал твоему брату, что профессия нужна.

В арабском языке имеется ещё один вид дополнения, который использует форму винительного падежа. После частицы و имя, обозначающее лицо или предмет, участвующий в действии совместно с субъектом и объектом, обозначается винительным падежом. Его называют: «винительный падеж соучастия» (**المُفْعُولُ مَعَ**), а союз в: «вав совместности» (**وَأُوْ المَعَنَى**).

Например:

وَ هَا اَنَا ذَاهِبٌ لِاتَّنَاؤْ وَ اِيَّاهُ الْهَشَاءُ
И вот я иду, чтобы ужинать вместе с ним
سَارَ الْعَمَالُ وَ النَّيْلَ
Рабочие отправились по Нилу

В этих предложениях слова اَيَّاهُ النَّيْلَ и اِيَّاهُ الْهَشَاءُ представляют собой дополнения совместности. В первом предложении он – соучастник субъекта в совершении действия, а во втором примере *Нил* мыслится как бы сопутствующим субъекту, пока им не совершается действие.¹

Таким образом, можно сделать выводы о том, что в арабском языке винительный падеж имеет широкий спектр значений и функциональных особенностей. Винительный падеж является основным способом выражения прямых дополнений в арабском языке. Однако, исходя из специфики арабского языка, винительный падеж не всегда передает значение прямого дополнения. В ряде случаев, а это часто связано с категорией переходности/непереходности глаголов, винительный падеж служит также и для выражения косвенных дополнений, значение которых необходимо учитывать при переводе на русский язык.

Список использованной литературы:

1. Шагаль В.Э. Учебник арабского языка. – М.: Воениздат, 1983.
2. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
3. Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Т.: Укитувчи, 1981.
4. Рыжих В.И. Переходность арабского глагола. – Східний світ, №1, 2008.

¹ Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Т.: Укитувчи. – С. 422.

VYETNAM TILIDAGI OT SO‘Z TURKUMIDA TAKROR SO‘ZLARNING QO‘LLANILISHI

BEHZOD ODILOV
TDSHU, Turizm (faoliyat yo‘nalishlari bo‘yicha
sharq tillari(Vyetnam) 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: N. Abdurashidova

Annotatsiya: Mazkur maqola vyetnam tilidagi takror so‘zlarni o‘rganish va tahlil qilishga bag‘ishlanadi.

Kalit so‘zlar: tematik tahlil, qishloq xo‘jaligi, dehqonchilik, chorvachilik, kasb nomlari, mehnat qurollari.

Xorijiy tillarni o‘rganish insonga yangi madaniyat, bilim va yangi do‘stlar bilan tanishish, muloqotga kirishish hamda dunyoqarashni o‘stirishda yordam beruvchi eng yaxshi vosita. Ammo yangi tillarni o‘rganish anchayin murakkab jarayon va hamma ham bu kabi murakkabliklarni yengib o‘ta olmaydi.

Vyetnam tilidagi gapning istalgan qismi bo‘g‘inga bo‘linadi. Har bir bo‘g‘in oldidagi bo‘g‘indan ham leksik ham grammatik jihatdan farq qiladi.

Vyetnam tilida so‘zlar turli xil usullarda: so‘z qo‘shish (so‘zlearning o‘zaro qo‘shilishi), affiksatsiya va takror yordamida yasaladi. Vyvetnam tilida takror usuliga ko‘ra so‘z yasalishi ko‘p miqdorni tashkil etadi.

Vyetnam tili lug‘at boyligini ko‘p miqdorini takror so‘zlar tashkil qilib, takror so‘zlar ikki xil usulga ko‘ra yasaladi: to‘liq takror (ngày - “kundai kunga”, người - “odamlar”) va qisman takror (ám áp - “iliq”, sáng sủa - “yorqin”, nghỉ ngoi - “dam olmoq”). Vyvetnam tilida takror so‘zlar turli xil ma’no mazmunni yaqqol ifodalab ko‘rsatadi.

Mazkur maqolada biz vyetnam tilidagi ot so‘z turkumida takroriy so‘zlearning qo‘llanilishini quyidagi bandlarda ko‘rib chiqamiz.

Ot so‘z turkumida takror holati:

Takroriy otlar yasalganda so‘zlar ko‘plikni ifodalab keladi.

Masalan: làng - “qishloq” - làng làng “qishloqlar¹”

ngày - “kun” - ngày ngày “har kuni²”

người - “odam” - người người “har bir odam³”

Takroriy otlarda sifatlardagi kabi tovush o‘zgarish holati mavjud emas.

Vyetnam tilida ot so‘z turkumiga oid so‘zlearning takrorlanish holati, ularning turli xususiyatlariga ko‘ra 6 ta guruhga ajratiladi.

1. Otlarda o‘simlik yoki hayvon nomini ifodalovchi so‘zlearning o‘zak morfemasini takrorlash holatida. Bunda so‘z yasovchi morfema, o‘zak morfemadan oldin keladi. Ohangning o‘zgarishi kuzatilib, ular quyidagicha tus

¹ Аликанов К.М. Мальханова И.А «Новый Русско – Вьетнамский словарь» (более 50 тысяч слов), Ханой. 2007. б 549

² Аликанов К.М. Мальханова И.А «Новый Русско – Вьетнамский словарь» (более 50 тысяч слов), Ханой. 2007. б 667

³ Аликанов К.М. Мальханова И.А «Новый Русско – Вьетнамский словарь» (более 50 тысяч слов), Ханой. 2007. б 567

oladi: Bunda so‘z yasovchi morfemada 1,2,5 – ohangini (agar o‘zak morfemada 1,2,5 – ohanglardan biri bo‘lsa) yoki ohanglardan birini (agar o‘zak morfema ohangi 4 yoki 5 – ohang bo‘lsa, so‘z yasovchi morfema 1- ohang bo‘lsa so‘z yasovchi morfema 1- ohangli; o‘zak morfema ohangi 1,3 yoki 6 – ohang bo‘lsa, so‘z yasovchi morfema 2 –ohangni) qabul qilib olishini quyidagi misollar yordamida ko‘rib chiqamiz:

buóm “kapalak” > buóm buóm;

én “qaldirg‘och” > en én;

cháu “chigirtka” > chau cháu;

bò “kalish” > bò bò

2. Otning ikkilantirilgan shakli bir bo‘g‘inli shaklidan leksik ma’noni va grammatik xususiyatiga ko‘ra farq qilmaydi. Shunchaki, bir so‘zning leksik varianti deb qaraladi.

Otlarning biror vaqt bo‘lagini ifodalovchi bir bo‘g‘inli morfemalarning barchasi takrorlanishi mumkin. Bu holatda na ohangning na finalning almashinishi kuzatiladi.

năm “yil” > năm năm “yildan yilga”

tháng “oy” > tháng tháng “oydan oyga”

ngày “kun” > ngày ngày “kundan kunga”..

Bunday ikki bo‘g‘inli leksik birliklar bir bo‘g‘inli so‘zlardan ham ma’nosini ham grammatik xususiyatlari ko‘ra farq qiladi. Ushbu usul bilan yasalgan ikki bo‘g‘inli so‘z uzuksiz ketma – ketlikni ifodalaydi: năm “yil” > năm năm “yildan yilga”. Bu turdag‘i ikki bo‘g‘inli takror so‘zlar miqdor, tartib sonlari, shuningdek miqdorni ifodalovchi soz’la va ko‘plik ko‘rsatkichlari bilan birika olmaydi. Bu xildagi so‘zlardan keyin aniqlovchining qo‘llanilishiga yo‘l qo‘ymaydi.

3. Shaxs, joy, predmetni ifodalovchi o‘zak morfema ham takrorlanishi mumkin. Bunday ikki bo‘g‘inli so‘zlar ko‘plik ma’nosini ifodalaydi va ularda hech qanday fonetik o‘zgarishlar ro‘y bermaydi. Ixtiyoriy bir bo‘g‘inli ot ko‘plikni ifodalash uchun ikkilantirilishi mumkin emas. Takrorlanish orqali ko‘plik yasalishi sanoqli otlarga xosdir.

làng “qishloq” > làng làng “qishloqlar”;

người “odam” > người người “odamlar”;

nhà “uy” > nhà nhà “uylar”.

4. Ikki bo‘g‘inli otlar takrori kam bo‘lsa-da uchrab turadi. Bular so‘zlearning o‘zaro qo‘shilishi (so‘z qo‘shish) natijasida hosil bo‘lgan jamlovchi otlardir.

Masalan:

đòi kiép (đòi “hayot”, “avlod”; kiép “hayot”) > đòi đòi kiép kiép “avloddan avlodga”, “bir umrga”;

tâng lóp (tâng “qavat”; lóp “qavat”) > tâng tâng lóp lóp “qavat”

chị em (chị “opa”, em “uka” yoki “singil”) > chị chị em em “aka singillar”.

Ushbu holatdagi takroriy otlar distributivlik ma’nosini ifodalovchi ko‘plik shaklidir.

5. Mavhum otlardan tashqari, vaqt ma’nosini ifodalovchi otlarga yordamchi morfema qo‘shilishi bilan takroriy otlar hosil bo‘lishi kuzatiladi:

“những + ot + là + ot”

Takrorning bu xilida hech qanday fonetik o‘zgarish sodir bo‘lmaydi.

Áo đặc nhũng cá là cá

Hovuz to‘la lar baliq dir baliq

“Hovuz baliqlar bilan to‘la”¹.

6. Hamma otlar quyidagi sxema bo‘yicha takrorlanishi mumkin.

ot + nào + ot +náy (áy)

Hosil bo‘lgan leksik birlik ko‘plik ma’nosini ifodalab, gapda asosan ega vazifasida keladi:

Khó khăn nào khó khăn áy đều vượt qua.

“Qiyinchiliklarning hammasi yengib o‘tildi”.

Vyetnam tilida takroriy otlarda ohang o‘zgarishlari kuzatilmaydi. Gapda takroriy otlar odatda hol vazifasini bajarib keladi².

Qisman takroriy so‘z yordamida ot so‘z turkumiga oid so‘zlarning yasalishida asosan birinchi bo‘g‘in dominant hisoblanadi. Birinchi bo‘g‘inga ergashgan ikkinchi bo‘g‘in esa hech qanday ma’no anglatmaydi. Ikkala bo‘g‘in o‘zaro birikkan holda takroriy so‘z yasaydi.

Masalan: bạn bè “do‘st”, “yoshlikdagi do‘st” (bạn “do‘st”, bè “guruh”) tiếp xúc với bạn bè — “do‘stlar bilan muloqotda bo‘lmoq³”;

Yuqoridagi ma’lumotlarni o‘rganib chiqib quyidagicha xulosalarga to‘xtaldik:

- vyetnam tilida ot so‘z turkumida takroriy so‘z yasalishi 6 ta guruhga ajratiladi:

- otlarda o‘simlik yoki hayvon nomini ifodalovchi so‘zlarning o‘zak morfemasining takrorlanishi holati ko‘ra;

- otlarning biror vaqt bo‘lagini ifodalovchi o‘zak morfemaning to‘liq takrorlanishi holatiga ko‘ra;

- shaxs, joy, predmetni ifodalovchi o‘zak morfemaning takrorlanishi holatiga;

- ikki bo‘g‘inli otlarning takrorlanishida yuzaga kelgan to‘rt bo‘g‘inli takroriy so‘zlar holatiga ko‘ra;

- vaqt ma’nosini ifodalovchi otlarga yordamchi morfema qo‘shilishi bilan takroriy ot yasalish holati ko‘ra;

- barcha otlaning “ot + nao+ ot+ nay” shakliga ko‘ra yasalishi aniqlandi;

- vyetnam tilidagi ot so‘z turkumlarida takroriy so‘z yasalganida takroriy so‘zlar predmetning ko‘pligini aks ettiradi va gaplarda asosan ega, kesim, hol vazifalarida keladi.

Foydalilanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Nguyễn Thiện Giáp “Từ vựng học tiếng Việt”, NXBDH và THCN, H., 2005n;

¹ Hoang Van Hanh “Tu lay trong tieng Viet”, Hanoy, 2006, b 5

² Солнцев В.М., Лекомцев Ю.Л. “Вьетнамский язык” Москва 1960, б 59

³ Глебова И.И, Соколов А.А. «Вьетнамско – русский словарь» — Русский язык. Москва. 1992. б 30

2. Bùi Minh Toàn "Tiếng Việt thực hành", — NXB Giáo Dục .., H., 2005n;
3. Huong Van Hanh "Tu lay trong tieng Viet", — NXBKHXH, H., 2008n;
4. Nguyễn Việt Hương "Tiếng Viet nâng cao" (quyển 1), -NXBDHQG Ha Nội, H., 2010 n;
5. Qodirova D.M "Vyvetnam tili (davom ettiruvchi kurslar uchun)"- T., 2009y;
6. www.wikipedia.vn ;
7. www.grammaticheskiysposobpovtora.ru;
8. online từ điển/ [http:// Từ_lý_Tiếng_Việt – Nhac QM.vn](http://Từ_lý_Tiếng_Việt – Nhac QM.vn);

HINDIY VA O'ZBEK TILLARIDA MAYL KATEGORIYASI BUYRUQ VA ISTAK MAYLI

SHAHZODA RAUFOVA

*TDSHU, Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti
Filologiya tillarni o'qitish ta'lim yo'nalishi
3-bosqich hind-ingliz guruhi talabasi
Ilmiy rahbar: katta o'qituvchi, A. Yunusova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada hindiy va o'zbek tillarida mayl kategoriyasi, shuningdek buyruq va istak mayllari haqida tushunchalar beriladi. Ularning ushbu tillardagi o'zaro farqli va o'xshash jihatlari, grammatik tahlillar, so'zlardan mayl shaklining yasalishi misollar bilan keltiriladi.

Kalit so'zlar: mayl kategoriyasi, buyruq va istak mayli, kishilik olmoshlari, agglyutinativ va analitik tillar guruhi.

Mavzuning maqsad va vazifalari: Ushbu mavzuning bosh maqsadi o'rganish obyekti qilib olingan hindiy va o'zbek tillaridagi buyruq va istak mayllarining sintaktik-morfologik xususiyatlarini yoritish, bir-biriga qiyoslashdan iborat. Shu bilan birga ularning gapdagi sintaktik-morfologik vazifasini o'rganish, farqli va o'xshash jihatlarini ma'lum darajada ko'rsatib berish maqolamizning vazifalaridan hisoblanadi.

Ish-harakatning voqelikka munosabatini ko'rsatuvchi grammatik kategoriyaga fe'l mayli deyiladi. Mayl kategoriyasi grammatik zamon (o'tgan, hozirgi, kelasi) va grammatik shaxs (bajaruvchi) bilan uzviy bog'langan bo'lib, hammasi birgalikda fe'lning tuslanish tizimiga kiradi. Fe'l mayllarida voqelik bilan bog'liq ravishda ish-harakatning bajarilish xususiyatlari turlicha bo'ladi. O'zbek tilida fe'l anglatgan ish-harakat voqelikka ko'ra xabar, shart, buyruq-istak kabi qo'shimcha ma'nolarni ifodalaydi. Shunga ko'ra fe'llar, asosan, 3 fe'l mayli ko'rinishiga ega: 1) xabar mayli 2) shart mayli 3) buyruq-istak mayli¹

¹ Hamroyev M. Ona tili. Oliy o'quv yurtlari uchun darslik. – T.: "Iqtisod-Moliya", 2007.

Hindiy tilida fe'l anglatgan ish-harakat voqelikka ko'ra xabar, buyruq, istak, shart va taxmin kabi ma'nolarni ifodalab, jami 5ta fe'l mayliga ega, bular: 1) xabar mayli 2) buyruq mayli 3) istak mayli 4) shart mayli 5) taxmin mayli¹

Buyruq-istik maylidagi fe'l kelasi zamonga oid bo'lib, ish-harakatni bajarish yoki bajarmaslik haqida buyurish, so'rash, istash, iltimos, maslahat, undash-chaqirish kabi ma'nolarni anglatadi va o'zbek tilida fe'l asosiga birlik va ko'plikda affikslarni qo'shish bilan buyruq-istik mayl shakli yasaladi:

Birlik	Ko'plik
I -ay, -y, -ayin, -yin	-aylik, -ylik
II -gin (fe'lning noaniq infinitiv shakli)	-ing, -ng, -ingiz, -ngiz
III -sin	-sinlar

Hindiy tilida buyruq va istak mayllari o'zbek tilidagi kabi yaxlit bir mayl sifatida olin- magan. O'zbek tilida buyruq va istak mayli qo'shimchalari har ikkala maylga ham to'g'ri kelib, ohang orqali buyruq va istak ma'nolarini anglata oladi. Biroq hindiy tilida buyruq va istak mayllarini yasovchi *affikslar* alohida qo'llaniladi.

Hindiy tilida buyruq mayli hindiy tilida II shaxsga nisbatan buyruq ma'nosini ifodalash uchun qo'llanadi. O'zbek tilida II shaxs kishilik olmoshlari "sen" va "siz" bo'lsa, hindiy tilida II shaxs uchun 3ta kishilik olmoshlari bor – тू, түм, آپ. Buyruq maylining hindiy tilidagi II shaxs kishilik olmoshlarining har biri uchun alohida ifodalash shakllari bor.

Birlik	Ko'plik
тू (fe'l asosi)	түм – آپ आप – इये, ईजिये, जिये

тू olmoshi uchun buyruq mayli fe'l asosiga teng bo'lib, bu holda ma'no jihatdan kuchli ta'kid, ogohlantirish yoki erkalanish ma'nolari ifodalanib keladi:

पढ़ना – (तू) पढ़ ! जाना – (तू) जा !

1. थोड़ी देर के लिए मैं बाहर जा रहा हूँ, तब तक तू इसे साफ करा *Biroz vaqtga ketyapman, ungacha sen mana buni tozalab qo'y*.

түм olmoshi uchun buyruq maylini ifodalashda fe'l asosiga –ओ qo'shimchasini qo'shish bilan yasaladi. Bu holdagi buyruq shakli tengdoshlar, do'stlar, opa-singil, aka-ukalarga nisbatan foydalilaniladi:

आना – (तुम) आओ *keling* रखना – (तुम) रखो *qo'ying*

लेना va देना fe'llarida mustasno holda –ओ qo'shimchasi fe'l asosiga emas, ularning birinchi harfiga qo'shiladi: लेना – (तुम) लो *siz oling* देना – (तुम) दो *siz bering* 1. तुम जल्दी से पानी लाओ, वह बीमार है। *Siz tezda suv keltiring, u kasal.*²

¹ Камтапрасад Гуру. Грамматика Хинди. – М.: «Иностранный язык литература», 1957.

² अशोक श्रीवास्तवा रिमझिमा नई दिल्ली। २००८ पृ-५६

आप kishilik olmoshi uchun buyruq maylining shakli fe'l asosiga –इये qo'shimchasini qo'shish bilan yasaladi:

लिखना – (आप) लिखिये *Siz yozing (yozinglar)* पढ़ना – (आप) पढ़िये *Siz o'qing(o'qinglar)*

1. आप विद्यार्थी कल के लिए यह पुस्तक पढ़कर जाइए *Siz o'quvchilar kelasi kun uchun bu kitobni o'qib boring.*¹

Istisno holda लेना, देना, करना fe'llari uchun –ईजिये va पैना fe'li uchun –जिये qo'shimchalarini qo'shish bilan yasaladi: लीजिये, दीजिये, कीजिये, पीजिये.

Buyruq mayli infinitiv, ya'ni fe'lning noaniq shakliga teng bo'lib kelishi ham mumkin va bu qo'pol munosabat, qat'iy talab va ogohlantirishni ifodalab keladi:

उठना – ज़रा उठना ! Iltimos, turing. जाना – जल्दी जाना! Tezda boring.

1. सख्त ठंड है यहाँ गुलुबंद बांध लेना। Juda sovuq. Bu yerda sharfni bog'lab olgin.²

O'zbek tilida buyruq maylining inkor shakli, ya'ni bo'lishsiz shaklini yasash uchun fe'l negiziga -ma, -mang bo'lishsizlik affikslari qo'shiladi: *qilma, yozmang.*

Hindiy tilida buyruq maylining inkor shakli मत va न inkor yuklamalari bilan yasaladi. तू va तुम olmoshlarida मत bilan, आप va infinitiv shakllarida न yuklamalari bilan qo'llanilib, ushbu inkor yuklamalari fe'lidan avval keladi: मत खा ! Yema ! मत खाओ ! Ovqatlanma !

न खाइये ! Ovqatlanmang ! (*iltimos*) न खाना ! Ovqatlanmang !

1. निबंध न लिखिए, अब कोई जरूरत नहीं। निबंध लिखने की अवधि गुजर गई। *Insho yozmang, endi shart emas. Insho yozish muddati o'tib ketdi.*³

Hindiy tilida fe'lning istak mayli hali bajarilmagan, ammo bajarilishi ehtimol, mumkin bo'lgan ish-harakatni bildiradi. Hindiy tilida istak maylining 4ta turi bor:

1. Istak maylining sodda shakli; 2. Istak maylining murakkab notugal shakli; 3. Istak maylining murakkab tugal shakli; 4. Istak maylining davomli shakli.

Istak maylining sodda shakli fe'l asosiga shaxs qo'shimchalarini qo'shish bilan yasaladi:

खेलना va जाना fe'llarinining Istak maylida shakllanishi

मैं खेलूँ	हम खेलें
तू खेले	तुम खेलो/ आप खेलें
यह/ वह खेले	ये/वे खेलें

लेना va देना fe'llari bundan mustasno holda istak mayli qo'shimchalarini fe'lning birinchi harfiga qo'shiladi:

¹ सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। नई दिल्ली, २०२१। पृ-१६

² अशोक श्रीवास्तवा रिमाझिम। पृ-३२

³ सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। पृ-५८

मैं लूँ; दूँ	हम लें; दें
तू ले;दे	तुम लो;दो/ आप लें;दें
यह/वह ले; दे	ये/वे लें; दें

1. मैं इन्हें कहाँ छिपाऊँ, कहाँ छिपाऊँ? मैं तश्तरी को रेडियो के पीछे छिपा दूँगा। *Men bularni qayga berkitay, qayga berkitay? Men likopchani radio ortiga yashiraman.*¹

Istak maylining murakkab notugal shakli yuz berish ehtimoli bo‘lgan tugallanmagan ish-harakatni anglatiladi. Ushbu shakl ko‘proq qo‘shma gaplarda, ergashgan qismida ishlataladi. Istak maylining murakkab notugal shakli asosiy fe‘lning sodda notugal sifatdoshiga होना yordamchi fe‘lining istak maylidagi sodda shaklini qo‘shish bilan yasaladi. Sodda notugal sifatdosh bilan ifodalangan asosiy fe‘l jins va sonda (muzakkar jinsida) o‘zgaradi. होना yordamchi fe‘li shaxs-sonda o‘zgaradi.

1. वे सब यह उम्मीद करते रहने से न रुके, शायद इसे किसी मुश्किली का सामना करना न पड़ता हो। *Ularning hammasi, u biror qiyinchilikka duch kelmasin, deya umid qilaverishdan to‘xtashmadi.*²

2. उस ने इशारा किया जैसे उसे मेरे बारे में कोई खास बात मालूम होता हो। *U xuddi men haqimda biror gap bilgandek ishora qildi.*³

Istak maylining murakkab tugal shakli amalga oshishining ehtimoli bo‘lgan tugallangan ish-harakatni ifodalaydi. Istak mayli murakkab tugal shakli asosiy fe‘lning sodda tugal sifatdoshiga होना yordamchi fe‘lining istak maylidagi sodda shakllarini qo‘shish bilan yasaladi. Biroq istak maylining ushbu shakli uch xil konstruksiyada amalga oshadi.

I. Sodda tugal sifatdosh o‘timsiz fe‘l bilan ifodalangan bo‘lsa, u jins va sonda ega bilan moslashadi, होना fe‘li esa shaxs va sonda o‘zgaradi. Bunday tuzilma subyektli tuzilma deyiladi.

1. मालूम होता है कि तुम दोनों फिर लड़े हो। *Sen ikkoving yana urishganga o‘xshaysan.*⁴

II. Neytral tuzilmada sodda tugal sifatdosh muzakkar jinsida va होना fe‘li 3-shaxs birlikda qo‘llaniladi.

Agar gapda को ko‘makchisi bilan kelgan vositasiz to‘ldiruvchi bo‘lsa, u holda kesim yana neytral holatda keladi.

1. मैं ने इन पत्रों को लिखा हूँ। *Ehtimol, men bu xatlarni yozgandirman.*⁵

III. Obyektlı tuzilmada o‘timli fe‘l bilan ifodalangan sodda tugal sifatdosh jins va sonda to‘ldiruvchi bilan moslashadi, होना fe‘li esa faqat sonda o‘zgaradi.

1. कल वह ऐसा खुश था मानो उसने सब परीक्षाएँ की हों। *Kecha u juda xursand edi, go ‘yoki u hamma imtihonlarini topshirgan.*⁶

¹ सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। पृ-२९

² अशोक श्रीवास्तव। रिमझिम। पृ-३०

³ सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। पृ-११

⁴ अशोक श्रीवास्तव। रिमझिम। पृ-३७

⁵ अशोक श्रीवास्तव। रिमझिम। पृ-२८

⁶ अशोक श्रीवास्तव। रिमझिम। पृ-२४

Istak maylining davomli shakli asosiy fe'lning davomiy sifatdoshiga ҳона fe'lining istak maylidagi sodda shakllarini qo'shish bilan yasaladi. Davomiy sifatdosh va ҳона fe'li shaxs-sonda o'zgaradi. Istak maylining davomli shakli bo'lishi mumkin bo'lgan davomiy ish-harakatni anglatadi. Bu shakl ko'pincha ergash gaplarda qo'llaniladi.

1. “अगर पुस्तकालय जा रहे हों, तो क्यों न अपने साथ वहां की नजदीक दुकान से नई किताब खरीदें।” – गुड्डू खुशी से बोला “Kutubxonaga borayotgan bo'lsak, o'zimiz bilan yaqinroqdagid do'kondan yangi kitob olmaymizmi”, – dedi Guddu xursand bo'lib.¹

Xulosa qilib aytadigan bo'lsak, hindiy va o'zbek tillarida fe'lning mayl kategoriyasi, xususan, buyruq-istik mayllari sintaktik-morfologik jihatdan tahlil qilinib, ularning o'xhash va farqli jihatlari imkoniyat qadar ko'rib chiqildi. Fe'lning ushbu mayllari badiiy adabiyot va jurnallardan olingan jumlalar bilan namunaviy tarzda keltirildi. O'xhash jihatni sifatida buyruq-istik mayllarning ikki tilda ham xuddi shu ma'noni ifodalash uchun qo'llanishini keltirish mumkin. Farqli jihatni shundaki, buyruq-istik mayllarning grammatik qurilishi ikki tilda har xil. Bu o'z navbatida hindiy tili analitik tillar guruhi, o'zbek tili esa agglyutinativ tillar guruhiga kirishidan dalolatdir.

Foydalilanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Hamroyev M. Ona tili. Oliy o'quv yurtlari uchun darslik. – T.: “Iqtisod-Moliya”, 2007.
2. Davlatova R.N. O'zbek tilining amaliy grammatikasi. 2010.
3. Asilova G. O'zbek tili. Darslik. “Yosh kuch”. T.2018
4. Камтапрасад Гуру. Грамматика Хинди. – М.: «Иностранныя литература», 1957.
5. З.М. Дымшиц. Грамматика языка Хинди I. – М.: «Наука», 1986.
6. सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। नई दिल्ली। २०२१
7. अशोक श्रीवास्तवा रिमझिम। नई दिल्ली। २००८

ОСОБЕННОСТИ СЛИТНЫХ ПРЕДЛОГОВ ﴿ ﴾

ЭЛЬЗОЗА АБДУВАЛИЕВА

ТГУВ Высшая школа арабистики 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация. Статья посвящена детальному изучению слитного вида предлогов. В ней рассматриваются такие вопросы, как функции и значения предлогов. Показаны разные случаи их употребления с примерами.

Ключевые слова: идиоматические выражения, служебные слова, аффиксы, имперфект, инверсия, слитные, арабский язык, значение, функция, форма.

¹ सुशील शुक्ल, शाही सबलोका बच्चों का दुमहिया साइकिल। पृ-२०

В арабском языке предлогами называются служебные слова, указывающие на отношение существительного (а также всех частей речи, выступающих в его функции) к другим словам в предложении. Предлоги в арабском литературном языке называются “حروف الجر”. Это понятие связано с его функцией, так как в арабском литературном языке слова после предлогов стоят в родительном падеже (**الجر**) и определенном состоянии. Предлоги входят в разряд частиц.

В своей работе “Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении” известный ученый и арабист-лингвист Б. М. Гранде отмечает, что арабские предлоги, как и все служебные слова, можно разделить на две неравные группы:

- слитные, состоящие из одного краткого слога, пишущиеся слитно с именем, которому они предшествуют.

- раздельные, которые представляют собой отдельные слова, пишущиеся раздельно.¹

Слитные предлоги пишутся слитно с последующим словом и состоят из одного слога с кратким гласным. К ним относятся: لِكَ بِ

предлог - بِ -

Эта частица является предлогом и обозначает:

1) средство или орудие, при помощи которого совершается действие, например:

– كَتَبَ التَّلَمِيذُ بِقَلْمَنْ – Ученик писал карандашом;²

2) соприкосновение, близость, например: مَرَّ بِهِ – он прошел мимо него (букв.-вблизи него); جَلَسَ بِهِ – он сидел возле него;

3) сопровождение, совместность, например: أَذْهَبَ بِسَلَامٍ – иди с миром; он ехал со своей семьей; بِإِذْنِكَ – с твоего разрешения;

4) образ действия, например: بِأَحْسَنِ وَجْهٍ – самым лучшим образом; بِوْجِهِ الْفُرْجُوْه – каким-либо образом;

5) время или место действия или нахождения (в значении предлога في), например: لَقِيَهُ بِالْبَابِ – он встретил его у двери; بِالْأَمْسِ – вчера; источник, где он пьет;

6) выражение клятвы, например: بِرَأْسِكَ – клянусь твоей головой; بِاللهِ; ей-Богу;³

7) причину или основание, например: هَلَكَ بِذَنْبِهِ – он погиб по своей вине;

8) цену, например: اشترى بِمائة دينار – он купил это за сто динаров; بِمَنْ قَلِيلٍ – за небольшую цену;

9) меру времени или расстояния, например: وراء المدينة بِأَمْيال – на целые мили за городом;

¹Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001-с 393

² Кузьмин С.А. Учебник арабского языка М: Восточная литература, 2001- 93с.

³ Лебедев В.В., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка. – М., 2017-с131

10) после непереходных глаголов движения этот предлог превращает их в переходные, например: جاء بـ – он пришел\ جاء بـ – он привел; دخل بـ – он вошел\ دخل بـ – он ввел; هبط بـ – он спустился\ هبط بـ – он спустился вниз;

11) в отрицательных именных предложениях с отрицательными словами لَمْ و ليس предлог بـ употребляется перед именной частью сказуемого, например: ما هو بـ جاهـل – он не является невеждой; لست بـ كـسـلان – ты не ленив;

12) совместно с частицей أذـ передает внезапность появления, например: و أذـ بـ رـجـل طـويـل القـامة – и вдруг перед ним человек высокого роста; و أذـ بـ حـاضـراً – أذـ بـ حـاضـراً – и вот он внезапно явился;

13) в соединении с частицами لا, دون, غير означает отсутствие чего-либо, например: بلا ثـمنـ – бесплатно; بلا ذـنبـ – без вины;

14) предлог بـ употребляется в идиоматических выражениях, передающих готовность купить что-либо или выкупить кого-либо ценой самого дорого для себя. Этой же идиомой выражается высокая степень уважения.

Например: بأـيـ أـنـتـ و أـمـىـ – ценой моего отца и матери я готов выкупить тебя\ я готов отдать за тебя отца своего и мать;

15) этот предлог имеется также в некоторых других идиоматических выражениях, например: علىـ بـ – подать его суда\ привести его ко мне; كـفـاـ – باللهـ شـهـيدـاً – Аллах достаточен как свидетель;

16) эта частица употребляется после многих глаголов: بدـ بـ – начать с чего-либо; أـخذـ بـ بيـدـهـ – он взял его за руку; عـلقـ بـ – пристать к чему-либо.

Предлог - كـ

1. Эта частица, как все предлоги, управляет родительным падежом и означает сравнение, например: كـأـسـيـ الـتـرـسـ – как лев; كـظـهـرـ التـرـسـ – как поверхность щита.

В отличие от других предлогов эта частица обычно не соединяется с местоименными аффиксами. Вместо них она сочетается с самостоятельным местоимением, имеющим значение именительного падежа, либо с формами на أيـاـ, например: كـأـنـتـ كـأـيـكـ – как ты;

2. В сочетании с местоимением ذـ передает общее, не точно обозначенное количество, например: كـذا درـهـماً – столько-то дирхемов;

فيـ سـنةـ كـذا – в таком-то году.

Предлог – لـ

Частица употребляется в качестве предлога перед именем и в качестве союза перед глаголом в следующих значениях:

1) специальная связь или владение, а именно:

а) собственно принадлежность, например:

هـذا الكـتابـ المـدرـسيـ لـنـبـيلـ – Этот учебник принадлежит Набилю.¹

б) притяжательность после имени в неопределенном состоянии, например: بـيـتـ لـزـيـدـ – дом Зейда\ один из домов Зейда; مـاتـ لـهـ أـخـ – у него умер брат;

¹ Кузьмин С.А. Учебник арабского языка М: Восточная литература, 2001- 92с.

в) автор книги, например: **كتاب ملوك الأرض لأمين الريحان** – книга “Арабские властелины” Амина ар-Рейхани;

г) заменяет отсутствующий в арабском языке глагол “иметь”, например: **لـى كتاب** – я имею книгу;

д) обозначает переход действия на косвенный объект, например: **فُلِيَّ لـلرِّزِيدِ** – я сказал Зейду;

е) передает значение в чью-либо пользу (в противоположность предлогу **عـلـى**, например: **لـك عـلـى مـائـة دـنـار** – тебе следует получить с меня сто динаров;

2) замена винительного падежа прямого объекта глагола в случаях инверсии, когда объект поставлен впереди глагола, например: **ما كـنـا لـلـغـيـب** – мы не храним тайны; **أـنـ كـنـتـم لـلـرـؤـيـا تـعـبـرـون** – если вы столкнете это видение; **قـام أـكـرـاما لـأـيـاه** – он встал, чтобы почтить его (вместо **فـيـ قـدـمـه**);

3) обозначение причины или основания, например: **لـمـسـائـل عـائـلـيـة** – из-за семейных обстоятельств; **لـمـ يـسـقـدـ شـيـئـا لـأـنـحـرـافـه عـنـ المـبـادـيـع** – он ничего не извлек из-за своего отхода от этих принципов.¹

4) обозначение числа месяца (по старому способу счета дней месяца), например: **لـسـبـعـ خـلـوـنـ مـنـ رـمـضـانـ** – 7ого числа месяца Рамадан;

5) обозначение цели, например: **ذـهـبـت لـزـيـارـتـه** – я пошел посетить его; **قـام لـمـعـاـونـتـه** – он поднялся, чтобы помочь ему;

6) употребляется с сослагательным наклонением имперфекта в значении союза “для того, чтобы”.

Например: **جـئـت لـأـزـوـرـكـ** – Я пришел навестить тебя. **On пришел просить что-то.**

7) выражает приказание при глаголе в усеченном наклонении, например: **لـيـكـتـبـ** – пусть он напишет;

8) употребляется в некоторых идиоматических выражениях, например: **ما كـان لـيـفـعـلـ ذـلـكـ** – Он не намерен был сделать это.

هـل لـكـ أـنـ تـفـعـلـ ذـلـكـ؟ – В настроении ли ты сделать это?

Следует отметить, что предлог **لـ** перед слитными местоимениями (местоименными суффиксами) принимает форму **لـ**, сохраняя свое значение, так: **لـكـ لـهـ لـكـمـ**

Если предлог **لـ** присоединяется к имени с определенным артиклем **(لـ+الـ)**, то определенного артикла опускается, в результате чего получается **لـلـ**.

Например: **لـلـطـالـبـ = لـلـطـالـبـ** – студенту, студента

Если же предлог **لـ** присоединяется к имени с артиклем **الـ**, имеющему в качестве первой коренной **لـ**, то помимо **الـ** опускается также и **لـ** имени (возникает ассимиляция с **لـ** определенного артикла).

Например: **لـلـغـةـ = لـلـغـةـ** – языку, языка.²

¹ Шагаль В.Э. Учебник арабского языка ,1983 – 658 с.

² Ибрагимов И.Д. Интенсивный курс арабского языка. – М: Восточная литература, 2010-с52

Исходя из этого можно сделать вывод, что предлоги بـ لـ пишутся с последующим словом слитно. При этом у предлога لـ происходят некоторые изменения при присоединении к имени в определенном состоянии. Все три предлога имеют ряд функций и значений употребления. Один и тот же предлог может обозначать несколько разных значений. Поэтому следует переводить их исходя из контекста.

Список использованной литературы:

- 1.Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
- 2.Кузьмин С.А. Учебник арабского языка М: Восточная литература, 2001- 93с.
- 3.Лебедев В.В. Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка. – М., 2017.
- 4.Кузьмин С.А. Учебник арабского языка М: Восточная литература, 2001- 92с.
- 5.Шагаль В.Э. Учебник арабского языка ,1983 – 658 с.
- 6.Ибрагимов И.Д Интенсивный курс арабского языка. – М: Восточная литература, 2010.

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСТИЦЫ « ل » В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

АЗИЗА БАХРОМОВА

*ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова*

Аннотация: Данная статья посвящена особенностям использования частицы ل в арабском языке. В статье рассматриваются функции данной частицы, случаи ее употребления в различных грамматических конструкциях, а также влияние данной частицы на слова и конструкции в целом.

Ключевые слова: частицы в арабском языке, выражения условия, употребление частицы, наклонения, свойства частиц, предлоги, выражения клятвы, придаточные предложения.

Частицы в арабском языке являются неизменяемой частью речи, имеющие служебные функции. К ним относятся вопросительные и утвердительные частицы, предлоги, союзы и т.п. Многие частицы управляют формой следующих за ними глагола или имени.

При изучении частицы ل можно выделить особенности случаев ее употребления. Опираясь на труд ученого арабиста Б.М. Гранде¹, в котором

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 397

дана классификация различных способов использования данной частицы, выявим некоторые из этих особенностей.

Рассматривая употребление частицы ل (с огласовкой «а») при отсутствии влияния на падеж имени или наклонение глагола, выявляются следующие вариации использования:

1) Перед глаголом в усиленном наклонении:

لَكَذِبَنْ тебя объявит лжецом

لَقَاتَنْ с тобой будут сражаться

لَخْرَجَنْ тебя выселят

لَاضْرِبَنْ я его обязательно буду бить

2) В именном предложении начинающимся на إنْ действительно, для усиления подлежащего или сказуемого

(3) إنْ زِيداً لِعاقِلْ действительно, Зайд умен
إنْ فِي ذالِكَ لَسِيرُّ действительно, в этом тайна

К этой частице иногда присоединяется местоимение ما

و إنْ مِنْهُمْ لَمَا يَشَقُّ

действительно, среди них есть такие, что раскалываются

3) Перед перфектом قد, для усиления выражения, частица قد употребляется в сочетании с частицей لـ¹, например,

أَفَدْ عَلِمُوا они это обязательно знали
أَفَدْ قَرَأْنَا هذا الْكِتَابَ мы уже прочитали эту книгу

Также нужно обратить внимание на то, что при использовании частицы لـ, с определенным артиклем لأنْ, буква алиф, опускается, например:
إِنَّهُ لِلْحَقُّ

Наряду с этим, рассматривается использование данной частицы при выражениях клятвы и в выражениях условия. В таком случае, клятва выражается словом, например, в простой клятве, используя слово عمر жизнь в форме именительного падежа с частицей²:

لِعمرِكَ жизни клянусь

Наряду с этим при выражении клятвы, обусловленной, употребляем частицу لـ как перед словами, выражающими клятву, так и перед словами выражающими условие, например:

وَاللهِ لَئِنْ أَكْرَمْتَنِي لَأَكْرَمْنَاهُ

Клянусь богом, если ты мне окажешь почет, то и я тебе окажу почет

Частица لـ может использоваться в условно придаточном предложении для подтверждения главного предложения «Если бы»³

فَلَوْ أَنَّنِي مَرِضْتُ لَعَانَنِي هَذَا الطَّبِيبُ

¹ Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – С. 294.

² Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981. – С. 399.

³ Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981. – С. 405.

И если бы я болела, меня посещал бы этот врач.

«Если бы не»

لَوْ لَا هُنْكُثُ

Если бы не он, я бы погиб.

Также частица لـ добавляется к глаголам усеченной формы по отношению к 1-му и 3-му лицам¹.

لِيَقْرَأْ пусть он читает!

لَنْدَهْبْ пойдемте!

Частица لـ (с гласным а), управляющая родительным падежом имени, употребляется:

1) При выражении удивления, например:

يَا لِلْعَجَبِ! يا للعجب!

При призыве на помощь, употребление частицы لـ используется как перед именем, которое обозначает лицо, призывающее на помощь, например:

يَا لَزَيْدِ! На помощь!

а так же перед именем, которому нужна помощь, например:

يَا لِلرُّفَقاءِ! На помощь, товарищам!

Частица لـ (с гласным «и») дает значение предлога при употреблении данной частицы перед именем и в качестве союза перед глаголом. Наряду с этим, выявляются следующие значения:

1) Специальная связь, принадлежность или владение

В случае принадлежности, например:

هَذَا الْكِتَابُ لِعَمْرٍ Эта книга принадлежит Амру

где частица لـ повлияла на имя, указав принадлежность предмета.

В случае притяжательности после имени в неопределенном состоянии, вместо сопряженного состояния,

بَيْتُ لِزَيْدٍ дом Зайда, то есть, один из домов Зайда.

مَاتَ لَهُ أخٌ у него умер брат (один из братьев)

كَانَ مُدِيرًا لِلْمَدْرَسَةِ он был директором школы

Существуют случаи использования частицы لـ,

1) когда данная частица заменяет отсутствующий в арабском языке глагол *иметь*, например

لِي كِتَابٌ я имею книгу, то есть, у меня есть книга

2) Наличие частицы также обозначает переход действия на косвенный объект, например:

فَلَمْ لِعَمْرٍ я сказал Амру

وَهَبْتُ لِزَيْدٍ я дал Зайду

3) В противоположность предлогу عَلَى, частица لـ передает значение *в чью-либо сторону* к примеру можно использовать данное предложение:

لَكَ عَلَيْ مائةٌ دِينارٍ тебе следует (получить) от меня сто динаров.

¹ Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – С. 477.

При буквальном переводе можно конкретнее разобраться во влиянии частицы لـ, на мне лежит в пользу тебя...

هذا لَكُمْ و هذا عَلَيْكُمْ
вот ваши права и вот ваши обязанности,
то есть буквально: Это – для вас, а это – от нас.

كَتَبَ لِي он написал для меня
كَتَبَ إِلَيَّ он написал мне

4) При замене винительного падежа прямого объекта глагола в случаях инверсии, когда объект поставлен впереди глагола, например:

ما كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ мы не храним тайны

5) Часто при использовании предлога لـ заменяется винительный падеж объекта действия при именах действия, причастиях и отглагольных прилагательных, например:

سَمَاعٌ لِلْكَذْبِ прислушивающейся ко лжи
قام اكْرَامًا لَهُ он встал чтобы почтить его

6) Обозначение причины или основания подразумевает использования предлога لـ, например:

لِهَذَا поэтому
لِمَسْئَلَ عَالَيْهِ مَحْضَةً из-за чисто семейных обстоятельств
لَمْ يَسْتَغِدْ شَيْئًا جَدِيدًا لِشِدَّةِ غَبَوَتِهِ он не извлек никакой новой пользы из-за своей
большой бесполковости

7) Обозначение цели, например:

قام لِمَعَاوَنَتِهِ он поднялся, чтобы ему помочь
ذهَبَتْ لِزِيَارَتِهِ я пошел, посетить его

Также, в случаях выражения цели используются отрицательный вариант частицы لـ¹ (لَلَا و لَكَلَا)

Например:

رَاجَعْتُ هَذَا الدَّرْسَ لَلَّا أُخْطِيَ ошибок
я повторил этот урок, чтобы не делать ошибок

8) Употребляется с сослагательным наклонением имперфекта в значении союза كـيْ для того, чтобы например:

جِئْتُ لِأَزْرِكَ я пришел, чтобы навестить тебя
جاءَ لِي طَلَبَ شَيْئًا он пришел просить что – то

Как видно из примеров, значение частицы в этом пункте и в предыдущем одинаковы, именно – цель действия. Разница лишь в том, что в предыдущем пункте цель выражена именем действия, при котором эта частица является предлогом, а во втором пункте – глаголом.

9) Выражение приказания при глаголе в усеченном наклонении, например:

لِي كُتُبْ пусть он пишет
فَلَذَّهُبْ и пойдемте

10) Употребляется в некоторых идиоматических выражениях,

¹ Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – С. 457.

например:

هَلْ لَكَ أَنْ تَفْعَلَ ذَلِكَ / желаешь ли ты
сделать это? /
ما كَانَ لِيَفْعَلَ ذَلِكَ / он не такой, чтобы
сделать это

11) Для выражения ирреально-условного действия с помощью прошедшего времени и в сочетании с двойной условной частицей ... لو... لـ... если бы..., то...

Первая часть этой частицы ставится перед глаголом сказуемым придаточного предложения, а вторая перед глаголом сказуемым главного предложения¹

Например:

لَوْ عَرَفْنَا عَنْ هَذَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَّةِ لَوَصَلَنَا إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ

Если бы мы знали об этом в прошлом году, мы бы приехали в этот город.

لو كان الفقر رجلاً لقتلته

Разобрав свойства частицы لـ, можно отметить то, что она является многофункциональной частью речи, которая вносит различные оттенки значения, образовывая новые формы. В зависимости от изменения самой частицы можно наблюдать ее влияние на последующие слова и значение предложения в целом.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
2. Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.
3. Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – 751 с.

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ ИМЕНА В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ХУСНИЯ БОБОЖНОВА
ТГУВ, Школа высшей арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению отглагольных имен в арабском языке. В ней рассматриваются такие вопросы, функциональные особенности, виды и значения этих имен. Особое внимание уделяется способам их образования и употреблению.

¹ Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – С. 478.

Ключевые слова: арабский язык, отглагольные имена, масдар, образование, модель, коренные согласные, породы глаголов, имя действия, имя места, имя однократности.

Всем известно, что в арабском языке большинство имен образовано от глагольных корней. К этим именам относятся: имя действия(масдар), имя однократности, имя способа действия, имя места и времени действия и имя орудия, также имя профессии и имя лиц по их профессии.

Имя действия - арабские грамматисты называют его «масдаром» (المَصْدَر – источник)¹ – это отглагольное существительное, передающее абстрактное название самого действия или состояния, при этом не указывается лицо, время, залог и другие характеристики глагола. Она включается в систему глагола и рассматривается вместе с ним как категория. В своей работе “Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении” известный ученый и арабист-лингвист Б.М.Гранде отмечает, что имя действия по своему смыслу приближается к русскому инфинитиву, но отличается тем, что данное действие является «определенным», субстантивированным². Отсюда можно сказать, что «инфinitив» в арабском языке перешел в разряд имени, тем самым стал называться именем действия или масдаром.

Связь масдара с именем заключается в том, что масдар, как и имя, склоняется, т.е. изменяется по падежам, в отличие от инфинитива. Если посмотреть с синтаксической точки зрения, то масдар, подобно имени, может иметь после себя другое имя в родительном падеже, в то же время он, как глагол, в некоторых случаях управляет винительным падежом.

Существует свыше 40 многоупотребляемых моделей для имени действия глаголов простой основы (I породы). Оно образуется от каждого глагола по одной модели, либо по двум или нескольким.

1. Можно часто встретить следующие модели:

а) فَعْل – у переходных глаголов действия типов, например: от فَهُمْ понимать - تَرَكُ فَهُمْ понимание, от تَرَكُ оставлять, покидать – تَرَكُ покидание.

б) فُعُولٌ – у неперходных глаголов действия типа, например: от جَلَسَ сесть - جُلوسٌ сидение, от خَرَجَ выходить – خُرُوجٌ выход.

в) مَرْضَ – от глаголов состояния типа быть больным – حَرَنْ заболевание, от حَزَنْ быть печальным – حَزَنْ печаль.

г) سَهْلَ – от глаголов состояния типа быть легким – خَشَنْ легкость, от حَشَنْ быть грубым, жестким- حَشَنْ грубоcть.

2. Если у глагола одинаковые коренные согласные, но разные типовые гласные и значения, то каждой из этих форм может соответствовать особое имя действия, например: от لَبَسَ надевать – لَبَسْ надевание, а от لِبَسَ надевать на себя – لَبَسْ одевание; от كَبَرَ быть старым - كَبَرْ старение, от كَبَرَ быть

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 186.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 253.

كَبَارٌ، كَبُرٌ، كِبْرٌ - **старше кого-либо** - كَبُرَ быть большим, огромным - كَبُرٌ، كِبْرٌ - **огромность.**

3. Если у глагола одинаковая типовая гласная, но он имеет несколько разных значений, то каждому из них может соответствовать особое имя действия, например: от ضَمَنْ: 1) поручиться - ضَمَانٌ и ضَمْنٌ *поручение*; 2) страдать хронической болезнью - ضَمَانَةً и ضَمَنْ *страдание болезнью.*

4. Следующие группы глаголов, которые имеют близкие значения, могут образовывать имена действия по одинаковым моделям:

а) глаголы со значением «громко кричать», особенно когда речь идет о животных, образуют масдary: по модели فَعِيلٌ, например: от زَأَرٌ *рычать* – فَعِيلٌ *рычание*, от نَعَبٌ *каркать* (о вороне) – فَعِيلٌ *карканье*; либо по модели فُعالٌ, например: от صَرَخٌ *кричать, вопить* – فُعالٌ *крик*, от نَبَحٌ *ляять* – فُعالٌ *ляянье*;

б) глаголы, означающие болеть какои-либо болезнью, образуют масдary по модели فُعالٌ, например: от سَعَلٌ *кашлять* – سَعَلٌ *кашель*;

в) глаголы со значением движения и перемещения образуют масдary по модели فُعالٌ, например: от طَارٌ *лететь* – طَارٌ *полет*.

Что касается имени действия глаголов других пород, то существует по одной, а у некоторых пород и по две модели.

1. Масдary для II породы – تَفْعِيلٌ

2. По III породе употребляется форма فِعَالٌ مُفَاعَلَةً.

3. Масдар IV, VII-IX пород имеет долгий ā перед последним коренным: إِفْعَالٌ (IV), إِفْتِعَالٌ (VII), إِفْعَالٌ (VIII), إِفْعَالٌ (IX).

4. По V породе употребляется форма تَفَعَّلٌ, а по VI

5. Масдар для X породы – إِسْتَفْعَالٌ.

6. Начальный i во всех породах, кроме IV, является протетическим (أَلْفُ الْفَطْعُ), а в IV породе он стойкий (أَلْفُ الرَّصْنِ).

Также имеются масдary с приставкой م (так называемые «масдар мими»)². Существуют следующие модели этих масдаров:

а) مَدْخُلٌ – مَفْعُلٌ (вход);

б) مَرْجِعٌ – مَفْعُلٌ (возвращение);

в) مَرْحَمَةٌ – مَفْعَلَةٌ (милосердие);

г) مَعْرَفَةٌ – مَفْعَلَةٌ (знание, познание).

По четырехбуквенным глаголам употребляются следующие масдary:

1. Для I породы существует 2 вида масдара – فَعْلَةٌ и فَعَلَةٌ, например: دَحْرَاجٌ и دَحْرَجَةٌ – скатывание.

2. По II породе употребляется форма تَفَعَّلٌ.

3. Масдар для III породы – إِفْعَلَلٌ – радость.

4. Масдар IV породы – إِضْمَحْلَلٌ – исчезновение.

Что касается употребления имени действия, то в книге Б.З.Халидова «Учебник Арабского языка» даны несколько случаев³:

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 189.

² Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981. – С. 256.

³ Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981. – С. 258.

а) масдары могут выступать в роли как главных, так и второстепенных членов предложения. Как и глаголы, от которых они образованы, они также управляют той же падежной формой имен-дополнений.

Например: – العَاقِلُ يَعْمَدُ عَلَى عَمَلِهِ Умный опирается на свой труд;

б) в изафетном сочетании, тут масдар требует, чтобы название субъекта или прямого объекта стояло в форме родительного падежа.

Например: – اِنْتِقَالُ الْعَمَالِ – переезд рабочих.

По работе Б.М. Гранде “Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении” можно узнать еще несколько случаев употребления имени действия¹:

1. К любому глаголу как переходному, так и непереходному можно добавить имя действия в форме винительного падежа. Это называется «абсолютным объектом». Он употребляется:

а) с определением-прилагательным для усиления или ограничения, например: ضَرَبَ ضَرْبًا شَدِيدًا он сильно бил;

б) с указательным местоимением или с предыдущем именем в родительном падеже, например: فَرَحَتْ هَذَا الْفَرَحُ я радовался такой радостью, خَافَ خُوفَ الْجَيْبِ он боялся, как трус;

в) иногда без определения, в этом случае усиливается значение глагола, например: سَارَ سَيِّرًا он усердношел.

2. В некоторых случаях употребление имени действия относится к вопросам литературного стиля. Авторы произведений предпочитали заменять глагол на масдар.

Как было сказано выше, есть несколько видов отглагольных имен и следующий из них это «**Имя однократности**» - «اسْمُ الْمَرَّة». Оно употребляется для обозначения названия действия, которое совершилось лишь один раз. Есть несколько вариантов образования имени однократности:

а) от корня трехбуквенного глагола по модели ضَرَبَةٌ: فَعْلَةٌ – один удар, أَخْدَةٌ – одно взятие.

Если имя действия образовано от слабых корней, то слабый коренной сохраняется, например: وَعْدَةٌ – одно обещание, قَوْمَةٌ – одно вставание;

б) от расширенных глагольных основ и четырехбуквенных корней путем добавления к масдару окончания –atip, например: от اخْرَاجُ выведение – اخْرَاجَةً одно выведение;

в) если сам масдар оканчивается на –atip, то имя однократности образуется описательным посредством слова وَاحِدَةً одно, например: إِقَامَةً وَاحِدَةً – одно пребывание.

Имя способа действия- «اسْمُ التَّوْعِ» также относится к именам действия и обозначает название определенного способа и манеры действия. Оно образуется по модели فَعْلَةٌ, например: كِتْبَةٌ – способ писания, جِلْسَةٌ – способ сидения, манера сидеть.

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 190-191.

Имя способа действия, которое образовалось от других пород глагола или от четырехбуквенных корней, совпадает с именем однократности: **بِحْرَاجَةٌ** – *способ катания и одно катание*, **إِلْقَاتَةٌ** – *манера обращения и одно обращение*.

Следующее отглагольное имя – «**Имя орудия**» или «**اسم الآلية**». Это имена, обозначающие орудия действий, которые образуются:

- а) по модели **مَفْعُلٌ**, например: **بَرَدَ** *напильник* от **نَادَلِيْفَتَهُ** *надпиливать*;
- б) по модели **مَفْعَالٌ**, например: **فَتَّاحٌ** *ключ* от **فَتَّاهَ** *открывать*;
- в) по модели **مَكْنَشٌ**, например: **مَكْنَشٌ** *метла* от **مَكَنَشَهُ** *мести*;

Однако кроме имен орудий, образованных по этим моделям, есть еще разнообразные имена орудий, многие из которых не связаны с глаголами. Например: **فَأْسٌ** – *сито*, **مُنْخُلٌ** – *топор*, **سِكِينٌ** – *нож*.

Б.З.Халидов указывает еще одну модель, которая служит для образования новых имен орудий в современном арабском языке¹. Это модель **فَعَالَةٌ**, например: **مَسَاحَةٌ** – *резинка*, **ثَلَاجَةٌ** – *холодильник* и др.

Также в арабском языке существуют **имена-названия лиц, имеющих постоянный род занятий**. Они тоже относятся к отглагольным именам. Это те имена, которые обозначают лица, имеющие какой-либо постоянный род занятий или профессию. Образуются они по модели **فَعَالٌ**, например: от **فَلَحٌ** *нахать* - **فَلَاحٌ** *крестьянин*, от **خَاطٌ** *шиТЬ* – **خَاطِيْأٌ** *портной*².

Отглагольные имена, обозначающие род занятий или профессию, называются именами профессии. Для их образования используется модель **فَعَالَةٌ**, например: **خِيَاطَةٌ** – *шиТЬе*, **فِلَاحَةٌ** – *земледелие*, **صِنَاعَةٌ** – *промышленность* и др.

Имя места и времени – «**اسم المكان و الزَّمان**» обозначает место или время действия. Оно образуется от трехбуквенных глаголов I породы по моделям **مَفْعُلٌ** и **مَفْعَلَةٌ**:

а) если у глагола в настоящем времени типовая а или и, то имя места и времени образуется по модели **مَفْعُلٌ**: от **نَبَعٌ** *вытекать* – **مَنْبَعٌ** *источник*, от **كَتَبَ** *писать* - **مَكْتَبٌ** *место, где пишут; кабинет*;

б) если у глагола в настоящем времени типовая и, то оно образуется по модели **مَفْعُلٌ**: от **جَلَسَ** *сидеть* - **مَجْلِسٌ** *место заседания*, от **نَزَلَ** *спуститься*, *сделать остановку* - **مَنْزِلٌ** *жилище*;

в) если у глагола в настоящем времени типовая у, то используется модель **مَسْجِدٌ**: от **سَكَنَ** *жить* - **مَسْكِنٌ** *жилище*, от **سَجَدَ** *поклоняться* - **مَسْجِدٌ** *мечеть*;

г) от удвоенных глаголов, например: от **حَلَّ** *остановиться* - **مَحَلٌ** *место*, от **فَرَّ** *бежать* - **مَفْرُرٌ** *место, куда убегают*;

д) с добавлением окончания женского рода по этим моделям образуются имена, обозначающие место постоянного или повторяющегося действия, например: от **دَرَسَ** *учить* – **مَدْرَسَةٌ** *школа*, т.е. *место постоянного обучения*, от **حَطَّ** *останавливаться, делать посадку* – **مَحَطةٌ** *станция*;

¹ Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981. – С. 297.

² Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: Восточная литература, 1998. – С. 240-241.

е) имя места и времени производных пород и четырехбуквенных глаголов по своей модели совпадает с причастием страдательного залога соответствующей породы.

Например: от لَئِشْفَىٰ лечиться – مُسْتَشْفَىٰ больница.

Таким образом, отглагольные имена в арабском языке имеют целый ряд отличительных особенностей, таких как широкий спектр значений и диапазон способов образования, включающих как само имя действия или состояния – масдар, типа читать – чтение; выходить – выход (как процесс), так и имена места, времени, профессии. Обладая различными случаями употребления и особенностями значений, они выполняют определенную функцию в словосочетаниях и предложениях, что определяет их важность и значимость в арабском языке.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М. 2001.
2. Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.
3. Ковалев А.А. Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправ. и доп. – М.: Восточная литература, 1998. – 751 с.

ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ (КАЧЕСТВЕННЫЕ) В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

МАЛЬСУДА ГАЗИЕВА

*ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова*

Аннотация: Статья посвящена изучению качественных прилагательных в арабском языке, а также рассмотрению различных моделей мужского и женского рода в единственном и множественном числах, которые могут обозначать внешние, физические, духовные качества, пространственные, временные признаки, цвета и т.д.

Ключевые слова: мужской род, женский род, степень сравнения, единственное и множественное числа, согласование, модель, образование, значение, качество, состояние.

В арабском языке именам прилагательным, как и именам существительным, присущи грамматические категории рода, числа, падежа, состояния (определенности и неопределенности).

Как отмечает С.А. Кузьмин, имена прилагательные делятся на 2 вида: качественные и относительные.

Корень любого арабского слова обычно состоит из трех, в меньшинстве случаев из двух или четырех согласных звуков. Они обозначаются буквами ف ، ع ، ل . При изучении морфологии арабского языка, такое обозначение согласных звуков дает возможность выразить любую

форму слова определенной схемой, что и облегчает чтение арабского языка без огласовок¹.

جَدِيدٌ, كَبِيرٌ – если внимательно рассмотрим эти прилагательные, то увидим, что первая коренная во всех случаях огласовывается фатхой, вторая – кясрой с последующим долгим (й), а третья имеет танвин.

Условно обозначив первую коренную буквой **ف**, вторую – буквой **ع**, а третью – буквой **ل**, можем сделать вывод, что эти прилагательные образуются по схеме **فعيل**.

Применив тот же способ к прилагательному حَسَنٌ, можем увидеть, что образуется по схеме **فعل**.

Также существует форма **فَعْلٌ**, например فَرَحٌ

Что касается прилагательных женского рода, то они образуются путем добавления окончания ة, например:

صَغِيرٌ - صَغِيرَةٌ

طَوِيلٌ - طَوِيلَةٌ

Как отмечается в учебнике А.А.Ковалева и Г.Ш.Шарбатова существует также форма **فعول**, например:

благодарный شَكْرُورٌ от корня شَكْرٌ

храбрый جَسُورٌ от корня جَسَرٌ

В арабском языке не всегда можно провести четкую границу между именем существительным и прилагательным. Например, в выражении المعلم زيد «учитель Зейд» слово المعلم можно одинаково сопоставить как с приложением, так и с определением «Зейд обучающий».

Б.М.Гранде отмечает, что имена прилагательные производятся от глагола и делятся на:

А) имя действующего (اسم الفاعل) или причастие действительного залога;

Б) имя поддейственного (اسم المفعول) или причастие страдательного залога;

В) отглагольные прилагательные в собственном смысле слова.

Причастия чаще всего означают «временное действие или состояние, проявляемое лицом или предметом». Но они могут также означать и постоянный признак. Например,

حاكِمٌ означает «правящий», а также «правитель», كاتِبٌ тоже означает «пишущий» или «писец».

Арабские причастия отличаются тем, что они не включают значения времени. Обозначая нечто временное, преходящее, тем не менее, они не связаны с отношением к определенному моменту времени действия или рассказа. В арабском причастии нет форм для различных времен, они одинаково могут быть отнесены к любому времени в зависимости от времени глагола данного предложения. Это сближает причастие с прилагательными. С глаголом же их объединяет то, что в них

¹ Кузьмин С.А. Учебник арабского языка. – М.: Восточная литература, 2001. – С. 42.

последовательно выражена категория залога – действительного и страдательного.

Что касается управления, то причастия могут управлять последующим родительным падежом, подобно существительному, либо винительным падежом, подобно глаголу.

Имя прилагательное отглагольное в собственном смысле слова арабские авторы называют **صِفَةً مُشَبَّهَةً**, отражая в данном термине обе стороны этой категории, а именно первым словом передается то, что это имя обозначает признак, качество лица или предмета, а вторым словом то, что оно по своим грамматическим свойствам схоже с именем действующего. Эти прилагательные называются также **квазипричастиями**¹.

В арабском языке наиболее употребительны прилагательные по модели **فَعْلٌ**. Они обозначают качество или состояние и чаще всего образуются от неактивных глаголов. Например – **صَعْبٌ** – трудный от **صَعْبَ** – быть трудным.

Также отмечается, что прилагательные модели **فَعْلٌ** в значении действительного залога употребляются в одной форме для обоих родов:

ложивый мужчина - **رَجُلٌ كَذُوبٌ**

ложивая женщина - **إِمْرَأَةٌ كَذُوبٌ**

А вот в значениях пассивных они изменяются по родам: **رَسُولٌ** «посланный» и **رَسُولَةٌ** «посланная».

Что касается прилагательных по форме, то они наоборот употребляются в одной форме для обоих родов лишь в пассивном значении, например:

убитый мужчина - **رَجُلٌ قَتِيلٌ**

убитая женщина - **إِمْرَأَةٌ قَتِيلٌ**

В значениях непассивных они изменяются по родам, например:

бодливый бык - **ثُورٌ نَطِيجٌ**

бодливая корова - **بَقَرَةٌ نَطِيجَةٌ**

Прилагательные, которые обозначают цвет или телесный недостаток, образуются по модели **فَاعْلٌ**, а в женском роде - **فَعَلَاءٌ**, во множественном числе **فُعُلٌ**.

Наиболее употребительные прилагательные:

красный - **أَحْمَرٌ**

немой - **أَبْكَمٌ**

черный - **أَسْوَدٌ**

одноглазый - **أَعْوَرٌ**

глухой - **أَطْرَشٌ**

горбатый - **أَحْدَبٌ**

желтый - **أَصْفَرٌ**

синий - **أَزْرَقٌ**

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. — М., 2001. — С.263.

Прилагательные, обозначающие постоянное занятие, профессию, образуются по модели **فَعَالٌ**, например:

мельник – **طَحَانٌ**; повар – **طَبَّاخٌ**; носильщик – **حَمَالٌ**.

По этой же форме образуются прилагательные, обозначающие усиленную деятельность, постоянное свойство: обжора - **أَكَلْ** от **أَكَلَ**- есть.

Такая же модель с окончанием женского рода обозначает это свойство еще в большей степени, например: **عَلَمَةٌ** - «великий ученый». Несмотря на окончание женского рода, эта модель относится к словам, обозначающим лица мужского пола, и является формой мужского рода.

Таким образом, качественные прилагательные в арабском языке образуются по различным моделям, обозначая при этом цвета или телесный недостаток, внешние, физические, духовные качества, а также профессии и усиленную деятельность. Они могут изменяться по степеням сравнения. Также им присущи грамматические категории рода, числа, падежа, а также состояния.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
2. Кузьмин С.А. Учебник арабского языка. – М.: Восточная литература, 2001.
3. Ковалев А.А. Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. – М.: Восточная литература – 1998.

КАТЕГОРИЯ ДВОЙСТВЕННОГО И МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЕЛ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ЛОБАРХОН ИСМАГИЛОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Образование множественного числа в арабском языке – процесс более сложный, чем, например, в русском и других европейских языках. Дело в том, что основная масса арабских слов образует множественное число посредством так называемой внутренней флексии, т.е. при сохранении корня изменяется внешний вид слова, и, на первый взгляд, такая словоформа совсем не похожа на исходную – форму единственного числа (в европейских же языках множественное число требует, как правило, простого прибавления соответствующего окончания).

Ключевые слова: арабский язык, двойственное число, множественное число, морфология, синтаксис, грамматика.

В большинстве известных нам языков категория числа представлена только единственным и множественным. Но в арабском языке дело обстоит совсем по-другому, то есть кроме единственного и множественного числа,

также имеется и двойственное число. В этой связи следует упомянуть также и иврит, в котором присутствует двойственное число, однако в иврите оно представлено лишь в определенной группе имен существительных и отсутствует в прилагательных, глаголах и местоимениях. В отличии от иврита в арабском языке двойственное число представлено в полном объёме: в именах существительных, прилагательных, глагольных формах, личных, указательных и относительных местоимениях. Можно сказать, что из современных языков только арабский даёт возможность познакомиться подробно с категорией двойственного числа¹.

Двойственное число в арабском языке образуется добавлением окончания [ани] к форме единственного числа. Например:

كتابان - “книга”-“две книги”.

Если слово оканчивается на та-марбуту – показатель женского рода, то та-марбута превращается в обычную [т], после чего также добавляется окончание двойственного числа [ани]. Например:

مدينة - “город” “два города”.

В родительном и винительном падежах окончание [ани] заменяется на [айни], например:

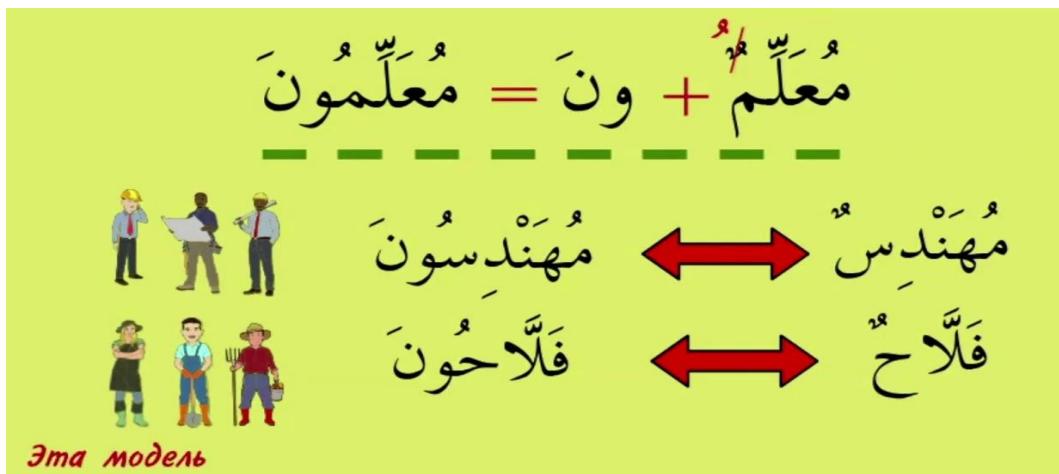
فى كتابان - “две книги” “в двух книгах”.

Полученное с помощью внутренней флексии множественное число в арабском языке называется ломанным (عجم رسم). В то же время часть именных слов образует множественное число путем присоединения окончания – целое множественное число (جمع السالم). Имеются некоторые закономерности образования форм множественного числа слов той или иной схемы. В любом случае при знакомстве с новой лексикой лучше запоминать сразу обе словоформы – и единственного, и множественного числа. Поначалу это может казаться обременительным, но при дальнейшем наращивании лексического запаса у обучающегося будет выстраиваться некая систематизация.

Целое множественное число имён мужского рода выражается показателем целого множественного числа: окончанием - و [ū] – для именительного падежа, переходящим в ء [ء] в родительном и винительном падежах, которое прикрывается служебным харфом ن. Этот служебный харф “нун” ведет себя абсолютно так же, как и в двойственном числе, т. е. отпадает в случае, если слово находится в сопряженном состоянии, являясь первым членом в идафной конструкции. Присоединение определенного артикля لـ к такой словоформе опять же, как и в случае с двойственным числом, никоим образом на ней не отражается².

¹ В.И.Рыжих Образование двойственного числа в арабском языке. Наукові записки Міжнародного гуманітарного університету № 18, 2013

² В.В.Лебедев. Практический курс арабского литературного языка. – М., 2005.



Целое множественное число многих имен, называющих лиц женского пола, а также большинства имен женского рода неодушевленных образуется путем присоединения к основе слова окончания **-اتٌ** [-ātun] для именительного падежа, меняющего огласовку тануина на касру (и) в родительном и винительном падежах **-اتٍ** – [ātin]. Присоединение определенного артикля приводит лишь к усечению конечного -н тануина.

Например:

Неопределенное состояние	تَائِلَمُعْمَه [му‘аллимātun] учителей	تَائِلَمُعْمَه [му‘аллимātun] учителя	تَائِلَمُعْمَه [му‘аллиматun] учительница
Определенное состояние	تَائِلَمُعْمَلا [ал- му‘аллимāti] учителей	تَائِلَمُعْمَلا [ал- му‘аллимātu] учителя	تَائِلَمُعْمَلا [ал- му‘аллиматu] учительница

Разбитое, или неправильное, множественное число образуется путем изменений, происходящих в самом слове, т. е. путем внутренней флексии¹. Эти изменения касаются в основном гласных звуков: происходит уменьшение или увеличение их числа, изменение их распределения по местам после согласных, одни гласные могут заменяться другими, может измениться количество самого гласного (долгота и краткость). Иногда добавляются либо отпадают аффиксы, которые были в единственном числе.

Моделей разбитого множественного числа имеется свыше тридцати. Одно и то же имя может образовать разбитое множественное число по двум или нескольким моделям, иногда имя может иметь как правильное множественное число, так и один или больше типов разбитого множественного числа. Разным значениям какого-либо слова могут соответствовать разные типы множественного числа².

Точных правил выбора той или иной модели разбитого множественного числа нет, поэтому форма множественного числа

¹ С.А. Кузьмин. Учебник арабского языка. Для первого года обучения. 2017.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.

помещается в словарях. В грамматике могут быть даны лишь наиболее общие указания.

Некоторые формулы образования ломаного множественного числа имен

Множественное число <small>مَجْمُوعٌ</small>	Единственное число <small>دَرْفِيلًا</small>
Уроки- دروس Обещания- وعود Глаза- عيون Тревоги- هموم	Урок- درس Обещание- وعد Глаз- عين Тревога- هم
افعال Дети- اولاد Ручки- اقلام Вести- اخبار	فعل Мальчик- ولد Ручка- قلم Весть- خبر
فعال Страны- بلاد Горы- جبال Мужчины- رجال	فعل Страна- بلد Гора- جبل Мужчина- رجل

В заключении мы можем сказать, что гораздо чаще в арабском языке множественное число имен образуется по формам так называемого разбитого множественного числа. Особенностью такого образования множественного числа является то, что оно образуется не присоединением к форме единственного числа окончания множественного числа, а путем изменения внутренней структуры слова.

Список использованной литературы:

- Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
- Кузьмин С.А. Учебник арабского языка. Для первого года обучения. М.Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2001.
- Лебедев В.В., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка. – М., 2005.
- Рыжих В.И. Глагольная система арабского литературного языка. Книга первая.- Одесса: Астропринт, 2002.

ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

МОХЛАРОЙИМ ЛАТИФЖАНОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению относительных местоимений в арабском языке. В ней рассматриваются такие вопросы, как

их виды и формы. Особое внимание уделяется употреблению данных местоимений и их функциям в составе предложения.

Ключевые слова: Арабский язык, относительные местоимения, грамматика, придаточное предложение, возвращающееся местоимение, специальные, общие, число, род, личное

Относительные местоимения в арабском языке “الاسماء الموصولة” (имена соединяющие). Это - слова с неизменяемой флексией, также их ещё обозначают термином “الذى و اخواتها”

Величайший арабист А.Дахдах в своей работе¹ «Универсальная грамматика арабского языка», разделил относительные местоимения на *специальные* “الخاصة” и *общие* “المشتركة”.

Специальные относительные местоимения изменяются по числам, а некоторые по родам, к ним относятся:

- для мужского рода единственного числа - *من الذي том, который*
- для мужского рода двойственного числа - *لذان اللذين p.п. в.п*
- для мужского рода множественного числа - *الذين*,

Кроме того, А. Даудахом даны формы - *الاًلي* и *الاًلاء*, которые встречаются реже. Следовательно, для мужского рода, множественного числа, можно употреблять эти формы.

- Для женского рода:
- Единственное число - *ما التي ma, которая*
- Двойственное число - *للتان اللتين p.п. и в.п.*
- Множественное число - *اللاتي اللواتي* - *اللاتي* также *اللاتي*.

Общие относительные местоимения, не изменяются по родам и числам, а некоторые из них в одинаковой степени могут использоваться для обозначения лиц, так и не лиц.

К ним относятся следующие:

- Для любого числа только лиц - *من ذو*
- Для любого числа только не лиц - *ما*
- Для лиц и не лиц при условии, что после него следуют вопросительные местоимения *من ما* и *ذو*
- Для обозначения лиц и не лиц - *ذو*
- Для обозначения лиц, так и не лиц и может быть словом изменяемой и неизменяемой флексией.

Местоимение *الذى* чаще всего употребляется в значении прилагательного “который”, а также в значении существительного “*том, который*”.

Местоимения *من* и *ما* используются в значении существительных “*том, кто*”, “*то, что*”

Местоимения *اي* и *اية*, употребляются в значении “*который*”, “*которая*”.

¹ Даудах А.Универсальная грамматика арабского языка. – Ливан, 1994. – С. 67.

Знаменитый арабист Б.М. Гранде в своем труде «Курс арабской грамматики в сравнительно историческом освещении», к относительным местоимениям отнес, так называемые "обобщающие местоимения" أيما 'что бы ни' и أيمن 'кто бы ни'¹ или для обоих 'какой бы ни'.

Комбинация состоит из:

ما من اي

При склонении по падежам изменяется лишь первая часть.

Антуан Даудах включил в относительные местоимения artikel "الـ", по его мнению, он употребляется при подозрении субъекта и прибавляется к имени.

К примеру:

رفیقه القاتل هرب

'букв. его друг(который) убийца, убежал'.

Относительное местоимение الذي (الذى الموصول), служит для присоединения подчинённого придаточного предложения к главному. В арабском языке относительное местоимение не находится ни в какой зависимости от членов придаточного предложения. В составе придаточного предложения имеется личное местоимение, которое выполняет в качестве члена предложения, ту функцию, которая должна была выполняться относительным местоимением. Иначе говоря, личное местоимение стоит в том падеже, в котором должно было бы стоять относительное местоимение и называется ضمير عائد – «возвращающееся местоимение»

В ниже перечисленных примерах, рассматриваются, как местоимение не меняется по падежам и не зависит от конструкции главного предложения:

رأيته الذي الرجل

'человек, которого я видел'

معهم ذهبت الذين الرجال

'люди, с которыми я пошел'.

Относительные местоимения в вышеперечисленных примерах идут к роли неизменяемой частицы.

Местоимение الذي носит характер прилагательного, так как он обычно связано с именем в главном предложении и согласуется с ним в роде и числе.

К примеру:

مرید ابوه الذي الولد

'мальчик, отец которого болен'

طالبة صديقتها التي الشابة

'девушка, подруга которой студентка'.

Если относительное местоимение в месте субъекта придаточного предложения, в котором сказуемое выражено глаголом, то личное

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 381.

местоимение опускается¹, так как в самом глаголе есть значение личного местоимения:

جاءت التي الإمرأة

'женщина, которая пришла'

Когда придаточное предложение именное, без участия глагола, в котором должно было быть личное местоимение, то употребляется личное возвращающееся местоимение:

الكتاب هذا مصنف هو الذي الأديب

'литератор который является автором этой книги'

Также личное возвращающееся местоимение может опускаться, если оно является прямым дополнением к глаголу:

اليوم أقرأ الذي الكتاب

'книга которую я сегодня читаю'

Местоимение **الذي** может не являться определением к имени, т.е. носит субстантивный характер со значением "тот, который":

لامرأته اشتراه الذي قال

'тот, который его купил, сказал жене...'

Местоимения **من** и **ما** не являются определениями, они употребляются в субстантивном значении. Они могут занимать место подлежащего придаточного предложения либо зависит от глагола главного предложения. При них, как и при местоимении **الذى** личное возвращающее местонахождение, может иметься и опускаться:

منا² فرط ما اغفلنا

'прости нас за то, что мы пренебрегли'

Местоимения **اي** и **اية** имеют субстантивный характер, употребляются со следующим именем в р.п. в определенном состоянии или с личным местоимением:

قادم هو ايهم يسرني

'я рад, кто из них приедет'

Иногда функцию относительного местоимения **الذى** выполняет артикль الـ. Это происходит при случае, когда сказуемое именного придаточного предложения является причастие страдательного залога (**مفعول**)

رفيقه القاتل هرب

'букв.: его друг (который) убийца, сбежал'.

Таким образом, относительные местоимения в арабском языке имеют целый ряд отличительных особенностей, они многообразны и многофункциональны. Будучи одним словом в предложении, они могут быть в роли союза, либо существительного или прилагательного.

Список использованной литературы:

- Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 283.

² Даахда А.Р. Универсальная грамматика арабского языка. – Ливан, 1994. – С. 67.

2. Даахдах А.Р. Универсальная грамматика арабского языка. – Ливан, 1994.
3. Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.
4. Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е, исправ. и доп. – М.: Восточная литература, 1998. – 751 с.

СОЮЗЫ УСЛОВИЯ В СОСТАВЕ ПРИДАТОЧНЫХ УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

МУНИСА МИРЗАЕВА

ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс

Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению некоторых положений о союзах и союзных словах. В ней рассматриваются союзы условия и их функции. Особое внимание уделяется употреблению союзов условия в составе придаточных условных предложений.

Ключевые слова: Союзы условия, союзные слова, изъявительное наклонение, усеченное наклонение, простое предложение.

Одной из трудностей, вызывающих искажение смысла предложения, при переводе и понимании любых текстов зачастую является неправильное понимание функций и значений: союзов и союзных слов или замена одного значения другим. Это объясняется прежде всего тем, что при чтении основное внимание сосредоточено на переводе главных частей речи, на их многофункциональности и многозначности и упускаются из вида второстепенные члены предложения, в частности союзы и союзные слова, которые приобретают специальные оттенки.

Союзы в арабском языке – служебные слова, оформляющие синтаксические связи между членами предложения, частями сложного предложения и отдельными предложениями в составе связного текста. Выполняя функцию связи, союзы одновременно отображают характер содержательных отношений между связываемыми единицами¹.

Условный союз – является одним из языковых стилей арабского языка, и когда условное средство присутствует в предложении, оно называется условным предложением, и означает совершение двух предложений, содержащих два события, наступление одного из которых связано к другому, и конкретно ко второму событию, не достигается иначе, как с появлением первого события, и условные средства связывают эти два предложения или события².

¹ Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.

Придаточные условия служат для выражения условия, при котором возможно то, о чём говорится во всем главном предложении, отвечают на вопрос - при каком условии? и присоединяются с помощью союзов - если, когда (в значении если), если бы, при условии если, ежели, раз, коли и др.

Глагол в форме условного наклонения имеет широкую сферу употребления. В форму условного наклонения глагол ставится после определенных частиц, которые в арабской грамматике так и называются «частицы, ставящие глагол в условное наклонение». К таким частицам относятся **ان** «если», **كُلَّمَا** «если где», **كُلُّمَا** «всякий раз, как», **مَنْ** «если кто» и другие. Форма условного наклонения служит для выражения только реально-условного действия. Глагол в форме условного наклонения обычно употребляется в сложноподчиненном предложении с придаточным условным, глагол при этом ставится в условном наклонении как в главном, так и в придаточном предложении, например:

ان تدخل الجامعة تدرس هذا اللغة

Если поступишь в университет, то выучишь этот язык.

Условная частица «если», которая употребляется в данном предложении, относится к особой группе частиц, которые в арабской грамматике называются «частицы, которые ставят в условное наклонение два глагола». Поэтому в приведенном здесь примере оба глагола «поступишь» и «выучишь» находятся в форме условного наклонения.

Арабские грамматисты объединяют формы наклонений глагола с формами падежей имени в одну систему. Так, именительный падеж имени и изъявительное наклонение глагола обозначаются одним термином (**الرفع**) и имеют одну и ту же основную флексию «у», винительный падеж имени и сослагательное наклонение глагола также обозначаются одним термином (**النصب**) и имеют одну и ту же основную флексию «а». И лишь в третьей позиции совпадения не наблюдается: в родительном падеже имени (**الجر**) флексия «и», которая в глаголах никогда не бывает, а в усеченном наклонении глагола (**الجزم**) флексией является отсутствие гласного, чего никогда не бывает в именах.

В условных предложениях первого типа, в которых условие и обусловливаемое представляются говорящему как реальные (выполнимые), условие вводится посредством союзов **إِنْ** или **إِذَا** «если»¹.

При этом следует иметь в виду, что в условных предложениях с союзом **إِذَا** в обеих частях предложения используется форма прошедшего времени, которая относит действие – условие и действие – следствие к настоящему или будущему времени, например:

إِذَا زرْتَ أَسْرَتِي فِي الْقَاهِرَةِ رَزَّتْ أَسْرَتَكَ فِي طَنْطَا

Если ты навестишь мою семью в Каире, я навещу твою семью в Танте.

إِذَا كَتَبْتَ رِسَالَةً لِي كَتَبْتُ لَكَ أَيْضًا

¹ Шагаль Э. В., Мерекин М. Н., Забиров Ф. С. Учебник арабского языка. Ч. II. – М.: Воен. Издат., 1983. – 784 с.

Если ты напишешь мне письмо, я напишу тебе также.

Союз **إن** требует постановки глагола сказуемого в обоих частях предложения либо в форме прошедшего времени, либо в усеченной форме настоящего времени, например:

إن ذهبت إلى المسرح ذهبْت معك = إن تذهب إلى المسرح أذهب معك

Условные предложения второго типа выражают предположение с нереальным условием: условие либо неосуществимо вообще, или только в момент речи, либо не было выполнено. Условие вводится союзом **لو** «если бы», а глагол главного предложения обычно сопровождается частицей **ل**, например:

لو كان الفقر رجلا لقتله

Если бы бедность была человеком, я бы убил ее.

لو كنت جراحًا لعملت في المستشفى

Если бы я был хирургом, то работал бы в больнице¹.

Таким образом, как упомянуто выше, можно сказать, что к служебным словам относятся союзы. Они показывают различные отношения между членами предложения или отдельными предложениями, посредством которых синтаксически соединяются части сложного предложения и словоформы в простом предложении, а также компоненты текста.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
2. Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.
3. Шагаль Э. В., Мерекин М. Н., Забиров Ф. С. Учебник арабского языка. Ч. II. – М.: Военное издательство, 1983. – 784 с.
4. Закиров Р. Р. Сложноподчиненные предложения арабского языка: структурно-грамматический аспект <https://kpufu.ru/imoiv/islam/uchebnye-materialy/arabskij-yazyk-98950.html>.

ОСОБЕННОСТИ ГРУППЫ ГЛАГОЛОВ «كاد و أخواتها**» В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ**

КАМОЛА РАХМОНОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4-й курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова

Аннотация: Статья посвящена изучению группы глаголов «**كاد و أخواتها**». В ней рассматриваются функции этих глаголов, входящих в состав

¹ Закиров Р. Р. Сложноподчиненные предложения арабского языка: структурно-грамматический аспект <https://kpufu.ru/imoiv/islam/uchebnye-materialy/arabskij-yazyk-98950.html>

глаголов неполного значения. Особое внимание уделяется их формам и значениям, а также особенностям перевода этих глаголов.

Ключевые слова: Недостаточные глаголы, множественное число, глаголы начинания, глаголы приближения, глаголы возможности, спряжение, масдар, предлог, изъявительное наклонение, вспомогательные глаголы.

В арабском языке существует целая группа глаголов, которая в определенных условиях выражает не самостоятельное действие или состояние, а оттенок значения другого глагола.

Эти глаголы получили название (неполные глаголы или ¹الأفعال الناقصة) в отличие от الأفعال التامة (полных глаголов).

Все эти глаголы в тексте частично или полностью теряют своё основное значение и выполняют функцию вспомогательных глаголов.

«**كاد** и его сестры» – это группа недостаточных глаголов, которые входят в именное предложение. Они бывают 3 видов:

1. Глаголы начинания.
2. Глаголы, выражающие приближение.
3. Глаголы, указывающие на надежду и возможности.

Глаголы начинания

Эти глаголы при сочетании с другим глаголом получают значение “начинать”, “приступать”, “начать то действие, которое обозначено вторым глаголом”².

Второй глагол несет основной смысл. Он (второй глагол) подчиняется глаголу начинания, с которым он согласуется в лице, числе и роде³.

أخذ	взять	أنشا	построить
جعل	сделать	علق / طفق	приступить
شرع	вступить на путь	طبق	примениться
أقبل	приступить	بدأ / ابتدأ	начинать
قام	вставать	هب	подниматься

Чаще используемый глагол أخذ. Например:

ا) أخذ الطفل يبكي

б) Ребенок начал плакать.

Все глаголы, кроме **جعل** и **طفق**, часто употребляются в прошедшем времени, но смысловой глагол при них – в форме настояще-будущего времени изъявительного наклонения.

Если подлежащее стоит в форме множественного числа или двойственного числа, смысловой глагол, стоящий после подлежащего,

¹ Дубинина Н. В. Глаголы арабского языка. – М., 2005. – С. 155.

² Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Казань, 2013.

³ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 585.

употребляется в форме множественного числа, а глагол начала действия - в форме единственного. Например:

ا) بدأ أهالى البلدان المفتوحة يتكلمون بالعربية

б) Население завоеванных стран начало говорить на арабском языке.

Вместо смыслового глагола при вспомогательных глаголах **شرع و أخذ** может стоять масдар с предлогом **في**. Например:

а) شرعوا في الكتابة

б) Они начали писать.

Глаголы, выражающие приближение

Они означают “быть близким”, “быть накануне чего- либо”.

В русском языке таких глаголов нет, и данный оттенок значения передается с помощью наречий **чуть не, едва, почти, вот- вот**.

Они могут употребляться в форме прошедшего времени, так и в форме настояще - будущего времени.

Смысловой глагол при них (глаголы близости) ставится обычно в форме настояще - будущего времени изъявительного наклонения.

Наиболее употребительным из глаголов близости является **قاد**. Например:

قاد فقاد يرقص فرحا

б) И он чуть не заплясал от радости (M. Нуайме).

При использовании глаголов приближения наличие ¹ предлога **أن** возможно, но не обязательно. Например:

قادت الشمس أن تقرب أو كادت الشمس تقرب

1. 2. Солнце почти село.

Однако сказуемое именных предложений, в которые входят глаголы **أوشك** в большинстве случаев принимают **أن** употребляется в форме настояще- будущего времени. Например:

لقد أحسست أن كارثة توشك أن تحل بي.

2. Я уже почувствовал, что со мной вот-вот случится какая- то беда.

Глаголы, указывающие на надежду и возможность

(надеюсь, что)

Чаще используется глагол **عسى**

При использовании глаголов, которые указывают на надежду и возможности принимается предлог **أن**. Например:

أ) ما عسى تلك الأشياء أن تكون؟

б) Чем же могут быть эти вещи? (M. Нуайме)

Эти глаголы всегда употребляются в прошедшем времени.

К глаголу **عسى** могут присоединяться слитные местоимения, которые играют роль подлежащего

• عساه может быть он

• عسائى может быть я.

¹ Аль-Алимари Мохаммед Салих. Синтаксис арабского языка. – Казань, 2009. – С. 221.

Таким образом, группа глаголы **كاد و أخواتها** передают значения начинания, близости, надежды и возможности в плане осуществления действия. Помимо основного значения, они могут употребляться и в функции вспомогательных глаголов, причем форма времени данного глагола зависит от передаваемого смысла. Основной смысл выражается глаголом настояще-будущего времени, стоящим после **كاد و أخواتها** и выполняющим функцию основного смыслового глагола. Кроме того, при некоторых из этих глаголов можно встретить наличие предлога или частицы сослагательного наклонения.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
2. Халидов Б.З. Учебник арабского языка – Т.: Укитувчи, 1981.
3. Аль-Алимари Мохаммед Салих. Синтаксис Арабского языка. – Казань, 2009.
4. Дубинина Н. В. Глаголы арабского языка. – М., 2005.

ОСОБЕННОСТИ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

ЗИЛОЛА ЭРГАШЕВА

*ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Г.Муталова*

Аннотация: Статья посвящена изучению особенностей формы множественного числа в арабском языке. В ней рассматриваются такие вопросы, как виды множественного и образование множественного числа от различных форм. Особое внимание уделяется проблеме образования множественного числа от форм ломаного множественного числа.

Ключевые слова: правильное множественное число, ломаное множественное число, образование, значение, модели, двойственное число, семантика, первоначальная форма, вторичная форма, исключение, градация.

Образование множественного числа в арабском языке довольно сложный процесс, который отсутствует в других языках. В арабском языке имеется два типа образования множественного числа:

1) При помощи суффикса добавляемого к основе имени после опущения падежного окончания - правильное множественное число (**جمع**) **سالم**

2) При помощи изменений внутри основы имени (изменения качества и количества гласных, опущения или добавления аффиксов, изменения распределения звуков по слогам) - ломаное множественное число (**جمع التكبير**)

Выдающийся ученый, филолог-арабист Б.М.Гранде в своей работе «Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении» отмечает, что моделей ломанного множественного числа имеется свыше тридцати. Одно и то же имя может образовать разбитое множественное число по двум или нескольким моделям, иногда имя может иметь как правильное множественное число, так и один или больше типов ломаного множественного числа. Разным значениям какого-либо слова могут соответствовать разные типы множественного числа¹.

Знать и запомнить все вариации множественного числа очень сложно, поэтому арабисты предлагают запоминать ту форму, которая чаще всего употребляется:

- 1) От формы ломаного множественного числа образуется новое множественное число.
- 2) От формы в ломаном множественном числе, воспринимаемой как совокупность, может быть образовано двойственное число.
- 3) Множественное число в форме женского рода.
- 4) Группа имен, форма множественного числа которых не может быть отнесена ни к одному из типов ломаного множественного числа.

Множественное число от множественного جَمْعُ الْجَمْعِ ()².

Ломаное множественное число по своему происхождению восходит к имени собирательному, к названию совокупности одинаковых предметов, которая воспринимается как единица высшего порядка. Это позволяет образовать от него множественное число.

Множественное число от множественного образуется:

а) при помощи моделей множественного числа от четырехбуквенных основ. При этом префикс первого множественного числа (обычно 'а-) включается в число согласных звуков основы:

‘ноготь’ - آيادٍ - يدٌ - يَدٌ; ³‘рука’ - اظافرٌ-اظفَارٌ

б) при помощи окончания правильного множественного числа женского рода:

‘дом’ - بيتٌ - بُيُوتٌ ‘знатные семьи’

‘наилучший’ - فضليٌّ - فضلٌ ⁴‘فضل’

Часто этой формой множественного числа от множественного обозначаются разные сорта или разновидности групп предметов:

شَرَابٌ ‘напиток’ - شُرَبٌ ‘напитки’ ‘разные сорта напитков’;

Что касается значения множественного от множественного, то можно отметить некоторые градации, так:

а) во многих случаях обе формы, первоначальная и вторичная, не различаются по значению, например:

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 276.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 564.

³ Антуан ад-Дахдах Международная арабская грамматика. – Ливан, 1944. – С.98.

⁴ Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. – Москва, 1970. – С. 600.

‘اظْفَارُ’ - ‘ ногти ’;

‘يَدٌ’ - ‘ руки ’;

б) в ряде слов обе формы означают множественное число, но в различных значениях, как мы уже видели на некоторых приведенных выше примерах:

‘رِبَّرَا’ и ‘اضْلَاعُ’ ‘ребра’ и ‘помощники’;

‘رِجَالٌ’ ‘رَحَالَاتٌ’ ‘мужчины’ и ‘выдающиеся люди’ ;

в) в некоторых случаях первоначальная форма множественного числа стала обозначать одно понятие как конкретизацию совокупности и восприниматься как форма в единственном числе, а вторичная форма представляет собой уже множественное число от этого слова с новой семантикой:

‘بَلْدَ’ ‘город’, мн.ч. - ‘بَلَادُ’ ‘города’ и ‘страна’ , мн.ч. от мн.ч. - ‘بُلْدَانُ’ ‘страны’.

Двойственное число от множественного числа

От формы в ломаном множественном числе, воспринимаемой как совокупность, может быть образовано двойственное число:

‘رِمَاحَانٌ’ ‘копье’, мн.ч. - ‘رِمَاحٌ’ ‘копья’, двойств.ч. от мн.ч. - ‘копья двух племен’;¹

‘أَصْوَلَانٌ’ ‘основа’, мн.ч. - ‘أَصْوَلٌ’ ‘основы’, двойств.ч. от мн.ч. - ‘две системы основ’².

Множественное число в форме женского рода

1. От имен относительных на ئى- множественное число образуется путем добавления окончания ئى-, т.е. имеет форму прилагательного женского рода.

Чаще всего такую форму множественного числа имеют:

а) имена относительные, обозначающие принадлежность к секте, династии и др.:

‘عُثْمَانِيَّةُ’ - ‘османец’ - ‘صُوفِيَّةُ’ - ‘суфий’.

б) иногда названия профессий, например: ‘بَحْرِيَّةُ’ - ‘моряк’ - ‘بحري’;

в) некоторые названия профессий по модели فَعَلْلَانُ, в особенности, когда в данной профессии нет лиц женского пола и, следовательно, имен женского рода: ‘قَوَاسِّهُ’ - ‘лучник’, ‘стрелок’ - ‘قواس’;

2. Разбитое множественное число модели فَعَلْلَانُ от прилагательных модели فَعْلَانُ также во многих случаях совпадает с женским родом единственного числа тех же прилагательных, например: ‘كَسْلَانُ’ ‘ленивый’, ‘ж.р.’ - ‘كَسْلَى’³ ;

Имена, образующие множественное число неправильно

Имеется небольшая группа имен, форма множественного числа которых не может быть отнесена ни к одному из перечисленных типов

¹ Борисов В.М. Русско-арабский словарь. – Москва, 1993. - С. 379.

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 287.

³ Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. – Москва, 1970. – С. 473.

ломанного множественного числа. Форма множественного числа этих имен образуется путем добавления согласного звука, которого нет в форме единственного числа, либо от другого корня.

Ниже перечислены некоторые из этих имен:

أم ;أخوات - 'сестра' أخت ;إخوان، إخوة، أخون - 'брат'، أخ ;أبون، أباء - 'отец'، اب بنت *и* ابنة؛ بنون، أبناء - 'сын'، أبن ;امون، اماء، أم - 'рабыня'، امة؛ أمة، أمهات، أمات - 'мать'، انسان ;شياه، شاء - 'шах'، شفاه - 'губа'، شفة؛ سنون، سنوات - 'год'، سنة؛ بنات - 'дочь'، افواه - 'овца'، فم، دمي، دماء - 'кровь'، دم؛ أناس، ناس - 'человек'

Это главным образом те имена, в которых сохранилась двусогласная основа и которые не связаны с большим гнездом слов общего трехбуквенного корня. В этих неправильных формах множественного числа отмечается тенденция языка включить их в общий закон трехбуквенностии корней, который уже стал господствующим.

Таким образом, в отличие от других языков, множественное число в арабском языке имеет внутреннее и внешнее образование. В свою очередь внутреннее образование, то есть ломанная форма, имеет целый ряд своих форм образования, таких как множественное число от единственного, двойственного, множественного, от формы женского рода, также формы исключения, которые не относятся ни к одному из типов ломанного множественного числа. Обладая огромным количеством моделей, множественное число характеризуется различными случаями употребления и особенностями значений.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
 2. Антуан ад-Дахдах Международная арабская грамматика. – Ливан, 1944.
 3. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. – Москва, 1970.
 4. Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Т.: Укитувчи, 1981.
 5. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. – Москва, 1993.

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 288.

ОСОБЕННОСТИ СКЛОНЕНИЯ ИМЁН В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

ФЕРУЗА ГАИПНАЗАРОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики, 3-й курс
Научный руководитель: доц. Г. Муталова

Аннотация: Данная статья посвящена анализу трёхпадежного и двухпадежного склонения имен в арабском литературном языке. К анализу привлекается широкий круг отечественной и зарубежной литературы, а также оригинального источника на арабском языке «النحو الكافي», на основе которых подробно рассматривается вопрос имен склоняемых (иъраб), имен несклоняемых, имен с частичным склонением (двуходежное склонение) и имен со скрытым склонением.

Ключевые слова: нунация, падежная флексия, трехпадежные имена, двухпадежные имена, иъраб (إعراب), несклоняемые имена (غير منصرف), скрытое склонение.

Согласно арабской грамматической традиции, принято рассматривать склонение имен в трех падежной парадигме (именительный – رَفْعٌ, родительный – جَرٌّ, винительный – نَصْبٌ). В то время как в русском языке склонение имен подразумевает изменение окончания по 6 падежам: именительный, родительный, дательный, винительный,творительный и предложный¹.

Кроме того, в арабском языке различают три части речи: имя (اسم), глагол (فعل) и частицы (حرف). Имя охватывает такие части речи, как имя существительное², имя прилагательное, личные местоимения, указательные местоимения, числительные. Глагол объединяет в себе все глагольные парадигмы, а служебные слова – это предлоги, частицы и союзы (союзные слова)³. Исходя из цели и объёма данного исследования, мы рассмотрели склонение только в рамках имен существительных. Метод исследования является сравнительный анализ оригинальных источников на арабском языке, а также отечественной, русской и англоязычной научной литературы.

Падежная флексия, которая подразумевает изменение слова по трем падежам, получила название трехпадежное склонение, т.е. имена принимают «нунацию» (окончания) в виде «танвина дамма — ة», «танвина касра — ـ» и «танвина фатха — ـــ».

Арабские ученые, в частности составитель «Полной грамматики арабского языка» Айман Амин Абдулгани рассматривает исследуемый нами вопрос в главах «иъраб» и «бина»⁴.

¹ Begmatova, B.M., Mutalova, G.S., Kasimova, S.S. The Direct Object And Its Use In Arabic Language. (2023). Boletin De Literatura Oral — The Literary Journal, 10(1). – P. 3602.

² Объектом данного исследования выбраны только имена существительные, поскольку рассмотрение всех имен данной группы ограничено рамками одной статьи.

³ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 116-117.

⁴ النحو الكامل. تأليف الدكتور أيمان أمين عبد الغني. – القاهرة: دار التوفيقية، ٢٠١٠. – ص. 131.

"هو تغير تشكيل أو ضبط آخر الكلمة بحسب موقعها في الجملة، حيث يكون آخر الكلمة مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً حسب موقعها في الجملة."

Иъраб – это изменение формы слова или огласование конца слова.

Арабские грамматисты делят склонение на два типа:

1) иъраб с явными (исконочными) признаками – العلامات الأصلية

2) иъраб с частичными признаками – العلامات الفرعية

الإعراب	الأسماء الستة	المثنى	جمع المذكر السالم	جمع المؤنث السالم
رفع	أبو سليم	طلبتان نشيطةان	معلمون	معلماتٌ
جر	لأبى سليم	طلبتين نشيطةين	معلمین	معلماتٍ
نصب	رأيت ابا سليم	طلبتين نشيطةين	معلمین	معلماتٍ

Явный иъраб передается при помощи следующих огласовок (харакатов) – даммы, кясры и фатхи. Следовательно, такие имена отличаются тремя огласовками, передающими падежи независимо от числа имени существительного.

Производная (частичная) флексия выражается при помощи дополнительных букв или других показателей, которые являются замещением вышеуказанных харкатов. Такая флексия имеет место в следующих группах слов:

1. ^¹ الأسماء الستة (шесть имен);

2. المثنى (двойственное число);

3. جمع المذكر السالم (правильная форма множественного числа мужского рода);

4. جمع المؤنث السالم (правильная форма множественного числа женского рода);

5. غير منصرف (несклоняемые /нефлектируемые имена);

Как показал анализ, показателями, замещающими «дамму», являются:

- буква «و» в словах «الأسماء الستة»;

- ئُ في именах мужского рода в правильной форме множественного числа;

- буква «ا» в словах двойственного числа мужского и женского родов.

Показатели, замещающие «фатху»:

- буква «ا» в словах «الأسماء الستة»;

- буква ئُ في словах двойственного числа мужского и женского родов;

^¹ В арабском языке существует ряд имен, которые склоняются по определенному типу. По мнению некоторых языковедов, это пять имен: أب ، أخ ، حم ، فم ، ذو: «أسماء الخمسة». В то время как некоторые языковеды вносят в эту группу еще одно имя هن (вещь), и считают, что этих имен шесть. «الأسماء الستة». Причиной такого расхождения во мнении заключается в еще одном значении слова هن (интимные зоны у мужчин и женщин), которого избегают в грамматических трудах.

- буква «ى» в именах мужского рода в правильной форме множественного числа.

Показатели, замещающие «касру»:

- буква «ی» в словах «الأسماء الستة»
 - буква «ی» в словах двойственного числа мужского и женского родов
 - буква «ی» в именах мужского рода в правильной форме множественного числа.

Известный русский ученый Б.М.Гранде также придерживается двух типов склонения: явное (исこんное) склонение, которое называет трехпадежным склонением, имеющим все три падежа и принимающим нунацию (танвин). Второй тип флексии он именует двухпадежным склонением, имеющим два падежа – именительный и косвенный и не принимающий нунацию¹.

Окончания имен, которые передаются при помощи «ئى» и «اً», конечные гласные отпадают, а предшествующее «اً» стягивается в долгую. Эта долгота выражается постановкой букв «اً» или «ئى» после фатхи. В неопределенном состоянии танвин добавляется после «اً», и долгие буквы в написании сохраняются. Поскольку все падежные окончания отпадают, то и все три падежа совпадают по форме. Например: عصا، فتى، ملفى

Несмотря на вышеуказанное правило, эти имена относятся к трехпадежному склонению, так как они имеют нунацию в неопределенном состоянии²

Помимо этого, двухпадежное склонение передается при помощи других факторов:

1. Имена с окончанием ε :

نَسَاءٌ، زَمَلَاءٌ، عُلَمَاءٌ مножественное число, например:

Б) имена единственного числа женского рода: **صحراء**

2. Имена заканчивающиеся на окончания **-и** и **-и**: имена по моделям

بُشْرَى، ذِكْرٍ: например, فَعْلَى, فَعْلَى

3. Имена женщин (собственные), имеющие окончания женского рода или не имеющие их, например: فاطمة، زينب

4. Названия стран, городов, рек:

5. Мужские имена не арабского происхождения, а также имена, оканчивающиеся на ةـةـ، например: سليمان، ابراهيم، يوسف، طلحة، سفyan.

6. Имена нарицательные женского рода, например: عَرْبَ скорпион, أَكْرَابُ.

7. Имена собственные, что состоят из двух слов, например: *بعل بك* *Baalbek*, *معدي كوب* *Хадрамаут*, *حضر موت* *Маъдикариб*.

8. Имя *هند Hind* может склоняться как в трехпадежной, так и двухпадежной парадигме, так как это женское имя собственное: **هند هند هند** – И.п., **هند هند هند** – В.п., **هند هند هند** – Р.п.; либо

¹ Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 292.

² Тот же источник – С. 293.

Здесь следует упомянуть мнение исследователя М.А.Жураевой, которая в своем анализе трехпадежного и двухпадежного склонения, отмечает, что в некоторых словах танвин «нун» является коренным, и эти имена считаются трехпадежными, например: بَانْ – лесной орех (также египетская ива), لِسَانٌ – язык, حَانْ – хан, правитель¹.

Исследователь М.А.Жураева высказывает своё мнение относительно классификации склонения трехпадежных имен, а также частично двухпадежных имен (в частности, имя собственное Хинд).

В арабских источниках и отечественных исследованиях по арабскому языку можно встретить расхождение в отношении классификации двухпадежного и трехпадежного склонения и несклоняемых имен. Выше было рассмотрено мнение представителей отечественных и русских арабистов. Обратимся снова к точке зрения арабских ученых, в частности Айман Абдулгани, который к именам несклоняемым относит следующие группы слов²:

1. Имена собственные в форме женского рода, например: فاطمة، طحة، عائشة.
2. Имена собственные, обозначающие женский род, состоящие из трех согласных, где серединная огласовка «сукун»: مصر، هند. Эти слова могут не склоняться مصر/مصر، هند/هند، или склоняться по трем падежам مصرً/ مصرًا/ مصر، هندً/هندًا/ هندٍ.
3. Имена, заканчивающиеся на «ا» и «ن», например: رمضان، شعبان، حسان، عمران.
4. Сложные имена, представляющие собой сочетание двух слов как одно слово, например: بورسعيد، ثيوپورك، بور توفيق.
5. Имена, оканчивающиеся на удлиненный «алиф» в женской форме, например: أطباء، أنبياء، صحراء.
6. Слова «آخر» «آخر» (أُخْرٌ) и «آخر» (آخر) (ж.р): آخر / آخر – другой (иной), с серединной огласовкой «фатха» считается абсолютно несклоняемым, в то время как слово آخر – последний, с серединной огласовкой «касра» может склоняться по трем падежам. Например:

 - 6. جاء طالب آخر (جاء طالب غيره) – Пришел другой студент.

7. Форма множественного числа или все формы ломанной формы множественного числа, где третья добавочная буква «ا», за которой следуют две буквы, например: مساجد، قواعد، مناطق، مشارق.

Итак, подводя итог проведенному краткому анализу, еще раз отметим, что вопрос флексии в арабском языке является неоднозначным и достаточно сложным вопросом как в арабских источниках, так и отечественной и зарубежной литературе, который имеет отличные друг от друга подходы и точки зрения. В отечественной и русскоязычной литературе, где акцент

¹ Некоторые особенности склонения имен в грамматическом комментарии Абдурахмана Джами “Шархмулла” // Вестник Челябинского государственного университета. – Челябинск, 2013. – №23(314). – С. 124.

² النحو الكامل. تأليف الدكتور أيمن أمين عبد الغني. – القاهرة: دار التوفيقية، ٢٠١٠. – ص. 154-158.

больше ставится на рассмотрение теоретических вопросов арабской грамматики с точки зрения родного языка, используются такие термины, как трехпадежное и двухпадежное склонение или флексия. В арабских же источниках приняты другие термины, такие как полный «иъраб» (полная флексия), т.е. «нунация» с принятием все трех харакатов (огласовок), и частичный «иъраб» (частичная флексия), в котором учитывается не только принятие двух харакатов (огласовок), но и наличие различных окончаний, а также термин «гайру мунсариф», т.е. несклоняемые имена.

Список использованной литературы:

1. Begmatova, B.M., Mutalova, G.S., Kasimova, S.S. The Direct Object And Its Use In Arabic Language. (2023). *Boletin De Literatura Oral — The Literary Journal*, 10(1), 3601-3609. Accessed: Oct. 23, 2024. [Online]. Available:
<https://www.boletindeliteraturaoral.com/index.php/bdlo/article/view/716>
2. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – 703 с.
3. Джураева М.А. Некоторые особенности склонения имен в грамматическом комментарии Абдурахмана Джами “Шархмулла” // Вестник Челябинского государственного университета. – Челябинск, 2013. – №23(314). Вып. 14. – С. 121-125.
4. النحو الكامل. تأليف الدكتور أيمن أمين عبد الغني. – القاهرة: دار التوفيقية، ٢٠١٠. – ٧٣٠ ص.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ В СЕМИТСКИХ ЯЗЫКАХ И НЕКОТОРЫЕ ЕГО ОСОБЕННОСТИ

НОЗИМА ЗОКИРЖОНОВА
ТГУВ, Высшая школа арабистики, 4 курс
Научный руководитель: доц. Муталова Г.С.

Аннотация: Статья посвящена изучению основных положений общей теории артиклия. В ней рассматриваются такие вопросы, как происхождение артиклия, его виды и функции. Особое внимание уделяется проблеме определенности/неопределенности и её языковому выражению.

Ключевые слова: артикль, арабский язык, происхождение, функция, история, определенность/неопределенность, лингвистика, семитские языки, гемитация, анафоры.

В арабском литературном языке имеются особые выделительные частицы, называемые артиклами, которые обычно сопровождают существительные и играют роль выделительного средства, уточняя, конкретизируя значение слова в речи. Существует два типа артиклей: неопределенный и определенный.

Как отмечается в книге Г. М. Габучана «Теория артикля и проблемы арабского синтаксиса», проблема артикля включает в себя целый ряд исследовательских вопросов, решение которых тесно связано с изучением внутренних закономерностей функционирования и развития языка. К таким вопросам относятся, например, происхождение артикля, функция артикля в целом и классификация разных видов артикля. Все эти вопросы, так или иначе, связаны между собой как логически взаимосвязанные проблемы общей теории артикля¹.

«Впервые в истории лингвистики проблема рассмотрения артиклей с точки зрения их употребления была поднята римско-греческим грамматиком Аполлонием Дисколом. В теории Аполлония Дискова употребление артиклей связано исключительно с явлением «анафоры», то есть повторной упоминанием, возникающей при назывании объекта. В этом контексте анафора рассматривается как результат конкретной речевой ситуации, в которой используется артикль, а не языковое значение, в котором он употребляется.

Таковы основные моменты, которые в целом объясняют возникновение и развитие теории артикля в античной лингвистической традиции. Важность этой теории заключается, прежде всего, в научной постановке основных проблем артикля. Уже здесь возникает вопрос об определении функции артикля и, в связи с этим, ставится вопрос о том, имеет ли артикль самостоятельное значение. В зависимости от ответа на этот вопрос артикли можно разделить на именные и неименные части речи с самостоятельными значениями. Такое определение артиклей как не выраждающих самостоятельных значений языковых элементов считается характерным для палеографии. Такое решение делает необходимым изучение условий, при которых артикли используются комплексно, что приводит к категории анафоры.

Положение об анафоре представляет собой большое научное достижение. Оно представляет собой основанный на фактах анализ употребления артиклей в речи и поэтому является в высшей степени объективным.

Теория артикля, разработанная в античной традиции, почти не развивалась в европейском языкознании в XVI, XVIII и XVIII веках. В этот период происходят некоторые заметные изменения, связанные с тем, что положения античной грамматической теории были широко применены к изучению артиклей в европейских и восточных языках, которые ранее не изучались. Это способствует накоплению фактического материала и постепенному расширению проблемы общей теории артиклей. Однако возможности долгосрочного теоретического осмысливания накопленного материала все еще ограничены в двух отношениях. Во-первых, pragmatический характер лингвистических исследований и, во-вторых, все еще доминирующее положение латыни, при котором во многом диктуется

¹ Габучан Г. М. Теория артикля и проблемы арабского синтаксиса, – М., 1972. – С. 6

принцип рассмотрения различных языковых явлений через призму единой латинского языка.

Развитие языкоznания в XIX в. представляет собой новый подход к изучению языка: накопленный в XVI, XVII в XVIII веках богатый исследовательский материал из разных языков и расширение взглядов лингвистов на язык на основе этого материала приводит проблеме изучения языка в сравнительном аспекте. Эти вопросы рассматриваются в связи с *изучением артикля в разных языках*, способствуя развитию теоретических положений более общего характера. Кроме того, появляются новые проблемы, среди которых важное значение приобретает вопрос о происхождении артикля вообще и его появлении в каждом языке.

Расширение проблематики теории артикля приводит к возникновению отдельной отрасли исследований, целиком посвященной общей теории артиклей, особенно в контексте быстро развивающегося сравнительно-исторического направления лингвистики.

Помимо определённых артиклей стали выделяться и неопределённые артикли, что расширяет круг вопросов, связанных с функцией артиклей. Это вызывает необходимость изучения значения различных типов артиклей, что относительно независимо приводит в конечном итоге к вопросу о категории определенного и неопределенного артиклей. Этот семантический аспект трактовки артиклей определяет характер их детерминации как концептуальной категории, и различные решения этой важной проблемы приводят к появлению различных теоретических ориентаций¹.

В своей работе “Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении”, известный ученый и арабист-лингвист Б.М.Гранде отмечает, что в иврите определенный артикль является глухой *ha* (перед гортанными *hā-* или *he-*) с геминацией начального согласного, если этот последний не гортанный. Геминация начального согласного является чисто фонетическим и не является необходимым для выражения определенности. Примеры: *habbaii̯t* "дом", *hadderek* "путь", *hā'āres* "земля", *hehākām* "мудрый"².

«В арамейском языке определенность выражается прибавлением окончания **-ā**, например: *jomā* "день", *betā* "дом", *me'dinta* "государство".

В сирийском языке, возникшем на основе арамейского диалекта Эдессы, окончание **-ā** потеряло свое значение определенного члена и стало обычным окончанием имени, так называемым *status emphaticus*.

В аккадском и эфиопском языках определенного артикля нет, хотя лексические и синтаксические способы обозначения определенности в них имеются.

Таким образом, определенный артикль не является грамматической категорией, общей для всех семитских языков, он не восходит к

¹ Габучан Г. М. Теория артикля и проблемы арабского синтаксиса, – М., 1972. – С. 11-15

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 318.

досемитскому периоду, а развился лишь в некоторых языках, причем в каждом из них в разной форме.

Возможно, первоначально имена употреблялись в значении определенности без специального показателя. Например, в арабском языке имеются случаи, когда слово, будучи по значению определенным, употребляется без артикля:

а) при обращении к определенному лицу, например: **أَرْجُل** "o, мужчина"; **بَنْت** "o, дочь, o, девушка";

б) при общем, или видовом отрицании, например: **لَا رِيب** "нет ни какого сомнения", **لَا بَاس** "нет ничего плохого", "не беда", **لَا مُفْرَط** "неизбежно" (букв.: нет никакого места, куда можно убежать).

Без отрицания родовое понятие воспринимается как определенное и имеет артикль.

в) при некоторых именах, обозначающих какую-либо часть дня, например: **سَحْر** "сегодня на рассвете"; **بَكْرَة** "сегодня утром", **ضَحْوَة** "сегодня поздним утром", **صَبَاحَ مَسَاء** "утром и вечером", **يَوْمَ يَوْمٍ** "изо дня в день", "каждый день".

В некоторых случаях имена, обозначающие время или общее направление, могут иметь значение определенности, сохранив нунацию, которая является признаком неопределенности, например: **غَدًا فِي** и **غَدًا** "завтра", **فِي الْأَنْتَارِيَّةِ** "в ближайший день", **حَالًا** "сейчас", **فِي هَذِهِ الْمُوْمِنَةِ** "в этот момент", **سَنَةً** "в этом году", **يَمِينًا** "направо", **إِمَامًا** "налево", **يَسَارًا** "вперед".

Аналогичное употребление имени без артикля в определенном значении мы встречаем в древнееврейском и арамейском языках, например: др. евр. **iom ze** "этот день" наряду с **haiiom hazze**; арам. **behau iom** "в этот день" (вместо **behau ioma**); **behau eddan** "в то время" (вместо **'eddānā**).

В древнееврейском иногда при именах собственных городов имя прилагательное остается без артикля, хотя по общим правилам оно должно его иметь, например: **Siddon rabbā** "Великий Сидон", **Bet-Horon tahton** "Верхний Бет-Хорон", **Bat-Horon elion** "Нижний Бет-Хорон".

В семитских языках определенный артикль, по-видимому, ведет свое происхождение от указательных частиц, или указательных междометий. Яснее всего связь артикля **hā-** и указательной частицы **hā-** прослеживается в древнееврейском языке. Эта последняя встречается в разных языках в этом же значении.

В ряде слов древнееврейского языка артикль сохраняет значение указательности, например: **haiiom** "сегодня", "в этот день", **hallaila** "эту ночь", **happa'am** "на этот раз". То же перед причастиями местоименными суффиксами, т. е. в таких сочетаниях, когда артикль обычно не употребляется, например: **happideka** "тот, который тебя избавляет" (*pode* "избавляющий", **-kā** местоим. суффикс 2-го л., сочетание **podekā** определенное и не должно иметь артикля, **hā-** имеет значение «тот»).

В арамейском языке имеется частица **hā-** со значением «вот», которая употребляется либо самостоятельно, либо в соединении с последующим словом: **hā'anā hezā** "вот я видел", **haliki** "вот тебе".

В арабском языке - **hā** "вот", например: **هَا انَا ذَا** "вот я".

Из этой частицы образовался постпозитивный член **-ā** путем отпадения придыхательного согласного **h**.

Что касается арабского определенного артикля **'al-**, то он также произошел из указательной частицы, которая употребляется со значениями:

- подтверждительности:

انه للحق

Это, действительно,стина.

- усиления заключения при выражении предположения. Например:

لَوْ عَرَفْتُ دَلْكَ لَلْأَخْبَرْتُكَ

Если бы я это знал, я бы обязательно тебе сообщил.

Указательная частица **لـ** входит в состав местоимения **ال الذي** (артикль **ال** + указательная частица **لـ** - указательное местоимение **ذى**).

Указательная частица **lā** входит также в состав древнееврейского указательного местоимения **halaze** "тот" (артикль **ha-** **lā** - мест, ze). Обычная форма указательного местоимения **hazze**, т. е. без частицы **-lā**.

Это же **لـ** входит в качестве усиливательной частицы в местоимение **ذلك** (**لـ+ذـ**), ср. с местоимением **ذلك**.

Артикль **ال** имеет некоторый оттенок указательного значения¹. Первоначальное указательное значение определенный артикль **'al-** сохранил в некоторых словах: **اليوم** "сегодня" (букв. этот день), **العام** "этот год", **في этом году** "до этого часа"².

Таким образом, любой предмет или явление становится известным или определенным в результате того, что на него указывается. В конечном итоге, то, что определенный артикль происходит от указательного местоимения, является несомненным фактом в большинстве языков, и теория указательных местоимений возникла и получила широкое развитие.

Список использованной литературы:

1. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001.
2. Габучан Г. М. Теория артикля и проблемы арабского синтаксиса, – М., 1972.
3. Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Казань: КФУ, 2013.

¹ Халидов Б.З. Учебник арабского языка. – Казань: КФУ, 2013. – С. 143

² Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. – М., 2001. – С. 319-320.

XXI ASR BOSHLARIDAGI O'ZBEK VA XITOY BOLALAR ADABIYOTINING QIYOSIY TADQIQI XUSUSIDA

MEHRIBON SHOKATOV

TDSHU, Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti

Xitoyschunoslik oliy maktabining 2-kurs talabasi

Ilmiy rahbar: TDSHU Xitoyschunoslik oliy maktabi professori

J. Ziyamuhamedov

Annotatsiya: Ushbu maqolada hozirgi kunda aynan xitoyschunoslik sohasida dolzarb bo'lib kelayotgan xitoy va o'zbek bolalar adabiyoti haqida so'z boradi. Bolalar adabiyoti bu ikki xalq hayotida qay darajada muhim vazifa bajarayotgani va rol o'ynayotganligi, ushbu hikoyalar bolalar hayotiga o'zining ijobjiy ta'sir ko'rsatayotganli ikki shoir ijodi misolida bayon etilgan.

Kalit so'zlar: Xitoy Xalq Respublikasi, O'zbekiston Respublikasi, Sayyid Ajal Shamsiddin Umar al-Buxoriy, "Hikoyalar qiroli", Gong Syun, hajviy adabiyot, bolalar adabiyoti, Anvar Obidjon, ibora,

Zamonlar o'tgani sayin va insoniyat hayoti taraqqiy etgani sayin turli sohalarda ham yangidan- yangi o'zgarishlar bo'ladi. Ayniqsa mamlakat rivoji uchun jamiyatning siyosat, turizm, iqtisod, ta'lim sohalari doimiy rivojlanishda bo'lishi muqarrarligi barchangizga ma'lum.

Ma'lumki, O'zbekiston mustaqillikka erishgach, uning ilk diplomatik va do'stlik munosabatlari aynan Xitoy Xalq Respublikasi bilan o'rnatilgan. 1991-yil XXR O'zbekiston Respublikasi mustaqilligini birinchilar qatorida tan olib, 1992-yil diplomatik munosabatlari o'rnatilgach ikki mamlakat o'rtasida teng huquqli aloqalar o'rnatila boshladi¹.

Xitoy-O'zbekiston mustaqilligini tan olishidan avval, ya'ni tarixda o'nlab asrlar davomida ikki millat o'rtasida ma'lum bir sohalarda aloqalar mavjud bo'lган. Misol qilib aytadigan bo'lsak, Xitoydagi birinchi o'zbek gubernatori Sayyid Ajal Shamsiddin Umar al-Buxoriy bo'lган. (xitoychada: 赛典赤·贍思丁).

Sayyid Ajal Shamsiddin Umar al-Buxoriy 1211-yilda tavallud topgan. Buxorolik Shamsiddin Muhammad Payg'ambarimizning 27-avlodi bo'lган. U Pekinning Yuan (元) sulolasiga davrida, saroyda xizmat qilgan². Shunday buyuk ikki xalqning do'stlik rishtalari asrlar davomida avloddan- avlodga o'tib, hozirgacha ikki xalq do'stligi abadiy bo'lib kelmoqda.

Maqolamizning asosiy mavzusi bolalar adabiyotidir. Aslida bolalar adabiyoti deganda, biz bolalar va o'smirlar uchun yaratilgan badiiy va publisistik asarlar majmuini tushunamiz. Zarnigor Abdurazzoqova o'zining tadqiqotlarida

¹

https://uz.wikipedia.org/wiki/O%CA%BBzbekiston_%E2%80%94_Xitoy_Xalq_Respublikasi_munosabatlari

² https://uz.wikipedia.org/wiki/Ajal_Shamsiddin_Umar

keltirib o‘tganidek, “Markaziy Osiyo xalqlari, shu jumladan o‘zbek xalqining bolalar adabiyoti tez aytish, topishmoq, o‘yin qo‘shiqlari, rivoyat, ertak, maqol, masal va doston singari aksariyat qismi bolalarga mo‘ljallab yaratilgan og‘zaki ijod namunalaridan boshlanadi”¹.

Xitoya bolalarning eng sevimli turkum kitoblari “故事大王” (o‘zbek tilidagi tarjimasi — “Hikoyalar qiroli”) deb ataladi. Ushbu maqolada biz Janubi-G‘arbiy Jiaotong Universiteti bitiruvchisi, muhandislik fanlari nomzodi – Gong Syun (龚勋)ning tahriri ostidagi “故事大王” kitobidan olingan hikoyalarni, o‘zbek bolalar adabiyoti rivoji uchun beminnat xizmat qilgan, hajviy adabiyot an’analarini muvaffaqiyatli rivojlantira olgan, o‘zbek adabiyotining ko‘zga ko‘ringan namoyondasi, O‘zbekiston milliy universiteti Jurnalistika fakulteti bitiruvchisi Anvar Obidjonning “Hajviy hikoyalar” to‘plamidagi bir nechta bolalar hikoyalari bilan qiyoslashga harakat qilamiz.

Aslida bolalar adabiyotini yaratish unchalik ham oson kechmaydi, faqatgina bir hikoyani yozish uchun bolalarcha fikr yuritish, tasavvur qilish, ularning ichki kechinmalari-yu, orzularini o‘zida his qila bilish, katta mas’uliyat va mehnat talab qiladi. Aynan Anvar Obidjon ham yuqorida keltirilgan qiyinchiliklarni yuqori saviyada bajara olgan.

Anvar Obidjonning “Hajviy hikoyalar” to‘plami “Buzoqchaning hikoyasi” va Gong Syunning “故事大王” (o‘zbek tilidagi tarjimasi — “Hikoyalar qiroli”)dagi “聪明的狼妈妈”(o‘zbek tilidagi tarjimasi — “Aqli bo‘ri ona”)ustida o‘rganish ishlari olib boramiz.

Ikki hikoyaning eng asosiy ko‘zga ko‘rinadigan farqi shundaki, xitoy bolalar adabiyotidan farqli ravishda o‘zbek bolalar hikoyalarida sharqona tarbiyaga xos axloqiy mavzular keng qo‘llanilgan. Xitoy bolalar adabiyotida esa ko‘proq aqlni charxlovchi, bolalar ongini o‘tkir qiluvchi hikoyalar ko‘p.

Agar hikoyalar yoki ertaklar tarkibida qo‘llanilgan iboralar va hikoyalar kirish so‘zlarini qiyoslaydigan bo‘lsak, o‘zbek xalq ertaklari asosan ushbu satrlar bilan boshlanib, roviy ertaklarning boshidanoq bolalar e’tiborini o‘ziga tortishga harakat qiladi: “Bir bor ekan, bir yo‘q ekan”, “Qadim-qadim zamonda” va hokazo.

Xitoy ertaklari va hikoyalari esa ko‘proq shunday so‘zlar bilan boshlanishini guvohi bo‘lamiz: “从前», ”一天», ”有一天», ”春（夏天，冬天，秋天）来了», ”19世纪80年代» va boshqalar.

Ma’nosи va mazmuni jihatidan o‘rganib chiqsak, ikki xalq hikoyalarida ham roviylar bolalarni ezgulikka, komillikka yetaklaydi. Ertak roviylari inson hayotda qanday qiyinchiliklarga duch kelmasin, qanday sinovlarga uchramasin, doimo kuchli iroda bilan olg‘a borishi kerakligini aynan bola tilidan tushuntirib yetkazishga harakat qiladilar.

¹ Abdurazzaqova Z. (2023). Bolalar adabiyotida tarjimaning o‘rnı. Инновационные исследования в современном мире: теория и практика, 2(26), 55–57. извлечено от <https://in-academy.uz/index.php/zdit/article/view/23677>

龚勋tahriri ostidagi “故事大王” bolalar hikoyalari to‘plamidagi “黑熊老爷与鹿” (o‘zbek tilidagi tarjimasi – “Janob qora ayiq va bug‘u xonim”) hikoyasida janob Ayiq va Kiyik xonimning ajoyib sarguzashtlari yoritib berilgan. Hikoyada bolalar to‘g‘riso‘zlikka va haqiqatgo‘ylikka chorlanadi, ammo juda ham sodda bo‘lmaslik inson hayotiga foydali ekanligi ham uqtirib o‘tilgan.

Anvar Obidjonning hikoyalariga to‘xtaladigan bo‘lsak, u bolalarni zukkolikka chorlaydi, uning hikoyalarini o‘qigan ota-onalar ham beixtiyor yoshlikda ularning ota-onalari tomonidan aytib berilgan xalq dostonlari-yu, ertaklarini yodga oladilar.

Uning eng mashhur hikoyalaridan biri “Buzoqning hikoyasi” nomli hikoyani o‘qib, o‘quvchilar o‘zgalarning haqqini yeb yurgan razil, insofsiz kimsalar haqida tushunchaga ega bo‘lishadi. Ushbu hikoya ham bolalarni to‘g‘rilikka, halollikka chorlaydi¹.

Hikoyalar tarkibida ko‘plab maqollarni uchratishimiz ham aynan Anvar Obidjonning o‘ziga xos uslubidan darak beradi. Mazkur maqollarning berilishi hikoyalarni yanada mazmunan boyitgan desak aslo mubolag‘a bo‘lmaydi. U shu hikoyalar orqali unib-o‘sib borayotgan avlodga o‘zbek xalqining asrlar davomida ota-bobolardan meros bo‘lib qolayotgan urf-odat va an’analarini ishonchli qilib, soda til orqali mohirona yetkazib beradi.

“Quyonchaning hikoyasi”da keltirgan “omading yurishsa-ko‘miringdan tillo, eshagingdan mullo chiqadi” degan o‘zbek xalq maqoli aynan quyonning omadi kelayotgan davrda qo‘llanilgan. Ya’ni quyonning qorni och paytida u yo‘lda eshak aravani ko‘rib qoladi, o‘sha eshak aravadagi karam bexosdan yo‘l chetiga tushib qoladi. Shu yo‘sinda uning omadi kelib, rizqi ham shu karam orqali keladi.

Bolalar nozik qalb egalaridir. Ularning hayotlari turli voqealarga boy holda kechadi. Ular yoshlik davrlarini turli xil hikoya, ertak, multfilmlar, kitob va jurnallar bilan bog‘lashadi.

Gapimizga yanada aniqlik kiritadigan bo‘lsak, aksariyat hikoyalardagi voqealarni aynan bir narsa bog‘lab turadi, ya’ni turfa ranglar. Hikoya yoki multfilm nechog‘liq mazmunli bo‘lmasin, agar u oq-qora tasvirda bo‘lsa, beixtiyor bolalarda qiziqish yo‘qoladi. Buyuk nemis yozuvchisi va mutafakkiri Iogann Wolfgang fon Gyote birinchi bo‘lib ranglarning inson ruhiyatiga ijobiy va salbiy ta’sirini kashf etdi va shu bilan zamonaviy rang terapiyasining asoslarini yaratdi. U shunday deya ta’kidlagan edi: “Ranglar qalbga ta’sir qiladi: ular histuyg‘ularini uyg‘otishi, bizni tinchlantiradigan va hayajonlantiradigan histuyg‘ular va fikrlarni uyg‘otishi, qayg‘u va quvonchni keltirib chiqarishi mumkin”.

Xulosa qilib aytadigan bo‘lsak, xitoy va o‘zbek xalq bolalar ertaklari va hikoyalari mazmun va mohiyatan bir- biriga juda mushtarak, ular bir g‘oya va bir maqsad uchun yozilgan va yozilib kelmoqda, u ham bo‘lsa, yosh avlodni ma’nан

¹ <https://cyberleninka.ru/article/n/anvar-obidjon-hikoyalarining-bolalar-adabiyotidagi-orni/viewer>

va ruhan sog‘lom va barkamol qilib tarbiyalash, ezgu ishlar qilishga da’vat qilishdir.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. O‘zbekiston — Xitoy Xalq Respublikasi munosabatlari.

https://uz.wikipedia.org/wiki/O%CA%BBzbekiston_%E2%80%94_Xitoy_Xalq_Respublikasi_munosabatlari

2. Ajal Shamsiddin Umar. https://uz.wikipedia.org/wiki/Ajal_Shamsiddin_Umar

3. Abdurazzaqova Z. Bolalar adabiyotida tarjimaning o‘rni. Инновационные исследования в современном мире: теория и практика, 2(26), 55–57. <https://in-academy.uz/index.php/zdit/article/view/23677>
Chutboyeva N. Anvar Obidjon hikoyalarining bolalar adabiyotidagi o‘rni./ Central Asian academic journal of scientific research. 2022. 750-752-betlar.

SEVGI VA VAFO DOSTONI YOHUD SAIDNOSIROVANING MASHAQQATLI UMR YO‘LI

*MOHINUR AZIMQULOVA
TDSHU, Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti,
Tarjima nazariyasi va amaliyoti:
koreys-ingliz yo‘nalishi, 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: f.f.d., prof. X. Hamidov*

“Men Zarifa opaning xotiralarini o‘qir ekanman, unda Oybekning shaxsiy hayotinigina emas, balki bir-biriga munosib ikki ulug‘ siyomoning sevgi va vafo dostonini xam varaqlagandek bo‘laman. Va bu doston bilan tanishish meni ruhan poklagandek, boyitgandek bo‘ladi”

Naim Karimov.

Annotatsiya: Ushbu maqolada Zarifa Saidnosirova tomonidan yozilgan “Oybegim mening” biografik asari haqida so‘z boradi. Shuningdek, Oybek va Zarifaxonimning buyuk sevgisi, mashaqqatli umr yo‘li, tunganmas sabr-qanoati yoritiladi.

Kalit so‘zlar: adabiyotshunoslik, she’riyat, muhabbat, vafo, qissa.

O‘zbek adabiyotining yorqin namoyondasi, taniqli adib Muso Toshmuhammad o‘g‘li Oybek umr yo‘liga nazar tashlaydigan bo‘lsak, bir qator yangidan yangi goh achinarli, goh quvonchli sahifalarga duch kelamiz. Azaldan ma’lumki, har qanday kuchli erkakning ortida uni qo‘llab-quvvatlaydigan oilasi bo‘ladi. Shoirlik hammaga ham berilavermaydigan Alloh tomonidan yuqtirilgan iste’doddir. Bu imkoniyatni yuzaga chiqarish esa vaqt, ko‘nikma, albatta yaxshi sharoitni talab qiladi. Zarifaxonim ana shu mahoratni yuksak darajaga chiqib, Oybekni qo‘llab-quvvatlab unga dalda bergen ayol edi. Barchamizga ma’lumki, mashhurlarning oilasi haqida gap ketganda, jamiyat ko‘z o‘ngida ular avvalambor

“Palonchining xotini, qizi” sifatida gavdalanadi. Saidnosirova esa mashhur yozuvchi “Oybekning xotini” bo‘libgina qolmay, birinchi rassom o‘zbek qizi, kamyogar olma, shoira, fizik, biolog, adabiyotshunos sifatida tanildi. Farqli ravishda, u adabiyot sohasida samarali ijod qilgan bo‘lsa-da, na Oybekning tiriklik vaqtida, na undan keyin asarlarini chop ettirmadi. Asosiy sabab yozilgan she’rlaridan qoniqmaslik emas, balki u o‘zini Oybek domлага tenglashtirishni xohlamas edi. Har doim unda bir pog‘ona pasda yurar edi. Mana shu oddiygina misoldan ko‘rishimiz mumkinki, Zarifaxonim buyuk iffat, nazokat, madaniyat egasi edi.

Saidnosirova Zarifa 1908-yil 31-sentyabrdan Turkiston shahrida dunyoga kelgan. Toshkentda “Pestolotssi” maktabi (1922—26), Navoiy nomidagi ta’lim-tarbiya texnikumi (1924—1936) va so‘ngra Rozanov tasviriy san’at studiyasida (1924—26) o‘qigan. So‘ng O‘rta Osiyo universiteti fizika-matematika fakultetining kimyo bo‘limini tugatib (1926—30), o‘rta maktablar, xotin-qizlar bilim yurti va ishchilar fakultetida fizika, matematika va kimyo fanlaridan dars bergen. Qishloq xo‘jalik institutida o‘qituvchi, dotsent va kafedra mudiri (1930—86), Toshkent tibbiyot institutida o‘qituvchi (1932—37), O‘quv-pedagogika nashriyotida muharrir (1934—35). O‘rta maktablar va texnikumlar uchun “Kimyo” darsligi (1933) muallifi.¹

“Oybegim mening” asari Oybek domla vafotidan so‘ng Z.Saidnosirova va uning shogirdlari tomonidan ishlab chiqilib, nashrdan chiqarilgan. “Oybegim mening” asari nafaqat biografik asar, balki tarbiyaviy ahamiyati katta bo‘lgan, jonli va yorqin tasvirlarga ega chiroyli muhabbat qissasidir. Kitobda Oybekdan tashqari yana bir asosiy qahramon bor. Bu butun hayotini Oybekka bag‘ishlagan, uning mashaqqatli qismatini yengillashtirishga intilgan, unga munosib yor bo‘lgan Zarifa opaning o‘zidir. Oybekning shaxsiy hayotinigina emas, balki bir-biriga munosib ikki ulug‘ siyemoning sevgi va vafo dostonidir. “Oybegim mening” asarini o‘qir ekansiz, ular boshidan o‘tkazgan qiyinchiliklar, ularga qilingan tuhmatlardan lol qolasiz, kitob sizni shunchalik qiziqtirib qo‘yadiki, go‘yo bu voqealar o‘zingiz bilan yuz berayotganday tuyiladi. Asar ularning qanday tanishgani va Oybek domlaning so‘nggi yillari bilan tugaydi. Zarifa Saidnosirova buyuk bir ishq egasi deya ayta olaman. Tuhmatlar, moddiy qiyinchiliklar, har qanday odamni ham sindiradi. Bunday vaziyatda sabr bilan hammasini yengish, to‘g‘ri yo‘ldan adashmaslik muhim jihatlardan biridir. Asarda ta’riflanadiki, ular hattoki bir burda nonga zor bo‘lishgan, ammo Oybek bunga qaramasdan ijod qilgan, izlanishda davom etgan. Uydagi eng oxirgi bir hovuch masalliqdan unga ovqat pishirib berib “Siz ishlayapsiz, toliqib qolmang” deydigani ham, bolalariga “Adang ishlayaptilar, bezovta qilmanglar” deb tanbeh beradigan ham Zarifa opa edi. U ana shunday sabrli, matonatli, oqila ayol edi. Oybek domla oxirgi nafasigacha adabiyot bilan hamnafas bo‘ldi. Yaqin insonlari, kasbdoshlari tomonidan tuhmat va xiyonatga uchragan Oybek shol bo‘lib qoladi. Har kuni Zarifa opaning ishdan kelishini kutar, kelishi bilanoq miyasida taxlangan asar g‘oyalarini Zarifa opaga aytib turar u esa oq qog‘ozga ko‘chirar edi. Kunlardan

¹ https://uz.wikipedia.org/wiki/Zarifa_Saidnosirova

bir kuni leksiyalarimni tugatib, toliqib uyg'a qaytdim. Har doimgidek Oybek meni kutib turgan edi, kelganimni ko'rib sevindi, ammo men Oybek bugun emas, juda charchaganman dedim. Uning yuziga birdaniga g'am yopirildi va ko'zlaridan yosh chiqdi. Bu holatni ko'rganidan keyin Oybek uchun adabiyot uning bir bo'lagi bo'lib ulgurgananini yana ham chuqur his etdim. Har qanday holatda bo'lsam ham endi Oybek yoniga kulib borar, u aytgan jumlalarni bitta qoldirmay oqqa ko'chirar edi deb yozadi u kitobda.

Oybek adabiyot uchun, she'riyat uchun yaratilgandek edi go'yo. Samimiylar, bolalarcha o'ylaydigan, barchaga birdek yordam beradigan Oybekka taqdir ham oqila ayolni nasib etgan edi. Bu esa taqdirning ajoyib sovg'asi desak yanglishmaymiz. Uning qanchalik adabiyot ixlosmandi ekanligini ushbu parchalar orqali bilib olishimiz mumkun:

Xastamen...Fikrga, tuyg'uga to'lib
Oy menga hamqadam sokin yuramen,
Sog'aysam bir kuni yozamen to'yib,
Hislarga qalbimni qo'shib yozamen.
Kechalar yururmen telbaday horib,
Boshimda oy borur, menga hamqadam.
Xayollar uchadi mash'alday yonib,
To'yib yozajakmen bir kun sog'aysam...¹

Asar faqatgina ikki qalb muhabbatidan iborat emas, ota va qiz, buvi va nabiralar o'rtasidagi sog'lom, samimiylar munosabatlar hozirgi kun uchun ham dolzarb ahamiyatga ega. Saidnosirova qanday qilib birlinchi o'zbek rassomi, kimyogar olimasi bo'lib yetishdi? Vaholanki u yashagan davr anchagina qaltis va odamlarning qizlar o'qishi haqidagi fikr doirasi anchagina past edi. Otasing ko'magi, ishonchi, yordami albatta unga bu yo'lda madad bo'ldi. O'ylaymanki, ota-onada tomonidan bildirilgan ishonch va madad farzandlarning iste'dodlarini namoyon etishlari uchun darcha ochib beradi. Uning aksi esa mahoratlarni yo'qqa chiqaradi, ziyo istagan qalblarni esa qorong'ilik tubiga ko'madi..

Foydalilanigan adabiyotlar ro'yxati:

1. Сайдносирова Зарифа Ойбегим менинг: Хотиралар [Нашрга тайёрловчи ва масъул муҳаррир Н. Каримов.]. — Т.: “Шарқ”, 2005. — 256 б.
2. Muso Toshmuhammad o'g'li Oybek. Mukammal asarlar to'plami, 19 jildlik. 1-jild: She'rlar (1922-1935). T.: “Fan”, 1975.
3. https://uz.wikipedia.org/wiki/Zarifa_Saidnosirova
4. <https://mutolaa.com/uz/book/oybegim-mening>
5. <https://tafakkur.net/xastamenfikrga-tuyguga-tolib/muso-toshmuhammad-ogli-oybek.uz>
6. Сайдносирова, Зарифа Ойбегим менинг: Хотиралар [Нашрга тайёрловчи ва масъул муҳаррир Н. Каримов.]. — Т.: “Шарқ”, 2005. — 256 б.
7. Muso Toshmuhammad o'g'li Oybek. Mukammal asarlar to'plami, 19 jildlik. 1-jild: She'rlar (1922-1935). T.: “Fan”, 1975.

¹ <https://tafakkur.net/xastamenfikrga-tuyguga-tolib/muso-toshmuhammad-ogli-oybek.uz>

OGAHIY IJODIDA ISHQ MAVZUSI

IRODAXON YAXYAXONOVA

TDSHU, Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti

Tarix (Sharq mamlakatlari va mintaqalari bo'yicha) yo'nalishi

3-kurs dariy-ingliz guruhi talabasi

Ilmiy rahbar: TDSHU, Sharq mamlakatlari tarixi va antropologiyasi

kafedrasi o'qituvchisi A. Fayzullayev

Annotatsiya: Maqolada Ogahiy hayot yo'li, asarlari haqida ma'lumot berilgan. Ishq mavzusida Ogahiyning ba'zi qarashlari aks ettirilgan. Ogahiyning tarjimashunoslik borasida qilgan ishlari shu jumladan Ogahiyning ish mavzusidagi qarashlari aks etgan.

Kalit so'zlar: Ta'viz ul-oshiqin, Guliston, Salamon va Absol, Bahoriston, "Haft paykar, tasavvuf madaniyati.

Muhammad Rizo Erniyozbek o'g'li Ogahiy o'zbek mumtoz adabiyotining Alisher Navoiydan keyingi ulkan siymolardan biridir. Ogahiy xalqimiz madaniyati, adabiyoti va ilm-fani tarixida iste'dodli shoир, mohir tarjimon, yirik muarrix, ma'rifatparvar shaxs sifatida yorqin iz qoldirgan. Atoqli madaniyat arbobi, klassik she'riyatning mohir ustasi, Xivadagi adabiy harakatning yuksak siyemosidir. Ogahiy nihoyatda barakali ijod qilgan. Shoирning "Ta'viz ul-oshiqin" ("Oshiqlar tumori") nomli ulkan devoni bir necha janrlarda yaratilgan 20 ming misradan ziyod she'rdan tarkib topgan. U Xorazm xonligi tarixining turli davrlarini yoritishga bag'ishlab 5ta mustaqil yirik tarixiy asar yaratgan. Sa'diy Sheraziyning "Guliston", Abdurahmon Jomiyning "Salamon va Absol", "Bahoriston", Nizomiyning "Haft paykar" kabi o'lmas badiiy asarlarini, o'nlab tarixiy kitoblarni mahorat bilan tarjima qilgan. Ogahiy ijodining qimmatli va xarakterli tomoni shundaki, u Alisher Navoiy ijodiyotida yuqori pog'onaga ko'tarilgan adabiyotdagi eng ilg'or, eng xalqchil g'oyaviy-badiiy an'analarni 19-asr sharoitida yuksak darajada rivojlantirdi. Ogahiy she'riyati har qanday bachkanalikdan, o'rtamiyonachilikdan tamomila xoli yuksak ishqiy-tasavvufiy she'riyatdir. To'g'ri, unda falsafiy-tasavvufiy, ijtimoiy-siyosiy, ta'limiy-axloqiy ohanglar yo'q emas. Umuman, uning she'riyati rangin. Lekin bu mavzularning aksariyatini birlashtiruvchi narsa ishqdir, muhabbatdir. Ogahiy she'riyati mazmunan chuqur, falsafiy teran bo'lishi bilan birga badiiy jihatdan ham barkamol asarlardir. Ogahiy lirkasining, umuman Ogahiy ijodining salmoqli qismini ishq-muhabbat mavzusi, oshiq va ma'shuqa obrazlari, bular orqali kishining tabiiy tuyg'usi, sevgi haqidagi fikrlari egallaydi. Jamiyatda, hayotda sevgiga munosabat dastlab Ogahiy lirkasining umumiyligi ruhidagi hazinlik, nadomat motivini ustun qiladi: oshiqlar, ko'pincha yoriga yetolmaslik xususida chuqur hayajon, nadomat bilan hasrat qiladi. Ogahiy lirkasi umumiyligi ruhidagi bu hazinlik xursandchilikdan ko'proq hasrat motivlarini ustunligi shoирning shaxsiy tuyg'usi yoki qobiliyatidagi biron nuqson natijasi sifatida yuzaga kelgan emas: aksincha, bu Ogahiyni ulug' insonparvar o'z ijodida bevosita hayotdan oziqlangan, sevgi masalasida ham davrining asosiy xususiyatlarini ko'ra bilgan realist sifatida

gavdalantiradi. Ogahiy lirikasida sevgi bilan bog‘liq bo‘lgan har qanday tuyg‘ukechinmalar asosan ikki obraz: oshiq va ma’shuqa obrazlari orqali ifodalanadi. Bu obrazlar oshiqning, shu bilan birga, shoirning bu masalaga munosabati, oshiqning sevgi bilan bog‘liq bo‘lgan turli kechinmalari: visol, hijron, firoq, rashk va hokazo tusidagi tuyg‘ularini ifodalash yo‘sinda ko‘rinadi.

Ogahiy ijodining qimmatli va xarakterli tomoni shundaki, u Alisher Navoiy ijodiyotida yuqori pog‘onagacha ko‘tarilgan adabiyotdagi eng ilg‘or, eng xalqchil g‘oyaviy-badiiy an’analarni XIX asr sharoitida yuksak darajada rivojlantirdi. Insonning ko‘ngil hayotiga teran kirib borgan shoir din, axloq, ma’naviyat, adolat to‘g‘risida ham o‘z fikr-xulosalarini ochiq-oydin izhor qila olgan edi. Uningcha:

*Maoniy bog‘ini dono qilur sayr,
Qachon qilg‘ay oni nodon tamosho.*

So‘zdan, ya’ni so‘z izidan ma’niga tomon sayrni o‘rgangan kishi so‘z holati, so‘z taqdiri va tarixini ham bemalol biladi. Xuddi tirik mavjudotga o‘xshab, so‘z va kalimalar ham tug‘iladi, yashaydi: ba’zi birlari uzoq umr kechirsa, ayrimlarining umri qisqaroq bo‘ladi. Vaqt va zamon o‘tishi bilan so‘zlarning ohangi, ma’no va shakllarida ham o‘zgarishlar sodir bo‘lishi yoki yangi mazmun, o‘zgacha bir zavq bilan boyishi ularning jonli mavjudlik ekanidan dalolat beradi. Buni Ogahiy g‘azallarida ishqiy, ma’rifiy, axloqiy ma’nolarning bir butun tarzda ifodalanishidan ham ilg‘ash mumkin. Ogahiy ayni bir she’rda bir necha ma’nolarni aks ettirishda mahorat ko‘rsatgan shoir. Shuning uchun tasavvufiy ma’nolar ham uning she’rlarida xuddi javharday, nurday singib ketgandir¹.

Tasavvuf madaniyati, faoliyat va tafakkuri islomiy dunyoqarash va tushunchaning ajralmas bir qismi ekanligi ilmda qayta-qayta ta’kidlab o‘tilgan. Xoh biror shayx yoki murshidga ergashsin, xoh o‘zi mustaqil harakat qilsin, ishtiyoqli har bir kishi bu ishq, irfon xazinasidan foydalangan. Tasavvuf tajribasi singari uning mavzusi ham dastlabki davrlarda ancha oddiy va oson anglashilarli bo‘lgan. Tariqatlar bosqichi boshlanib, tasavvufga falsafa (ayniqsa, yunon falsafasi) kirib kelgach, so‘fiylik vaqt o‘tgani sayin murakkablashib, har turli fikr qarama-qarshiligi, maslak tortishuvlarining shiddatli girdobiga o‘xshab qolgan. Buning tub sababini arab olimi Abul A’lo Afifiy shunday izohlaydi: “Tasavvuf yagona bir manbara asoslanmagan yoki tug‘ilish va taraqqiyotini toq bir zaminga bog‘lab bo‘lmas darajada ziddiyatli bir oqimdir. Xuddi shu sababdan tasavvufga bag‘ishlab tadqiqotlar yaratgan atoqli g‘arb olimlari dastlab to‘g‘riligiga ishongan fikr-qarashlarini hayotlarining oxirlarida tark etaroq, masalaga boshqa tomonidan yondashganlar...”. Bizda esa, aksincha: tasavvufga bir yoqlama munosabat, xato, yakrang, sayoz gaplarni takrorlash go‘yoki bir “udum” bo‘lib qolgan. Buning bir qancha sabablari bordirki, biz ulardan ikkitasiga to‘xtalib o‘tmochimiz. Birinchisi, Abu Nasr Sarroj ta’kidlaganidek, tasavvufni o‘rganish, uning u yoki bu masalasi ustida bosh qotirib, ma’lum bir xulosaga kelish aqlga shodlik bermaydi. Bil’aks: aql va idrok, dard va iztirobga chuqr oshno bo‘lishi, fano va

¹ “O‘zbekiston adabiyoti va san’ati” gazetasining 2009 yil 50-sonidan olindi.

baqoni teng ko‘rishi, holga teskari amalga, amalga zid hollarga imkon qadar barham berishiga to‘g‘ri keladi.

“Yorima ayting” g‘azalida shoir badiiy san’atning nido san’ati (ey do‘sclarim), istiora (la’li shakarborim, ko‘zлari bemorlig‘im, parizodi vafodorim), tanosib (qatl, qotilvash, qon, kushu, xunxor) va mubolag‘a san’atidan mohirona foydalangan. Bu esa asarning badiiy ta’sirchanligini yanada oshirgan. G‘azal hazaj bahrinda (hazji musammaniaxrabi makfufi mahzuf: maf’ulu mafoiylu mafoiylu faulun) yozilgan. Ayting so‘zi qofiyadan so‘ng takrorlanib radif vazifasini bajargan. G‘azalning qofiyasi (yorima shakarborima, bemorima, afgorima, dilozorima, xunxorima, jafokorima) raviydan keyin harflar kelganligi uchun mutlaq qofiya hisoblanadi. Qofiyalarda R harfi paviy hisoblanadi. G‘azalda oshiqning o‘z yoriga — ma’shuqasiga bo‘lgan muhabbat samimiyl, ham nihoyatda chuqur ekanligi tasvirlangan. Oshiqning sevgi tuyg‘ulari, orzulari nihoyat darajada tabiiy, bu tufayli o‘quvchiga chuqur ta’sir qiladi. Bu tabiiy va reallik g‘azalga uzoq umr baxsh etadi. Shoir merosidagi barcha fikr va g‘oyalalar ishq tushunchasi bilan chambarchas bog‘liq. Barkamol inson barkamol dunyon, buyuk vatanni, qudratli millatni yaratadi. Inson barkamol bo‘lishi uchun, avvalambor, ruhan ozod bo‘lishi shart. Puhan ozodlik bu parhezkorlik, halollik,adolat, qanoat, sadoqat, mehr-oqibat kabi qator amallar bilan chambarchas bog‘liq. Xo‘sh, ruhiy ozodlikka qanday erishish mumkin? Bu juda mashaqqatli, iztirobli yo‘l. Ammo, insonni haqiqiy hurlikka, ruhiy ruhiy kenglikka olib chiquvchi birgina vosita bor. U ham bo‘lsa — ishq. Ana shu ishq orqali kishi Ollohga yetadi. O‘zining va olamning mohiyatini, sir-asrorini anglaydi. Ogahiy ijodida ishq mavzusi shunday g‘oyalarni ilgari suradi.

Ogahiy ijodi haqida umuman xulosa tarzda aytish mumkinki, Muhammad Rizo Ogahiy o‘zbek mumtoz adabiyotining Alisher Navoiydan keyingi ulkan siymolaridan biri hisoblanadi. U ijodida sevgi va ishq mavzularini chuqur falsafiy va tasavvufiy mazmun bilan boyitgan. Ogahiy she’rlari inson qalbining nozik tuyg‘ularini, oshiq va ma’shuqa munosabatlarini visol, hijron va rashk kabi kechinmalar orqali tasvirlagan. Shoirning ijodida sevgi nafaqat romantik his-tuyg‘u, balki ilohiy haqiqatga eltuvchi yo‘l sifatida tasvirlanadi.

Ogahiy tasavvufiy madaniyatni yuksak mahorat bilan she’riy janrlarda aks ettirgan, tarjima asarlarida esa o‘z davrining xalqchil va badiiy ilg‘or g‘oyalari ni rivojlantirgan. Shoirning asarlari, xususan, “Ta’viz ul-oshiqin” devoni, o‘zbek adabiyotining estetik va ma’naviy boyliklarini yuksak darajaga olib chiqdi. Ogahiy ijodi inson ruhan ozodligi va barkamolligini targ‘ib qiluvchi asarlar orqali o‘z davrining ijtimoiy va madaniy manzarasini aks ettiradi.

Uning ijodi, xususan, ishq mavzusidagi g‘oyalari, o‘zbek mumtoz adabiyoti tarixida yuksak o‘rin tutadi va zamонавиy o‘quvchilar uchun ham qimmatli ilhom manbai bo‘lib xizmat qiladi.

Foydalilanlgan adabiyotlar:

1. Hojiahmedov A. She’r san’atlarini bilasizmi? Toshkent, Sharq nashriyoti. 1999. 94 .

2. Abdullayev V. O‘zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, O‘qituvchi nashriyoti, 1964. B-347- 376.
3. Adizova I. O‘zbek mumtoz adabiyoti tarixi. Toshkent. Fan nashriyoti. 2009. B-221-232.
4. Navoiy asarlar lug‘ati. Alisher Navoiy asarlarining o‘n besh tomligiga ilova. Toshkent. G‘ofur G‘ulom nomidagi adabiyot va san’at nashriyoti. 1972. 782
5. Ogahiy she’riyatidan. Toshkent. 1983. 120 b.
6. Majidiy R. Ogahiy lirikasi. Toshkent. O‘zbekiston FA nashriyoti. 1953. 238
7. Munirov Q. Ogahiy. Toshkent, O‘zbekiston FA nashriyoti. 1969. 54b
8. Adizova I. O‘zbek mumtoz adabiyoti tarixi. Toshkent. Fan nashriyoti. 2009. 22b.
9. Mallayev M., Karimov K., Ismatov I. O‘zbek adabiyoti tarixi. O‘qituvchi. 1982.

ILYA ABU MODIYNNING ARAB ADABIYOTIDA TUTGAN O‘RNI VA UNING FALSAFIY LIRIKASI

ZIYODA RAHIMOVA

*TDSHU, Sharq xalqlari tillari va adabiyoti instituti
Arabshunoslik oliy maktabi 3-kurs arab/ingliz-1 guruhi talabasi
Ilmiy rahbar: professor R.U. Xodjayeva*

Annotatsiya: Mazkur maqolada yangi davr arab shoiri Suriya-Amerika maktabining namoyondasi Ilya Abu Modiyning hayoti va ijodiga bag‘ishlangan qisqacha ma’lumot keltirilgan. Adibning adabiy faoliyati haqida fikr yuritiladi, uning falsafiy va romantik ruhdagi asarlari arab adabiyotining boy merosi sifatida o‘rganiladi.

Kalit so‘zlar: She’r al-vijdan, Qalam uyushmasi, romantizm, Suriya-Amerika maktabi, falsafiy she’riyat, adabiy meros

Arab she’riyatidagi romantizm yo‘nalishining yorqin vakili Ilya Abu Modiy ijodida mehr-oqibat, vatanga bo‘lgan muhabbat, insonparvarlik, tabiat mavzulari alohida o‘rin tutadi. U she’riyatda romantizm yo‘nalishiga tamal toshini qo‘ydi.

Ilya Abu Modiy 1889-yili Livanning Muhaydasa qishlog‘ida dunyoga keldi, u tavallud topgan qishloq shimoliy viloyatdagi Kufiya qishlog‘iga yaqin yerda joylashgan bo‘lib, o‘zining tabiiy boyliklari va noyob go‘zalligi bilan ko‘zni quvnatar edi. U bu go‘zallikdan zavqlanib she’rlar yoza boshladi. U 1905-yili iqtisodiy muammolar sababli Misrga ko‘chib o‘tdi, ammo Abu Modiyning haqiqiy gullab-yashnash davri Amerikaga ko‘chib o‘tganidan keyin boshlandi¹. XIX asr oxiri XX asr boshlarida Amerika qit’asiga Usmonli turk imperiyasiga tobe bo‘lgan Suriyadan yuzlab masixiy arab oilalari ko‘chib ketdi. Buning sababi,

¹ م_١٩٩٦م الدين جمال ماجدة دكتوره مراد، نعيمة دكتوره-قراءة-ادبية دراسات

bir tomondan, Usmonli turklarning xristianlarga nisbatan o‘tkazayotgan zulmi va ta‘qibi kuchaygan bo‘lsa, ikkinchi tomondan, Suriya aholisi, jumladan, o‘sha davrda uning tarkibiga kirgan Lubnon aholisining moddiy ahvoli nihoyatda og‘irlashganidir. Usmonli turk imperiyasining qoloq bir qismiga aylangan Lubnonning qishloqlaridagi yersiz qolgan dehqonlar, shaharlarida ishsiz qolgan kosiblar vatanlarni tark etib, okean oshib AQSh, Meksika, Braziliya, Argentina va Amerika qit’asining boshqa davlatlariga tirikchilik ketidan baxtini izlab ketdilar. Muhojirlar orasida ziylolar ham bor edi ana shu ziylolar o‘z vatanlarni, tillari, madaniyati va adabiyotidan aloqalarni uzmaslik uchun yangi joylarda adabiy madaniy jamiyatlar tashkil qildilar, klublar ochdilar, arab tilida nashriyot ishlarini yo‘lga qo‘ydilar. Amerika qit’asining turli davlatlarida 30 dan ortiq arab tilida gazeta va jurnallar chiqa boshladi. Shimoliy Amerikalik muhojir adiblar o‘z ijodlari bilan butun arab madaniy dunyosini o‘ziga jalb qildilar. Ular arab adabiyotiga yangi janrlar kiritdilar hamda yangi adabiy yo‘nalishga asos solib, uning so‘nggi rivojiga katta hissa qo‘shdilar. Shimoliy Amerika muhojir adiblari safiga Jubron Xalil Jubron, Ilya Abu Modiy, Amin ar-Rayhoniy, Mihael Nuayme, Nasib Arida kabi Suriya Amerika maktabining eng yirik namoyondalari kirar edi. Ular 1920-yilda Nyu Yorkda o‘zlarining uyushmasi “Ar-robita al-Qalamiyya” (Qalam uyushmasini) tuzishdi¹.

Uyushmani tashkil etishdan maqsad muhojirlikda ham milliy adabiyotni saqlab qolish, arabiy vatanlarni hayoti bilan uzviy bog‘lanib turish, uzoqdan bo‘lsa ham uning madaniyatini yuksalishiga hissa qo‘shish, adabiyotni haqiqiy ijtimoiy ma’naviy kuchga aylantirishdan iborat edi.

Abu Modiy arab tilida nashr etilgan nufuzli gazeta va jurnallarda ishladi. U arab diasporasi ichida yetakchi madaniy arboblardan biriga aylandi. U “al-Mahjar” harakati doirasida faoliyat yuritdi va arab adabiyoti rivojiga katta hissa qo‘shdi. Uning she’rlarida tabiat tasviri lirik qahramon kayfiyatiga bog‘liq ravishda turli maqsadlarga xizmat qiladi. Abu Modiy hayot ha bo‘lgan ijobiq qarashlari bilan ajralib turadi, uning falsafasining asosiyligi tamoyili hayot go‘zalligini ko‘ra bilish, dunyoga muhabbat bilan qarash insonni erkin ruhiy holatga chorlashdir. Uning ijodi arab adabiyotida yangi sahifalar ochib, o‘zining falsafiy va lirika bilan sug‘orilgan asarlari orqali o‘quvchilar qalbiga yetib borgan. Lirik asar insonning ichki kechinmalarini, his-tuyg‘ularini, hissiyotlarini badiiy ifodalashga qaratilgan asardir, u muallif yo qahramonning subyektiv dunyoqarashi va hissiyotlari bilan namoyon bo‘ladi. Shoirning falsafiy lirik tus olgan she’rlari tahliliga o‘tamiz.

الشاكى ايها

عَدْوَتْ إِذَا تَغَدَّ دَاءُ كَيْفَ بَكَ وَمَا الشاكى أَيْهَا

الرَّحِيلُ الرَّحِيلُ قَبْلَ نَفْسٍ تَتَوقُى الْأَرْضَ فِي الْجَنَّةِ شَرِّ إِنْ

إِكْلِيلًا النَّدِيِّ فَوْقَهَا تَرَى وَتَعْمَى إِنَّ الْوَرَودَ فِي الشَّوَّكِ وَتَرَى

تَقْبِيلًا عَبَّا الْحَيَاةَ فِي يَرِى تَقْبِيلًا مِنَ الْحَيَاةِ عَلَى عَبَّءِ هُوَ

جمِيلًا شَيْئًا الْوَجُودُ فِي جَمَالٍ لَا يَرِى بِغَيْرِ نَفْسِهِ وَالَّذِي

Ey shikoyat qiluvchi

¹ R.U Xo‘jayeva, Yangi davr arab adabiyoti, 54-b. Toshkent 2004-y.

Ey shikoyat qiluvchi ne dardga duchor bo‘lding
 Bu dard-u alam bilan yasharsan qanday
 Gar qalbing adovat birla to‘la bo‘lsa
 O‘lim chog‘i xalos bo‘lursan qanday
 Atir gul tikonin ko‘rarsan darkor
 Va lek shudringi bo‘lar namoyon
 Hayoti dunyoga sig‘mas hayolan
 Dunyoga o‘zin malol sanagan kishi
 Qalb go‘zalligidin yiroq har kishi
 Borliq nafosatin ko‘rolmas albat

She‘rning asosiy mavzusi – insonning hayotdan shikoyat qilishi va bu shikoyatning behuda ekanligini ochib berishdir. Shoir shikoyat qiluvchini hayotning asl mohiyatini anglashga, shukr qilishga va qanoatli bo‘lishga chorlaydi. U hayotdagi qiyinchilik va iztiroblarni insonning yetuklashuvi uchun zarur jarayon sifatida ko‘rsatadi. She‘rning g‘oyasi – hayotni qabul qilish va undan faqat yaxshilik izlashdi

Shoir shikoyat va shukr qilish, azob va sabrni qarama-qarshi qo‘yib, o‘quvchiga har bir tanloving oqibatlarini ko‘rsatadi

Abu Modiy she‘rida hayotga qarashni o‘zgartirishni taklif qiladi. Shoir shikoyatning insonni kuchsiz qilishi va uning ruhiy dunyosiga zarar yetkazishini ta‘kidlab, shukr va qanoatga undaydi. Bu falsafiy mulohazalar inson hayotining ma’nosи haqida o‘ylashga undaydi va uni ichki tinchlikka erishish yo‘lida mustahkamlaydi

Tahlil natijasida aytish mumkinki, Abu Modiyning bu she‘ri o‘quvchiga chuqur ta’sir ko‘rsatadi va uning hayotga bo‘lgan munosabatini qayta ko‘rib chiqishga undaydi. Shoirning o‘ziga xos uslubi va chuqur falsafasi she‘rni o‘lmas adabiyot namunasi sifatida qadrlanishiga sabab bo‘ladi.

«التراب موكب» قصيدة
 ببابي؟ عجت كيف و جئت أين من
 الاحقاب و الاجيال مكب يا
 بها حولو من فكيف القبور؟ من أ
 تطراب و الم ذو هناك أ
 غودروا ام لنا؟ صبابات لهم و
 خراب غير فيه ما بلقع في
 الربى تلك في بلاعشاب مررت ا
 الاعشاب في كنت انك ذكرت و
 الثري على النائمات الصخور حول
 المناسب الجدول حواشي علي و
 الفضا في كالسحابة تصعد علي و
 سحاب كل مصير التراب الي و

Changu tuproqlarning karvoni¹

Qayerdan kelding? -eshigimga qanday shovqin olib kelding?

¹ ١٩٩٦م الدين جمال ماجدة دكتورة مراد، نعيمة دكتورة-قراءة و اديبة دراسات

Ey zamonlaru avlodlarning halqasi
Qabrdanmi? U yerdan qanday ozod bo‘lding
U yer alamu-azoblar yerimi
Ularda bizga nisbatan muhabbat bormi, yo bizni tark etdilarmi
Kimsasiz yerkarda xarobadan ortiq hech narsa yo‘q
o‘t-o‘lanlar bo‘ylab tepalikdan o‘tdingmi?
Esingdami sen ham o‘sha o‘t-o‘lanlar orasida eding
Uyquga ketgan qoyatoshlar atrofidagi namliklarda
Oqib turgan jilg‘alar bo‘ylarida
Hattoki bulutlar kabi fazoga ko‘tarilganingda
Tuproqqa qaytursan barcha bulutning taqdiri kabi.
She’rda tuproq timsoli orqali inson hayotining o‘tkinchiligi, dunyo va tabiat bilan o‘zaro bog‘liqlik tasvirlanadi. Insonning tuproqdan yaratilishi, yer yuzida yashab, o‘zini iz qoldirish jarayoni va oxir-oqibat yana tuproqqa qaytishi chuqur falsafiy ma’noda ifodalangan.

Abu Modiy tuproqni inson hayotining boshlanishi va tugashi sifatida talqin qiladi, hayotni karvon yo‘lida davom etayotgan sayohatga qiyoslaydi. Abu Modiy insonning tuproqdan kelib chiqishi va yana tuproqqa qaytishini tabiatning eng oly qonuni deb ta’kidlaydi.

Hayot va o‘limni qarama-qarshilik emas, balki bir butunlik sifatida tushunish, insonning tuproq bilan uyg‘unligi va abadiyat haqidagi falsafiy mulohazalar aks ettirilgan. U Inson hayotini karvon yo‘lida davom etayotgan sayohatga qiyoslash orqali ma’noni yanada chuqurlashtiradi

Abu Modiyning “Tuproq karvoni” she’ri inson hayoti va o‘limining falsafiy mohiyatini ochib beradi. Bu asar o‘quvchini hayot haqida o‘ylashga, insonning tabiat bilan uyg‘unligi va tuproq oldidagi burchini anglashga undaydi. She’r arab she’riyatining ramziy ma’no va falsafiy mulohazalar bilan boyitilgan eng nodir namunalaridan biridir.

Xulosa qilib aytganda, Abu Modiyning she’rlari hayotning murakkabligini odamlarning dardlari bilan kurashish zarurligini tasvirlaydi. Shoir shikoyat qilishni unutilishga va umidni yo‘qotmaslikka chaqiradi, u inson o‘z irodasi orqali hayotni o‘zgartira olishiga ishonchini bildiradi.

Tuproq karvoni she’rida esa shoir inson hayotini tabiatda uchraydigan mavsumiy va doimiy hodisalar bilan solishtiradi. Bulutning yerga qaytishi kabi, Inson ham tuproqdan kelib, tuproqqa qaytishini tasvirlaydi. Bu fikr hayotning o‘tkinchiligi va abadiyligini, tabiatning doimiyligi orqali o‘zining shaxsiy mohiyatini anglashni ta’kidlaydi, shuningdek she’r o‘quvchini hayot va o‘lim haqidagi savollar bilan yuzma-yuz qilib, hayot mazmunini chuqurroq tushunishga undaydi.

Foydalilanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. R.U Xo‘jayeva, Yangi davr arab adabiyoti, Toshkent 2004-y.
2. <https://www.marefa.org/>
3. https://en.m.wikipedia.org/wiki/Elia_Abu_Madi

4. D. Quronov, Z. Mamajonov, M. Sheraliyeva. Adabiyotshunoslik lug‘ati. Toshkent 2013-y.
5. الدين جمال ماجدة دكتورة مراد، نعيمة دكتورة-قراءة و ادبية دراسات ١٩٩٦م
6. Akbarova M.X. – Yangi davr arab adabiyoti. Toshkent 2009-y.

ATOYI LIRIKASIDA SOMATIZMLARNING BADIY TALQINLARI

*MAFTUNA TURAYEVA
Buxoro davlat universiteti,
Filologiya va tillarni o‘qitish (o‘zbek tili)
ta’lim yo‘nalishi 3-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: F.f.d, Prof., Z. Amonova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada Atoyi g‘azallarida tavsif etilgan yorning turli uzvlari, ta’sir kuchi yuqori darajada tasvirlangan somatik birliklari tahlil qilingan. Shoир ijodi chuqur o‘rganilganda, she’rlarida Qur’он va hadislar mazmunini singdiradi. Muqaddas manbalardan iqtibos keltiradi. Tasavvufdagi zulf, xol, qosh, ko‘z, bel, sanam, mayxona istilolari bilan botiniy sirlarga ahamiyat qaratadi. Ma’shuqa siymosida Haq nuri konsepsiyasining zohir bo‘lishi asoslab beriladi. Mazkur masala bayonida ijodkorning ma’shuqa timsolini gavdalantirishdagi o‘ziga xos ifoda uslubi va yangicha ifodalariga diqqat qaratilgan.

Kalit so‘zlar: xat, xol, lab, Yusuf, Sulaymon, Xizr, obi dahan, obi hayvon, sunbuli tar.

Kirish. XV asrning birinchi yarmiga kelib, turkiy adabiyotning rivojlanishi ko‘plab qalam ahllarining erkin ijod qilishiga asosiy omil bo‘ldi. Turkiy she’riyatda beباho asarlar yaratilib, ayniqsa, Mavlono Atoyi g‘azallaridagi jozibadorlik, tasvir vositalarining rang – barangligi fikrimizga dalildir. Atoyi – o‘zbek mumtoz adabiyotida salmoqli o‘rin egallagan lirik shoир. Uning g‘azallari o‘z davridayoq xalq orasida mashhur bo‘lgan. Bu haqida Hazrat Navoiy o‘zining “Majolis- un nafois” asarida ham ta’kidlab o‘tgan: “O‘z zamonda she’ri atrok orasida ko ‘p shuhrat tutti”¹. Atoiy ijodi bilan turkiy til ravnaqiga hissa qo‘shdi. Uning ijod tili haqida Alisher Navoiy ham o‘z tazkirasida qayd etgan: “Turkigo ‘y erdi... Mavlono ko ‘p turkona aytur erdi”².

Ma’no qatlamlari va badiiy san’atlar. Atoiy o‘z she’rlarida nozik xayol, sinchkov nigoh, o‘tkir iste’dod egasi ekanligini namoyish etadi. Nihoyatda go‘zal o‘xshatishlarni yaratib, yorning ajoyib portretini yaratdi. Shoир g‘azallari qat’ida yorning qaddi-qomati, yuzi, ko‘zi, qoshi, sochi, kipriklari, og‘zi, labi, xoli kabi

¹ Alisher Navoiy. Majolis un – nafois. Ikkinci majlis. O‘zb SSR Fanlar akademiyasi A.S.Pushkin nomiadagi til va adabiyot instituti. — 62- bet.

² Alisher Navoiy. Majolis un – nafois. Ikkinci majlis. O‘zb SSR Fanlar akademiyasi A.S.Pushkin nomidagi til va adabiyot instituti. — 62- bet.

go‘zallik uzvlari badiiy tavsif etiladi. Ya’ni shoir somatizmlarning badiiy talqinida yuksak mahorat kasb etadi. She’rlarida badiiy tasviriy vositalar orqali ma’shuqaning go‘zallikda tengsiz timsolini yaratadi:

*Kotibi qudrat, xating tahrir etarda gul uza,
Nuqtayi xoling magar nogah qalamdin sachradi.*

Baytning birinchi misrasida barcha maxluqot yaratuvchisi, qodir Parvardigor yorni yaratayotganda yuzining suratini chizayotib, xolini gul uza (yor yuzidan) tahrir etganligi, ya’ni joylashtirganligini aytса, keyingi misrada mana shu yor yuzidagi xol, go‘yoki qalamdan nogahon sachrash oqibatida paydo bo‘lgan nuqtaga tashbeh etiladi. Shoir bu ajoyib o‘xshatish orqali Ollohnинг sifatlaridan birini – yaratuvchanlik va har bir bandasiga go‘zal bir husnni ham ato etish qudratiga ega yagona Zot ekanligini qalamga olib, undan hayrat va olqishini yashirmaydi. Baytdagi go‘zal tasvir ramali musammani mahzuf vazni orqali qoliplashtirilgan. Yana bir baytda yorning lablari bilan bog‘liq badiiy mulohazalar keltirilganligini ko‘rish mumkin:

*Hurlar Kavsar sharobin ichmagaylar ravzada,
Lablaring jomi mayining topsalar sarqutini.*

Bayda mubolag‘a san’atidan foydalanilgan. Bunda yorning lablaridan chiqayotgan so‘zlarning ozgina mazasidan hattoki, jannatdagi hurlar ham Kavsar sharobini icha olmasliklari ifodalangan. Ko‘ryapmizki, yorning shirin kalomi va Kavsar suvi paralleliga Atoyi o‘z yorining bir og‘iz so‘zini Kavardan ham shirin va yoqimli, — deydi. Xushbo‘y, pok, zilol suv oldida ma’shuqa tilining jozibasini Atoyi mana shunday yuksak darajada ulug‘laydi. “Kavsar” so‘zi *talmeh* san’atini hosil qilgan. Hurlar, Kavsar, ravza kabi birliklar esa *tanosub* san’atini yuzaga keltirgan.

*Safhayi husning qoshinda munfail avroqi gul,
Nuqtayi xoling abiri mushk-u anbardin latif.*

Navbatdagi baytning mazmuni: Sening chehrangning go‘zal bir husni oldida, anvoyi bir gulning yaproqlari ham uyalgan, ular xijolatda (1-misra). Nuqtadek qop-qora xoling esa xushbo‘y mushki anbardan ham latif hamda iforlidir (2-misra). Ko‘rib turganimizdek, ushbu baytda ma’shuqaning husnda tengsiz chiroyi hamda qora, xushbo‘y hidli xollari asosiy tasvir obyekti sifatida talqin qilingan. Baytda xolning ham uch sifati: nuqtadek shaklliligi, xushbo‘y hid taratishi hamda qoraligi kabi jihatlari lutf bilan e’tirof etilgan.

Atoyi g‘azallarida ma’shuqa go‘zallikda nuqson siz, har jihatdan mukammal bir siymo sifatida namoyon bo‘ladi. Ha, ma’shuqa go‘zalligiga chek-u chegara yo‘q. Hatto, ko‘plab rivoyatlarda go‘zallik timsoli sifatida tasvirlangan Yusuf ham unga teng kelolmaydi:

*Yuzi husn ichra Yusufcha tuman ming,
Vale zulfi Sulaymon lashkaridir.*

Baytning ikkinchi misrasida shoir navbatdagi noan’anaviy *tashbihni* yaratadi. Ya’ni zulf qora rangda bo‘lishi tabiiy holdir. Shoir esa buni Sulaymon lashkarining uzoqdan zohir bo‘lgandagi qora tasviri bilan qiyoslab, o‘zgacha ifodani yaratadi (2-misra). Baytda Yusuf alayhissalom va Sulaymon alayhissalom bilan bog‘liq rivoyatlarga ishora borligi talmeh san’atining yorqin namunasidir.

Atoyi g‘azallarida ma’shuqa har jihatdan mukammal qilib tasvirlanadi. Uning har bitta uzvi ham oshiq uchun barcha narsadan qadrli. Boisi, yor bilan bog‘liq har jihat oshiqqa ma’shuqasini eslatib turadi. Quyidagi baytda ma’shuqa lablaridagi terni abadiyat suvi darajasiga ko‘tarish tasviri keltiriladi:

*Tashlading obi dahan yer uzra istab oqibat,
Xizr oni topdi-yu , otin obi hayvon ayladi.*

Obi dahan — og‘izdagi suyuqlikdir. “Obi hayot” zulmat olamida bo‘lgan, keyin esa uni Xizr topib oladi va aynan shu bois abadiy hayotga erishadi. “Obi hayot”, “obi hayvon”, “tiriklik suvi” kabi tushunchalar, ko‘pincha birining o‘rnida almashib kelaveradi. Baytda esa bu suvni ma’shuqa tashlagani uqtirilmoqda. Keyingi misra esa g‘azal mohiyatini yoritishda asosiy o‘rin tutadi. Anglashiladiki, ma’shuqa bilan bog‘liq har qanday narsaning muqaddas ekanligi, Xizr topgan tiriklik suvi ham aslida yor lablaridan olinganligi ta’kidlanadi.

Buyuk ijodkor g‘azallarida yorning sifatlari bilan birgalikda, uning sarkashligi, oshiq boshiga kulfat- u sitamlar yetkazgani ham bayon etiladi:

*Oy yuzlik, Zuhra ko‘zlik, zulfi yaldo ko‘nglining,
Mehrini kam, javrini bisyor aylagan.*

Atoyi husn ta’rifini davom ettirar ekan, yorning bir nechta sifatlari ketma-ket keltirib o‘tadi. Yuzlari oydekkina, porloq ko‘zli, uzun zulflri ma’shuqam, — deb sifatlaydi (1-misra). Keyingi misrada uning jabrda ham mohirligiga, suyuklisiga mehr o‘rniga, jabr va sitamlar ularsgani aytildi. Ma’shuqa yuzlarining oyga, ko‘zlarini porloq yulduzga, zulfini uzun tunga o‘xshatishi *tashbihni*, kam va bisyor so‘zları esa *tazod* san’atini hosil qilib, baytning ta’sirchanligi oshishiga xizmat qilgan.

Ma’lumki, oriflar Olloh jamolini ko‘rish orzusida yashaydi. Haqqa yetishish ilmlarini puxta o‘rganib, boshqalarga ham o‘rgatadi. **Olim N. Komilov ta’kidlaganidek**, *orif – aslida ilohiy ilmlar sohibi demakdir*¹. Orifona g‘azal yozishning asosiy shartlaridan bo‘lgan diniy bilimlarni bilishdadir. Atoyi uchun bu ilmlarni o‘rganish ham begona bo‘lmagan. Quyida keltirilgan bayt aynan orifona ruhda bitilgan.

*Ey mus ‘hafsi husningga menging nuqtasi oyat,
Islom eliga bo‘ldi yuzung nuri hidoyat.*

Baytda aytimoqdaki, oshiq uchun ma’shuqasining husni muqaddas Qur’on sahifasidir, bu orazdagи nuqtadek xol esa Qur’ondagi oyatlardir. Musulmon ahliga esa sening jamoling nuri hidoyat bo‘ldi. Bilamizki, Qur’oni Karim musulmonlarga yaxshi va yomonni, e兹gulik hamda yovuzlikni, savob va gunohni, halollik va nopolik, to‘g‘rilik va egrilik, ma’rifat hamda jaholat, xullas, jamiki insoniy fazilatlarni kishilar qalbiga joylab, iymonini boyituvchi muqaddas kalomlar majmui. Atoyi nazdida esa butunlay boshqacha. Uning ma’shuqasi hamma narsadan yetuk va agar kishilar nuri hidoyat ila ul yuzlarga boqsa, uning husni, xollarigacha — barchasida (barqaror, mutlaq, abadiy Allohning sifati) ga guvoh bo‘ladi. Bu baytda yuz bilan Qur’on, yuzdagи xolni Qur’ondagi oyatlardir, — tarzida jilolantirish tashbih san’atidan mohirona foydalanganligini ko‘rsatadi.

¹ N. Komilov. Tasavvuf. Toshkent. “Movarounnahr” – “O‘zbekiston”. 2009-y, — 278-b.

*Shakar og ‘zing qoshinda la’l qonin,
Menging hindulari saqlab turubdur, -*

baytida ham go‘zallikda tengi yo‘q qiz tasvir etilayotganiga shubha yo‘q. Bunda la’l — lab. Oriflar tilida kalom, so‘z. Yorning labi qon kabi qip-qizil bo‘lgani uchun ham qizil qimmatbaho tosh – la’lga o‘xshatiladi. Og‘izning shakar deb sifatlashishida ham ma’shuqaning iliq so‘zliligi, shirin gaplariga ishora bor. Shakardek shirin so‘zlarining oldida qip-qizil qondek lablaringni go‘yoki hindulardek bo‘lgan xollaring saqlab turibdi.

Bundan tashqari, la’l — lab deganda, tasavvufda ma’shuqa so‘zining botini, nozik ma’nosi, shuningdek, ilohiy nafas, yo‘qlikdan borliqni vujudga keltirgan Alloh kalomi anglashiladi. Ya’ni bu kalom barchani qamrab oladi, valiy pirlar mujdasi bilan oshiq vujudiga singib, uning jonini egallab oladi.

*Manga san b o ‘lmasang jon hojat ermas,
Bihishti hur-u Rizvon hojat ermas¹.*

Rizvon — sakkiz jannatning biri, rozilik va mammuniyat jannati. Lirik qahramon yorini jonidan ham aziz tutmoqda. U dunyodagi jannat hurlari va jannat makonlari ham yorisiz unga tatimaydi. Atoyining ulug‘vorligi shundaki, unda zohiriyl va botiniy ma’nolar, ya’ni ishqisi haqiqiy hamda ishqisi majoziy tasvirlar bir-biriga xalaqit bermaydi, bir — birini to‘ldirib keladi. Kitobxon goh u ma’nordan, goh bu ma’nordan, goh har ikkalasidan zavqlana oladi.

*Shomi zulfungda jamoling sham’idin ber, partave,
Bizga ham yetsunki derlar, bir charog‘din ming charog².*

Zulf — qoralik ramzi. Partav- yog‘du, nur, shu’la, yorug‘lik. Ishqqa asos bo‘lgan jihatni shoир “jamol sham’i”ki, bu jamol partav (yorug‘lik, porloqlik, nur, shu’la) biz kabilarni ham yoritsin, — degan istagi yotadi. Menga qop — qora zulfiнg ôrnida jamoling nuridan, shu’lasidan ularash, sening birgina o‘zingdan mingta yorug‘lik bilan siylashing bizga ham yetsin. Bu yerda “shom”- qora bitilgan bo‘lsa ham, sen bizga shu’la, ziyo ularshgin degan umumiy mazmun ifodalangan.

*Judo bo ‘lg‘oli men zulfi yuzingdin,
Ko ‘zimga ne qaro ko ‘rindi, ne oq.³*

Nasriy bayoni: men sening zulfiнg va yuzingdan ham judo bo‘ldim, o‘sha damda ko‘zimga na qora va na oq ko‘rindi. Atoyi bu yerda so‘z qo‘llashda o‘zining mohirona iste’dodini namoyish etgan. Zulfning “qoralik”, yuzning “oqliк” ramzi ekanligidan unumli foydalanib, baytda ajoyib tasvir yaratgan. Baytda go‘zal insonga muhabbat orqali ilohiy qudratga muhabbati aks etgan. Buni boshqa g‘azallar sharhida ham kôrib o‘tdik. Ya’ni oshiq sohibjamol insonni kôrib, husn-u jamoliga maftun bo‘ladi va uning vasliga yetishish umidida jonini nisor qilishga tayyor. Atoyining bu tasvir uslubi mumtoz she’riyatda an’anaviy, biroq

¹ “Devoni Shayxzoda Atoyi”, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi, “Fan” nashriyoti, 2008-yil, -117-b.

² “Devoni Shayxzoda Atoyi”, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi, “Fan” nashriyoti, 2008-yil, -112-b.

³ “Devoni Shayxzoda Atoyi”, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi, “Fan” nashriyoti, 2008-yil, -116-b.

yozuvchi bu tasvirlarni o‘zgacha tashbihlar bilan ifodalab, voqelikni yangicha uslubda jonlantirgan.

*Yuzung davrinda Yusuf dostonin,
O‘qurlar omi xos afsonalardek.*

Ma’lumki, Atoyi lirikasida tasvirlangan har bir voqeа — hodisaning mohiyati haqiqatga mos ravishda tasvirlanadi. Shoирning ana shu uslubi muallifning yuksak ilm sohibi ekanligidan dalolat beradi. *Talmeh* san’ati vositasida Yusuf payg‘ambar bilan bog‘liq rivoyatga ishora bor. Yusuf haqidagi rivoyatlarga ko‘ra, u – Ya’qubning sevikli o‘g‘li. U husnda tengsiz, chiroyi haddan oshiq edi. Akalari bunga hasad qilib, quduqqa tashlashadi, so‘ng “Bo‘ri yedi” — deb yolg‘on ovoza tarqatishadi. Baytda esa shoир o‘z yorini Yusufga tenglashtiradi. Baytda keltirilgan “omi xos” birikmasi odatdagi, oddiy ma’nolarini ifodalaydi. – U (ma’shuqa) yashagan davrda insonlar mashhur Yusuf qissasini ham odatdagi, oddiy bir afsonalar kabi o‘qishini aytib, shu tarzda yorining husnda tengsiz jamolini gavdalantiradi:

*Yuz uza solsang tarab mushkin sochingni noz ila,
Gul uza burqa’ solursen sunbuli tardin latif.¹*

Ushbu baytda oshiq yor Yuzi uzra xushbo‘y hidli sochlarni noz bilan solganida, go‘yoki gulning ustiga pokiza sochlardan latif parda solingandek bo‘lishini bayon etadi. Mazkur baytda shoир Yor yuzlariga yoyilgan nafis sochlarni iffat pardasi deb nomlab, o‘ziga xos novatorlikka erishgan.

*Gul yuzindin munfail nasrin Iram bo‘stonida,
Qomatindin Tubiyi firdavs a’lo bo‘lmadi.*

Ma’shuqaning ta’rifi navbatdagi baytda ham davom etadi. Yorning guldek yuzlaridan nasrin guli ham Eram diyorida uyalib qolgani, qomati tikligi oldida jannatdagi eng tik o‘suvchi — Tubi daraxti ham a’lo bo‘lmagani, — ta’kidlanadi. Parchada “gul” so‘zi *tashbihni*, afsonaviy Iram bog‘i va muqaddas Tubi daraxtidan foydalanish *talmehni* hosil qilgan.

*Yangog ‘ing lolazorining g‘amida baski, bo‘ldum zor,
Chamanda bag‘ri qon bo‘ldi, eshitib lola zorimni .*

Keltirilgan ushbu baytda shoир *husni ta’lil* san’atidan foydalanib, voqelikni badiiy quvvatlantirgan. Oshiq yorining qip-qizil yanoqlarini ko‘rishga zor. Bu yanoqlar shunchalar qizilki, buni ko‘rishni istagan oshiqning qalbi vayron, uning g‘am-anduhlarini eshitib, lola guli ham achinganidan qon kabi qizargan. Ma’lumki, lola tabiiy qizil rangda bo‘ladi, biroq “lirk qahramonning yanoqlar umidida chekkan iztiroblarni eshitib qizargan” — tarzida ifodalash shoирning buyuk mahoratidan dalolat beradi.

Xulosa. Atoyi mumtoz she’riyatda g‘azal janrining taraqqiyotiga ulkan hissa qo‘shdi. G‘azallari til va uslubi jihatidan xalqona ruh, xalqona iboralar va ta’birlarga boyligi bilan ajralib turadi. Shoир ma’shuqa portretini tasvirlab berishda xayoliy hamda hayotiy o‘xshatish, ko‘chma ifodalarga murojaat qilib, mumtoz adabiyotimiz xazinasini boyitishga salmoqli hissa qo‘shdi. Bu kabi

¹ “Devoni Shayxzoda Atoyi”, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi, “Fan” nashriyoti, 2008-yil, -113-b.

xususiyatlar kitobxonga adibning badiiy mahoratining yuksakligi, so‘z qo‘llash nazokati borasida ulkan saboq beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

3. Alisher Navoiy. Majolis un – nafois. Ikkinchchi majlis. O‘zb SSR Fanlar akademiyasi A.S.Pushkin nomidagi til va adabiyot instituti. — 62- bet.
4. N. Komilov. Tasavvuf. Toshkent. “Movarounnahr” — “O‘zbekiston”.2009-y, — 278-b.
5. “Devoni Shayxzoda Atoyi”, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi, “Fan” nashriyoti, 2008-yil, 319 b.
6. Navoiy asarlari lug‘ati. Tuzuvchilar: P.Shamsiyev va S. Ibrohimov. Toshkent: G‘.G‘ulom nomidagi adabiyot va san’at nashriyoti, 1973, 784 b.

TARIX VA FALSAFA

O'RTA OSIYODA ISLOMGACHA BO'LGAN DAVRDAGI OILA A'ZOLARI HUQUQIY MUNOSABATLARI

SARDOR ABDIQAHHOROV

TDSHU, Markaziy Osiyo xalqlari tarixi 1-kurs talabasi

Ilmiy rahbar: Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti PhD Odilov B.

Annotatsiya: Ushbu maqolada o'lkamizda milodiy VIII asrgacha mavjud bo'lgan asosiy dinlardan biri bo'lgan Zardushtiylik dini va Avestodagi jamiyat a'zolari; er-xotin, yoshlar, o'spirinlar va hokazo huquqlari, majburiyatlar, qisqacha aytganimizda Islomgacha bo'lgan davrda o'lkamizning ma'naviy tasavvurini ko'z oldimizga keltirishimiz mumkin.

Kalit so'zlar: huquq, Avesto, Videvdot, shartnama, munosabat, qonun, jinoyat, er-xotin, din, qonun, axloq, jamiyat, sud, majburiyat, nikoh, Mitra, Ahura Mazda.

Ma'lumki o'lkamizga milodiy VIII asrdan boshlab muqaddas Islom dini kirib keldi. Ammo o'lkamizning "Islom"gacha bo'lgan davri u davr huquq-majburiyatlar diniy qonunlari haqida ko'pchiligidan aniq taassurot shakllanmagan. Asosiy kitobi Avesto bo'lgan Zardushtiylik O'rta Osiyoda eng katta dinlardan biri bo'lgan. Asrlar davomida shakllangan Avesto bu yerda yashayotgan aholining turmush tarzini tartibga slogan. Ijtimoiy-iqtisodiy, diniyestetik, siyosiy, mafkuraviy, axloqiy-huquqiy jihatlarni o'zida qamrab olgan.

Avesto kitobini o'rgangan, uni tadqiq etgan, Avestoshunos olimlar yakdillik bilan bir to'xtamga kelishganki, Zardushtiylik dinining muqaddas kitobi Avesto yakka shaxs tomonidan bir vaqtning o'zida yozilmagan. U asrlar davomida kohinlar, olimlar, har xil avliyolar, xalqning orasidan chiqqan xattotlar tomonidan qayta yozilgan, sharhlar yozilgan. Bunga sabablardan biri Makedoniyalik Aleksandr mil.avv. 330-yilda ahamoniylar davlatini bosib olgan paytda Ahamoniylar davlati asosiy dini bo'lgan Zardushtiylikning muqaddas kitobi Avestoni faqat tibbiyot va astronomiyaga oid qismlarini yunon tiliga tarjima qildirib qolgan qismlarini yoqib yuborishga buyuradi. Bunda ko'rinish turibdiki bizning davrimizgacha Avesto qayta tiklangan o'zgartirilgan. Asl nusxasi yo'q. Lekin bizning hududimizda har bir so'ziga amal qilingan Avesto haqiqiy noyob manba. Inson to tug'ilishidan o'limigacha bo'lgan davrni tartibga solib uni qoliplab bergen, nima to'g'ri-yu nima noto'g'ri ekanligini saodatli hayot kechirish qanday bo'lishini, inson bolasi qaysi amallarni qilsa baxtga erishishini o'zida mujassamlashtirgan. Va aynan asosiy xo'jaligi turmush tarzi dehqonchilik bo'lgan O'rta Osiyo aholisi uchun bu ayni muddao.

Ahura Mazda uchun yerdagi insonlardan eng qadrlisi quyida keltirilgan xususiyatlarga ega bo'ladi;

- Bu yerga o'ng va chap qo'li, chap va o'ng qo'li bilan yerga ishlov bergen odam. Yerga foyda keltiradi.

- taqvodor inson (ashavan), o‘zi uchun uy quradi, uyida yaxshi podasi, xotini, bolalari bor. Bunday uyda taqvodorlik, chorva, yem-xashak mo‘l-ko‘l, xotinlar, farzandlar, olov va har xil mol-mulk ko‘p bo‘ladi. U yerda g‘alla, o‘tlar, o‘simliklar va mevalar serobdir; mayda va yirik qoramollar ko‘p yetishtiriladi. Hamma baxtli bo‘ladi¹.

Ko‘rinib turganidek mehnat insonning eng buyuk axloqiy maslagi sifatida anglanadi, odamlar axloqiy xatti-harakatlarini baholashda bosh tamoyil bo‘lib xizmat qiladi.

Shunday qilib, Avesto etikasi inson va jamiyatni kamolotga yetkazish, taqvodor turmush tarzi va ijtimoiy tenglikni madh etish hamda butun yer yuzidagi hayotni ma’naviy-axloqiy jihatdan tartibga solishdan iborat. Avestoda ko‘p ma’lumotlar bor.

Zardushtiylik ta’limotiga ko‘ra inson bolasi ona qornidayoq huquqiy imkoniyatlarga ega, tug‘ilganidan keyin huquqdorga aylanadi. Avestoda shartnoma tushunchasiga alohida ahamiyat beriladi. Mitra alqovida (10-yasht, Mehr Yasht) “SHARTNOMA” tushunchasi “qasam, va’da”, “so‘z berish” kabilarga ma’nodosh.

A.G.Perixanyan ‘shartnoma’ tushunchasi tilga olingan Avesto matnlariga asoslangan holda shartnomalarning quyidagi tasnifini beradi; 1) og‘zaki shartnoma; 2) qo‘l berish bilan tuzilgan shartnoma; 3) 1ta qo‘y yo sigir qiymatiga teng garov qilingan shartnoma; 4) yer uchastkasi qiymatiga teng qilingan shartnoma² Ahura Mazda dedi; — Ey iymonli Zaratushra mening bitimlarim oltita;

Birinchisi – so‘z berib ahndlashish.

Ikkinchisi – qo‘l siqib kelishmoqlik.

Uchinchisi – garovga qo‘y tikib ahndlashish.

To‘rtinchisi – garovga buqa qo‘yish.

Beshinchisi – odamni garovga qo‘yib bitishuv qilish.

Oltinchisi – serhosil yerdan dalani garovga qo‘yib qilinadigan ahndlashuv³ shartnomani buzganlar Mitra tomonidan albatta jazolanadi. U har qanday lavozimda; uy Bekasi, mamlakat hukmdori, cho‘ri bo‘lsa ham qonun hamma uchun bir. Mitragabrgan so‘zini ustidan chiqmagan jazoga mahkum; uning qo‘llari kuchini yo‘qotadi, oyoqlari turg‘unligini, ko‘zları ko‘rish qobiliyatini, quloqlari eshitish qobiliyatini yo‘qotadi. Mamlakatning tinchligi va osoyishtaligi shartnoma bajarilishiga bog‘liq, agar shaxslar o‘rtasida qilingan shartnomalar bajarilmasa mamlakatda razillik, vayronalik va baxtsizliklar bo‘ladi.

R.Abdukarimov Avesto huquqi doirasiga kirgan 17 moddadan iborat huquqlar tasnifini keltiradi; inson huquqlari; jismoniy va yuridik shaxslar huquqlari; shaxs erkinligi; ayollar va erkaklar teng huquqliligi; ozchilikni tashkil etganlar huquqi; balog‘atga yetmaganlar huquqi; vijdon – e’tiqod va dinlar

¹ Авеста в русских переводах (1861-1996), СПб, 1998,-С.95.

² Периханян А.Г. Общество и право Ирана и парфянский и Сасанидский периоды. – М.Нauка, 1983. – С. 226

³ Avesto. Asqar Mahkam tarjimasi. — Sharq; 2001. – B.121.

erkinligi huquqi; ijtimoiy guruhlar huquqlari; mol-mulk huquqi; oila huquqi; majburiyat huquqi – shartnoma; aybsizlik prezumpsiyasi; jinoyatlarning qasddan yoki qasdsiz sodir etilganligini hisobga olish; o‘g‘rilik va bosqinchilik o‘rtasidagi farjni hisobga olish; sudsiz jazolashni taqiqlash; sud ishlarini ma’lum tartibda ko‘rish (sud jarayoni); himoya huquqi¹.

Zardushtiylikda yosh yigit uylangandan so‘ng, huquqdor shaxsga aylanadi, lekin oilada uning xulq-atvori otasi va bobosi tomonidan tartibga solinadi, u mustaqil yuridik shaxs ekanligini ular yo‘q bo‘lgan joyda namoyish etishi mumkin. A.G.Perixanyan Sosoniylar sulolasi hukmronligi davridagi qonunlar majmui asosida arning asosiy majburiyatlarini keltiradi; 1) rafiqasiga izzat-hurmat va uy bekasini martabasini ta’minlab berish majburiyati, demak, bu bilan bog‘liq barcha huquqlarni (imtiyozlarni) ham tan olish majburiyati. 2) rafiqasini umrbod oziq-ovqat, kiyim-kechak bilan ta’minalash majburiyati. 3) xotini tug‘ib bergen barcha bolalarni o‘zining qonuniy farzandi va merosxo‘ri sifatida tan olishi majburiyati². Er-xotin o‘rtasidagi ikki taraflama huquqlar tarkibida arning xotiniga vasiylik qilishi katta ahamiyatga ega bo‘lgan. Yuridik bitimlarni xotin eri bilan birgalikda faqat uning roziliyi bilan tuzgan. Sudda xotin faqat eri bilan birga qatnashishi mumkin bo‘lgan. Shuningdek xotin ham arning hayotligida, ham uning vafotidan so‘ng qator huquqlarga ega bo‘lgan. Xotin o‘z shaxsiy mol-mulkiga ega bo‘lishi mumkin. Nikohni bekor qilish faqatgina ikkala tomon rozi bo‘lgandagina o‘zaro qonuniy amalga oshirilgan.

Xulosa: Yuqorida keltirilgan ma’lumotlardan kelib chiqadigan bo‘lsak, o‘lkamiz aholisi Islomgacha bo‘lgan davrda ham o‘zining badiiy-estetik, axloqiy-falsafiy qadriyatlariga ega bo‘lgan. Barcha uchun umumiyl bo‘lgan odob-axloq, estetik qoidalarni qonun darajasiga ko‘targanlar va o‘sha paytda butun xalqning diniy tizimiga singdirganlar. Umuman Zardushtiylik va Avesto etikasi inson va jamiyatni kamolotga yetkazish, taqvodor go‘zal turmush tarzi, ijtimoiy tenglik, yer yuzini ma’naviy-axloqiy jihatdan tartibga solishdan iborat. Bu o‘rinda, albatta, muqaddas Islom dinimizga, Yagona Alloh taologa shak keltirmagan holda, O‘rta Osiyo hududiga Islom kelishidan oldin ham, U kelgandan keyin ham, bu diyorlarda qadim-qadim zamonlardan beri yashab kelayotgan xalqlarning, millat va elatlarning butun hayoti go‘zal ma’naviy-ma’rifiy odob-axloq ustida bo‘lganligini guvohi bo‘lamiz.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Авеста в русских переводах (1861-1996). // СПб: Журнал «Нева» — РХГИ. 1997
2. Периханян А.Г. Общество и право Ирана и парфянский и Сасанидский периоды. – М.Наука, 1983.
3. Avesto.Asqar Mahkam tarjiması.- Sharq; 2001.

¹ Abdukarimov R. Авестийские тексты о государственности и праве: вопросы генезиса и эволюции структур // Узбекистон тарихи. – 2003. №3. – С. 23-24.

² Периханян А.Г. Общество и право Ирана и парфянский и Сасанидский периоды. – М.Наука, 1983. – Б.87

4. Mahmudova G.T. Avestoning falsafiy mohiyati. Noshir. 2015.
5. Abdukarimov R. Авестийские тексты о государственности и праве ж вопрос генезиса и эволюции структур // Узбекистон тарихи. – 2003.

TARIX FANINI O'RGANISHDA NUMIZMATIK ASHYOLAR-TANGALARING AHAMIYATI (KUSHON DAVRI TANGALARI MISOLIDA)

FERUZA USERBAYEVA

*Chirchiq davlat pedagogika universiteti
tarix yo'naliши 3-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: Tarixi kafedrasi dotsenti,
(PhD) Shoira Jumayeva*

Annotatsiya: Ushbu maqolada tarixiy voqealarni tasvirlash va o'rganishda biz uchun muhim ahamiyat kasb etadigan numizmatik topilmalar haqida so'z boradi. "Kushon davri" tangalarini o'rganish va tadqiq etishning ahamiyati to'g'risida muallif tarixiy ma'lumotlar asosida o'z tahlillarini bildirib o'tgan.

Kalit so'zlar: revers, avers, savdo, tanga, Vima Kadfiz, Vasedva, metal, Zevs

Ma'lumki eng rivojlangan dunyo tan olgan sivilizatsiyalarning manbalarini, tarixini, iqtisodiyotini bilish uchun ularning tangalarini o'rganish tangalardagi yozuvlarini o'qish kabi ishlarni amalga oshirish zarur. Chunki tangalar o'zining ahamiyati bilan eng kerakli bo'lgan ma'lumotlarni bizga necha asrlardan keyin taqdim etadi. Manbalar bizgacha to'liq yetib kelmasligi shikast yetishi mumkin, lekin tangalar nisbatan o'zini yaxshi saqlay olganligi aynan qattiq metalldan yasalganligi, undagi hukmdorning ismi, hukmronlik yillari hattoki rasmlarini ham ko'rishimiz mumkin bo'ladi. Guvohi bo'lganimizdek bizga eng muhim va asosiysi tasdiqlangan ma'lumotlarni yetkazib beradigan tangalarni o'rganish muhim ahamiyatiga ega hisoblanadi.

Tangalarni maxsus o'rganuvchi fan numizmatika fani ham tarix fanining eng asosiy yordamchi tarmoqlardan biridir. Bundan tashqari tangalarni faqat bitta davlat hududidan topilishi yoki unga qo'shni hududlardan, masofa tomonidan olis davlatlardan topilishi o'sha davlatlar bilan bo'lgan iqtisodiy aloqalarni ham anglatadi va bu orqali biz savdo aloqalarining naqadar rivojlanganligini uning geografiyasi haqida tushunchalarga ega bo'la olamiz. Shunday ekan kushonlar davlatining tarixini iqtisodiyotini o'rganar ekanmiz tangalariga alohida e'tibor berishimiz zarurdir. Olimlar arxeologik tadqiqotlar natijasida topilgan tangalarni har tomonlama ilmiy tadqiq etgan holda ma'lum bir xulosalarini berishadi. Aniqlangan ma'lumotlar hukmdorlarning ismlarni yashab o'tgan davrini yoki hukmronlik yillarni albatta qayd etib borishadi. Aniq yozilmagan yoki aniqlanish jarayonidan to'xtamagan ma'lumotlar ustida esa yana izlanish va tadqiqot ishlarini olib borishadi. Bu bilan davlatning tarixini chuqur va har tomonlama o'rganishning imkonini tug'iladi.

Kushonlar sultanatida ilk tangalar Kudzula Kadfiz I davrida Rim imperatorlariga taqlididan zerb qilinganligi aytib o‘tiladi. Bu davrda kushonlar davlati to‘la tashkil topmagan bo‘lsa-da, Kudzula Kadfizning o‘g‘li Vima Kadfiz yoki Kadfiz II davrida rasman tangalar zerb etishni boshlangan. Tangalar asosan hozirgi O‘zbekiston, Tojikiston va o‘ng qirg‘oq Baqtriyadan topilishi aynan shu hududlar davlat tarkibiga kirganligini anglatadi. Tangashunoslarning so‘nggi yillardagi tadqiqotlarga ko‘ra Kadfiz II zerb ettirgan “shohlar shohi-buyuk xaloskor” degan yozuv bor tangalar Hindiston, Afg‘oniston va O‘rta Osiyoda keng tarqalgan. Bunday tangalar Ashxobod Xorazm, Toshkent vohasi, Surxondaryo, Qashqadaryo, Panjikentlardan ham topilgan. Kadfizning Rim sultanati bilan aloqalari o‘rnatilganligi haqida ham ma’lumotlar ham mavjuddir¹. Hukmdorlar o‘z tangalarini zerb etish orqali hukmronligini mustahkamlashni maqsad qilsa, yana bir tomondan savdo aloqalarini nazoratda ushlashga urinadi. Kushonlar ham hududlarida nazoratni va ichki hamda tashqi aloqalarni mustahkamlash uchun Vima Kadfiz davridan muntazam tangalarni zerb etishni yo‘lga qo‘yanlar.

Kushon shohi Vima Kadfiz II davrida pul islohot o‘tkazilganligi ham ahamiyatga molikdir. Yangi tangalar tizimni turli nominaldagi oltinga asoslangan bo‘lib, ular orasida asosiy davlat og‘irligi 8,3 gramm, 6,7g va 2,1 g zerb qilingan diametri 23-25 mm, og‘irligi 16-17 gr ni tashkil etgan². Ulardan tashqari Xuvishka, Vasedva va Kanishka kushon tangalarining turli taqlidlari sobiq kushon mulklarida keng tarqalgan. Ular bir-birlaridan tangalardan nafaqat tasvirlarining haddan tashqari sivilizatsiyasi balki vazni diametr va mahorati bilan ham farq qiladi. Tangalarning avers qismida yuzi yon tomonidan aks ettirilgan shoh mehrob oldida tik turganicha diniy ibodatni ado etmoqda. Bu tipdagи kohin shoh tasviri boshqa barcha kurshon podsholarining shohlari uchraydi. Tangalari reversida homiy ma’budalar tasviri bor. Vima Kadfiz va Vasedva tangalarida homiy ma’buda sifatida buqa yonida turgan Hindiston ma’budasi shiva namoyon bo‘ladi. Kanishka va Xuvishka tangalarida esa ma’budalar ahli jam bo‘lib avesto dinidagi otashkad, sanamlar yana yunonlarning Geliosi va hindlarning Buddasi tasvirlanganligini ko‘ramiz.

O‘sha davrda tangalarni chizuvchi unga ma’lumotlarni yozuvchi maxsus o‘qimishli kishilar bo‘lib, ular tangalarning har bir mayda detallarigacha katta e’tibor bilan yondashganliklarini ko‘rishimiz mumkin bo‘ladi. Hukmdorlar o‘zining tasvirini tangaga tushirishar ekan o‘zlarini kuchli,adolatli yoki o‘zlarini timsolidagi biror-bir qahramonga o‘xshatib tasvirlashlariga guvoh bo‘lishimiz mumkin bo‘ladi. Ayniqsa bu yurtimizda hukm surgan Yunon-Baqtriya davlati davrida yaqqol ko‘zga tashlanadi. Bu davlatda hukm surgan hukmron doiralar yunon afsonalariga taqlidini ko‘ramiz. Kushonlarda ham dastlabki tangalarda yunoncha yozuvni ko‘radigan bo‘lsak, Kanishka davrida to‘liq baqtra yozuviga o‘tilganligini ko‘ramiz. Muhim jihatlardan yana biri bu kushon podsholarining tangalarida dastlab yunonlarning asosiy xudosi bo‘lmish Zevsning haykali tasvirlanganlidadir. Olimlarning tahlillariga ko‘ra bu tangalar Dalvarzintepada

¹ A. Sagdullayev. O‘zbekiston tarixi. Toshkent. Donishmand ziyosi. 2021. 265-bet.

² Sh. Pidayev. Tangalar-davr ko‘zgusi. Toshkent.O‘zbekiston. 1984. 19-bet

zarb qilingan. Keyinchalik Zevsning o‘rniga otning surati zarb qilina boshlaydi. Tangaga joylashtirilgan ot surati yangi davlat paydo bo‘lganligidan dalolat beradi. Tangalarda otning tasviri paydo bo‘lishi bilan uning old tomonidagi noma’lum shoh surati o‘rniga aniq shoh tasviri paydo bo‘ladi. Uning yuz qiyofasi Xolchayondan topilgan haykallarga o‘xshab ketadi. Tanganing orqa tomonida endi otning o‘zi emas otliq, ot mingdan kishi tasviri tushirilgan bu yerda yunon harflar bilan bitilgan to‘rtta so‘z ham bor. Birinchisi hukmdor, ikkinchisi Geray uchinchi so‘z haligacha o‘qilmagan to‘rtinchi so‘z esa kushon deb o‘qiladi. Shunday qilib uyushma kushon urug‘idan bo‘lgan birinchi hukmdorni nomi aniq bo‘ldi. Afsuski hozirgacha Geraning hukmronlik yillari aniqlanmagan taxmin qilinishicha u mil. avv I asrning ikkinchi yarmida hukmronlik qilgan.

Kushon shohlari Vima Kadfiz va Kanishkaning haykallari ham ularning tangalardagi rasmlariga o‘xshab ketadi, lekin bu ikkala haykalning boshi saqlanmagan. Bu borada bizga tangalar yordam beradilar, ya’ni shohlarning tangalaridagi rasmiga qarab ularning boshi qanday tasvirlanganligini bilishimiz mumkin. Hukmdorlarning asl suratlari yoki haykallari saqlanib qolmaganligi tufayli aynan tangalar bizga ularning tasvirini aniqlashda ularning tashqi ko‘rinishi va liboslari haqida ma’lumotlarni bera oladi. Chunki haykallar va turli xil rasmlar yoki suratlari bo‘lsa ularni saqlanib qolish ehtimoli ancha pastdir. Ularga shikast yetishi yo bo‘lmasam tabiiy ofatlar tufayli bizgacha yetib kelmasligi mumkin, lekin tangalar bundan mustasnodir. Chunki tangalar anchagina mustahkam bo‘lganligi tufayli ularni ancha yillardan keyin ham qayta tiklash, o‘rganish va undagi tasvirlarni o‘qish yoki tasvirlarda nusxa olish imkoniyatlari mavjud.

Bundan tashqari o‘sha davr nuqtai nazaridan qaraydigan bo‘lsak xalqqa hukmdorni tasvirini tanitish uchun eng maqbul yo‘l bu ularning tangalari bo‘lgan. Chunki deyarli barcha hukmdorlar o‘z tangalarining old tomoniga ya’ni avers qismiga o‘zining suratini chizdirgan bo‘lsa orqa tarafi reversga esa ko‘pincha biror-bir ma’buda, o‘sha mamlakatdagi diniy ibodatxonalar yoki o‘sha xalqning mafkurasida alohada rol o‘ynaydigan biror bir jonivorning ham tasvirlarini ko‘rishimiz mumkin. Savodli odamlar tangadagi yozuvlarni o‘qiganlar, savodsizlar esa rasm va yozuvlarni tomosha qilish bilan kifoyalanganlar. Lekin bundan qat’iy nazaridan o‘z vazifasini bajarmagan ya’ni tangalardagi rasm va yozuvlar beixtiyor muomala davomida sekin-asta inson ongiga singib borgan¹. Hukmdor va davlat dini ham, undagi mafkura va g‘oyalar xalqqa yetkazilishi oson bo‘lgan va ta’siri nisbatan samaraliroq bo‘lgan.

Tangalar orqali xalqning ongiga va diniga ta’sirini yaqqol namunasi sifatida Vima Kadvizning tangalarini ko‘rsatishimiz mumkindir. Ma’lumki kushon podsholaridan birinchilardan bo‘lib Hindistonning shimolini zabt etadi va tanga zerb etishni yo‘lga qo‘yadi. O‘zining tasviri avers qismida bo‘lsa, revers qismiga shivaning muqaddas ho‘kizi bo‘lgan nandinining oldida turganligi tasvirlangan. Shiva raqs, bo‘ron va serpushtlilik mabudi ham hisoblangan. Bu bilan Vima Kadfiz hindlar orasidan hukmronligini mustahkamlashni va uni yoyishni maqsad

¹ Sh. Pidayev. Tangalar-davr ko‘zgusi. Toshkent.O‘zbekiston-1984. 19-bet.

qilgan. Tangalarda yana bir tasvirlangan mabudalardan biri bu urush-mabudasi hisoblangan Orlognodir. U tangalarda uzun kiyimda tasvirlangan. Uning bosh va yelkasi atrofda lentalar hilpirab turadi. Chap qo‘li belida belida qilich tepaga ko‘tarilgan, o‘ng qo‘lida esa nayzani ushlab turibdi. Orqada “Orlagno” deb yozilgan yozuv ham mavjud¹. Guvohi bo‘lganimizdek tangalarda tasvirlangan ma’budlar davlat miqyosida ahamiyatga ega bo‘lgan va xalqning hayot va turmush tarziga ta’sir ko‘rsata oladigan darajada tasvirlangandir. Hukmdorlar mana shu tasvirlar orqali ham xalqni osonroq boshqarishga, ularning turmush tarzini belgilab berishga urinishgan.

Kushon tangalarining bir nechtasiga nazar soladigan bo‘lsak, ularda quyidagi tasvirlarni ko‘rishimiz mumkin. Vima Kadfiz milodning birinchi asr 2 yarmida avers qismida o‘ng qo‘lini mehrob uzra cho‘zib, chap qo‘lini biqiniga tirab olgan. Boshiga tasmali uzun qulqoq kiygan shox tasviri. Tanga sathining chap tomonidan uch tig‘li nayza va g‘adir-budur gurzi o‘ng tomonida to‘rt qirrali yon o‘simpliklari bor tamg‘a odatda beshta so‘zdan iborat doira shaklidagi yunoncha yozuv “shohlar shohi Vima Kadfiz” kushon ma’nosini anglatadi. Raversida esa buqa nandni ro‘parasida turgan shiva rasmi tushirilgan. yozuvlari esa hindcha xarashtxi yozuvida yozilgan.

Kanishkaning tangasida esa aversida tik turgan, chakmonli va uzun xuolxli shoh tasviri. O‘ng qo‘li merhob uzra cho‘zilgan, chap qo‘lida nayza. E’tiborli tomoni baqtra tilida yozilgan “shohlar shohi Kanishka” yozuvidir. Bungacha bo‘lgan shohlar yunon yozuvidan foydalanishgan bo‘lsa, Kanishka birinchi bo‘lib mahalliy baqtra yozuvini rasmiy yozuv sifatida qo‘llaydi.

Agar O‘rta Osiyoda kushonlargacha hatto ilk kushonlar davrida ham kumush tanga zarb qilingan bo‘lsa, kushon podshosi Vima Kadfiz yangilanish o‘tkazib oltin tanga zarb qilishga asos soldi. Shu davrda ko‘plab oltin tangalar chiqarildi. Mazkur tangalar xalqaro savdoda muhim o‘rin egallagan Rim oltinlariga yaqin turardi. Shu narsa diqqatga sazovor kushonlar davlati qimmatga ega bo‘lgan tangalar ham ko‘plab zarb qilingan. Faqat Surxonaryo viloyati viloyatining kichik qishloq rayonlarida kushonlarning yuzlab mis tangalari topilganligi fikrimizning dalilidir. O‘rta Osiyoda bunday hol oldin bo‘lmanan bunday kundalik mayda savdoning xalq orasida qanday rivojlanganligidan dalolat beradi². Oddiy xalqning qo‘lida to‘plangan va savdo muomalasida muhim rol o‘ynagan tangalar sifati yuqori darajada bo‘lganligi va ommaning ishonchini qozonganligini ko‘ramiz. Chunki ba’zida hukmdorlar tomonidan chiqarilgan tangalar sifati pastligi yoki siyosiy kuchi yo‘qligidan savdo munosabatlarida ishlatilmay qolishi mumkin. Kushon shohlari orasida esa buni ko‘rmaymiz. Demak tangalar sifati va siyosiy qudrat darjasini yuqori bo‘lgan.

Xulosa. Kushon hukmdorlari tangalar orqali xalqning ongiga ta’sir ko‘rsatish va savdo ustidan butunlay hukmronlik qilish shartlaridan xabardor bo‘lgan kushon shohlari Buyuk Ipak yo‘lini nazorat qilishni ham xalqni boshqarishni ham aynan mana shu tangalar yordamida yaxshi o‘zlashtirganlar. Tangalarning shohlarini mafkura va g‘oyalarini yetkazish ularning tasvirlarini

¹ Sh. Pidayev. Tangalar-davr ko‘zgusi. Toshkent.O‘zbekiston-1984. 20-bet.

² T. Ernazarova. B. Kochnev. Tangalar o‘tmish darakchilari. Toshkent. Fan-1977. 9-bet.

oddiy xalqqa, oddiy ommaga tanishtirish kabi vazifalarni ham bajarganligi, shuningdek tangalar orqali mazkur davr iqtisodiy hayotidan ham dalolat berishi tangalarning muhim arxeologik topilma ekanligidan dalolat beradi. Biz tangalarni o‘rganishda mayda elementlarga ham e’tibor bergen holda ularni tadqiq etishda davom etishimiz lozim. Chunki kichik bir tanga orqali kashfiyotlarni ochish va yangi ismlar yoki yangi biror ma’lumotlarga duch kelishimiz mumkindir. Bu esa bizga davr muhitidan kelib chiqqan holda o‘tmish sirlarini o‘rganishda biz uchun tayanch bo‘ladi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. A. Sagdullayev. O‘zbekiston tarixi. Toshkent. Donishmand ziyosi-2021.
2. Sh. Pidayev. Tangalar-davr ko‘zgusi. Toshkent.O‘zbekiston-1984.
3. R. Shamsutdinov, Sh. Karimov. Vatan tarixi. Toshkent. Sharq-2010.
4. T. Ernazarova, B. Kochnev. Tangalar o‘tmish darakchilari. Toshkent. Fan-1977.
5. Z. Choriyev, Sh. Shaydullayev, T. Annayev. O‘zbekiston hududida yozuvning paydo bo‘lishi va taraqqiyoti. Toshkent. Yangi asr avlod-2007.
6. Sh. Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990.

MIRZO ULUG‘BEK RASADXONASINING ME’MORIY TUZILISHI

*MUSHTARIYBEGIM XOLMIRZAYEVA
TDSHU, Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti
2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: I. Xudoynazarov*

Annotatsiya: Ushbu maqolada Mirzo Ulug‘bek rasadxonasing me’moriy tuzilishi va uning o‘z davridagi ilmiy-texnik yutuqlar bilan uyg‘unlashuvi tahlil qilingan. Rasadxonaning sirkulyar shakli, yer ostiga joylashtirilgan sekstant qurilmasi va koshinkor naqshlari Markaziy Osiyo me’morchiligining o‘ziga xos jihatlari sifatida ko‘rib chiqilgan. Shuningdek, maqolada rasadxonaning qurilishida matematik va astronomik bilimlarning qo‘llanilishi, uning ilmiy ahamiyati hamda tarixiy o‘rni haqida aytib o‘tiladi. Ushbu maqola Mirzo Ulug‘bek rasadxonasini orqali me’morchilik va ilm-fanning uyg‘unlashuvini o‘rganishga qaratilgan.

Kalit so‘zlar: Observatoriya, sekstant, koshin, Mirzo Ulug‘bek, astronomiya, Nosiriddin at-Tusiy, Ziji Ko‘ragoniy, Marog‘a, Jamshid-al Koshiy, Qozizoda Rumiy.

Mirzo Ulug‘bek tomonidan 1428-1429-yillarda Samarcandda dunyodagi eng ulkan rasadxonalaridan biri qurildi. Ulug‘bek hali taxtga chiqmagan vaqtlarida ustozlari yozuvchi va faylasuf Orif Ozariy va buyuk matematik Qozizoda Rumiy bo‘lgan. Keyinchalik rasadxona faoliyatida ularning ham xizmatlari asosiy o‘rin tutgan. 1409-yilda Samarcand hukmdori bo‘lgan Ulug‘bek

ilm-fanni rivojlantirishga astoydil bel bog‘ladi¹. Oradan 10 yil o‘tib esa o‘zining orzusi – rasadxona tashkil etishni amalga oshira boshladi. Ulug‘bek Qozizoda Rumiyni bu ulkan ishdagi asosiy maslahatchisi deb tayinladi. Rasadxona shakliga ko‘ra, chuqurligi g‘orga o‘xhash aylana shaklidagi uch qavatli bino bo‘lib, diametri 46,4 m tashkil etgan. Balandligi esa kamida 30 metrni tashkil etganligi taxmin qilinadi. Shuningdek rasadxona o‘z ichiga marmar kvadrantni ham oladi. Rasadxona o‘ziga xos bino hisoblanib, uning qurilishida asosiy rolni me’mor emas, balki binoga o‘rnatilgan asboblarning joylashuvi va hajmini aniqlagan olimlar o‘ynagan. Buni esa shubhasiz Ulug‘bek va Rumiya ta’minlagan. Qurilish qariyb uch yil davom etgan. 1428-1429-yillarda rasadxona binosi tayyor holga keltirilgan². So‘ngra asboblarni o‘rnatish va moslashtirish ishlari boshlandi. Bu Ulug‘bekning farmoniga binoan, koshonlik astronom va matematik Jamshid al-Koshiy (1373-1430) tomonidan amalga oshirilgan. Ulug‘bek rasadxonasi Nosiriddin at-Tusiy tomonidan ishlab chiqilgan Marog‘a rasadxonasingning namunasi asosida qurilgan. Ulug‘bek rasadxonasi me’morchiligi o‘sha davrda qurilgan boshqa binolardan farq qilgan. Ulug‘bek unga yordam beradigan mohir me’mor zarurligini anglab, Qozizoda Rumi bilan maslahatlashadi, undan tajribali va mohir me’mor topishni so‘raydi. Qozizoda Rumi matematik va me’mor Koshoniyni tavsiya qilgan. Inshootni qurishda yuqorida aytib o‘tilganidek, Xulokuxon va Manguxon tomonidan barpo etilgan Marog‘a rasadxonasidan namuna olingan. Marog‘a rasadxonasi me’mori Nosiriddin at-Tusiy chizmalaridan foydalanilgan³. Rasadxona silindrsimon shaklda qurilgan bo‘lib, uch qavatli bino ko‘rinishida loyihalashtirilgan. Uning tashqi diametri taxminan 46 metrni tashkil etadi. Bino devorlari g‘isht va mahalliy qurilish materiallaridan qurilgan, yuzasi esa rang-barang koshinlar bilan bezatilgan.

Rasadxonaning eng muhim qismi bo‘lgan asbob – meridian yoy sekstanti (radiusi 40,2 metr), bu astronomik kuzatuvlар uchun mo‘ljallangan. Sekstant yerning tagiga o‘rnatilgan bo‘lib, faqat bir qismi ko‘rinib turadi. Bu asbob yulduzlarning aniq harakatini o‘lchashga xizmat qilgan. Ulug‘bek rasadxonasi yerdan 21 metr balandlikdagi tepalik ustida barpo qilingan. Sekstantning radiusiga ko‘ra hisoblaganda, bino anchagina baland bo‘lishi lozim edi. Biroq binoning tepalik ustida baland qilib qurilishi uning qulash xavfini yuzaga keltirishini hisobga olib, binokorlar sekstantning yarmini yer ostida qurish orqali bu muammoni hal qilishadi. Bu o‘z navbatida sekstantning o‘lchami va balandligini xavfli darajada baland bo‘lmasdan holda saqlashga imkon berdi. Sekstant G‘iyosiddin Jamshid boshchiligidagi o‘rnatiladi. Samarqand sekstanti o‘sha davrda Sharqda ma’lum bo‘lgan sekstantlarning eng yirigi hisoblangan. Ali Qushchi uning balandligini Istanbuldagи mashhur Ayo Sofiya ibodatxonasingning balandligiga (balandligi 50

¹ Stephen F. Dale. Babur: Timurid Prince and Mughal Emperor, 1483-1530, Cambridge University Press, 2018 P-45

² <https://uzbekistan.travel/uz/o/qiyinchiliklar-orqali-yulduzlarga-ulugbek-rasadxonasi/>

³ Stephen F. Dale. Babur: Timurid Prince and Mughal Emperor, 1483-1530, Cambridge University Press, 2018 P-45

metr) qiyoslagan¹. Rasadxona uch qavatdan iborat bo‘lgan. Ilk qavatda xodimlar yashagan. Barcha kuzatuvlarni ko‘zdan kechirish esa ikkinchi va uchinchi qavatlardan olib borilgan. Rasadxonaning tom qismi tekis bo‘lib, asboblarni binoning tomi ustida ham ishlatish imkoniyati bo‘lgan.

Ichki devorlarida osmon tasviri, yulduzlar xaritasi, tog‘, dengiz, mamlakatlar tasvirlangan. Yer shari tasviri ham tushirilgan. Shuning uchun ham bu joy “Naqshi jahon” deb nom olgan. Rasadxonaning ichki qismi ham juda nafis bezatilgan. Geometrik va islomiy naqshlar, yulduzlar va sayyoralar bilan bog‘liq rasmlar rasadxonaning ilmiy maqsadini aks ettiradi. Ushbu naqshlar ayni vaqtida me’moriy go‘zallik va ilmiy ramzlar uyg‘unligini yaratgan. Naqshlar rasadxonaning nafaqat tashqi ko‘rinishini bezagan, balki uning ilmiy maqsadini ham aks ettirgan.

Rasadxonaning ichki va tashqi devorlarida murakkab geometrik naqshlar keng qo‘llangan. Ushbu naqshlar ilmiy va matematik bilimlar ramzi sifatida xizmat qilgan. O‘sha davr musulmon me’morchiligidagi geometrik shakllar va naqshlar kosmik uyg‘unlikni ifodalovchi belgilar deb qaralgan.

Rasadxona ilmiy-observatoriya bo‘lganligi sababli, uning devorlarida yulduzlar, oy, quyosh va boshqa osmon jismlariga oid naqshlar ishlatilgan. Bu naqshlar astronomiyaga oid bilimlarni ramziy tarzda aks ettirgan.

Rasadxona bezaklarida Qur’oni karim oyatlari, ilm-fan va koinotga oid falsafiy fikrlarni o‘z ichiga olgan yozuvlar joy olgan. Ushbu yozuvlar ko‘pincha arabeska naqshlari bilan uyg‘unlashtirilgan. Arabeska naqshlari chiziqli va o‘simpliksimon elementlar bilan to‘ldirilgan bo‘lib, ularning qaytariluvchanligi cheksizlikni ifoda etgan.

Rasadxonaning naqshlari yaratilishida ko‘k, oq, yashil va oltin ranglar ustuvor bo‘lgan. Ko‘k rang osmon va koinotni ifodalagan, oltin esa ilm-fanning qadriyatini ifoda etuvchi ramz bo‘lib xizmat qilgan. Rasadxona atrofidagi baland joyda joylashgani sababli, u osmon jismlarini kuzatish uchun qulay sharoit yaratgan. Bino o‘rtasidagi kuzatuv joylari va ilmiy asboblar aniq hisob-kitob asosida joylashtirilgan.

Tashqi qismida an’anaviy koshinkor naqshlar, geometrik shakllar, va arabeska (ornamental) uslubdagi bezaklar bilan qoplangan. Moviy va oq rangdagi naqshlar binoga o‘ziga xos estetik ruh bergen. Aynan ushbu rangdagi naqshlarni Shohizinda majmuasi va Registon ansamblida ko‘rishimiz mumkin. Rasadxonaning aylana shaklda barpo etilganligi ham, o‘sha davrda astronomik kuzatishlarni olib borishda qulaylikni ta’minlagan. Rasadxona me’morchiligidagi astronomik, geometrik va matematik hisob-kitoblar asos bo‘lgan. Sekstantning joylashuvi, balandligi ham aynan yulduzlarning joylashuvini kuzatishga moslab o‘rnataligan. Sekstantning aynan yer osti qismiga o‘rnatalishining asosiy sababi esa, bino ichida harorat va namlikni ushlab turish, shuningdek kuzatishlarni aniqroq olib borish hisoblangan. Inshoot bezaklari ko‘p hollarda kosmos, yulduzlar va dekorativ elementlar uyg‘unligini aks ettirgan.

¹ Barthold, V. V. *Four Studies on the History of Central Asia*. Vol. I: A Short History of Turkestan. Tr. V. and T. Minorsky. Leiden: E.J. Brill P-67

Xulosa qilib aytganda, Ulug‘bek rasadxonasi o‘z davrining ilmiy va me’moriy yutuqlarini birlashtirgan yodgorlik hisoblanadi. Unda ilm-fan, me’morchilik va estetik go‘zallik mukammal tarzda uyg‘unlashgan. Birinchidan, Ulug‘bek rasadxonasi o‘zining noyob me’moriy uslubi bilan ajralib turadi. Uning qurilishida Markaziy Osiyo me’moriy an’analari va o‘sha davr ilm-fan talablarini birlashtirgan uslublar qo‘llanilgan. Ikkinchidan, binoning qurilishida matematik va astronomik bilimlardan keng foydalanilgan. Rasadxonaning geografik joylashuvi, sekstantning o‘lchovlari va bino tuzilishi Ulug‘bek va uning jamoasining ilmiy masalalarda chuqur bilimga ega ekanini ko‘rsatadi. Uehinchidan, Ulug‘bek rasadxonasi faqat kuzatuv inshooti bo‘lmay, balki ilmiy markaz bo‘lib xizmat qilgan. Bu yerda tuzilgan “Ziji Ko‘ragoniy” asari nafaqat Markaziy Osiyoda, balki dunyoda astronomiya rivojiga katta ta’sir ko‘rsatgan.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Stephen F. Dale. Babur: Timurid Prince and Mughal Emperor, 1483-1530 Cambridge University Press, 2018 242p
2. Barthold, V. V. *Four Studies on the History of Central Asia*. Vol. I: A Short *History of Turkestan*. Tr. V. and T. Minorsky. Leiden: E.J. Brill, 1956
3. <https://uzbekistan.travel/uz/o/qiyinchiliklar-orqali-yulduzlarga-ulugbek-rasadxonasi/>
4. <https://uz.advisor.travel/poi/Ulug%60bek-rasadxonasi-10899>

JALOLIDDIN MANGUBERDININIG MO‘G‘ULLAR BILAN OLIB BORGAN SIYOSATI

IBROHIM ERGASHOV

*Chirchiq davlat pedagogika universiteti
tarix yo‘nalishi 1-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: S. Toshtemirova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada mo‘g‘ullar bosqini davrida ko‘plab qahramonlik ko‘rsatgan, mo‘g‘ullarni bir necha marta mag‘lub etgan hamda yengimasligi bilan Chingizxonning e’tirofiga sazovor bo‘lgan buyuk sarkarda va davlat arbobi Jaloliddin Manguberdining tarixiy qahramonliklari haqida qisqacha so‘z boradi.

Kalit so‘zlar: Xorazmshohlar, mo‘g‘ullar, jang, qahramon, sarkarda, qo‘shin.

Jaloliddin og‘ir bir paytda, Movarounnahr urush domiga tortilgan, mamlakatning katta qismi mo‘g‘ullar tomonidan istilo etilgan, xorazmshohlar qo‘shini yakson qilingan, amirlarning bir qismi xoinlik, qolgani o‘z joni-mulkini asrash yo‘liga tushgan, sulton mamlakatni o‘z holiga tashlab qo‘ygan, o‘zaro sarosima va tahlika hukm surgan bir vaqtida tarix sahnasida paydo bo‘ldi. Jaloliddin shunday bir og‘ir vaziyatda, Vatan va xalq erki uchun kurashib, mo‘g‘ullarga qarshi 11 yil davomida kurash olib bordi, 14 marotaba mo‘g‘ullarga

qarshi jang qilib, uning 13 tasida g‘oliblikni qo‘lga kiritishga muvaffaq bo‘ldi. Mo‘g‘ullar bosqini arafasida Jaloliddin garchi katta o‘g‘il bo‘lsa-da, buvisi Turkon-xotun tomonidan hokimiyatdan chetlatilgan bo‘lib, taxt vorisi etib Turkon xotun urug‘idan bo‘lmish boshqa bir shahzoda Qutbiddin O‘zloqshoh valiahd deb e’lon qilingan edi. Taomilga ko‘ra shahzodalarga hududlar mulk etib bo‘lib berilgan edi, jumladan G‘azna, Bamiyon, al-G‘ur, Bo‘s, Takinobod, Zamin-Davora va Hindiston bilan chegaradosh erlar esa Jaloliddinga mulk etib berilgan edi. Garchi Jaloliddin buvisining izmi bilan markazdan chetlatilgan bo‘lsa-da, lekin sulton unga alohida muhabbat bilan qarar, uning jasurligini qadrlar va o‘zidan uzoqlashib ketmasligini xohlar edi. Shuning uchun ham unga vazir etib taniqli davlat amaldori Shams-al Mulk Shahobiddin Alp al-Haraviyni, noib (o‘rinbosar) etib, sarkarda sifatida Kuzbar Malikni tayinlaydi. Mo‘g‘ullar ta‘qibidan hayiqib, ma’lum vaqt Xurosonda sargardon bo‘lgan Muhammad xorazmshoh plevrit (o‘pkaga suv yig‘ilish) kasali bilan og‘rib, taxminan 1220 yilning oxirlarida (hijriy 617 y.) quvg‘inlikda Kaspiy dengizidagi Ashura orolida vafot etdi. O‘limi oldidan sulton Jaloliddinni “taxt vorisi” deb e’lon qilib, sultonlik ba’zi rutbalarini unga topshirdi. Jaloliddin o‘z inilari O‘zloqshoh va Oqshohlar bilan otasini dafn etgach, 70 ta kishisi bilan to‘g‘ri Urganchga (Gurganj) keladi. Tez orada unga Xo‘jand hokimi Temur Malik va boshqa erksevar kishilar ham kelib qo‘shiladilar. Xalq Jaloliddin Manguberdini shod-xurramlik va katta umid bilan kutib oladi. Lekin, inisi O‘zloqshoh va uning tarafdorlari unga qarshi fitna tayyorlayotganidan xabar topgach, bu alfovza mo‘g‘ullarga qarshi kurashib bo‘lmasligini tushungan Jaloliddin 300 ta kishisi bilan yashirinchay poytaxtni tark etadi. Hozirgi davrdagi yangi tadqiqotlar shuni ko‘rsatyaptiki, Jaloliddinning mo‘g‘ullar bilan ilk to‘qnashuvi avval boshida Jand viloyatidagi Irg‘iz dashtida bo‘lgan. Jaloliddin 16 kun ichida Xorazmdan Xuroson erlaridagi Niso qo‘rg‘oni atrofiga etib keladi. Chingizzon sulton o‘g‘illarining Xorazmga qaytganliklaridan xabar topgach, agarda ular Xurosonga chekinmoqchi bo‘lsalar, ularga qarshi chiqadi degan maqsadda o‘z qo‘shinidan Xurosonning har eriga pistirmalar qo‘yadi. Jaloliddin Niso yaqinida o‘zining 300 ta askarlari bilan mo‘g‘ullarning 700 kishilik otryadini zarbaga uchratadi. Mo‘g‘ullar batamom mag‘lub etiladi. Ushbu g‘alaba mo‘g‘ullarning “afsonaviy qudrati” haqidagi mish-mishlarga chek qo‘yadi. Jaloliddin obro‘s si ko‘tarilib, xalq ommasida g‘alabaga bo‘lgan ishonch mustahkamlanadi. Shunday bir vaziyatda Jaloliddinning ukalari O‘zloqshoh va Oqshohlar sarosimaga tushib, nima qilishlarini bilmay, Jaloliddin ketidan ular ham Xurosonga ketishadi. Mo‘g‘ullarning kichik otryadi ustidan g‘alaba qozonib, bu g‘alabaga juda katta e’tibor berib yuborishadi. Shundan so‘ng ayshi-ishratga berilib, Xurosonning Habushan shahri yaqinida mo‘g‘ullarga qarshi navbatdagi kurashda qo‘lga tushib, qatl etiladilar. Mo‘g‘ullar qatl etilgan shahzodalarining kallalarini namoyishkorona tarzda ma’lum bir vaqt Xurosonda olib yurishadi. Jaloliddinning yana bir inisi, Iroq erlarining noibi Rukniddin G‘ursanjiy (manbalar unga “aql zakovat va ko‘rkamlikda tengi yo‘q” deb ta’rif berishgan) Eronning Ustunavand qal’asida 6 oy mo‘g‘ullarga qarshi kurash olib borib, mardonavor tarzda halok bo‘ladi. Jaloliddinning boshqa bir ukasi, bir vaqtlar Kirmon, Makron va Kesh

erlari noibi G‘iyosiddin Pirshoh Eronning Kirmon viloyatida muqim qolib, o‘zini “sulton” deb e’lon qiladi. Keyinchalik G‘iyosiddin Pirshoh Jaloliddinga Eron erlaridagi kurashlarida ma’lum yordam beradi. Jaloliddin esa bu vaqtida Nishopurga etib keladi. Bir oy davomida mo‘g‘ullarga qarshi kurashish maqsadida barcha amir, sarkardalarga qo‘sish yig‘ish xususida murojaat qiladi. Mo‘g‘ullar uning ushbu faoliyatidan xabardor bo‘lganliklarini bilgach, Zavzon (Nishopur va Hirot oralig‘ida) tumanidagi al-Qohira qal’asiga kelib o‘rnashadi. Afsuski, bu vaqtida mahalliy noib, hokimlar uning atrofida jipslasha ololmaydilar. Hali yetarli kuchga ega bo‘lmagan Jaloliddin qal’ada uzoq turish xavfli ekanligini tushunib, G‘azna tomon yo‘l oladi.¹

Jaloliddin Manguberdi ancha yillar ilgari G‘azna, Voliyon, Guch, Bust va Hindiston hududlarigacha bo‘lgan yerkarda hokim etib tayinlangan edi. Shu bois, G‘azna tomon yurdi, yo‘lda ko‘pgina qo‘sish boshliqlari Sulton Jaloliddinga qo‘sildi. Sulton Jaloliddin Niso, Qandahorda mo‘g‘ullar qo‘sishini tor-mor etib, G‘aznaga yetib keldi. Jaloliddin Manguberdi katta qo‘sish to‘plab, Valiyon qal’asi, Parvon tekisligida mo‘g‘ul qo‘sishlari bilan jang qilib, ularni tor-mor etadi. Chingizzon Jaloliddin Manguberdiga qarshi shaxsan o‘zi qo‘sish tortadi. 1221— yil 25-noyabrda Sind (Hind) daryosi bo‘yida tengsiz jang bo‘ladi. Bu jangda Jaloliddin Manguberdi ko‘rsatgan jasoratga mo‘g‘ul hukmdorining o‘zi ham tan berib, lol qolgan. Bu hayot — mamot jangida Xorazm bahodiri, uning yigitlari arslonlardek jon berib, jon olardi. “Qaysi tomonga ot choptirmasin, tuproqni qonga bo‘yar edi. Agar bu jangni Zolning o‘g‘li ko‘rsa edi, u sulton Jalol (uddin) ning qo‘lini o‘pgan borardi”.¹ Chingizzon lashkari hisobsiz bo‘lsa-da, uning jang maydonidagi asosiy kuchlari parokanda holiga tushib qolgandi. Biroq pistirmadagi 10 ming nafar sara lashkar jangni Chingizzon foydasiga hal qiladi. Nochor, tang ahvolga tushib qolgan Jaloliddin qora to‘riq otiga minib, so‘nggi bor mo‘g‘ullarga hamla qilib, so‘ng ot jilovini ortga tortadi. Sovutini yelkasidan tashlab, otiga qamchi bosadi va balandlikdagi qoyadan o‘zini Sind daryosiga otadi. Jaloliddin bahaybat daryo to‘lqinlarini shiddat bilan kesib o‘tib narigi sohilga o‘tib oladi. Uning 4000 jangchisi ham bunga muvaffaq bo‘lishadi. Hozirgi paytda ham bu daryoning bir tomoni “Ot sakrar”, narigi tomoni “Cho‘li Jaloliy” deb ataladi²

Sulton Jaloliddinning bizga qoldirgan yana bir da’vati shuki, u barchamizni ona yurtimizning beg‘ubor osmonini va osuda hayotini qadrlashga, o‘sib kelayotgan, ertaga bizning o‘rnimizni egallaydigan, dunyoda hech kimdan kam bo‘lmagan farzandlarimizning kelajagini, baxt-saodatini himoyalashga, yorug‘ istiqbolga intilib yashashga chorlaydi. Qadrli vatandoshlar! Tarixi qariyb uch ming yilga boradigan, buyuk fan va madaniyat o‘lkasi bo‘lgan, jahon sivilizatsiyasiga beba ho hissa qo‘sishgan ulug‘ zotlar vatani, “Avesto”dek o‘lmas asar yaratilgan tabarruk tuproq — Xorazm zamini butun dunyoga ma’lum va

¹ O‘zbekiston tarixi. B.J. Eshov, A.A. Odilov. Toshkent-2013 3-456-b

² O‘zbekiston tarixi: Oliy o‘quv yurtlari barcha bakalavr yo‘nalishlari uchun (tarix yo‘nalishidan tashqari) darslik/Q. Usmonov, M. Sodiqov, S. Burxonova; OkzR oliy va o‘rta maxsus ta’lim vazirligi.- F2006, 520-b

mashhur. Bu yurt tengsiz allomalar, aziz-avliyolar, podshoh-u sarkardalar, botir va pahlavonlarni ko‘p ko‘rgan. Ular orasida milliy qahramonimiz Jaloliddin Manguberdining betakror nomi yulduzdek charaqlab turadi. Sulton Jaloliddin siymosi nafaqat Xorazm, balki butun O‘zbekistonning faxr-u g‘ururidir. U bizning ozodligimizga, istiqlolimizga tajovuz qilmoqchi bo‘lgan har qanday yovuz kuchga qarshi tik turib kurashishga, mardona zarba berishga qodirligimizning tasdig‘i va timsolidir. Bu bahodir zotning muborak nomi, uning qahramonligi kelajak avlodlarga, birinchi galda siz bilan bizga, tarixiy xotira oldida boshimizni mag‘rur tutib yashamog‘imiz uchun to‘la huquq beradi¹.

Xulosa: Jaloliddin Manguberdi o‘zbek davlatchiligi tarixidagi juda katta shaxslardan biri sifatida tarixda o‘chmas iz qoldirdi. Uning buyuklik darajasi, ko‘rsatgan jasoratlari, aqliy jihatdan yetukligi, harbiy barkamolligini bugungi maqola orqali ko‘rdik. Uning eng katta buyukligi shunda bo‘ldiki, qayerga hujum qilmasin, o‘sha yerni jahannamga aylantirayotgan, toptayotgan Chingizzon boshchiligidagi mo‘g‘ullar aynan Jaloliddinga kelganda ensasi qotadigan darajada boshi berk ko‘chaga kirib qoldi. Qiziq tomoni shundaki, bu voqeahodisalar mo‘g‘ullar eng cho‘qqiga chiqqan, raqib tanlamay g‘alaba qozonayotgan davrga to‘g‘ri kelib, Jaloliddin aynan shu davrda sodir bo‘lgan 14 jangning naq 13tasida zafar quchdi. So‘nggi mag‘lubiyyati ham uning kuchsizligi emas, balki yaqinlarining xiyonati hamda dushmanlarning ittifoqi natijasi bo‘ldi. Ha, Jaloliddindek buyuk siymoga eng ko‘p zarar bergen omil xiyonatdir.

Hattoki uning o‘limi ham uning shaxsiyatiga munosib bo‘lmadi. Oddiy kurd kishisining qo‘lida o‘lim topdi. Lekin bunda ham ramziy ma’no bor, ya’ni mo‘g‘ullar har qancha harakat qilmasin baribir ularga Jaloliddinni o‘ldirish nasib etmadi.

Bugun biz yoshlar Jaloliddin Manguberdi siymosidan mardlik, jasurlik, vatanparvarlik, bahodirlik, harbiy mahorat, chidamlilik, intiluvchanlik hamda yengimaslik kabi xislatlarni o‘rganishimiz hamda ularga amal qilishimiz zamon talabidir.

Foydalanaligan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Шихобиддин Мухаммад ан-Насавий. Жалолиддин Мангуберди хайоти. – Т.: О‘zbekiston, 2006.
2. B.J. Eshov, A.A. Odilov “O‘zbekiston tarixi” Toshkent-2013 3-456-b.
3. Usmonov, M. Sodiqov, S. Burxonova; O‘zbekiston tarixi: Oliy o‘quv yurtlari barcha bakalavr yo‘nalishlari uchun (tarix yo‘nalishidan tashqari) darslik. 2006, 520-b.
4. Shamsutdinov R., Karimov Sh. Vatan Tarixi. K.1. – Т.: Sharq, 2010.
5. <https://e-tarix.uz/component/content/article/43-davlat/82-manguberdi.pdf>

¹ <https://e-tarix.uz/component/content/article/43-davlat/82-manguberdi.pdf>

MIRZO ULUG‘BEK BUYUK QOMUSIY OLIM VA ILM-FAN HOMIYSI

MARJONA TO‘XTAYEVA

Chirchiq davlat pedagogika universiteti

Tarix yo‘nalishi bakalavr 2-kurs talabasi

Ilmiy rahbar: ChDPU O‘zbekiston tarixi kafedrasи

o‘qituvchisi Sh.Parmonov

Annotatsiya: Ushbu maqolada Mirzo Ulug‘bekning hayoti hamda Jamshid Koshiy tomonidan uning ilmiy faoliyatiga bergan ma’lumotlar to‘g‘risida so‘z boradi. Uning astronomiya sohasidagi kashfiyotlari, ilm-fan homiysi sifatida mamlakatda olib borilgan ishlari bayon etiladi.

Kalit so‘zlar: Movarounnahr, olim, Jamshid Koshiy, Samarqand, ilm-fan, madrasa, astronomiya

Mirzo Ulug‘bek o‘z umrini kelajak uchun, bugungi hayot uchun fido etdi. O‘sha uzoq zamonlarda bashariyat taraqqiyotini o‘ylab yashadi, o‘z avlodlari asrlar osha tartib etajak ma’rifatni bir jamiyatni barpo qildi. Har qanday millat ham Ulug‘bekday farzandni tarbiya etgani uchun g‘ururlanishi tabiiy xoldir. Chunki bunday insonlar faqat o‘z xalqiga emas, balki umumbashariy sivilizatsiya uchun ham xizmat qiladi va jahonning e’tiborini qozonadi¹.

Mir Muhammad Ibn Shohruh ibn Temur Ulug‘bek Ko‘ragoniy (1394-1449) -buyuk astronom va matematik, o‘z davrining ko‘zga ko‘ringan allomasi, davlat arbobi hisoblanadi. Mirzo Ulug‘bek Sohibqironning “besh yillik urush”ida (1392-1396) Iroqdagagi Morfin qal’asini qamal qilish chog‘ida tug‘ilgan. Sharafiddin Ali Yazdiy “Zafarnoma” asarida yozishicha, Amir Temur huzuriga chopar kelib Ulug‘bekning tug‘ilgani va munajjimlar bu nevara kelajakda ham olim, ham hukmdor bo‘lishini bashorat qilganliklari xushxabarini yetkazadi. Sohibqiron xursandligidan Mordin qal’asi qamalini to‘xtatib, uning xalqiga yuklangan to‘lovnı bekor qiladi. Uning o‘z nabirasiga Muhammad Tarag‘ay deb ism qo‘yanini ham yuqoridaqı munajjimlarning bashorati bilan bog‘lash mumkin. Temur Ulug‘bekning tarbiyasiga alohida e’tibor bergan va davlat ahamiyatiga molik tadbirlarda qatnashtirgan. Mirzo Ulug‘bek o‘n yetti yoshida otasi Shohruh tomonidan Movarounnahr va Turkiston hokimi etib tayinlanadi. Mirzo Ulug‘bek bobosi kabi harbiy yurishlarga qiziqmas, ko‘proq ilm-fanga moyil edi².

Manbalarda keltirilgan ma’lumotlarga qaraganda, Ulug‘bek buyuk mutafakkirlardan Ahmad Farg‘oniy, Farobi, Muso Xorazmiy, Beruniy, Ibn Sino asarlarini batafsil o‘rganadi. Ularning asarlari orqali qadimgi Yunon olimlari: Aflatun (Platon), Arastu (Aristotel), Gipparx (Gippokrat), Ptolomeylarning

¹ Ислом Каримов ‘Биздан озод ва обод ватан колсин’ Тошкент Узбекистон 1996, 115-б.

² Nazirov Baxtiyor Safarovich, Mengilboyev Akmal, Bozorov Quvonchbek, Uralova Aziza, Vafoqulov Shohruh “Temuriy hukmdorlar: Mirzo Shohruh va Mirzo Ulug‘bek (risola)” Toshkent- “Lesson press”- 2022, 51-52-b.

klassik asarlari bilan ham tanishadi. Ulug‘bek yigirma yoshlarida o‘z davrining yirik olimlaridan bo‘lib, uning hokimligi davridagi muhim yangiliklar butun O‘rtta asr madaniyati tarixida ulkan ahamiyat kasb etdi. Ulug‘bekning xodimi bo‘lmish Jamshid Koshiy 1417- yili Koshonga otasiga yozgan maktubida, Ulug‘bekning faoliyati va bilimdonligini quyidagicha tariflaydi: Allohga va uning ne’matlariga shukronalar bo‘lsinkim, yetti iqlimning farmonbardori, Islom podshohi (ya’ni Ulug‘bek) kishidirlar. Men bu narsani odob rasmi yuzasidan aytayotganim yo‘q. Haqiqat shuki u kishi Quronni Karimning aksariyat qismini yoddan biladilar. Tafsirlarni va mufassirlarning har bir oyat haqidagi so‘zlarini aqlda saqlaydilar va yoddan biladilar va arabchada g‘oyat yaxshi yozadilar. Shuningdek, u kishi fiqhdan ancha xabardorlar, mantiq usullarining ma’nolarining bayoni va usullaridan ham xabardorlar.

U kishi riyoziyot fanining barcha tarmoqlarini mukammal egallagan va shunday jiddiy mahorat ko‘rsatganlarki, kunlardan bir kuni odamlarning ketayotib, 818 yil rajab oyining o‘n uchinchi va o‘n beshinchini kunlari (milodning 1415-yil 15-20 sentyabr) orasidagi dushanba kuni yil mavsumining qaysi kuniga munosib kelishini aniqlashni aytadilar. Shunga ko‘ra otta ketayotib, xayoliy hisob bilan Quyoshning taqvimi o‘sha kuni bir daraja va ikki daqiqa ekanligini topdilar. Keyin otdan tushgach, hisob to‘g‘riligini bir bandi bechoradan (Koshiydan) so‘rab, aniqlab oldilar.

Haqiqatdan ham, xayoliy hisobda ko‘p miqdorlarni yodda tutmoq va boshqa miqdorlarni bularga asoslanib topmoq kerak. Lekin insonning yodlash quvvati zaifdir va u daraja daqiqalarini aniq topolmaydi. Inson bino bo‘lganidan beri shu kungacha hali hech kimsa bu qadar aniq hisoblay olmagan edi.

Qisqa qilib aytmoqchimanki, u kishi bu fan sohasida katta mahoratga erishganlar, yulduzshunoslikka taalluqli amallarni yaxshi bajaradilar va chuqur dalillar bilan xuddi keragidek isbotlaydilar. “Tazkira”, va “Tuxfa” dan shu qadar zo‘r o‘tadilarki, ularga hech qanday qo‘sishimcha qilishning hojati qolmaydi¹. Yuqoridagi Jamshid Koshiy aytgan fikrlar shuni anglatadiki Mirzo Ulug‘bek ham diniy ham dunyoviy bilimlarni chuqur egallagan. Ayniqsa, uning astronomiya sohasidagi faoliyati ilm-fan rivojlanishida katta yutuq bo‘ldi. Ulug‘bek yozgan asarlari orqali ilm-fanga ko‘p hissa qo‘shdi. U to‘rtta ilmiy asar yozgan bo‘lib, ulardan eng asosiysi uning “Zij”i hisoblanadi. Bu asar “Zij”i Ulug‘bek, “Zij”i jadidi Ko‘ragoniy nomlari bilan ham mashhur.

“Zij”idan tashqari uning qalamiga mansub matematik asar “Bir daraja sinusini aniqlash haqida risola”, astronomik asar “Risolayı Ulug‘bek” va tarixga doir “Tarixi arba ulus” kabi asarlari ham mavjuddir.

Mirzo Ulug‘bek Movarounnahr shaharlari xususan Samarqand va Buxoroni ilm-u ma’rifat dargohiga aylantirishga intiladi. Uning farmonlari bilan 1417-yilda Buxoroda, 1420-yilda Samarqandda, 1433-yilda G‘ijduvonda madrasalar bino qilinadi. Hatto Buxorodagi madrasanining darvozasiga “Bilim olish har bir musulmon ayol va erkakning burchidir” degan kalima o‘yib yozib qo‘yiladi.

¹ Манавийат йулдузлари (Марказий осиёлик машхур сиймолар, алломалар, адиблар Абдулла Кодирий номидаги халк мероси нашрийоти Тошкент-2001 173-б.

Movarounnahrning bu uchta qadimiy shaharlarida barpo etilgan ilmgohlar, xususan Samarqand madrasasi zamonasining dorilfununi edi. Ushbu madrasalarda ilohiyot ilmlari: Quran, hadis, tafsir, fiqh(din va shariat qonun qoidalari) bilan birga rivoziyot (matematika), handasa (geometriya), ilmi xayat (astronomiya), tibbiyot (meditsina), tarix, geografiya, ilmi aruz (poetika), arab tili va morfologiyasi (qofiya) kabi dunyoviy ilmlar ham o‘qitildi¹.

Ulug‘bek barpo etgan Samarqand madrasasi va ilmiy to‘garagi Sharq madaniyati va fani tarixida muhim ahamiyat kasb etdi, mamlakat ravnaqiga, shuningdek, ko‘p xalqlarning madaniy rivojlanishiga katta ta’sir ko‘rsatdi. Bu yerda ko‘plab siymolar shakllandi. Jumladan, Xurosionning Jom shahrida 1414-yili tug‘ilgan bo‘lajak shoir Jomiy Ulug‘bekning Samarqand madrasasida tahsil ko‘rdi. Bu yerda u Qozizoda Rumiy, Ulug‘bek, Ali Qushchi kabi ulkan olimlarning ma’ruzalarini eshitdi va ularning tarbiyasida bo‘ldi².

Samarqanddagi madrasaga Ulug‘bek tez orada mudarris va olimlarni to‘play boshlaydi. Samarqandga Movarounnahrning turli shaharlaridan va Xurosondan to‘plangan olimlarning soni 1417-yilga kelib 100 dan ortib ketadi. Ular orasida adiblar, muarixlar, xattotlar, musavvirlar bor edi.

“Madrasaga asos solinganidan to‘rt yil keyin Mirzo Ulug‘bek Qozizoda Rumiy, Mavlono G‘iyosiddin Jamshid va Mavlono Muiniddin Koshiniylar bilan maslahatlashib, Ko‘xak tepaligida Obi Raxmat arig‘ini bo‘yida rasadxona binosini qurdiradi. Uning atrofida esa baland hujralar barpo etadi”.

Rasadxona qurilishi 1420-yildan 1429-yilgacha davom etadi. Mirzo Ulug‘bek rasadxonani loyihalash va qurishda ham bevosita ishtirok etadi. U davlat ishlarini bajarish bilan birga madrasada ham ma’ruzalar o‘qiydi. Uning chuqur bilimi, isbotlarining dalillarga asoslanganligi, mahorati va shu fanlarga muhabbati tinglovchilarni hayratlantiradi.

Bundan tashqari Qozizoda Rumiy, Jamshid Koshiy, Ali Qushchilar bilan bir qatorda Ismoil, Mavlono Ibrohim, Mavlono Badriddin va boshqa olimlar ham ma’ruzalar o‘qirdilar.

Mirzo Ulug‘bekning katta ishtyoqi — bu astronomiya bo‘lgan. Buyuk astronom Ulug‘bek rahbarligi va ishtirokida rasadxonaning asosiy ishi “Zidjiy Ko‘ragoniy”, “Ulug‘bekning yulduzlari jadvali” tuziladi. Kitobda ushbu Samarqand observatoriyasidan 1018ta yulduz joylashuvi aql bovar qilmas anqlikda, Gipparxdan so‘ng ilk bor belgilangan³

Mirzo Ulug‘bek yulduzlarni jamlagan mukammal xarita va bugungi eng zamonaviy hisoblardan deyarli farq etmaydigan mukammal astronomik jadvalini yaratdi.

Astronomik turkum yaratilishi jahon astronomiya fani xazinasiga qo‘shilgan ulkan hissa hisoblanadi. Bundan tashqari, rasadxonada ekliptikaning ekvatorga qiyaligi va yulduz yilining uzunligini belgilash; sinusning bir burchakdag'i

¹ Абдулахад Мухаммаджонов “Тимур ва Темурийлар салънати” Тошкент, 115-б.

² А. Ахмедов Улугек (хайоти ва фаолийати (1394-1449) Ташкент Узбекистон ССЖ "Фан" нашрийоти 1991, 52-б.

³ Arboblar.uz

ahamiyatini-muhim doimiylikni verguldan so‘ng o‘n sakkizinchи belgigacha aniqlikda hisoblash bo‘yicha ishlar olib borilgan.

Ulug‘bek o‘z ma’lumotlarini bir necha bor tekshirib, uning sonlarini to‘g‘ri, degan xulosaga keladi. 1437-yil u astronomik yil yil uzunligini aniqlaydi: 365 kun 6soat 10 daqiqa 8 soniya. Keyinroq o‘zgarishlar farqi 58 soniyada ekanligi aniq bo‘lgan. Agar astronomik yil uzunligi 31 million 558 ming 150 soniya ekanligini hisobga olsa, Ulug‘bek o‘z o‘lchamlarini naqadar yuqori aniqlikda olib borganligiga amin bo‘lish mumkin¹.

Shunday qilib Mirzo Ulug‘bek jahon fani va madaniyati taraqqiyotiga ulkan hissa qo‘shadi. Tarixchi olim Bo‘riboy Ahmedov aytganidek, Mirzo Ulug‘bek “...tirikligidayoq o‘ziga haykal o‘rnatib ketdi”. Ulug‘bek “Zij”i buyuk bir falakiyot-shunoslikka oid asar bo‘lib, u o‘rta asrlarda va undan ancha keyin ham Hindistondan to Atlantika okeanigacha bo‘lgan hududda falakiyotshunoslikning rivojlanishiga ulkan ta’sir ko‘rsatadi. Ulug‘bek to‘g‘risida uning zamondoshi Abdurazzoq Samarcandiy:

- Chun Ulug‘bek Mirzo har ilmi handasa, Natavon aft har hazaron madrasa, (geometriya ilmida minglarcha madrasalarda ham Ulug‘bekdek olimni topolmaysan), deb ta’rif beradi².

Uning hayoti va ijodi o‘zbek xalqi ma’naviyati poydevoriga qo‘yilgan tamal toshlaridan biri bo‘lib, xalqimizning o‘rta asrlarda fundamental fanga nechog‘lik buyuk ahamiyat bergenini ko‘rsatadi.

Xulosa o‘rnida shuni aytish mumkinki, Mirzo Ulug‘bekni chinakam qomusiy olim sifatida aytish joizdir. Mirzo Ulug‘bek qirq yil hukmronligi davrida mamlakatda fan va madaniyatni rivojlantirdi, o‘z davrining diniy va dunyoviy ilmlarini egalladi va xalqni ham ilm o‘rganishiga sharoit yaratdi. Mirzo Ulug‘bek Buxoro, Samarcand, G‘ijduvon shaharlarida madrasalar bunyod etdi. Bu madrasalar albatta xalqning ilm olishida muhim maskan bo‘lib xizmat qilgan. Mirzo Ulug‘bekning astronomiya sohasidagi amalga oshirgan ishlari o‘scha davrdagi katta natija edi. U tuzgan astronomik jadvalida yil hisobi hozirgi hisob-kitoblarga juda yaqindir. Ulug‘bek qurdirgan Rasadxonada olib borilgan tadqiqotlar asosida matematika va astronomiyaga oid ko‘plab asarlar yozib qoldirdi. Bu asarlar bizga ma’naviy meros bo‘lib qoldi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Ислом Каримов. Биздан озод ва обод ватан колсин 2 том. Тошкент. Узбекистон. 1996.

2. Nazirov Baxtiyor Safarovich, Mengilboyev Akmal, Bozorov Quvonchbek, Uralova Aziza, Vafoqulov Shohruh “Temuriy hukmdorlar: Mirzo Shohruh va Mirzo Ulug‘bek (risola)” Toshkent- “Lesson press”- 2022.

¹ Rustam Shamsutdinov, Shodi Karimov “Vatan tarixi” Birinchi kitob” “Sharq” nashriyotmatbaa aksiyadorlik kompaniyasi bosh tahririyati Toshkent-2010, 41-b,

² Qobilboyeva Zarnigor Bobomurod qizi “Mirzo Ulug‘bek davrida ilm-fan” konferensiya to‘plami 39-bet.

3. Манавият юлдузлари (Марказий осиёлик машхур сиймолар, алломалар, адиллар Абдулла Кодирий номидаги халқ мероси нашриёти. Тошкент-2001.

4. Абдулахад Мухаммаджонов. “Тимур ва Темурийлар салтанати” Тошкент.

5. А.Ахмедов. Улугбек хаёти ва фаолияти (1394-1449). Ташкент. Узбекистон. ССЖ “Фан” нашриёти. 1991.

6. Arboblar.uz

7. Rustam Shamsutdinov, Shodi Karimov. “Vatan tarixi” Birinchi kitob “Sharq” nashriyot-matbaa aksiyadorlik kompaniyasi bosh tahririyati. Toshkent-2010.

8. Qobilboyeva Zarnigor. “Mirzo Ulug‘bek davrida ilm-fan rivoji” konferensiya to‘plami 39-bet.

MIRZO ULUG‘BEK – ILM-FAN VA MADANIYAT HOMIYSI

ZUHRA JO‘RAYEVA

Chirchiq davlat pedagogika universiteti

Tarix yo‘nalishi 2-kurs talabasi

Ilmiy rahbar: t.f.n., professor Y. Gaffarov

“Buyuk alloma va adiblarimiz, aziz-avliyolarimizning beباho merosi yengilmas, sarkarda va arboblarimizning jasoratini yoshlar ongiga singdirish, ularda milliy g‘urur va iftixon tuyg‘ularini kuchaytirishga alohida e’tibor qaratishimiz kerak”
Shavkat Mirziyoyev

Annotatsiya: Ushbu maqolada Temuriyzodalar ichida fan va madaniyat taraqqiyotiga eng ko‘p va salmoqli hissa qo‘sghan hukmdor hamda butun Jahonda olim sifatida tanilgan Mirzo Ulug‘bek haqida ma’lumotlar keltirib o‘tilgan. Shu bilan birga Ulug‘bek o‘z saltanatida ma’rifat, fan va ta’lim ravnaqiga keng imkoniyatlar yaratib bergenligi, XV asrda Movarounnahrning poytaxti bo‘lgan Samarqandda ilmiy tadqiqotlar olib borib, astronomiya va matematika fanlari sohasidagi turli xildagi kashfiyotlar yaratganligi, hamda o‘zining yaratgan nodir asarlar bilan ilm-fan taraqqiyotiga ulkan hissa qo‘sghanligi haqida bir qancha mulohazalar yuritib o‘tilgan.

Kalit so‘zlar: “Ziji jadidi Ko‘ragoniy”, “Tarixi arba’ulus”, akademiya N.Kopernik, I.Nyuton, Rasadxona, Ibn Turk al Xuttaliy.

O‘rta Osiyo jumladan, O‘zbekistonda yetishib chiqqan buyuk allomalar dunyo tamadduniga, ilm-fan taraqqiyotiga o‘zlarining munosib hissalarini qo‘sghanlar. Dunyo tarixiga va islom madaniyatida buyuk ajdodlarimiz Farobi, Beruniy, Muhammad Xorazmiy, Ibn Sino, Imom Buxoriy, Ahmad Yassaviy,

Navoiy kabi mutafakkirlar bilan bir qatorda davlat arbobi, jahon astronomiya faning assoschilaridan biri, mashhur olim Mirzo Ulug‘bek ham munosib o‘rin egallaydi.

Mustaqillik yillarda ilm-fanda yangicha metodologik yondashuvlar qaror topdi. Keyingi o‘n yilliklarda olimlar tomonidan mazkur muammo bo‘yicha qator ishlar qilindi. Ayniqsa, Mirzo Ulug‘bek tavalludini nishonlash tantanalari arafasida tadqiqot ishlari yanada faollashdi. Jumladan, Ulug‘bekning “Ziji jadidi Ko‘ragoniy”, “Tarixi arba’ulus” kabi asosiy asarlari tarjima qilinib, nashr etildi. Bundan tashqari, respublikamizda hamda xorijda olimning hayoti va faoliyatiga bag‘ishlangan bir qator xalqaro ilmiy anjumanlar o‘tkazildi. Bu ma’lum darajada Mirzo Ulug‘bekning olim va davlat arbobi sifatidagi faoliyati tarixshunosligi doirasini yanada kengayishiga imkon berdi. Mirzo Ulug‘bekning ilmiy merosi qay darajada muhim ekanligi haqida O‘zbekiston Respublikasi Birinchi Prezidenti I.Karimov shunday degan edi: “Mirzo Ulug‘bekday benazir allomaning o‘rta asrlar sharoitida namoyon etgan ilmiy jasorati bugungi kun olimlarini ham hayratga solmasdan qo‘ymaydi... Mirzo Ulug‘bek, avvalo, ilmiy farazlar bilan emas, balki sof amaliy uslubda ijod qildi. Minglab yulduzlarni jamlagan mukammal xarita va bugungi eng zamonaviy hisoblardan deyarli farq etmaydigan mukammal astronomik jadvalni yaratdi. “Ziji jadidi Ko‘ragoniy” deb nomlangan Ulug‘bek astronomik jadvali o‘rta asrlarda lotin tiliga tarjima qilinib, Yevropa olimlari orasida keng tarqalgani bu fikrimizning yaqqol isbotidir”¹

Bundan olti asr muqaddam qadimiy Samarqandda Mirzo Ulug‘bek va uning akademiyasi tomonidan ishga tushirilgan rasadxonadan olis koinot qa’riga tashlangan nazar faqat Sharqdagina emas, balki jahon ilm-fanini koinotni o‘rganishga qo‘yilgan buyuk bir qadami bo‘ldi. Shu ilk amaliy qadam tufayli, G‘arbiy Yevropada o‘z zamonasining ilg‘or jihozlangan rasadxonalari ishga tusha boshladi. Polshada olam tuzilishining gelotsentrik nazariyasini N.Kopernik, Milanda koinotning cheksizligi va unda quyosh tizimi tuzilishi nazariyasi Jordano Bruno, Germaniyada samo jismlarining harakat qonunlarini ifodalovchi, koinot mexanikasi I.Kepler tomonidan, Angliyada osmon jismlarining massalarini hisoblash usuli I.Nyuton tomonidan o‘rganilishining asosida Samarqand akademiyasining o‘rni muhim edi. Koinotda, Quyosh, Oy va sayyoralarning harakatlarini o‘rganish bo‘yicha Mirzo Ulug‘bek akademiyasi qo‘ygan poydevor — nazariy va amaliy astronomiya fanning shakllanishiga, o‘zining ulkan hissasini qo‘shdi. Shu sabab, Mirzo Ulug‘bek ma’naviy merosi, akademiyasi asrlar davomida jahon ilm ahlini qiziqtirib kelmoqda. Mirzo Ulug‘bek hukmdor bo‘lishiga qaramasdan astronomiya, matematika, tarix, falsafa, musiqa, adabiyot kabi fanlarga mehr qo‘ygan edi.

Shunday qilib Mirzo Ulug‘bek 1394-yilning 22-martida Sultoniya shahrida tavallud topgan. Buyuk Sohibqiron Amir Temur Mirzo Ulug‘bek tarbiyasiga alohida e’tibor bergen va uni davlat ahamiyatiga molik tadbirdarda qatnashtirgan. Klavixoning ma’lumotlariga ko‘ra, Ulug‘bek bobosining xorijiy elchilarini qabul qilish marosimlarida ishtirok etgan. Mirzo Ulug‘bek 1409-yildan boshlab

¹ Ахмедов А. Улугбек (хаёт фаолияти). –Тошкент: Фан, 1991. –54 б.

Movarounnahr hokimi bo‘lgan. U payg‘ambarimiz Muhammad (s.a.v)ning “Beshikdan qabrgacha ilm izla”, degan hadislariga doimo amal qilgan. Ulug‘bek Ahmad Farg‘oniy, Forobiy, Muso Xorazmiy, Beruniy, Ibn Sino, Umar Hayyom asarlarini chuqur o‘rganadi va bu mutafakkirlar orqali yunon olimlari Aflatun, Arastu, Gipparx, Ptolomey bilan tanishadi. G‘iyosiddin Jamshid Koshoniyning yozishicha, Ulug‘bek donnishmand bo‘lib, Qur’oni karimning aksariyat qismlarini yoddan bilgan hamda Ulug‘bek davrida Samarqand shahri yanada ravnaq topgan. Shaharda hunarmandchilik, me’morlik, adabiyot, umuman ilm-fan yuksaldi, savdo taraqqiy etdi. Ulug‘bek O‘rta Osiyo xalqlari ilm-fani va madaniyatini o‘rta asr sharoitida dunyo fanining eng yuqori pog‘onasiga olib chiqdi.

Mirzo Ulug‘bekning olim sifatidagi faoliyati davomidagi eng katta ishi bu falakiyot ya’ni astronomiya ilmida erishgan natijalari bo‘lib, uning sa’y-harakati bilan 1420-1429 yillar mobaynida Samarqandda osmon jismlarini o‘rganuvchi rasadxonaga asos solingan¹. Bu ilmiy mакtabda 200 dan ortiq olimlar faoliyat olib borgan bo‘lib ular orasida eng yiriklari Qozizoda Rumi, G‘iyosiddin Jamshid Koshyi edi. Ulug‘bekning ilmiy maktabi o‘z faoliyatida O‘rta Osiyolik mashhur olimlar Muhammad Xorazmiy, Ahmad alFarg‘oniy, Abul Abbas al Javhariy, Ibn Turk al Xuttaliy, Xolid al Marvarrudiy, Ahmad al Marvaziy, Abu Nasr Forobiy, Abu Rayhon Beruniylir boshlab bergen ilmiy an'anaga asoslanar edi².

Ulug‘bek o‘z saltanatida ma’rifat, fan va ta’lim ravnaqiga keng imkoniyatlar yaratib berdi. Samarqandda 2 ta Madrasa: biri — Registon ansambl tarkibida va ikkinchisi Go‘ri Amir ansambl tarkibida barpo qilgan. Boshqa yirik olimlar qatorida Ulug‘bekning o‘zi ham bu madrasalarning har birida haftada bir marotaba ma’ruza o‘qigan. Boshqa vaqtini ko‘proq astronomik kuzatishlarga, “Zij” ustida ishslashga va davlat ishlariga bag‘ishlagan. Jumladan, Buxorodagi madrasa eshigiga o‘yib “Bilim olish har bir muslimon va muslimaning burchidir”, degan shiorning o‘yib bitilishi buning yaqqol dalilidir. Ulug‘bek Movarounnahrni butun muslimon mamlakatlarining ilmiy markaziga aylantirishga harakat qildi. 1417-yilga kelib Samarqandda yuzdan ziyod olimlar to‘plangan. Ular orasida olimlar, adiblar, muarixlar, xattotlar, musavvirlar, geograflar bor edi. U mamlakatda fanni rivojlantirishni o‘z dasturiga ko‘ra amalga oshirdi va bu yaxlit “fan va ta’lim dasturi” edi³. Mirzo Ulug‘bek temuriyzodalar ichida fan va madaniyat taraqqiyotiga eng ko‘p va salmoqli hissa qo‘shtan hukmdordir. U Samarqandda birinchi falakiyotshunoslik akademiyasiga ham asos solgan siymo sifatida dunyoga nom taratadi. Ulug‘bek akademiyasini tan olgan

¹ Амир Темур жаҳон тарихида. –Тошкент: Шарқ, 1996. –147 б.

² Bo‘riev O. Mirzo Ulug‘bekning fan-ta’limni rivojlantirish bo‘yicha faoliyati va uning islom sivilizatsiyasidagi o‘rnii// O‘zbekistonning islom sivilizatsiyasi rivojiga qo‘shtan hissasi Ta’lim, fan va madaniyat bo‘yicha islom tashkiloti –INESCO tomonidan Toshkent shahrining 2007 yildagi Islom madaniyati poytaxti deb e’lon qilinishiga bag‘ishlangan xalqaro konferensiyaga yo’llangan ma’ruzalar va tabriklar). Tezislari to‘plami. –Toshkent-Samarqand. 2007

³ Karimov I.A. Ulug‘bek ruhi barhayot // Karimov I.A. Bizdan ozod va obod Vatan qolsin. 2-tom. Toshkent: O‘zbekiston, 1996. 320 b

va shuhratini dunyoga taratgan kishi — bu fransuz yozuvchisi, faylasufi va tarixchisi Volter (1694-1778)dir. B.Ahmedov o‘zining “Ulug‘bek” nomli kitobida Volterning quyidagi so‘zlarini keltiradi: “Transoksianada uning (Amir Temurning) o‘rniga taxtga chiqqan mashhur Ulug‘bek Samarqandda birinchi akademiyaga asos soldi, yer kurrasini o‘lchashni buyurdi va falakiyotshunoslik jadvallarini tuzishda ishtirok etdi”. Ulug‘bek Mirzo yirik olim bo‘lish bilan birga, o‘z davrida fan taraqqiyotiga rahnamolik qilib, ilm-u fan ahliga homiylik qilgan. Uning davrida Samarqand shahri ilm-u fan va madaniyat markaziga aylanib, ko‘plab yetuk olimlar, o‘nlab hassos shoirlar va suxandon adiblar saroyda o‘zlariga munosib mavqega ega edilar¹.

Shunday qilib, O‘rta va Yaqin Sharqda va boshqa hududlarda astronomiya va matematika sohasida erishilgan buyuk muvaffaqiyatlar Temuriylar davlatiga katta shuhrat keltirdiki, bu shuhrat, birinchi navbatda, Mirzo Ulug‘bek nomi bilan bog‘liqdir. Ulug‘bek Movarounnahrda ilm-fanni tashkil etish borasidagi faoliyati bilan musulmon olamining burchaklaridagi ko‘plab olimlarning diqqat e’tiborini o‘ziga jalb etgan. Bunga misol tariqasida Kichik Osiyoning Bursa shahridan kelgan Mirzo Ulug‘bekning ustozи Qozizoda Rumiy, asli Iroqi Ajamning Koshon shahridan bo‘lgan Jamshid al-Koshiy va boshqalarni aytish mumkin².

Umuman xulosa qilib aytganda, Movarounnahrda Mirzo Ulug‘bek hukmronligi davrida ilm-fan va madaniy hayot yana bir pog‘ona yuksaldi. Uning homiyligida mamlakatdagi har bir fuqaro ilm o‘rganib, ta’lim va tarbiya olish imkoniyatiga ega bo‘lgan. O‘z mamlakati taraqqiyoti uchun ilm-fan sohalari hamda madaniy hayotda nima zarur bo‘lsa o‘sha chora-tadbirlarni shaxsan o‘zi boshchiligida amalga oshirgan. Natijada, Samarqandni o‘z davrida ilm-fan va madaniyat markaziga aylantirgan. Shuningdek, Mirzo Ulug‘bek tomonidan asos solingan Samarqand akademiyasida ilm-fan yutuqlari bilan birga, mamlakat taraqqiyoti uchun xizmat qiladigan bir necha fan sohalariga oid izlanishlar olib borilgan. Buni bu davrda yozilgan turli fan sohalariga oid risolalar va asarlarda ham ko‘rish mumkin. Xullas, XV asrda Movarounnahrning poytaxti Samarqandda ilmiy tadqiqotlar olib borgan mashhur olimlarning ijodiy faoliyati markazi sifatida astronomiya va matematika fanlari sohasidagi kashfiyotlar yaratgan nodir asarlar bilan ilm-fan taraqqiyotiga ulkan hissa qo‘shtan. Bularning barchasi Mirzo Ulug‘bekning sa'y-harakatlari bilan amalga oshirilgan.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Ахмедов А. Улугбек (хаёт фаолияти). –Тошкент: Фан, 1991. –54 б.
2. Амир Темур жаҳон тарихида. –Тошкент: Шарқ, 1996. –147 б.
3. Bo‘riev O. Mirzo Ulug‘bekning fan-ta’limni rivojlantirish bo‘yicha faoliyati va uning islom sivilizatsiyasidagi o‘rnii// O‘zbekistonning islom sivilizatsiyasi rivojiga qo‘shtan hissasi Ta’lim, fan va madaniyat bo‘yicha islom tashkiloti – INESCO tomonidan Toshkent shahrining 2007 yildagi Islom

¹ Nazerov B.S. va boshqalar Temuriy hukmdorlar: Mirzo Shoxrux va Mirzo Ulug‘bek. Risola// – “Lesson press” nashriyoti. – Toshkent: 2022. – 104 bet.

² “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти Тошкент: 75-б.

madaniyati poytaxti deb e'lon qilinishiga bag'ishlangan xalqaro konferensiyaga yo'llangan ma'ruzalar va tabriklar). Tezislari to'plami. –Toshkent-Samarqand. 2007.

4. Karimov I.A. Ulug'bek ruhi barhayot // Karimov I.A. Bizdan ozod va obod Vatan qolsin. 2-tom. Toshkent: O'zbekiston, 1996. 320 b

5. Nazirov B.S. va boshqalar Temuriy hukmdorlar: Mirzo Shoxrux va Mirzo Ulug'bek. Risola// – "Lesson press" nashriyoti. – Toshkent: 2022. – 104 bet.

6. "Ўзбекистон миллий энциклопедияси". Давлат илмий нашриёти Тошкент: 75-б.

MIRZO ULUG'BEKNING KUTUBXONASI TARIXIGA BIR NAZAR

MARJONA O'RALOVA

TDSHU, Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti,
Tarix (Markaziy Osiyo xalqlari tarixi) yo'nalishi 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: PhD B.Zokirov

Annotatsiya: Ushbu maqolada Temuriylar sulolasining yirik namoyondasi Mirzo Ulug'bek va uning ilm-fanga homiylik qilishi, xususan, bobosi Amir Temur tomonidan boshlab berilgan kutubxona yaratish an'anasini davom ettirganligi masalasi bayon qilingan. Mirzo Ulug'bekning fojiali o'limi u tomonidan boshlab berilgan, xususan, hozirgi kunda xalqimiz orasida "ikkinchi renessans" deb ataluvchi akademiya faoliyatiga ham qisman o'z ta'sirini o'tkazgan bo'lsa-da, o'z vaqtida uning tashabbusi bilan saqlab qolning nodir qo'lyozmalardan iborat kutubxona jahon tamadduniga o'z hissasini qo'shgan va hozirgi kunda butun dunyoga sharqning buyuk tarixi, madaniyati haqida tanishtirib kelmoqda.

Kalit so'zlar: Mirzo Ulug'bek, rasadxona, kutubxona, qo'lyozma, manba, Ali Qushchi, Ziji jadidi Ko'ragoniy.

Ma'lumki, kutubxonalar qadim-qadimdan insonlar uchun ma'naviyat va ma'rifat o'chog'i bo'lib, inson zoti doim kitoblarga intilib yashab kelgan. Har doim kutubxonalar jamiyat hayotining ajralmas qismi bo'lgan. Faqat kutubxonalar tufayligina qadimgi qo'lyozmalar, bosma kitoblar, tarixiy shaxslar haqidagi manbalar bizgacha yetib kelgani hech kimga sir emas.

Markaziy Osiyo hududida yirik sulolaviy kutubxonalar, masjid-madrasalar qoshida kutubxonalar bo'lganligi haqida aniq tarixiy manbalar mavjud. VII–IX asrlarda arab xalifaligi tarqoqlashib, IX asrning oxiriga kelib O'rta Osiyo hududida Somoniylar davlati yuzaga kelgan. Somoniylar davrida Movarounnahr, Samarqand, Buxoroda fan va madaniyat rivojlana borgan¹. Bu davrda ushbu davlatda juda ko'p mashhur qomusiy olimlar yashab ijod etgan. Buxoroning

¹ Ашраф Ахмад. Улугбек Муҳаммад Тарағай (1394-1449). – Тошкент: Халқ мероси, 1994. –Б. 40.

mahobatli markazi, keng maydonning kunchiqar tarafida muhtasham ark turadi. Ark darvozasidan kirganda to‘g‘ridagi yo‘l bir ko‘hna binoga eltadi. Uning qalin devorlari boy xazinani qo‘riqlaydi. Bu bebaho boyliklar jam bo‘lgan xazina Buxoro kutubxonasi, bu kutubxona X asrdagi mashhur kutubxonalaridan biridir.

Yirik sulolaviy kutubxonalar Xorazmda ham mavjud bo‘lgan. Urganchda xorazmshohlar, ma’muniylar va anushtageniyilar zamonida kutubxonalar barpo etilgan. Xorazm shohi Ma’mun ibn Ma’mun kutubxonasida kitob yig‘ish arablar kelishidan ancha oldin boshlangan. Bu kutubxonani boshqarishni shoh Ma’mun mashhur adabiyotshunos va tarixchi as-Solibiya topshiradi. Xorazm shohi Ma’mun II saroyda juda ko‘p olimlarni birlashtirgan “Ma’mun akademiya”sini tashkil qiladi. 1010-yillarda barcha xorazmlik olimlar qatori bu yerda Beruniy ham ishlay boshlaydi va shu yerda Abu Ali ibn Sino bilan uchrashadi. Ular shundan so‘ng ancha-gacha birgalikda ijod qiladilar. Xorazmda juda ko‘p ilmli kishilar yashagan, XI–XII asrlarda bu yurtda olimlar ishlashi uchun sharoit yaxshi edi.

Mo‘g‘ullar istilosiga arafasida Marvda o‘nta yirik kutubxona bo‘lgan, birgina Aziziya madrasasi kutubxonasida 12 ming jildga yaqin kitoblar saqlangan. O‘rtalari Osiyo xalqining fan va madaniyati bir yarim asr davomida mo‘g‘ul istilochilar tomonidan vayron qilingan. Keyinchalik tiklanish davrida mahalliy hukmdorlar orasida sulolaviy kutubxonalar tashkil topgan, kitob xazinasini to‘plash an’anaga aylangan. Ayniqsa, kutubxonachilik ishi rivojlanishiga Amir Temur va temuriylar hokimiyyati yillarida katta e’tibor berilgan. Buyuk sohibqiron davrida Samarqand shahridan kitob olib chiqish man etilgan, kitoblar tengsiz boylik sifatida qo‘riqlangan. Amir Temur kutubxonasidan faqat saroy vakillarigina emas, balki muayyan guruhdagi kitobxonlar ham foydalanganlar. Kutubxonadagi kitoblar fan sohalari bo‘yicha ro‘yxatga olinib, sandiqlarda saqlangan. Bu tartib kitoblarni hisobga olish uchun emas, balki foydalanish oson bo‘lishi uchun ham o‘rnatalgan. Temurdan so‘ng uning noyob kutubxonasini nabirasi Ulug‘bekka (1394–1449) meros bo‘lib qolgan.

Amir Temur tufayli Mirzo Ulug‘bek juda boy kutubxona va qo‘lyozmalarga ega bo‘lishiga qaramay, u saroy kutubxonalariga kitoblar sotib olish uchun juda katta mablag‘ sarflar edi. Kitoblarni bezash, badiyilagini oshirish uchun ham miniatyura san’atini rivojlantirishga juda katta e’tibor beradi. Xalq ommaviy san’ati, hunarmandchiligidagi asosan sharq ustalarining noyob mahoratiga tayanadi. Temur o‘z hayotining ko‘p qismini harbiy yurishlarda o‘tkazadi, bunday yurishlarning ba’zilarida Ulug‘bek ham qatnashadi. Safar vaqtida har narsani bilib olishga qiziquvchi yosh Ulug‘bek o‘ziga xos ko‘chma “kutubxona”dan foydalangan. Bu jonli kutubxona bo‘lib, unda tarixchilar, shoirlar, olimlar yig‘ilishib, suhbat qilishar edi. Ulug‘bekning otasi Shohrux Hirot hukmdori edi. Ulug‘bek otasi huzuriga kelib bu yerda haqiqiy kutubxona bilan tanishadi va kitobga bo‘lgan qiziqishi yanada oshadi. Ulug‘bek o‘n yetti yoshida (1411 yil) bobosining dabdabali poytaxtiga voris hokim bo‘ldi. Ulug‘bek davrida O‘rtalari Osiyo kutubxonachilik ishi yanada rivojlandi. Ayniqsa, Ulug‘bek topshirig‘i bilan 1428–1429 yillarda Samarqanddagi rasadxona qoshida tashkil etilgan kutubxona eng boy kitob fondiga ega bo‘lgan.

Taxmin qilishlaricha, Ulug‘bek to‘plagan kitoblar xazinasi Pergam qo‘lyozmalaridan boshlangan. Temur Pergam shahrini bosib olganda qo‘lyozmalarni ham karvon bilan Samarqandga olib kelgan. Kutubxona Ulug‘bek davrida betinim boyib borgan. U juda bilimli bo‘lib, o‘z kutubxonasida soatlab o‘tirib mutolaa qilar edi¹. Kutubxonada Platon, Gippokrat, Ptolomey, Aristotel asarlari to‘plangan va yaxshi saqlangan edi. Bulardan tashqari, bu yerda vatandoshlarimiz buyuk olim Muhammad ibn Muso Xorazmiyning algebraga doir mashhur risolasi, Abu Rayxon Beruniyning “Qadimgi xalqlardan qolgan yodgorliklar” va “Astronomiya kaliti” nomli asarlari, Al – Battoniyning astronomik jadvallari; Abu Ali ibn Sinoning “Tib qonunlari” risolasi bo‘lgan. Ulug‘bek yulduzlar to‘g‘risidagi fan tarixini shu qadar o‘rganib chiqdiki, natijada o‘zi ham shu sohada ilmiy ishlar qilib, kitoblar yoza boshladi. Ko‘p yillik samarali mehnati natijasida “Ziji jadidi Ko‘ragoniy”, “Ulug‘bek ziji” dunyoga keldi. 1018 ta yulduzning holatini ko‘rsatib beruvchi mazkur asar uzoq yillar davomida eng aniq va mukammal asar bo‘lib qoldi. Kitobda jadvallardan tashqari, katta muqaddima ham bo‘lib, unda astronomik kuzatishlar metodikasi berilgan. Shuning uchun Ulug‘bek fan tarixiga buyuk astronom sifatida kirgan. U taxtga o‘tirgan dastlabki yillardayoq o‘z atrofiga olimlarni to‘pladi. Shulardan biri munajjim donishmand Qozizoda Rumiy bo‘lib, Ulug‘bek uni ustozim deb bilgan. Ulug‘bek serzavq sulton bo‘lib, musiqa va tarixga ham qiziqardi. U kutubxonasining mudiri vazifasiga shogirdi Ali Qushchini tayinlagan. 1449-yilda halok bo‘lgan Ulug‘bek kitoblar xazinasining bundan keyingi qismati ham Ali Qushchi bilan bog‘liq bo‘lgan.

Ulug‘bek o‘qib chiqqan kitoblardan o‘z asarlari uchun iqtiboslar olgan, shuning uchun turli olimlarning asarlari uning kutubxonasining boyligi haqida ma’lum bir tasavvur hosil qilishga imkon beradi. Kutubxonada filologik ishlar ham olib borilar edi. Shu yerda Firdavsiyning mashhur “Shohnoma” dostonining mukammal matni tuzilgan bo‘lib, mazkur qo‘llanmada yigirmata katta ajib miniatyura mavjud. Kutubxona ustaxonasida yana bir durdona masallar majmuasi “Kalila va Dimna” ham ko‘chirilgan. Mirzo Ulug‘bekning kutubxonasi sharqning noyob qo‘lyozmalarini nihoyatda boy edi. Shuning uchun bo‘lsa kerak, o‘z davrida ushbu kutubxona ko‘pchilikning diqqat markazida bo‘lib, qariyb olti asrdan beri sirli tarixni o‘z yelkasida ko‘tarib yuribdi. Ushbu sirli tarixni kutubxonaning yo‘qolishi bilan bog‘liq bo‘lib, uning atrofida bir necha taxminlar mutaxassislar va xalq ichida sizib yuradi. Xususan, ko‘pchilik tomonidan ehtimolligi yuqori taxminlardan biri, yuqorida aytib o‘tganimizdek, Ali Qushchi bilan bog‘liq voqelik sifatida e’tirof etilib, Mirzo Ulug‘bekning ham shogirdi, ham maslakdoshi bo‘lgan ushbu tarixiy shaxs ustozining so‘nggi daqiqalarigacha u bilan birga edi. Shohruxing, o‘limidan keyin Ulug‘bek temuriylar sulolasining yagona hukmdori bo‘ldi. Uning ilm bilan shug‘ullanishi ko‘pchilikka yoqmas edi. Ulug‘bekka qarshi fitna uyushtirildi, dushmanlar hatto uning o‘g‘lini ham o‘z tomonlariga og‘dirib oldilar. Yaqinlashib kelayotgan fitnani sezgan Ulug‘bek

¹ Ахмедов Б.А. Улугбек и политическая жизнь Мавераннахра первой половины XV в. // Из истории эпохи Улугбека. – Т.: Фан, 1965. – С. 5-66.

hukumat tepasiga keladigan jaholat vakillari uning yaratgan ilm maskanini vayron qilishlarini bilar edi. Rasadxona yo‘q qilinish arafasida edi, ammo kutubxonani qanday bo‘lmasin saqlab qolish kerak edi. Mirzo Ulug‘bek o‘z fikrini shogirdi Ali Qushchiga bildirdi, u esa buning yo‘li borligini aytди. Ali Qushchi Kesh qishlog‘idan bo‘lgan, shu qishloq yaqinida tog‘da ko‘plab g‘orlar borligini va o‘sha yerda kitoblarni yaxshilab berkitib qo‘yish mumkinligi aytadi. Ulug‘bek shunday qildi ham – bir necha yuz tomdan iborat kitoblar sandiqlarga joylanib, yashirin ravishda olib ketildi. Buning orasida 1449-yilda Samarqandda fojiali voqealar sodir bo‘ldi. Ulug‘bek xiyonatkorona o‘ldirildi, uning rasadxonasi vayron qilindi. Ustozining o‘limidan keyin Ali Qushchi ham Turkiyaga ketadi. Aytishlaricha, u o‘zi bilan birga kitoblarning ozgina qismini olib ketgan, qolgani esa maxfiy berkitilgan joyda qolib ketdi. Ali Qushchi Movarounnahrga boshqa qaytib kelolmadi, kitoblarning berkitilgan joyini esa faqatgina u bilar edi. Shu tariqa kutubxonaning izlari ham yo‘qoldi¹. Yana bir taxminga, ko‘ra Mirzo Ulug‘bekning saltanat kutubxonasi XVI asrda poytaxt Samarqanddan Buxoroga ko‘chirilgan bo‘lishi mumkin. Mirzo Ulug‘bek vafoti dan so‘ng rasadxona o‘z faoliyatini ancha vaqt davom ettirgan bo‘lsa-da, keyinchalik Shayboniylar sulolasiga hukmronligi davrida qarovsiz holatga kelib, yopilib ketgan. Aytishlaricha, Mirzo Ulug‘bek o‘limidan so‘ng, rasadxonasi vayron etilib, kutubxonasi yondirib yuboriladi. Lekin 1908-yilda rasadxona ochilib, unda olib borilgan arxeologik tadqiqotlar buni tasdiqlamaydi.

Yo‘qolgan kutubxonaning izlarini qidirib topish, Rossiya imperiyasi davrida Turkiston general-gubernatori fon Kaufmanning topshirig‘iga ko‘ra sharqshunos A.L.Kun tomonidan amalga oshiriladi. Asosan Samarqanddagagi rasadxona atrofida amalga oshirilgan qidiruv ishlari natijasiz tugaydi. Keyinchalik, Mirzo Ulug‘bekning yo‘qolgan kutubxonasiga bo‘lgan qiziqish XX asrning 60-yillarida yana avj oldi. Tarixchi va jurnalistlar tomonidan, ushbu kutubxona Afg‘onistonda, Samarqandda va Qashqadaryo viloyatining Kitob tumanida bo‘lishi mumkinligi haqidagi ma’lumotlar ilgari surildi.

1963-yilda O‘zSSR FA arxeologlar va sharqshunoslardan iborat ilmiy jamoasi Mirzo Ulug‘bekning kutubxonasini izlab Kitob tumanidagi Hazrati Bashir qishlog‘iga ilmiy safarga bordilar. Lekin olimlarning asosiy tekshirish yo‘nalishi Niyoztepa tepaligi bo‘ldi, chunki aytishlaricha, kitoblar shu tepalik ostida yashiringan. Katta tosh bilan og‘zi yopilgan quduqdan Niyoztepa tagida yer osti yo‘lagi bo‘lganligini aytilgan edi. Arxeologlar faqat qadimiy turar joylar, sopol parchalari, oshxona idishlari va boshqalarni topdilar, xolos.

Xulosa o‘rnida shuni aytib o‘tish joizki, Mirzo Ulug‘bek yirik davlat arbobi, madaniyat va ilm-fan yaratuvchisi hamda homysi bo‘lib, o‘z zamonasining betakror kitobdori edi. Garchi uning kutubxonasi keyingi taqdiri ko‘pchilik uchun qorong‘i bo‘lsa-da, ushbu kutubxona o‘rta asrlarning yetuk ilm-fan oydinlarini kamolotga erishishi uchun o‘z bag‘ri ochgan. Bu kutubxona fondida nodir qo‘lyozma asarlar juda ko‘p saqlangan. Kutubxona tarixini o‘rgangan olimlarning fikri ham, rivoyatlar ham turlich, lekin ularning hammasi bir fikrda, ya’ni

¹ Бартольд В. В. Улугбек и его время//Соч. Т. II. Ч. 2. – Москва, 1964. – С. 194.

qo‘lyozmalar saqlanib qolgan, uni qidirib topib, ilmiy iste’molga kiritish bugun kun oydinlarining vazifasi hisoblanadi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati

1. Ашраф Ахмад. Улугбек Муҳаммад Тарагай (1394-1449). – Тошкент: Халқ мероси, 1994. –Б. 40.
2. Ахмедов Б.А. Улугбек и политическая жизнь Мавераннахра первой половины XV в. // Из истории эпохи Улугбека. – Т.: Фан, 1965. – С. 5-66;
3. Бартольд В. В. Улугбек и его время//Соч. Т. II. Ч. 2. – Москва, 1964. – С. 194.
4. Mirzo Ulug‘bek. To‘rt ulus tarixi // B.Ahmedov, N.Norqulov, M.Hasanov. – Toshkent, 1994. – B. 352.
5. Самаров Х. Мирзо Улуғбек кутубхонаси афсонами?// «INFOLIB» – ахборот-кутубхона хабарномаси Информационно-библиотечный вестник – «INFOLIB» № 2 (10) 2017 й. –Б. 86-88.
6. G‘oyib bo‘lgan kutubxonalar haqida qiziqarli ma'lumotlar//<https://sirlar.uz/g-oyib-bo-lgan-kutubxonalar-haqida-qiziqarli-malumotlar/>

QADIMGI RIMDA TA’LIM VA FANNI RIVOJLANISHINING O‘ZIGA XOS XUSUSIYATLARI

*SHAHRIZODA QULDOSHEVA
Chirchiq davlat pedagogika universiteti
Tarix yo‘nalishi 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: PhD, dots. S. Toshtemirova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada qadimgi Rimning ta’lim tizimi, ya’ni maktablardagi o‘qish jarayoni, tasviriy san’atda insonlarni yuz ko‘rinishini tasvirlanishi, adabiyotining shakllanishi va rivojlanishida xalq og‘zaki ijodi bilan yunon adabiy merosining ahamiyati, rimliklarning huquqi antik sivilizatsiyaning katta yutug‘i va musiqaning o‘ziga xosligi haqida ayrim fikr-mulohazalar keltirilgan.

Kalit so‘zlar: Rim, logika, adabiyot, tasviriy san’at, huquq, musiqa, arifmetika, notiqlik, vintli press

Qadimgi Rimda ta’limning birinchi bosqichi maktab edi. Maktablar xususiy bo‘lib, davlat ta’lim jarayoniga aralashmas edi. Maktabda asosan ishi yurishmagan, kelib chiqishi noma’lum bo‘lgan kimsalar dars berar edi. Boshlang‘ich maktabda 7-12 yoshdagi bolalar o‘qish — yozish, og‘zaki sanashga o‘rgatilar, o‘qish faqat bir semestrni tashkil etar edi. Keyingi o‘qish esa pullik bo‘lgan. O‘rta maktabda olimlar, yozuvchi va adabiy tanqidchilar grammatikadan dars berar edilar. Boy oilalarda esa ko‘pincha bolaga 7 yoshidan yollangan qul ya’ni pedagog dars bergan.

O'smirlar 12-16 yoshda grammatika va adabiyotni o'qitadigan maktabga borganlar. Bundan tashqari, ular logika, arifmetika, geometriya, astronomiya fanlari va musiqaning ayrim qismlarini o'rganganlar. 16 yoshdan o'smirlar notiqlik san'ati bo'yicha notiq o'qituvchilardan saboq olganlar. Imperiya davrida o'qituvchilar ayniqsa, notiq-ritorlar professor deb atalgan. Rimlik notiqlik san'ati o'qituvchisi Kvintilian (milodiy birinchi asr)da birinchi professor bo'lgan va 68-yildan boshlab davlat tomonidan ish haqi to'langan. Bundan tashqari Rimda tabiiy fanlar ham rivojlanib, qator ilmiy asarlar yozildi. Hattoki, Texnik bilimlarning nazariy asoslari yaratildi. Xususan, tiniq shisha kashf etilib, shishasozlik sohasi rivojlandi. Binolarni isitish tizimi yaratildi. Qurilishda sement kashf qilinib, qishloq xo'jaligida suv tegirmonlari, vintli press va hosilni o'radigan mexanizm ixtiro qilindi. I asr o'rtalarida Katta Pliniy (24–79-yillar) o'zining 37 jildli "Tabiatshunoslik" asarini yozdi. Bu asar ensiklopedik mazmunda bo'lib, fizika, geografiya, botanika, zoologiya, mineralogiya va boshqa fanlar bo'yicha ma'lumotlar beradi. Bundan tashqari, fiziolog Klavdiy Galen (129–199-yillar) va akusher hamda pediatr Soran ham o'z asarları bilan bu davrda shuhrat qozondilar. Avl Korneliy Sels o'zining "Fanlar" asarida dehqonchilik, ritorika, harbiy ish va tibbiyat to'g'risida turli ma'lumotlarni to'plagan¹.

Rim tasviriy san'atidan bizgacha ko'pgina haykaltaroshlik namunalari (relyef, portret, mavzuli kompozisiyalar) saqlanib qolgan. Rimliklarning portret san'atidagi yutuqlari, ayniqsa kattadir. Respublika davrida realistik portret rivojlandi va antik dunyo san'atida yetakchi o'rinni egalladi. Bunga, birinchidan, Rim amaldorining o'z portret va haykallarini ijtimoiy joylarga qo'yish imtijozi bo'lsa, ikkinchidan, ko'mish marosimi bilan bog'liq bo'lganligida edi. Bunday haykal-portretlar toshdan ishlangan bo'lib, ko'mish marosimi vaqtida marhumning tobuti ortidan ko'tarib olib borilgan. Rim imperatorligi davrida hukmdorlar va ularning kuch-qudratini ifodalash san'atkorlarning asosiy vazifasi bo'lib qoldi. Shuning uchun ham san'atkorlar o'z asarlarida imperatorlarni o'ziga o'xshatish bilan bir qatorda, uni ongli ravishda ideallashtirishga intila boshladilar. Oktavian Avgust haykalida shu intilishlar o'z ifodasini topdi. Haykalda u sarkarda va davlat arbobi sifatida tasvirlanadi. Haykalda yuz ko'rinishi Avgustning o'ziga o'xshatilgan, lekin haykaltarosh obrazni ideallashtirib, uning ko'rinishiga mardlik, jasurlik va sof vijdonlilik baxsh etadi. Shunday qilib, u Rimning ideal fuqarosi obrazini yaratadi. Bundan tashqari, bu davrda tanqidiy realizm yetakchi o'rinda rivojlangan. Haykaltarosh tashqi effekt va dabdabalikka e'tibor bergen holda, yaratilgan obrazning xarakterini ochiq oydin ochib tashlashga harakat qiladi. Bu xususda Neron portreti muhim ahamiyatga egadir. Keyingi davrlarda ham portret san'atida jiddiylik o'rnini nafislik, charchagan holatni ochishga intilish, mushohadali shaxslar tasvirini ishlashga intilish hollari kuzatiladi. Bu davr portretlaridagi odamlar birmuncha insonparvar, lekin cho'chiganroq, g'amgin holatda tasvirlanadi. Chunonchi, "Suriyalik qiz" haykalidagi qarash va turishidagi g'amginlik haykaltarosh tomonidan ustalik bilan tasvirlangan. III asr Rimda portret san'atining haqiqiy rivojlangan davridir. Bu davrdan boshlab,

¹ Ravshan Rajabov. Jahon tarixi. Qadimgi Sharq, Yunoniston, Rim. T-2015. 582-b.

haykaltaroshlar avvalgi mavjud an'analardan voz kecha boshlaydilar. Endilikda kuch-g'ayrati toshib yotgan, janglarda toblangan, hukmdor, qattiqqo'l shaxslar qiyofasi keng o'rinni egallay boshlaydi¹.

Rimliklar nafaqat askar xalq, balki quruvchi va me'mor, muhandis hamda huquqshunos bo'lganlar. Imperiya davrida esa adabiyot juda ham yaxshi rivojlangan edi. Shoirlar orasida esa "Enaida" epik dostonining muallifi Vergiliy (mil.avv 70-19 yy) eng ko'p mashhur bo'lganlardan edi. Bundan tashqari, Goratsiy Flak va Ovidiy Nazonlarning she'rlari mukammallik jihatidan yetakchi o'rinda turardi. Imperiya davrida esa Rimda she'riyatning oltin davri bo'ldi. 16 ta satira yaratgan satirachi Yuniy Yuvinalning asarlari, bundan tashqari hozirgi kunda ham o'quvchilar e'tiborida bo'lgan o'ziga xos fantastik roman "Metamorfoza" yoki "Oltin xo'tik" asari muallifi Apuley o'z san'at asarlari bilan mashhur bo'lgan².

Asosan, Rim adabiyotining shakllanishi va rivojlanishida xalq og'zaki ijodi hamda yunon adabiy merosi muhim ahamiyatga ega bo'lgan. Rim badiiy adabiyotining rivojlanishi Liviy Andronikdan boshlangan. Dastlab u yunon dramalarini tarjima qilish va badiiy qayta ishslash bilan shug'ullangan. Uning zamondoshlari Neviy va Enniylar esa shoir bo'lgan. Giney Neviy Rim syujetlariga asoslangan holda 1-tragediyalarni yaratgan hamda yunon syujetlaridan o'zlashtirib dramalar yozgan. Kvint Enniy esa Rim tarixiga bag'ishlangan 18 jiddan iborat "Annalar" epik poemasini yozgan va bu shoirdan 1100 dan ortiq she'rlar merosi bo'lib qolgan. Rimdagi 1-komediografi Tit Maktsisy Plavt bo'lib, uning 130 ta komediyasidan 21 tasi saqlanib qolgan. Ikkinci buyuk Rim komediografi Publiy Terensiy Afrikalikning pyesalaridan 6 tasi bizgacha yetib kelgan. Rimda eng keng tarqalgan adabiy janr satira bo'lib, unga asosan quyidagilar kiradi:

1. she'r
2. masal
3. latifa

4. dialoglar aralashmasidan iborat bo'lgan edi. Birinchi Rim satirigi Gay Lutsiliy 30 ta kitobdan iborat satiralar to'plamini yozgan.

IV asr ritorika-notiqlikning yangidan gullab-yashnagan davri bo'ldi. Antik O'rtayer dengizining notiqlik maktablarida bo'lg'usi oliy amaldorlar va xristian targ'ibotchilari tarbiyalandi. Bu davrda Afinada Gimeriy, Konstantinopolda Femistiy kabi mashhur ritorlar dars bergenlar. Eng kuchli notiq va notiqlik san'atining o'qituvchisi Libaniy bo'lgan. Libaniy "Kichik Demosfen" taxallusini olgan. IV-V asrlarda poeziyada klassik namunada asarlar yaratish an'anaga aylandi. Bu davrning eng mashhur mifologik eposiga Panapolis ellinlashgan misrlik Nonning Dionis to'g'risidagi dostonini aytish mumkin. Bu asar boy fantaziya, ifodali obrazlarga ega bo'lib, epik tarzda yozilgan. IV-V asrlarda lotin shoirlari mifologiyadan tashqari tabiatni tasvirlashga ham jiddiy e'tibor berdilar.

¹ T.R. Pardayev. Jahon sivilizatsiyalar tarixi. TerDU NMM nashriyoti Termiz – 2022.179-b.

² D.J. Urakov, A.A. Biykuziyev, B.B. Xaynazarov. Jahon tarixi I tom II qism, Qadimgi Yunoniston va Rim tarixi. T-2023. "Metodist nashriyot". 351-b.

Xuddi shunday lotin shoirlaridan biri Detsim Magin Avzoniy edi. U tajribali ritorik, yunon, lotin tillarini va adabiyotini yaxshi bilgan, salohiyatli shoir bo‘lgan edi. Shu tariqa Rimda adabiyotning turli sohalari rivojlangan edi. Rim huquqi antik sivilizatsiyaning eng katta yutuqlaridan biri bo‘ldi. Rim tarixida huquqiy normalardan keng foydalanilgani uchun ham 12 ta qonunlar jadvalini yaratilgan. Er. avv. 366-yilda xususiy kishilar o‘rtasidagi huquqiy qarama-qarshiliklarni tartibga solish maqsadida Rimda shahar pretori lavozimi joriy etilgan I-III asrlar Rim huquqi tarixi davrida klassik davr hisoblanadi. Rim imperiyasida 212-yilgacha huquq va sud amaliyotini ikki shakli kvirit (Rim) huquqi va xalqlar huquqi mavjud edi. II asrning ikkinchi yarmida Gay 4 jilddan iborat huquq darsligi (institutsiyalar) to‘plamini tayyorladi. II asr oxiri III asrning boshlarida mashhur huquqshunoslar Emiliy Papinian, Domitsiy Ul’pian va Yuliy Pavellar faoliyat ko‘rsatganlar. 429-438 yillar imperator Feodosiy II ning buyrug‘i bilan “Feodosiy kodeksi” nomida imperator qonunlari to‘plami tayyorlandi, 529-yilda “Yustinian kodeksi”, 533-yilda “Digetslar” rim huquqshunoslarining asarlaridan olingan ma’lumotlar to‘plami 50 jildda e’lon qilingan¹.

Ellinizm madaniyati ta’sirida Rim musiqasida g‘alaba bilan bog‘lik tarzda tantanavor to‘y, ziyofat, diniy-marosim qo‘shiqlari bo‘lgan. Rimga asosan ko‘p mamlakatlardan ijrochilar to‘plangan. Rimning cholg‘u musiqasi rivojida teatr janri ya’ni pantomima muhim rol o‘ynagan. Sirk va teatr aktyorlari katta xor ansamblari, orkestrlar jo‘rligida katta sahna maydoniga chiqishgan. Rimda va Italiyada musiqa, ashula va raqs Yunonistonga nisbatan juda sust rivojlangan edi. Chunki rimliklarning tasavvuricha, ozod bo‘lgan rimlik faqatgina siyosat, harbiy ishlar, davlatni boshqarish bilan shug‘ullanishi kerak degan xulosa bo‘lgan. Biroq, ular dehqonchilik bilan shug‘ullanishni ma’qullaganlar. Lekin san’at, ijod bilan shug‘ullanishni ular o‘zlariga or deb bilganlar va bu faoliyat bilan asosan pastroq tabaqali odamlar, xususan, kelgindilarning ishi bo‘lishi kerak, deb hisoblaganlar. Shuning uchun ham sozandalar ko‘pincha Rimdan haydab yuborilardi, raqslarga tushgan zodagonlarga ham bu ish qullarning mashg‘uloti bo‘lishi kerak deb nafrat ko‘zi bilan qarardilar².

Xulosa qilib aytadigan bo‘lsak, Rimda ta’lim va fan o‘ziga xos tarzda rivojlangan edi. Rimliklarga barcha fanlar o‘tilgan ekan, biroq ularga darsni ozod bo‘lgan zodagonlar emas, kelib chiqishi noma’lum bo‘lgan qullar dars o‘tganlar. Rimliklarda asosan, harbiy ishlar, siyosat, davlatni boshqarish bilan shug‘ullan-ganlarni qadrlaganlar. Bundan tashqari adabiyotda notiqlik, satira va tragediya san’ati ham yaxshi rivojlangan edi. Shu tariqa, Rimda barcha fanlar o‘ziga xos tarzda shakllanib rivojlandi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1.Ravshan Rajabov. Juhon tarixi. Qadimgi Sharq, Yunoniston, Rim. T-2015. 582-b.

¹ R. Rajabov. Qadimgi dunyo tarixi (Sharq, Yunoniston, Rim). T-2009. 417-420-b.

² Ё. Туропов. Кадимги Юнонистон ва Рим тарихи. “Навруз” нашриёти. Т-2013. 54-6.

2.T.R. Pardayev. Jahon sivilizatsiyalar tarixi. TerDU NMM nashriyoti Termiz – 2022.179-b.

3.D.J. Urakov, A.A.Biykuziyev, B.B.Xaynazarov. Jahon tarixi I tom II qism, Qadimgi Yunoniston va Rim tarixi. T-2023. “Metodist nashriyot”. 351-b.

4.R. Rajabov. Qadimgi dunyo tarixi (Sharq, Yunoniston, Rim). T-2009. 417-420-b.

5. Ё. Туропов. Кадимги Юнонистон ва Рим тарихи. “Навruz” нашриёти. Т-2013. 54-6.

TURKLARNING ETNIK KELIB CHIQISHI VA TURK MILLATINING SHAKLLANISHIGA DOIR BA’ZI MULOHAZALAR

*RUXSHONA OBIDOVA
TDSHU, Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti
Turkiya tarixi yo‘nalishi,
turk-ingliz guruhi 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: I. Xudoynazarov*

Annotatsiya: Ushbu maqola turklarning Markaziy Osiyodan boshlab, Anadolu yarim oroligacha bo‘lgan etnik kelib chiqishini o‘rganadi. Bu uzoq davom etgan jarayonda turkiy xalqlarning va boshqa xalqlar o‘rtasida davom etgan qizg‘in etnik almashinuv, turklarning etnik va turk millatining yagona irq va madaniyatga birlashib, shakllanishi o‘rganildi. Turkiya Respublikasi va Markaziy Osiyo respublikalari xalqlari o‘rtasida mavjud bo‘lgan etnik, madaniy, antropologik va lingvistik tafovutlar, qo‘shti xalqlar bilan kuchli etnik qorishish bilan bog‘liq hamda uzoq muddatli hokimiyatlar natijasida o‘rnashib qolgan xalqlar va mahalliy xalqlar munosabatlari tarixi ko‘rib chiqildi.

Kalit so‘zlar: Lozanna shartnomasi, Antoni Smit, “Turk ulusi”, “qabilalar timsoli”, “sof turklar”, genetik tadqiqot, etnologik o‘xshashlik.

Bugungi dunyoga nazar tashlaydigan bo‘lsak, individual va ijtimoiy mansubliklar, shu nuqtai nazardan etnik mansubliklarning ijtimoiy va siyosiy hayotda qanchalik muhim rol o‘ynashini bemalol ko‘rishimiz mumkin. Bir qarashda etnik mansublikka asoslangan nizolar rivojlanmagan mamlakatlarga xos muammodek tuyulsa-da, bu muammo Ispaniya, Buyuk Britaniya, Belgiya, Fransiya va hatto, AQSh kabi mamlakatlarda ham dolzarbligicha qolayotganini kuzatish qiyin bo‘lmasa kerak. Rivojlanmagan mamlakatlarda etnik (ba’zan diniy va mazhablararo) nizolar ancha qattiqroq va qiyin kechishi, rivojlangan davlatlar segregatsiyaga ya’ni biron irq va etnik guruhni chegaralangan hududga majburlab yoki, ixtiyoriy yo‘l bilan ko‘chirish emas, balki iqtisodiy integratsiyaga yo‘naltirilganligi haqiqat bo‘lsada, bu mamlakatlarda etnik segregatsiya va boshqa muammolar davom etmoqda. Usmonlilar davrini ham qo‘sadigan bo‘lsak, Turkiya Respublikasi tashkil topgan yillaridan boshlab kamida 150 yildan beri etnik mansublik muammosini va bu muammoning qonli oqibatlarini, jumladan, tortishuvlarni boshdan kechirmoqda. Bular sirasiga aytishimiz mumkin

bo‘lgan: Kurdlar muammosi, 2015-yilda yuz yoshga to‘ladigan, ammo ildizlari 1890- yillarga borib taqaladigan Arman muammosi, Lozanna shartnomasi qoidalariga muvofiq rivojlangan Anadolu yunonlarining almashinuv va deportatsiya muammosi, 1920-yillarning boshida boshlangan va 1970-yillarga qadar davom etgan nasroniyalarining Anadolu hududidan chiqib ketishi, laz, gruzin, lo‘lim, cherkes va boshqa fuqarolarga nisbatan qo‘llanilgan assimilyatsiya siyosati va bu siyosatlarga bo‘lgan munosabat bugungi Turkiyaning siyosiyijtimoiy hayotini belgilab beruvchi eng muhim muammolaridandir¹.

Biz ko‘p marotaba millat, elat haqida e’tirof etdik. Shotlandiyalik ingliz tadqiqotchisi Antoni Smitning millatga bergan ta’rifi umume’tirof etilgan ta’riflardan biridir. “Bir hududda tarixan yashovchi, umumiy afsona va xotiralarga ega, ommaviy madaniyat va yaxlit iqtisodiyotga ega bo‘lgan, ularni tashkil etuvchi shaxslarga umumiy huquq va majburiyatlarni ta’minlovchi xalqlar jamoalari millatlar deb ataladi”. Antoni Smit etniklikni belgilashda “millat” tushunchasiga ishora qiladi. “Til, dialekt, muhim urf-odat, an’ana va irq kabi xususiyatlariga ko‘ra boshqa millatlardan farq qiladigan guruhlar etnik guruhlar deb ta’riflanadi. Etnik mansublik subyektiv o‘ziga xoslikdan tashqari, teng maqom talabini ham o‘z ichiga oladi”. Agar etnik guruh o‘z sa’y- harakatlari assosida siyosiy harakatlar orqali o‘z etnik guruhining umumiy huquqlariga erishsa va uni himoya qilishga muvaffaq bo‘lsa, u etniklikdan tashqariga chiqadi va milliylik bosqichiga yetadi².

Turk milliy o‘zligi va Markaziy Osiyoda tarix davomida vujudga kelgan “Turk davlatlari” tarixchilar o‘rtasida hamisha bahs mavzusi bo‘lib kelgan. Bu yerda, biz avvalo, tez-tez qo‘llaniladigan “Markaziy Osiyo” va “O‘rta Osiyo” tushunchalarini tahlil qilsak. “O‘rta Osiyo” atamasi ruslar tomonidan kiritilib, kichik hudud sifatida Qozog‘istonidan ayro ko‘rsatilgan, O‘zbekiston, Tojikiston, Qирг‘изистон va Qozog‘istoning janubiy viloyatlarini qamrab olgan va sharqg‘arb yo‘nalishida Kaspiy dengizidan Sirdaryo (Sayhun)gacha cho‘zilgan joylarni o‘z ichiga olgan. Markaziy Osiyo kengroq tushuncha bo‘lib, yuqorida aytib o‘tilgan davlatlar hududidan tashqari Qozog‘iston, Afg‘oniston, Janubiy Sibir, Sharqiy Turkiston va Mo‘g‘ulistonni o‘z ichiga oladi. Ayrim tarixchilarining aytishicha, turklar tarix davomida bu hududda xunlar, ko‘kturklar, uyg‘urlar, qarluqlar, o‘g‘uzlar va boshqa turkiy qabilalar bilan birga istiqomat qilib kelgan. Ular ko‘plab davlatlar barpo etganliklarini va bu davlatlarning barchasiga tarix davomida yagona xalq sifatida mavjud bo‘lib kelgan “turk ulusi” tomonidan asos solingenanini da’vo qiladilar. Boshqa turk tarixchilari esa, bu fikrga qarshi bo‘lib, Markaziy Osiyoda mavjud bo‘lgan qabila jamiyatlarida hech qachon turkiy o‘ziga xoslik bo‘lmagan, bu qabila jamiyatları tomonidan tashkil etilgan “Turk davlatlari” aslida davlat emas, balki turklar, mo‘g‘ullar va boshqalar bo‘lganligini ta’kidlaydilar. Markaziy Osiyodagi yevropaliklar, ular Yevropa xalqlari tomonidan tuzilgan va hech qanday milliy o‘ziga xoslikka asoslanmagan qabila konfederatsiyalari deyishadi. Bugungi kunda Turkiya Respublikasida yashovchi

¹ Hamza Eroğlu, İnkılâp Tarihi, V baskı, Ankara 1977, s. 4-6

² Sabahattin Selek, Milli Mücadele, Anadolu İnkılapları, II baskı, İstanbul 1963, s. 117.

turklarning etnik kelib chiqishi haqida tarixchilar orasida ham xuddi shunday bahs davom etmoqda¹.

Birinchi fikrga ko‘ra, bugungi kunda Turkiya Respublikasida yashovchi aholining asosiy qismi Markaziy Osiyodan ko‘chib kelgan. Anadolu turklari bilan Markaziy Osiyo turklari o‘rtasida tub farq yo‘q.

Ikkinchi fikrga ko‘ra, Markaziy Osiyodan Anadolu va O‘rta Yevropaga ko‘chib kelgan va ko‘p asrlik jarayon davomida boshqa etnik guruhlar bilan tinimsiz aralashib ketgan bu odamlarni turkiy deb ta’riflash katta xatodir.

Shu o‘rinda bizda bir savol tug‘ilishi mumkin. Kimlarni turklar deymiz? Turklar deganda faqat, Turkiya Respublikasi fuqarolarini nazarda tutadigan bo‘lsak, Bolqondan Xitoygacha bo‘lgan mintaqada yashab, “turkiy” tillarda so‘zlashuvchi barchani istisno qilamiz. Turkiya Respublikasiga hech qanday aloqasi bo‘lmagan, etnik jihatdan “turk” bo‘lgan qoraxoniyalar, ko‘kturklar va boshqalar shular jumlasidandir. Bu yerda qiladigan ikkinchi xatomiz, Turkiya Respublikasi fuqarosi bo‘lgan, ona tili turkiy bo‘lmagan, o‘zini turk deb ta’riflamagan har bir kishini turk deb qabul qilishdir. Boshqa tomondan turkiy so‘zni keng ma’noda ishlataidigan bo‘lsak, bolgarlardan tortib yoqtulgachaga turkiy kimligiga kam e’tibor beradigan xalqlarni turk deb ta’riflashga majbur bo‘lamiz². Bundan ko‘rinib turibdiki, bu masalaga har kim har qanday yondashadi va bu mavzuda beriladigan javoblar javob bergen odamlarning siyosiy pozitsiyalari bilan chambarchas bog‘liq.

Avvalo millat haqida so‘z borar ekan shuni ta’kidlash kerakki, etnik, irq va millat tushunchalari turli xil ma’nolarga ega. Xalqlar turli etnik guruhlardan va agar kerak bo‘lsa, irqlardan iborat. Hozirgi ma’noda millatni belgilovchi ikkita asosiy unsur mavjud: O‘ziga xoslik va ona tili. Turkiyada 1970-yilgacha aholini ro‘yxatga olishda qo‘yilgan ona tili savoli, shu yildan boshlab taqiqlangan. Ammo, xorij va ichki manbalardan olingan natijalarga ko‘ra, bugungi kunga kelib Turkiya Respublikasi chegaralarida yashovchi aholining taxminan 75 foizi o‘zini turk deb ta’riflaydi va ona tilini turkcha deb aytadi. Bugungi kunda ular dunyoda turli etnik va irqi kelib chiqishiga qaramay, sotsiologik jihatdan turk millatining mavjudligi inkor etilmaydigan haqiqatdir. Turkiya Respublikasida yashovchi va o‘zini turk deb ta’riflagan ayrim xalqlarning ajdodlari XI-XV asrlarga to‘g‘ri keladi. Ma’lumki, ular XVIII- XIX asrlarda Sharqiy Turkiston va Markaziy Osiyodan ko‘chib kelgan turkiy tilli qabilalardan bo‘lgan. G‘arbiy turklarni tashkil etgan Anadolu, Bolqon va Yaqin Sharq turklari bilan Markaziy Osiyo, Xitoy Turkistoni va Shimoliy Afg‘onistonni o‘z ichiga olgan Sharqiy turklar o‘rtasidagi yaqin aloqalar Temuriylar istilosidan keyin, ya’ni taxminan 550 yil davomida to‘xtagan. Shunga qaramay, bu ikki guruh o‘rtasidagi til, madaniy va tarixiy umumiy xususiyatlardan hozirga qadar mavjud. Shubhasiz, o‘tgan 550 yil bu guruhlar o‘rtasidagi tafovutlarni sezilarli darajada oshirdi. Ozarbayjon

¹ Mehmet Kaplan, Atatürk’ün Başarısının Nedenleri, Koşullar, Yorum, Amaç, İnançlar, Kararlar ve Eylemler, Atatürk’e 100. Yıl Hediyesi. O. Edebiyat Fakültesi, İstanbul 1981, s. 15-19.

² Doğan Avcıoğlu, Türk Tarihi, s. 191-192. Mustafa Akdağ. Jelali İsyانları (Ankara: Medya İzleme Merkezi, 1963), s. 250-254.

Respublikasida yashovchi ozarbayjonlik turklar bilan Eron Ozarbayjoni va Anadolu turklari o‘rtasidagi o‘xshashlik tarix davomida ozgina bo‘lsada davom etgan madaniy aloqalar tufayli ko‘proqdir.

Bugungi kunda jahon turkologiya adabiyotida Anadolu va Bolqon turklari uchun “turk” so‘zi, ayniqsa, Markaziy Osiyoda yashovchi turkiy xalqlar uchun turkiy so‘z ishlataladi¹. Markaziy Osiyoda qoraxoniylar davrigacha (840-1212 yillar) tashkil topgan ko‘chmanchi imperiyalar juda qisqa umr ko‘rgan, bularning asosiy aholisi turkiy tillarda so‘zlashuvchilardan iborat bo‘lgan. Keyinchalik turklarning etnik kelib chiqish haqidagi olib borilgan genetik tadqiqotlarda batafsil ko‘rib chiqishga harakat qilgan demografik, etnik tuzilma va migratsiya tufayli Turkiya Respublikasi geografiyasini tashkil etuvchi Anadolu, Frakiya, Yaqin Sharq, Markaziy Osiyo, Kavkaz, Bolqon, Yevropa va Shimoliy Afrikani tarix davomida ko‘rganmiz. Anadolu “qabilalar timsoli” ekanligi ham xuddi shu sabablarga ko‘ra yaqqol ko‘rinib turibdi². Markaziy Osiyo ham ba’zilar o‘ylagandek “sof turklar” yashaydigan mintaqa ekanligi xulosasidan yiroq. Markaziy Osiyo Anadolu kabi bo‘lmasa-da, keng etnik xilma-xillikni namoyon etadi. So‘nggi yillarda, ayniqsa, genetika sohasidagi inson genini tahlil qilish, insonlar o‘rtasidagi etnogenetik munosabatlarni ohib berish bo‘yicha tadqiqotlar sezilarli darajada tezlashdi. Anadolu va Markaziy Osiyoda ushbu mavzu bo‘yicha olib borilgan tadqiqotlar natijalarini mavzuyimiz bilan yaqin aloqada bo‘lganligi sababli quyidagicha umumlashtirishimiz mumkin: Anadoluda olib borilgan barcha tadqiqotlar mintaqaning aholisini juda xilma-xil ekanligini ko‘rsatadi. Genetika nuqtai nazaridan va genetik jihatidan Yaqin Sharqqa o‘xshashligi aniqlangan. Bu Turkiyadagi turklarning Kavkaz va Bolqondagi qo‘snilari bilan ko‘p umumiyy jihatlari borligini ko‘rsatadi. Anadolu Turkiya va Markaziy Osiyo o‘rtasidagi genetik o‘xshashlik tadqiqotga ko‘ra 8% dan 30% gacha o‘zgarib turadi. Markaziy Osiyo mintaqasida olib borilgan tadqiqot Oksford va London universitetlari tomonidan birgalikda o‘tkazildi, ammo uning batafsil natijalari hali nashr etilmagan. Anadolu turklarining genofondida mo‘g‘ullarning ulushi 8%, o‘zbeklarda 39%, uyg‘urlarda esa 50% ekanligini aniqlangan³.

Xulosa qismiga kelsak, turkiy xalqlarning etnik shakllanishi uzoq vaqt davom etgan murakkab tarixiy jarayon ekanligini guvohi bo‘ldik. O‘sha davrda ayni hududda yashab kelgan millat, elatlarning shakllanishi, diniy tafakkurlariga davrlar o‘tishi bilan o‘z ta’sirini o‘tkazgan. Bu shak-shubhlasiz biz o‘zbek etnologiyasiga ham bevosita ta’sir etgan. Bunga ularning tashqi qiyofasidagi o‘xshashliklarini ham aytib o‘tishimiz joiz. Bundan ko‘rinib turibdiki, turk xalqi azaldan turkiy qardosh xalqlar bilan ham etnik, ham diniy jihatdan azaliv bog‘liqdir. Yuqorida ularning geografik kelib chiqishini ko‘rib o‘tdik va ularning tarixiy ildizi murakkab, ko‘p ildizli ekanligini o‘rgandik. Hatto ularning ta’siri,

¹ Türkiye İstatistik Kurumu’nun “İstatistiksel göstergeler- 1923-1990”, Ankara, 1995. s. 5-49. Ayşe Adı, Ulus Devlet Göçü. Eylem (2014), s. 5–9.

² Mustafa Kemal Atatürk’ün Anıları, (1914-1918), Editör: Faik Rıfkı Atay, Ankara. 1965. S. 21-22.

³ Doğan Avcıoğlu, Türk Tarihi, s. 191-192. Mustafa Akdağ. Jelali İsyanoları (Angara: Medya İzleme Merkezi, 1963), s. 250-254.

etnik jihatdan Xitoygacha bo‘lgan hududga yoyilgan, Markaziy Osiyo turkiy xalqlari bilan chambarchas birlashgan. Genetik tadqiqot nuqtai nazaridan ham turk xalqi boshqa turkiy xalqlar bilan bir qancha umumiyligini o‘xshash jihatlarining borligi isbotlandi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Shoniyozirov K. O‘zbek xalqining shakllanish jarayoni. – Toshkent: 2001. 245 b.
2. Asqarov A. O‘zbekiston tarixi (Eng qadimgi davrlardan eramizning V asrigacha). – Toshkent, 1994. 123-bet.
3. Hamza Eroğlu, İnkılâp Tarihi, V baskı, Ankara 1977, s. 126.
4. Sabahattin Selek, Milli Mücadele, Anadolu İnkılaplari, II baski, İstanbul 1963, s. 317.
5. Mehmet Kaplan, Atatürk’ün Başarısının Nedenleri, Koşullar, Yorum, Amaç, İnançlar, Kararlar ve Eylemler, Atatürk'e 100. Yıl Hediyesi. O. Edebiyat Fakültesi, İstanbul 1981, s. 112.
6. Doğan Avcıoğlu, Türk Tarihi, s. 191-192. Mustafa Akdağ. Jelali İsyانları (Ankara: Medya İzleme Merkezi, 1963), s. 250-254.
7. Türkiye İstatistik Kurumu’nun “İstatistiksel göstergeler- 1923-1990”, Ankara, 1995. S. 145.
8. Mustafa Kemal Atatürk’ün Anıları, (1914-1918), Editör: Faik Rıfkı Atay, Ankara. 1965. S. 216.
9. Doğan Avcıoğlu, Türk Tarihi, s. 191-192. Mustafa Akdağ. Jelali İsyانları (Angara: Medya İzleme Merkezi, 1963), s. 250-254.

O‘ZBEKISTON HUDUDIDA KUSHON DAVRIGA OID ARXEEOLOGIK QAZILMA ISHLARI

*QUNDUZ ISLAMOVA
Chirchiq davlat pedagogika
Universiteti Gumanitar fanlar fakulteti
Tarix yo‘nalishi 3-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: Chirchiq davlat pedagogika
Universiteti tarix fani o‘qituvchisi M. Sadullayeva*

Annotatsiya: Mazkur maqolada yurtimiz tarixidagi kushonlar davriga oid eng muhim arxeologik manzillar, ulardan topilgan ashyoviy manbalar haqida so‘z boradi. Tarixiy faktlarning ahamiyati, ular ustida ishlagan olimlarga alohida to‘xtalib o‘tilgan. Kushonlarning muhim shaharlari, shahzodalar saroylari topilgan manzilgohlar haqida ma’lumotlar joy olgan.

Kalit so‘zlar: Kushonlar, Baqtra, Ayrитом, Dalvarzintepa, buddaviy ibodatxona, ekspeditsiya, arxeologik tadqiqot ishlari.

Yurtimizda qadimiy davlatlar tarixini o‘rganar ekanmiz ularning arxeologik topilmalarini izlab topish katta ahamiyatga ega. Chunki manbalar yetarli

bo‘lmaqanligida bizga arxeologik topilmalar, qadimgi shaharlarning qoldiqlari, qimmatbaho tangalar va boshqa ko‘plab faktlarni va savollarga javoblarni taqdim etadi. Arxeologik tadqiqotlarning muhim ahamiyatini anglagan holda kushonlar davriga oid bo‘lgan shu paytgacha ma’lum bo‘lgan arxeologik yodgorliklar o‘rganishga olimlar katta qiziqish bildiradilar. Shu kunga qadar ko‘plab ekspeditsiyalar uyuştirilgan bo‘lib, ular asosan kushonlarning mashhur shaharlari, juda ham boy saroylari, ibodatxonalari kabi inshootlarning qoldiqlarini o‘rganish, ularni qog‘ozda qayta tiklab asosiy ko‘rinishlarini o‘rganish asoslari va me’morchilikning kuch-qudrati nazaridagi ahamiyatida me’morchilikning rolini aniqlash va obidalarning qaysi usulda qaysi diniy yoxud dunyoviy bilimlarga asoslangan holda bunyod etilganligini aniqlash uchun ko‘plab ishlar olib borilgan.

Kushonlar davrida mintaqaga madaniy hayotida quruvchilik, bunyodkorlik ishlari yuksak darajada taraqqiy etganligini So‘g‘diyona, Xorazm, Baqtriya, Toshkent, Farg‘ona, Sharqiy Turkiston, Shimoliy Hindistonda olib borilayotgan arxeologik qazishmalar natijalarini ko‘rib xulosa chiqarish mumkin. Shu ma’noda Tuproqqal’a (Xorazm, III asr) devoriy suratda va Ayrитomdag (Termiz, I-II asrlar) qadimgi bino devorlari hoshiyasidagi toshdan o‘yib ishlangan manzarada chiltor chalayotgan ayol tasvirlanganligi diqqatga sazovordir¹. Bu kabi topilmalar yurtimiz hududidan ko‘plab topilgan bo‘lib, ularning ilmiy va madaniy ahamiyati butun dunyo olimlari tomonidan tan olingan.

Kushonlar davrida o‘scha davr arxitekturasidan kelib chiqqan holda shaharlar mudofaa devorlari bilan o‘ralgan. Shaharning shahriston qismi ham devor bilan o‘rab olinganligiga guvoh bo‘lamiz. O‘z navbatida shahristonda turli tabaqa vakillarining uy-joylari, qo‘rg‘onlari, ibodatxonalar qoldiqlari topilgan. Yana bir jihatni kulollar mahallasi, ishlab chiqarish muassasalari kabilar ham o‘rin olgan bo‘lib, ular alohida mavzelarga ajratilgan.

Har bir davlat o‘z taraqqiyot cho‘qqisiga chiqar ekan bu avvalo qurilish inshootlarida o‘z aksini namoyon etadi. Aholining bu davrga kelib o‘troqlashish jarayonidan juda ham jadallik bilan kechdi. Bunda dehqonchilik manzilgohlarini barpo etish, yangidan aholining istiqomat qiluvchi shaharlarini qurish, ularni diniy ibodatxonalar va manzilgohlar bilan ta’minlash va kushonlarning kuch qudratini o‘zida aks etuvchi shohona saroylarni qurish kabi me’morchilik ishlari juda ham jadallahish ketganligiga guvoh bo‘lamiz.

Qadimgi Baqtriya viloyatiga qarashli hududlarda olib borilayotgan arxeologik tadqiqotlarga qaraganda bu yerda Kushon davriga oid ko‘plab shahar va qishloqlarning xarobalari saqlanadi. Ayniqsa Shimoliy Baqtriyadagi Xolchayon, Dalvarzintepa, Zartepa, Yavon, Qadimiy Termiz va uning yaqinidagi Qoratepa, Fayoztepa, Ayrитomda va Janubiy Baqtriyada Surxko‘tal va Dilbarjinda o‘tkazilayotgan qazish ishlarining natijalari diqqatga sazovordir² Bu qazish ishlari baqtriyaliklarning kushonlar davridagi ijtimoiy hayoti iqtisodiy va maishiy turmush madaniyati diniy tasavvurlari kasblari to‘g‘risida ma’lumotlar olish

¹ Azamat Ziyo. O‘zbek davlatchilik tarixi. Sharq. Toshkent-2000. 70-bet.

² Shokirjon Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 9-bet.

maqsadida o‘rganilib borilmoqda. Baqtriyada eng qadimgi haykallar namunasi Xalchayon saroyda topilgan. Xolchayon Surxondaryo viloyati Denov tumanida joylashgan bo‘lib, qismdan iborat arxeologik tadqiqotlar Qorabog‘tепа va Xanoqotepada olib borildi. U yerdan 9 xonalik hokim saroyi topildi. U asosan xom g‘ishtdan topilgan qurilgan mazkur saroyining 4 ustini ayvoni va katta zali tasviriy san’at va haykaltaroshlik namunalari bilan bezatilgan haykallarning asosiy qismi kushon podsholariga bag‘ishlangan. Ular tarkibida yechujiylar bilan birga boshqa etnos vakillari baqtriyaliklar ham bor. Xolchayon haykallari saroy devorining uch tomonini egallagan¹. Xolchayondan topilgan haykallarning ramzlariga e’tibor berar ekanmiz ular asosan yunon haykaltaroshliklarining qoidalariga rioya qilgan holda yaratilganligiga guvoh bo‘lamiz. Oliy tabaqa vakillarining estetik qarashlari, ichki dunyosini o‘zida yorqin ifodasini topganligi bilan ajralib turadi. Qolaversa yunon haykaltaroshligi o‘sha zamondagi eng taraqqiy etgan maktab bo‘lib Yunon-Baqtriya podsholigida ham keyinchalik Kushonlarda ham bu an’ana davom etib kelgan.

Kushonlar davriga oid yana bir arxeologik yodgorlik Ayrитомdir. O‘zida ko‘plab sirlarni jamlagan, bir qancha ekspeditsiyalar uyuştirish natijasida o‘z sirlarini ochayotgan bu yodgorlik ham Surxondaryo viloyatida joylashgan. Ayrитом Termizdan 18 km sharqda Amudaryo sohilida joylashgan. 1932 yilda bu yerda topilgan tosh rasmlarni Masson o‘rgangan. 1933-yilda maxsus ekspeditsiya uyuştirildi. Ayrитом ibodatxona xarobasi bo‘lib bu yerda asosan ohaktoshdan yasalgan haykallar topildi. Ana shu haykallardan eng mashhurlari bu uch sozandaning haykallaridir karnizning bir tomonida yuzini sal unga burib turgan va chiltor chertayotgan kulcha yuzli ko‘zları katta, qoshlari tutash, qirra burunli, lablar qalin yosh ayolning haykali tasvirlangan. Ayolning egnida qimmatbaho kiyim, quloqlarda sirg‘a, qo‘llarida bilakuzuk marjonlar bor. Torga o‘xhash cholg‘u asbobini chalayotgan ikkinchi ayol biroz chapga qarab turgan holda tasvirlangan. Uning egnidagi kiyim birinchi ayolning egnidagi kiyimdan o‘zining odmimligi bilan ajralib turadi. Qo‘llarida bilak uzuk bor quloqlarida siriga bor yo‘qligi esa bilinmaydi². Chunki ahamiyatli tomoni ayolning boshi ro‘mol bilan o‘ralgan. O‘ralish uslubi esa juda ham diqqatni tortadi. Ro‘molning bir uchi orqaga tashlangan bo‘lsa, ikkinchi uchi ayolning yelkasi va qo‘lining yuqori qismini yopib turadi bu ikki ayol oralig‘idagi akant yaprog‘i tasvirlangan yaproq uchi oldinga biroz egilgan holatda tasvirlangan. Uchinchi haykalda g‘abla chalayotgan yosh sozanda tasvirlangan. Qiziqarli tomoni shundaki, sozandaning yigit yoki qiz ekanligini haykalga qarab aniqlash qiyin. Uning yuzi dumaloq, ko‘zları katta, qovoqlari solingan, qoshlari tutashib ketgan, sochlari kalta va jingalak sozanda labida kulgi uchlari joylashgan. Bu sozandani quloqlarida ham sirg‘a, qo‘llarda bilakuzuk, bo‘ynida marjonlari bor. Bu kabi noyob tasvirlangan haykallar butun dunyo arxeologiya tarixida juda kamyob bo‘lib, ularning puxta ishlanganligi, hozirgi kunga qadar yaxshi saqlanganligi e’tiborni tortadi.

¹ N. A. Egamberdiyeva. Arxeologiya. Toshkent-2011. 109-bet.

² Sh. Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 17-bet.

Kushonlarning ilk poytaxti bo‘lgan Dalvarzintepa o‘zining noyob arxeologik topilmalari bilan butun dunyoga mashhur. 1972-yilda Dalvarzintepadan oltin buyumlardan iborat xazina topildi. Kichik ko‘zadagi xazina uylaridan birining poli tagiga ko‘mib qo‘yilgan ekan. Ko‘zada oltindan tayyorlangan 155 ta buyum bo‘lgan sirg‘alar, bilak uzuqlar, kamarbandlar, uzuqlar, oltin shodasi va oltin yombiyalar shular jumlasidandir¹ Bularning har biri avvalo san’at asari sifatida bebahohamiyatga ega oltin bezaklar zo‘r mahorat bilan tayyorlangan bo‘lib ular go‘zalligi bilan jimjimadorligi bilan kishilarni lol qoldiradi. Bu topilmalar kushonlar davrida Baqtriyada zargarlik san’ati yuqori darajada taraqqiy qilganligini ko‘rsatadi. Xazina milodning II-III asrlarda ko‘milgan deb taxmin qilinadi. Bundan tashqari Dalvarzintepada ko‘plab inshootlar, aholi istiqomat qiluvchi uylar, omborxonalar, Shatranj donalari, kulolchilik buyumlari, zargarlik buyumlarning boshqa xillari ham ko‘plab topilgan. Dalvarzintepaning topilmalari juda noyob bo‘lib ular buyuk Kushonlar sivilizatsiyasining ilk paydo bo‘lib cho‘qqiga chiqish arafasini bildirib turadi. Dalvarzintepa aholisining diniy e’tiqodlarida ham aynan buddizmning ta’sir yaqqol seziladi. Buni buddizm ibodatxonalarini o‘rganish davomida ko‘rish mumkin. Ayrim haykallarning yuzlari va yasalish uslublari yunon-rim madaniyatiga borib taqalsa, buddizmda albatta hind haykaltaroshligining namunalarini ko‘rish mumkin.

Buddaviylik ibodatxonalarini topilgan eng mashhur joylardan biri Qoratepa maskanidir. Shimoliy Baqtrada joylashgan yodgorlik o‘zining qimmatli topilmalari bilan diqqatga sazovordir. Qariyb o‘ttiz yildan ziyod vaqt mobaynida professor Staviyskiy rahbarligida Qoratepada ilmiy arxeologik tadqiqotlar olib borildi². Qoratepadan sakkizdan ortiq inshootlar majmuasi topilgan bo‘lib, bu esa turli xil soha mutaxassislarining qiziqishlariga sabab bo‘ldi. Ular ham hozirgi kunda bu obyektlarni o‘rganishda o‘z sohalaridan kelib chiqqan holda yondashmoqdalar. Har bitta inshootlar to‘g‘ri to‘rtburchak tomonidan o‘rab turgan yo‘lklar, ayvonlardan va yer ostiga qurilgan inshootlardan iboratdir. Eng noyob topilmalardan biri ibodatxonarning birida Buddanining loydan yasalgan katta haykali va stupasi bo‘lib, stupaning tagida esa buddanining ramzlaridan bo‘lgan nilufar gulining yaproqlari bilan bezatilgan hisoblanadi. Qoratepadan topilgan stupalar buddizmga xos inshoot bo‘lib u budda dini tarqalgan barcha mamlakatlarda uchraydi.

1968-yili Qoratepa ibodatxonasidan ikki-uch chaqirim shimoli-sharqda buddaviylarni yana bir ibodatxonasi topildi. Uning topilishi Baqtriya buddaviyligini o‘rganishda muhim bir bosqich bo‘ldi. Bu ibodatxona fanda Fayoztepa nomi bilan ma’lum³. Tasodifan topilgan yodgorlik cho‘pon Absad Beknayev ohaktoshdan ishlangan budda haykalini Termizdag‘i o‘lkashunoslik muzeyiga topshirganidan keyin boshlandi. 1968-1976-yillarda Albaum tomonidan ilk bor tadqiq etilgan bo‘lsa, 2004-2006-yillarda arxeolog Annayev

¹ Sh. Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 25-bet.

² Sh.Pidayev. Qadimiy Termiz. Toshkent. Fan-2001. 13-bet.

³ Sh.Pidayev. Qadimiy Termiz. Toshkent. Fan-2001. 15-bet.

tomonidan ilmiy tomonlama o‘rganilgan. Fayoztepa stupasining o‘zini yaxshi saqlaganligi bilan ajralib turadi. Markaziy kompleksning janubiy qismida stapaning qarama-qarshida ibodatxona joylashgan ibodatxonaga kiraverishda markaziy hovlining janubiy ayvonida loyiha ganchdan yasalgan budda, bohisatvalarning haykallari topilgan. Ularning ko‘philigi qizil rang tasvirlangan bo‘lib, tilla suvi bilan ham bezatilganligini ko‘rishimiz mumkin. E’tiborli jihatlaridan biri ayvonning devoriga turli mazmundagi rasmlardir. Ibodatxonaning devorlari ham rasmlar bilan bezatilgan, xususan uning janubiy devorida qizil ko‘ylak kiygan buddaning rasmi bor. Uning ikki tomonida yana ikki kishining rasmi bor ulardan biri buddaga sajda qilmoqda. Umuman olganda Fayoztepadan topilgan budda haykallari o‘zining nafisligi, yuqori did bilan ishlanganligi, san’at darajasida yondashilganligi bilan boshqa hududlardan ajralib turadi. Fayoztepadagi haykallarning go‘zalligini ta’riflashda hattoki buddizmning vatani bo‘lgan Hindistonda ham bu kabi nafis namunalarni topish amri mahol ekanligini eslash kifoyadir.

Umuman olganda Kushonlar davridagi arxeologik topilmalarda Hindiston, Xitoy, Yunoniston O‘rta Osiyodagi madaniyatlarning qorishiq namunalarini umumiy buddizm diniga mansub bo‘lgan obidalar, ularning haykallaridagi o‘xshashliklarni guvohi bo‘lamiz.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Azamat Ziyo. O‘zbek davlatchilik tarixi. Sharq. Toshkent-2000. 70-bet.
2. Shokirjon Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 9-bet.
3. N. A. Egamberdiyeva. Arxeologiya. Toshkent-2011. 109-bet.
4. Sh. Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 17-bet.
5. Sh. Pidayev. Sirli Kushonlar davlati. Fan. Toshkent-1990. 25-bet.
6. Sh.Pidayev. Qadimiy Termiz. Toshkent. Fan-2001. 13-bet.
7. Sh.Pidayev. Qadimiy Termiz. Toshkent. Fan-2001. 15-bet.

MIRZO ULUG‘BEKNING ILM-FAN SOHASIDAGI BA’ZI IZLANISHLARI VA TADQIQOTLARIGA DOIR MULOHAZALAR

*SHAXZODA JALOLOVA
TDSHU, Sharq mamlakatlari tarixi yo‘nalishi
2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: I. Xudoynazarov*

Annotatsiya: Ushbu maqolada, Mirzo Ulug‘bekning ilm-fan sohasidagi ko‘p yillik izlanishlari, tadqiqotlari va ilmiy maktabi faoliyati xususida so‘z boradi. Shogirdlari bilan birgalikda ilm-fan sohasiga qo‘shtigan hissalari va yutuqlari to‘g‘risida ham bayon qilinadi va ilmiy maktabining jamiyat rivojidagi ahamiyati, yoshlari ongidagi ta’siri va kelajak uchun yaratib bergen imkoniyatlari har tomonlama tahlil qilinadi va o‘rganiladi.

Kalit so‘zlar: “Ziji jadidi Ko‘ragoniy”, rasadxona, sekstant, usturlob, metodologiya, trigonometriya, Grigoriy taqvimi, Ali Qushchi, G‘iyosiddin Jamshid Koshiy, Qozizoda Rumiy.

Mirzo Ulug‘bek buyuk olim, o‘z davrining ma’lum va mashhur siyomosi, atoqli matematik va astronomi sifatida tarix sahifalaridan o‘rin olgan. Sharq islam olamining yetuk olimlari qatorida o‘z mehnatlari va ilmiy xizmatlari bilan ilm-fan va jahon sivilizatsiyasi rivojiga ta’sir ko‘rsatgan. Mirzo Ulug‘bek o‘rtalarda jahondagi eng muvaffaqiyatli rasadxonani tashkil qilgan edi. Uning “Ziji jadidi Ko‘ragoniy” astronomik jadvali XVI asrda Turkiya orqali G‘arb ilm-fan doiralariga ma’lum bo‘ladi va uzoq yillar mobaynida dunyo astronomiya fanida muhim qo‘llanma bo‘lib xizmat qilgan. Chunki bu jadval mashaqqat bilan qilingan izlanishlar mahsuli edi. Amir Temurning nabirasi bo‘lmish Mirzo Ulug‘bek 1394-yilda Sultoniy shahrida tavallud topgan edi. Uning otasi Shohruh Buyuk Sohibqironning bevosita davomchisi sifatida Temuriylar imperiyasini bir necha o‘n yillar mobaynida muvaffaqiyatli boshqargan. Mirzo Ulug‘bekning onasi Gavharshodbegim – g‘oyatda o‘qimishli, san’atda nihoyatda nozik didga ega malika bo‘lgan¹. Bo‘lajak podshoh bolalik yillaridanoq boshqalarnikiga o‘xshamagan xotirasi, til o‘rganishga bo‘lgan iste’dodi bilan ajralib turgan. Mirzo Ulug‘bek yoshlik yillarida avvaliga arab, so‘ng fors hamda hind tillarini, notiqlik san’ati va adabiyot sirlarini o‘rgangan. XV asrda yozilgan “Ziji jadidi Ko‘ragoniy” asari qariyb 30 yillik izlanishlar va tadqiqotlar samarasi bo‘lib, muqaddima va to‘rt maqoladan iborat. Asar fors tilida yozilgan va “jadval” ma’nosini beradi. Keyinchalik G‘iyosiddin Al-Koshiy tomonidan arab tiliga tarjima qilingan. Manbalarga ko‘ra asarning 120 ga yaqin forsiy nusxasi va 15 dan ortiq arabi nusxasi ham mavjud. Hozirgi kunda asarning 150 dan ortiq nusxasi ma’lum. Ushbu ilmiy asar bizga yoki bizdan keyingi va oldingi avlodga nima beradi, degan savol tug‘ilishi tabiiy. Asar astronomiya va matematikaga oid bo‘lib, Ulug‘bekning Samarcanddagi rasadxonasida olib borilgan kuzatishlariga asoslangan². 1018 ta yulduzning joylashuvi va ularning koordinatalari haqida bat afsil yoritilgan. Yulduzlarning harakati asosida vaqt o‘lchovlari bo‘yicha yangi standartlarni joriy etdi. Astronomik hisob-kitoblar uchun trigonometrik funksiyalarni qo‘llashni rivojlantirdi, bu esa astronomik masalalarni yechishda aniq va samarali usul bo‘ldi. Bu esa astronomiyaga bo‘lgan yondashuvni tubdan o‘zgartirdi. Bu tadqiqot biz uchun astronomiyani o‘rganishdagi dastlabki haqiqiy poydevor edi.

Mirzo Ulug‘bek nafaqat buyuk astronom, balki o‘z davrida ilm-fan va madaniyatni rivojlantirishga katta hissa qo‘sghan shaxs sifatida e’tirof etiladi. Uning yulduzlar katalogi va “Zij” asari zamonining eng ilg‘or ilmiy ishlari hisoblanadi, bu esa o‘zbek xalqining tarixiy merosida muhim o‘rin egallaydi³. Nafaqat matematik va astronom, balki kitobsevar, shoir va buyuk tarixchi bo‘lib,

¹Rizayev.M.R. Ulug‘bek va uning zamondoshlari-T: “Fan”. 1996. B-120.

² Turayev.O.T. Samarcand astronomiyasi. -T; “Fan”.2001.B-45.

³ Mirziyoyev.Sh.M. O‘zbekiston: milliy g‘oya va ma’naviy yangilanish-T: “O‘zbekiston”, 2019, B-49.

madrasalardagi ta’lim jarayonlarida o‘z ishining ustasi sifatida faoliyat ko‘rsatgan. Buning natijasida ko‘pgina ilm ahllarini atrofiga yig‘di. Ali Qushchi bilan tanishib, do‘s tutindi. Shogird sifatida Ali Qushchi uning ko‘magida, keyinchalik taniqli ustoz va Ulug‘bek asarlarining davomchisiga aylandi. Qozizoda Rumiy, G‘iyosiddin Jamshid Koshiy kabi zamonasining kuchli astronom va matematiklari ham Ulug‘bekning ilmiy merosida juda katta hissa qo‘sishgan. Eng muhim o‘ringa loyiq deb biladigan holat bu- Samarqand rasadxonasining qurilishi edi. Rasadxona qurilishi 1420-1421-yillarda boshlandi va 1428-yilda to‘liq ishga tushirildi¹. Rasadxonada ulkan sekstant² va usturlob³ kabi jihozlar yordamida astronomik kuzatishlar olib borilgan. Ilmiy meros sifatida rasadxona orqali olingan ma’lumotlar astronomiya sohasida muhim ahamiyatga ega. Ularning aniq va ishonchli bo‘lishi zamonaviy tadqiqotlar uchun asos bo‘lib xizmat qiladi. Tarixiy ahamiyati shundan iboratki, Ulug‘bek rasadxonasining tarixi ilm-fan rivojining yorqin namunasi hisoblanadi. Bu asar musulmon olimlarining yutuqlarini, ularning bilim va metodologiyalarini namoyish etadi. Madaniy meros sifatida, rasadxona joylashgan Samarqand shahri, tarixiy va madaniy ahamiyati bilan YUNESCOning Butunjahon merosi ro‘yxatiga kiritilgan. Bu yerda joylashgan ilmiy yodgorliklar turizm va ta’lim uchun qiziqarli manba. Bundan tashqari, Ulug‘bek rasadxonasining merosi zamonaviy astronomlar va olimlar uchun hamkorlik va tadqiqotlar o‘tkazishda ilhom manbai bo‘lib xizmat qiladi. Bu jihatlar Ulug‘bek rasadxonasining nafaqat tarixiy, balki zamonaviy ilm-fan rivojiga bo‘lgan ta’sirini ko‘rsatadi. Bu jihatlar Ulug‘bek rasadxonasining nafaqat tarixiy, balki zamonaviy ilm-fan rivojiga bo‘lgan ta’sirini ko‘rsatadi.

Ulug‘bek ilmiy maktabi XV asrda tashkil etilgan ilmiy muassasa bo‘lib, o‘z zamonida eng ilg‘or astronomiya, matematika va falsafa markazi hisoblangan. Bu maktab Ulug‘bekning o‘ziga xos uslubi va ilmiy yondashuvi bilan mashhur bo‘lgan. Ulug‘bek ilmiy maktabi Samarqandda joylashgan, u yerdagi rasadxona bilan chambarchas bog‘langan. Maktabda astronomiya va matematika bo‘yicha zamonaviy tadqiqotlar olib borilgan. Maktabda bir qator mashhur olimlar faoliyat yuritgan. Ulug‘bekning shogirdlari orasida Ali Qushchi, Qozizoda Rumiy, G‘iyosiddin Jamshid Koshiy va boshqa ko‘plab olimlar bor⁴. Ular o‘z ilmiy ishlari orqali maktabda mohirona faoliyat olib bordilar. Ulug‘bek ilmiy maktabida astronomik kuzatishlar, trigonometrik hisob-kitoblar, yulduzlarning joylashuvi va

¹ Melville Charles. The Timurid Renaissance. Brill, 1999. P. 184.

² Sekstant — astronomik va navigatsion asbob bo‘lib, u osmon jismlarining burchaklarini o‘lchash uchun ishlatiladi. Sekstant orqali dengizchilar joylashuvlarini aniqlashda foydalanadilar, bu esa ularga xaritalarda to‘g‘ri yo‘lni aniqlashga yordam beradi. Asbob XVIII asrda rivojlangan va dengiz navigatsiyasida muhim ahamiyatga ega bo‘lgan.

³ Usturlob (astrolyabiya) — astronomik kuzatuvalar uchun ishlatiladigan asbob bo‘lib, odatda metall yoki yog‘ochdan yasaladi. U osmon jismlarining burchaklarini o‘lchashda va astronomik hodisalarini aniqlashda yordam beradi. Usturlobning ilk shakllari miloddan avvalgi 150-yillarda Gretsiyada yaratilgan. U asosan navigatsiya va astronomiya sohalarida muhim ahamiyatga ega bo‘lgan. Qadimgi usturloblar yulduzlar va sayyoralarni kuzatishda qo‘llanilgan, zamonaviy versiyalari esa astronomik tadqiqotlarda ishlatiladi.

⁴<https://www.turkestantravel.com/en/mirzo-ulugbek/>

harakatlari ustida ishlash bo'yicha tadqiqotlar olib borilgan. Maktabda ilmiy ta'lim berish jarayoni chuqur va tizimli bo'lib, o'quvchilar matematikani, astronomiyani va boshqa ilmiy sohalarni o'rganishdi. Maktabda olib borilgan tadqiqotlar davomida Ulug'bek yulduzlarning harakatini o'rganib, ularga oid yuqori aniqlikdagi natijalar keltirdi. Bu ishlar XVI asrda Yevropadagi astronomik tadqiqotlar uchun asos bo'lib xizmat qildi. Ulug'bek ilmiy maktabi astronomiya va matematikaning rivojida ulkan rol o'ynadi va uning merosi hozirgacha ilm-fan sohasida muhim ahamiyatga ega bo'lib xizmat qiladi. Bundan tashqari, Ulug'bek trigonometrik jadvallarni ishlab chiqdi, bu esa yulduzlarning joylashuvini aniqlashda yordam berdi. U yerdagi o'lchovlarni osmon va yulduzlar bilan bog'lash bo'yicha yangi usullarni ishlab chiqdi. Ulug'bek yil davomiyligini 365,2421988 kun deb aniqladi, bu zamonasida eng aniq hisoblashlardan biri hisoblanadi. Bu ko'rsatkich Grigoriy taqvimidagi 365,2425 kunga yaqin. U quyosh va oy harakatlarini, ularning fazalarini chuqur o'rganib, astronomik hodisalarning takrorlanishlarini tahlil qildi. Ulug'bek o'z rasadxonasida zamonaviy astronomik asboblar, jumladan katta sekstant va usturlobni ishlatdi. Bu asboblar yordamida aniq o'lchovlar olib borish mumkin bo'ldi. Matematikaning boshqa sohalarida ham tadqiqotlar olib bordi. Ulug'bek o'z tadqiqotlarida kuzatish va tajriba o'rganishga asoslangan uslublarni qo'lladi, bu esa ilm-fan rivojiga katta hissa qo'shdi. Vafotidan so'ng ulkan ilmiy merosi ya'ni Samarqandda joylashgan 15 ming kitobdan iborat mashhur kutubxonani qoldirdi. Ming afsuski, bu kutubxonadagi kitoblarning askariyati saqlanib qolmagan, yoqilgan yoki yo'qotib yuborilgan. Ammo Ulug'bekning ilmiy merosi va kutubxonasi haqidagi ma'lumotlar bir qator tarixiy manbalarda saqlanib qolningan. Bugungi kunda ham tadqiqotlar davom etmoqda¹.

Xulosa qilib shularni aytish mumkinki, insoniyat tarixida bu kabi jarayonlar sanoqli. Yaratuvchi o'z mahsulotini o'zi uchun emas balki boshqalar uchun ham tegadigan foydasi haqida o'ylaydi, so'ng uni yaratadi. Aytmoqchi bo'lganim shuki, yaratuvchimisiz, izlanuvchimisiz, tadqiqotchimisiz qilayotgan ishingizga yondashuvni to'g'ri belgilang. Ishingiz shunday olamshumul bo'lsinki, sizni keljakda ham martabangiz ulug' bo'lsin, shunday foydali va kerakli narsa yaratingki yosh avlod bahramand bo'lishiga arzirli bo'lsin. Shunchaki o'qimasin, foydalansin, asos qilsin,davom ettirsin. Mirzo Ulug'bek biz istaganimizni yaratib berdi. Uning ilmiy ishlari biz uchun asos bo'ldi. Hayotimizda hamon qo'llab kelyapmiz. Afsuski, hozirda bunday ilmiy merosni deyarli topolmaysiz. Hozirgacha4 bizni diqqatimizni o'ziga jalb qilishdan to'xtamaydi. Bundan keyingi olamni yaratishda va u olamda yashashda bu tadqiqotlarning o'rni beqiyos. Ya'ni bu tadqiqotlar va izlanishlar bo'limganda edi, balki biz bu darajagacha kelolmasdik. Mirzo Ulug'bekning ilmiy merosini o'rganish biz yoshlarning vazifasi, chunki keljak bizning qo'limizda.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

¹<https://www.trt.net.tr/uzbek/madaniyat-va-san-at/2020/04/13/1234567890-1396909>

1. Mirziyoyev.Sh.M. O‘zbekiston: milliy g‘oya va ma’naviy yangilanish-T:, “O‘zbekiston”, 2019. 400b.
2. RizayevM.R. Ulug‘bek va uning zamondoshlari-T:, “Fan”. 1996.B-256.
3. Turayev O.T. Samarqand astronomiyasi. -T:, “Fan”. 2001. B-320.
4. <https://www.turkestantravel.com/en/mirzo-ulugbek/>
5. <https://www.trt.net.tr/uzbek/madaniyat-va-san-at/2020/04/13/1234567890-1396909>
6. Melville Charles. The Timurid Renaissance. Brill, 1999. P. 266.

MILLIY QADRIYATLARNING FALSAFIY KELIB CHIQISHI

SEVINCH AZAMATOVA

Sharq sivilizatsiyasi va falsafa fakulteti

Sharq falsafasi va germenevtika yo‘nalishi

3-kurs talabasi

Ilmiy rahbar: PhD J. Sulaymonov

Annotatsiya: Ushbu maqolada milliy qadriyatlar kelib chiqishining falsafiy ildizlari, ularning inson ijtimoiy va madaniy hayotidagi o‘rni haqida muxtasar bayon etilgan. Milliy qadriyatlar kelib chiqishi haqidagi sharq mutafakkirlarining qarashlari, xususan, “Ixvon as-Safo” risolalarida milliy qadriyatlar bayoni va qadriyatlar falsafaning o‘ziga xosligi haqida ma’lumotlar o‘rin olgan.

Kalit so‘zlar: Ixvon as-safo, milliy qadriyatlar, ensiklopedik asar, axloqiy barkamollik, Aristotel.

Milliy qadriyatlar har bir xalqning madaniy, ijtimoiy va falsafiy merosining asosiy qismini tashkil etadi. Ular o‘sha xalqning dunyoqarashi, o‘ziga xosligi va yashash tarzini belgilaydi. Bu qadriyatlarning kelib chiqishi, rivojlanishi va ular ortida yotgan falsafiy qarashlarni anglash esa, xalqning madaniy o‘zligini tushunishda muhim rol o‘ynaydi. Shuningdek, bu qadriyatlar qanday shakllangan va qaysi omillar ularga o‘z ta’sirini o‘tkazgani falsafa doirasida doimiy o‘rganiladigan muammolar qatoriga kiradi.

Qadriyatlar insoniyat tarixida o‘ziga xos madaniyat va falsafani shakllantiruvchi asosiy omillardan biri hisoblanadi. Bu qadriyatlar nafaqat bir xalqning, balki umumiyl jamiyatning axloqiy va ma’naviy me’yorlarini belgilab beradi. Milliy qadriyatlarning shakllanishi va rivojlanishi ko‘pincha diniy va falsafiy oqimlar bilan chambarchas bog‘liqdir.

Qadriyatlar falsafasi qadimgi Sharq falsafasi va qadimgi Yunon falsafasida keng o‘rganilgan. Sharq mutafakkirlari inson tabiatini, jamiyatda odamlarning o‘zaro munosabatlarini tushunish uchun qadriyatlar tushunchasiga alohida e’tibor bergenlar. Shu nuqtai nazardan, qadriyatlar inson hayotining ajralmas qismi

bo‘lib, ularning shakllanishi, rivojlanishi va amalga oshirilishi falsafiy jarayon sifatida qaraladi.

Sharq falsafasi va madaniyatida qadriyatlar tushunchasi turli manbalarda, xususan, diniy va axloqiy risolalarda keng o‘rin olgan. Bunda qadriyatlar nafaqat diniy tamoyillar, balki ma’rifatparvarlik, adolat, axloqiy poklik, halollik kabi mezonlarga asoslanadi. Milliy qadriyatlar falsafasi ko‘p hollarda xalqning diniy e’tiqodlari va axloqiy tamoyillari bilan bog‘liqidir.

Qadriyatlarning kelib chiqishi masalasida faylasuflar turli yondashuvlarni taklif qilganlar. Masalan, Aristotel, Platon kabi yunon faylasuflari qadriyatlarni kosmos va tabiat bilan bog‘lashgan. Ularning fikricha, qadriyatlar insonning tabiiy ehtiyojlari va imkoniyatlari bilan bevosita aloqador. Sharq mutafakkirlari esa qadriyatlarni axloqiy va diniy tamoyillar bilan bog‘liq holda ko‘rib chiqishgan. Jumladan, Forobiy, Ibn Sino kabi allomalar milliy qadriyatlarning shakllanishida axloqiy komillik va ma’naviy poklikni asosiy omil deb hisoblashgan¹.

IX-X asrlarda yashagan arab dunyosidagi intellektual guruh bo‘lgan Ixvon as-Safo (Poklik Birodarlari) tomonidan yozilgan risolalar milliy qadriyatlarning falsafiy ildizlarini anglashda qimmatli manba hisoblanadi.

Milliy qadriyatlarning falsafiy ildizlarini o‘rganishda, Ixvon as-Safo risolalaridagi axloqiy va ma’naviy tushunchalar alohida ahamiyatga ega. Ularning axloqiy qarashlari milliy qadriyatlarni chuqur tushunishga yordam beradi. Milliy qadriyatlar insonlarning ichki va tashqi dunyosida uyg‘unlik yaratishga qaratilgan, bu esa Ixvon as-Safo falsafasidagi markaziy tamoyillardan biri hisoblanadi.

Ixvon as-Safo Risolalari o‘z vaqtida katta ta’sirga ega bo‘lgan va islom falsafasi, matematika, musiqa, astronomiya, axloq va boshqa ko‘plab fanlarni qamrab olgan ensiklopedik asardir. Ushbu guruh a’zolari yashirin tarzda faoliyat olib borgan bo‘lsa-da, ularning risolalari orqali olam, inson va jamiyat haqidagi ko‘plab falsafiy g‘oyalar bizga yetib kelgan. Ixvon as-Safo o‘z asarlarida insoniyatning axloqiy va ruhiy barkamollikka erishish yo‘llarini ko‘rsatganlar. Bu yo‘llar esa ular uchun nafaqat shaxsiy, balki ijtimoiy va milliy qadriyatlar bilan ham bog‘liqidir.

Milliy qadriyatlarning shakllanishi va rivojlanishi uchun asosiy omillardan biri axloqiy barkamollikdir. Ixvon as-Safo axloqiy barkamollikni insonning shaxsiy va ijtimoiy hayotidagi yuksak fazilatlar orqali baholaydi. Axloqiy yetuklikka erishish, ularning fikricha, millatning ma’naviy poydevorini mustahkamlaydi va uni tarixiy jarayonlarda mustahkam saqlab qolishga yordam beradi.

Milliy qadriyatlar ijtimoiy hayotning turli sohalarida, xususan, oilaviy, diniy va madaniy munosabatlarda aks etadi. Ixvon as-Safo oilaviy qadriyatlarni jamiyatning barqarorligi uchun zarur deb hisoblaydi². Ularning fikricha, oilaning

¹ Saidov M. “Forobiy va Ibn Sino falsafasida axloqiy qadriyatlar va ma’naviy poklikning o‘rni”. O‘zbekiston Milliy Universiteti ilmiy jurnali. 2021. B. 75–83.

² “Risolalar”, Ixvon as-Safo. Dar al-Kutub al-Ilmiyah-1957 (Beyrut), Jild 3, B. 203–210

mustahkamligi jamiyatning mustahkamligi bilan bevosita bog‘liq. Ota-onaga hurmat, yoshlari tarbiyasi va ijtimoiy birdamlik kabi qadriyatlar Ixvon as-Safot risolalarida keng yoritilgan masalalardan biri hisoblanadi. Bu qadriyatlar nafaqat bir xalqning, balki umumiy jamiyatning axloqiy va ma’naviy me’yorlarini belgilab beradi. Milliy qadriyatlarning shakllanishi va rivojlanishi ko‘pincha diniy va falsafiy oqimlar bilan chambarchas bog‘liqdir.

Shuningdek, milliy qadriyatlar ta’lim-tarbiya jarayonida ham muhim ahamiyat kasb etadi. Ixvon as-Safot ilm-fan va axloqni birgalikda rivojlantirish orqali millatni tarbiyalash lozimligini ta’kidlaydi. Ularning fikricha, insonning ilmiy yutuqlari faqat axloqiy barkamollik bilan uyg‘un bo‘lgandagina, u jamiyat uchun foydali bo‘ladi. Ta’limning axloqiy jihatlarini kuchaytirish, milliy qadriyatlarni saqlab qolishning muhim omili sifatida ko‘riladi.

Ixvon as-Safoning falsafasida olam va inson o‘rtasidagi uyg‘unlik muhim o‘rinni egallaydi¹. Bu uyg‘unlik esa insonning tabiat, jamiyat va o‘z-o‘ziga nisbatan bo‘lgan munosabatlarida namoyon bo‘ladi. Milliy qadriyatlar ham aynan shu munosabatlar orqali shakllanadi va rivojlanadi. Masalan, oilaviy munosabatlar, ota-onaga hurmat, mehr-oqibat va ijtimoiy birdamlik qadriyatlari Ixvon as-Safoning axloqiy qarashlarida alohida o‘rin egallaydi.

Shuningdek, Ixvon as-Safot fikricha, ta’lim-tarbiya jarayonida insonlarning axloqiy va ma’naviy tarbiyasiga katta e’tibor berilishi kerak. Bu jarayon milliy qadriyatlarning uzlusiz ravishda yangi avlodlarga yetkazilishida muhim omil hisoblanadi. Shuning uchun ham Ixvon as-Safot risolalari ta’lim tizimida axloqiy tarbiyaning ustuvorligini ko‘rsatadi.

Xulosa o‘rnida shuni aytish joizki, bugungi kunda ham milliy qadriyatlar har bir millatning o‘ziga xosligini saqlab qolish va uni kelajak avlodlarga yetkazish uchun muhim ahamiyatga ega. Milliy qadriyatlar, madaniy meros va axloqiy tamoyillar har bir millatning tarixiy tajribasi asosida shakllangan bo‘lib, ularning falsafiy kelib chiqishini o‘rganish zamонавији jamiyatda ham dolzarbdir.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Ikhwān al-Ṣafā’. “Rasā’il Ikhwān al-Ṣafā””. 1995, “Dar al-Kutub al-‘Ilmiyya”, Beirut, Livan.
2. Al-Farabi. “Kitāb al-Madīna al-Fāḍila”. 1993, “Dār al-Ma‘ārif”, Qohira, Misr.
3. Nasr, Seyyed Hossein. “Islamic Philosophy from its Origin to the Present”. 2006, Oxford University Press, Nyu-York, AQSh.
4. Sharif, M.M. “A History of Muslim Philosophy”. 1966, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, Germaniya.

¹ “The Epistles of the Brethren of Purity”, Nader El-Bizri (tahirchi) va boshqalar. Oxford University Press- 2012. P. 56–62.

XALQARO MUNOSABATLAR VA IQTISODIYOT

O'ZBEKISTON VA MALAYZIYANING IQTISODIY ALOQALARI VA TURISTIK SALOHIYATI

*MADINABONU ABDULLAYEVA
TDSHU, Tashqi siyosat va xalqaro iqtisodiy munosabatlari
instituti turizm yo'nalishi 2-kurs talabasi
Ilmiy rahbar: katta o'qituvchi N. Imamova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada O'zbekiston va Malayziyaning 1991-yildan 2024-yilga qadar bo'lgan iqtisodiy munosabatlari, turistik salohiyati ilmiy jihatdan o'rganiladi. Shuningdek ikki davlatning turizm sohasida rivojlanish istiqbollari, olib borilgan islohotlar, mehmonxonalar, turistik obyektlar soni, turizmning yalpi ichki mahsulotdagi ulushi, iqtisodiyotga qo'shgan hissasi, pandemiyaning turizmga ko'rsatgan ta'siri raqamlarda ifodalangan.

Kalit so'zlar: Turizm, yalpi ichki mahsulot, mehmonxona, iqtisodiyot, pandemiya, daromad, turist.

Hozirgi kunda turizm iqtisodiyotning asosiy drayveri sanaladi va tarmoqning xizmat ko'rsatish sohasida yetakchi o'rnlardan birini egallaydi. Bir qancha iqtisodiy rivojlangan davlatlarning yuksalish istiqbollariga nazar soladigan bo'lsak, turizmga e'tibor, mehmonxona biznesining rivojlanishi uchun imkoniyatlar ko'pligi alohida ahamiyat kasb etgan. O'zbekistonda mavjud bo'lgan iqlim sharoiti, milliy urf-odat va an'analarga asoslangan hunarmandchilik durdonalari, tarixiy yodgorliklar, tabiat manzaralari mamlakatda turizmni rivojlantirishning yangi bosqichiga ko'tarilishi uchun xizmat qiladi. Malayziyaning qulay, muhim, strategik va go'zal tabiat landshaftida joylashgani, iqtisodiy jihatdan Janubi-sharqiy Osiyo mamlakatlari orasida yaxshi rivojlanganligi, aholi tarkibida musulmonlar sonining ko'pligi O'zbekiston bilan istiqbolli hamkorliklarni yo'lga qo'yishda ikki tomonlama manfaat olib keladi.

Ma'lumki, turizm sohasi O'zbekistonda tadqiq qilinayotgan, rivojlanayotgan, iqtisodiyotga bevosita aloqador, yangi soha hisoblanadi. Shu sababli davlat iqtisodiy, siyosiy va madaniy jihatdan yanada rivojlanish maqsadida dunyoning bir qator mamlakatlari bilan diplomatik aloqalarni o'rnatib kelmoqda. Ushbu jarayonda iqtisodiy hamkorlik, tajriba almashish, madaniy ko'rgazmalar tashkil etish muhim rol o'ynaydi va shuni ta'kidlash joizki, Janubi-sharqiy Osiyoda joylashgan, rivojlanishi jihatidan yuqori o'rnlarda turadigan Malayziya ham turizm salohiyati, iqtisodiy darajasi bilan JSHO mamlakatlari orasida ajralib turadi.

O'zbekiston mustaqillikka erishganidan so'ng, MDH, ShHT kabi xalqaro tashkilotlarga a'zo bo'ldi. Shuningdek, tashqi siyosatda o'z o'rmini egallah, xalqaro hamkorlar sonini orttirish maqsadida jahon davlatlari bilan diplomatik aloqalar o'rnatdi. Shu o'rinda Malayziya ham 1991-yil 1-yanvarda

O‘zbekistonning mustaqilligini tan oldi va 1992-yil 21-fevraldan ikki davlat o‘rtasida diplomatik aloqalar o‘rnatildi. Ikki tomonlama do‘slik va o‘zaro manfaatli hamkorlik 1992-yil O‘zbekiston Respublikasining Malayziyaga, 1993-yil Malayziya Bosh vazirining O‘zbekiston Respublikasiga davlat tashrifi bilan boshlangan. Shuningdek, 2019-yil 14-16-oktyabr kunlari Toshkentda Malayziyaning tashqi savdoni rivojlantirish korporatsiyasi (MATRADE) bilan hamkorlikda biznes-forum o‘tkazilgan. Tadbir davomida Malayziyaning O‘zbekistondagi elchixonasi qoshida korporatsiyaning Toshkentdag'i vakolatxonasi ochilgan. 2020 yil 8-sentyabrda O‘zbekiston Respublikasi Bosh vaziri o‘rinbosari, tashqi savdo va investitsiyalar vaziri va Malayziya vaziri, xalqaro savdo va sanoat vaziri o‘rtasida keng qamrovli, iqtisodiy, siyosiy, ikki mamlakat o‘rtasidagi kelajak istiqbollariga bag‘ishlangan virtual uchrashuv bo‘lib o‘tgan¹.

2020-yil yakuni ma’lumotlariga qaraganda O‘zbekiston va Malayziyaning o‘zaro savdo aylanmasi 75.76 million dollarni tashkil etgan. 2023-yilga kelib bu ko‘rsatkich 35,9 foizga o‘sgan va 81.3 million dollarni tashkil etdi. Bugungi kunda Malayziyaning mintaqadagi umumiyy savdosining 41,2 foizi O‘zbekistonga to‘g‘ri keladi². Shuningdek, O‘zbekistonda Malayziya investitsiyasi ishtirokida 31 ta korxona tashkil qilingan bo‘lib, ulardan 21 nafari Malayziyaning to‘liq kapitali asosida faoliyat yuritmoqda³.

Shu kunga qadar Malayziyadan O‘zbekistonga elektron qurilmalar, tibbiy vositalar, palma yog‘i, quyultirilgan sut, kakao kukuni kabi mahsulotlar import qilinib, O‘zbekistondan Malayziyaga esa, mevalar, kimyoiviy o‘g‘itlar eksport qilingan. 2024-yil 17-mayda Malayziya bosh vazirining O‘zbekistonga bo‘lgan rasmiy tashrifi ham aynan ikki davlat o‘rtasida savdo aylanmasi hajmini oshirish, madaniy aloqalarni kuchaytirish, ziyorat turizmi bo‘yicha yangi hamkorlikni oshirish kabi masalalarga qaratilgan.

O‘zbekiston qadimdan Markaziy Osiyoda muhim strategik ahamiyatga ega bo‘lgan, Buyuk ipak yo‘li savdosida asosiy rol o‘ynagan, sharq renessansiga ulkan hissa qo‘shgan, tarixiy me’moriy obidalarga boy davlat hisoblanadi. Shu sababdan, mustaqillikka erishganidan so‘ng davlatlar o‘rtasida fan, maorif, madaniyat va kommunikatsiyalar sohasida hamkorlikni rivojlantirish bilan tinchlikka, millatlar aro hamdo‘slikka erishish maqsadida 1993-yilda xalqaro UNESCO tashkilotiga a’zo bo‘ldi. Mamlakatda turizm sohasini iqtisodiyotning yetakchi kuchiga aylantirish, tarkibni o‘zgartirish, yalpi ichki mahsulotda va mahalliy byudjet daromadlarida uning ulushini oshirish, aholini ish bilan ta’minlash, turmush darajasini yaxshilash maqsadida O‘zbekiston Respublikasi prezidentining “O‘zbekiston Respublikasi Turizmni rivojlantirish davlat qo‘mitasini tashkil etish to‘g‘risidagi” PQ-2666 sonli qarori qabul qilingan.

¹ Uzbekistan Embassy Malaysia. O‘zbekiston-Malayziya iqtisodiy aloqalari. https://uzbekembassy.com.my/uzb/ozbekiston_malayziya/

² Statistika agentligi. “O‘zbekiston va Malayziyaning savdo aloqalari”. <https://stat.uz>

³ O‘zbekiston- Malayziya munosabatlari

https://www.uzbekembassy.com.my/uzb/ozbekiston_malayziya/<https://president.uz/oz/lists/view/6901>

Mamlakatning dunyoga o‘z madaniyati va urchinlari bilan tanilishida turistlar muhim rol o‘ynaydi. Ular o‘z ijtimoiy tarmoqlari orqali sayohat qilgan mamlakat haqida o‘z taassurotlari bilan bo‘lishadi va boshqalar uchun ushbu taasurot kelgusida mamlakatga tashrif buyurish ishtiyoqini belgilab beradi. Shu sababli, chet elliq turistlarning mamlakatga sayyoh bo‘lib kelishini ta’minlash maqsadida xorijiy davlatlardan tashrif buyuruvchilar uchun viza rejimi soddalashtirildi. Ayni vaqtida 93 ta xorijiy davlatlar fuqarolari uchun vizasiz kirish, 56 ta davlat uchun elektron kirish vizasi, 47 ta davlat uchun besh kunlik tranzit vizasiz kirish, shuningdek, 76 ta davlat uchun turizm vizalar berishning yengillashtirilgan tartibi belgilandi¹.

Qarorga muvofiq, Toshkent shahri Mirobod tumanida gastronomik ko‘cha tashkil qilindi va shuningdek, Saudiya Arabistonni hamda Malayziyaga viza chekllovleri bekor qilindi.

Darhaqiqat, mehmonxonalar sayyoohlari va mehmonlar uchun qulay yashash sharoitlarini ta’minlaydigan asosiy infratuzilma hisoblanadi. Mehmonxonalarining sifati va xizmati sayyoohlarni ma’lum bir hududga jalb qilishda muhim ro‘l o‘ynaydi. Zamonaviy va qulay mehmonxona xizmatlari sayyoohlarning ma’lum bir mintaqani tanlashiga bevosita ta’sir ko‘rsatadi. Statistika agentligining ma’lumot berishicha, 2023-yil 1-yanvar holatiga ko‘ra respublikada 1088 ta mehmonxona faoliyat yuritmoqda².

1-jadval **Yulduzlar toifasi bo‘yicha mehmonxonalar soni³**

1 yulduzli mehmonxonalar soni	231
2 yulduzli mehmonxonalar soni	36
3 yulduzli mehmonxonalar soni	120
4 yulduzli mehmonxonalar soni	24
5 yulduzli mehmonxonalar soni	5
Toifaga ega bo‘lmagan mehmonxonalar soni	672
Jami	1088

Yurtimizda 8208 ta ko‘chmas moddiy-madaniy meros ro‘yxatga olingan bo‘lib, ulardan 4748 nafari — arxeologik yodgorliklar, 2250 nafari — arxitektura yodgorliklari, 678 nafari — monumental san’at yodgorliklari va 532 nafari — diqqatga sazovor joylarni tashkil etadi. Ushbu ko‘chmas moddiy-madaniy meroslarning katta qismi Samarqand, Qashqadaryo, Buxoro, Xorazm va Toshkent viloyatlariga, eng kami esa, Sirdaryo viloyatiga to‘g‘ri keladi. Mamlakatda mavjud bo‘lgan resurslar, ijtimoiy-iqtisodiy ahvolni hisobga olgan holda ushbu

¹ Parliament of Uzbekistan. Tourism Revenue in 2023. <https://parliament.gov.uz/articles/1789>

² O‘zbekistondagi besh yulduzli mehmonxonalar soni

https://uzreport.news/society/o-zbekistonda-nechta-5-yulduzli-mehmonxona-borligi-malum-boldi_i

³ Yurtimizda qancha besh yulduzli mehmonxonalar tashrif buyuruvchilarga xizmat ko‘rsatmoqda? <https://uzreport.news/society/o-zbekistonda-nechta-5-yulduzli-mehmonxona-borligi-malum-boldi>

yodgorliklarni rekonstruksiya va rezervatsiya qilish, tarixiy qadr-qiyomatiga ta'sir qiluvchi omillardan saqlash lozim. Shuningdek, yurtimizda tabiatning go'zalligi bilan turistlarni o'ziga jalgan qiluvchi Zomin, Nurota, Sangardak, Chust, Nanay, Boysun, Aydarko'l kabi maskanlar ham qishloq turizmi, xushmanzara tabiat bilan sayohatchilarini mamnun qilib kelmoqda. 2024-yil may oyida o'tkazilgan "Boysun bahori" xalqaro folklor festivali esa Boysun tumanining tabiatini va turizm sohasining eko-turizm yo'nalishi uchun poydevor ekanligini isbotlab berdi. Bu kabi xalqaro festivallarning mamlakat xududida o'tkazilishi turistlar sonini oshirishga, jahonga targ'ib etishga yordam beradi. Bunga qaramay, mamlakat anklav hududda joylashgani bois, dengizga chiqishning imkoniy yo'q. Bu esa turizmni rivojlantirishdagi to'siqlardan biridir. Shu sababli, O'zbekistonda sun'iy suv havzalari sonini ko'paytirish, yangi eko bog'lar, kurortlar yaratish maqsadga muvofiqdir. Shuningdek, mamlakatda suv havzalari soni kamligi yoxud dengizga chiqish imkoniy bo'limgani tufayli turistlarning yashash hududiga e'tibor bergan holda jalgan etish lozim, ya'ni, chegarasi suv bilan o'rangan davlatlardan tashrif buyurgan turistlarga cho'l turizmi, qishloq turizmi kabi yo'nalishlarni taklif etish kerak. Yalpi ichki mahsulot har bir davlatning bir yil davomidagi ishlab chiqarilgan barcha tovar va xizmatlarining umumiy qiyamatini ifodalovchi iqtisodiy ko'rsatgichdir. Bu ko'rsatgich mamlakat iqtisodiyotining umumiy hajmini va rivojlanish darajasini baholashda muhim va u xizmat ko'rsatish, sanoat va qishloq xo'jaligi kabi uch yirik sohadan iborat. Turizm tarmoqning xizmat ko'rsatish sohasiga kiradi va bevosita ta'sir qiladi. 2024-yilning yanvar-sentyabr oylari ma'lumotlariga ko'ra O'zbekistonning YaIM hajmi 1 015 331,8 mlrd dollarni tashkil etgan va bu 2023-yil yanvar-sentyabr oyidagi YaIM hajmiga nisbatan taqqoslaganda 6,6 foizga o'sgan. Ushbu ko'rsatgichda xizmat ko'rsatishning ulushi 2024-yilda 47,9 foizni tashkil etadi 2017-yilda turizm xizmatlari eksporti \$546,9 mln.ni tashkil etgan bo'lsa, 2022-yilda bu ko'rsatkich 2,9 barobar oshib, 1,6 mlrd.ga yetgan. 2017–2022 yillarda xizmatlar eksportining umumiy hajmida turizm xizmatlari eksportining ulushi 1,8 barobar oshgan. Agar 2017-yilda bu ko'rsatkich 22,1 foizni tashkil etgan bo'lsa, 2022-yilda 40,7 foizga yetgan¹. Bundan ko'rinish turibdiki, mamlakatda olib borilgan turizm sohasidagi islohotlar o'z natijasini ko'rsatmoqda.

O'zining gavjum shaharlari, go'zal tabiatini, turli madaniy merosi bilan ko'plab turistlarni o'ziga jalgan qilib kelayotgan Malayziya davlati iqtisodining assosiy manbalaridan biri turizm bo'lib, u pandemiya davridan oldin 74.52 milliard Malayziya ringgitida daromad olib kelgan. 2014-yilda Malayziyaga tashrif buyuruvchilar soni eng yuqori ko'rsatgich bilan 27,4 million turistni qabul qilgan. 2019-yilda 26,1 million sayohatchilar tashrif buyurgan bo'lsa, 2020-yil 84 foizga kamayib, 4,3 millionni tashkil etgan. 2021-yilda ushbu raqamlar yana 96 foizga kamaydi va keyingi yillarda Malayziya turizm sohasida o'zining oldindi ko'rsatkichlarini tiklashga harakat qilib kelmoqda. 2023-yilda xalqaro turistlar

¹ Besh yilda O'zbekistonda turizm sohasi qanday o'zgardi.
<https://www.spot.uz/oz/2023/02/20/tourism-development/>

soni 20,14 millionga yetgan¹. Bu kabi ko‘rsatkichlarga sabab qilib Malayziyaning musulmonlar uchun yo‘lga qo‘ygan “Halol Tourism” ni ayta olamiz. Ushbu yilda xalqaro turistlar 142,9 million Malayziya ringgiti miqdorida xarajat qilganlar². Malayziyaga asosan qo‘shni bo‘lgan mamlakatlar Tailand, Singapur, Indoneziya, Xitoy va Bruneydan sayohatchilar tashrif buyurishadi. Bunga asosiy sabab madaniyatlar yaqinligidir. 2023-yilda Malayziyaga Singapurdan 8,3 million, Tailanddan 1,5 million, Indoneziyadan 3.1 million sayohatchi tashrif buyurgan³.

2023-yil ma’lumotlariga ko‘ra Malayziyadagi mehmonxonalar soni 5200 ga yetgan⁴ va bu oldingi yillarga nisbatan turizmning jadal oshib kelayotganini ko‘rsatadi. Mehmonxonalar sonining ko‘payishi aholining turizm sohasidan foya olish maqsadida turistlar uchun tashkil etgan uy-mehmonxonalar, keyinchalik ularning yirik mehmonxonalarga aylanishi bilan tariflash mumkin.

Malayziyada turizmning yaxshi rivojlangani va iqtisodiyotdagi salmog‘ining yuqoriligiga uning qulay, strategik joyda joylashgani, tarixdan Xitoy, Hindiston mamlakatlari bilan savdo aloqalari mavjudligi hamda madaniyatlar kesishuvi, tropik mevalar, iqlim sharoitining o‘ziga xosligi sabab bo‘ladi. Mamlakat turistlarni qabul qilib olish bo‘yicha Janubi-sharqi Osiyo davlatlari ichida ikkinchi o‘rinni egallaydi va 2019-yilda turizmning Malayziya yalpi ichki mahsulotiga qo‘shgan hissasi 6.8% ni tashkil etgan⁵. Xususan, hukumat pandemiya davridan so‘ng chegaralarni qayta ochdi, bir qancha davlatlar uchun vizani bekor qildi. Shu boisdan olib borilgan islohotlar Malayziyaga 2023-yilda 71 million Malayziya ringgitida daromad keltirdi. Malayziya bosh vaziri 2026-yilda Malayziya turizmda oldingi davrdan yuqori raqamlar bilan “comeback” qilishini, turizm sohasidagi tashkilotlar uchun 350 million Malayziya ringgiti ajratilganini, 2026-yilgacha islomiy davlatlar bilan birlashtirishda 26 million turistlarni qabul qilishini ta’kidlab o‘tgan⁶. Ko‘rinib turibdiki, Malayziya o‘zining go‘zal tabiat, an‘analariga boyligi bilan va olib borilayotgan turistik islohotlarining samarasi sifatida iqtisodiy barqarorlikni ta’minlay oladi.

Xulosa qilib aytganda, yurtimizda turizm sohasini yanada rivojlantirish uchun marketingni rivojlantirish, madaniy meroslarni dunyoga oshkor qilib, omma e’tiborini mamlakatdagi chiroyli tabiat, o‘rmon, tog‘lar, musaffo havoli dam olish maskanlari, ajdoddan avlodga o‘tib kelayotgan qo‘l mehnati samaralari, rang-barang bayram-u festivallar, mazali milliy taomlar, tarixiy yodgorliklar,

¹ How many people visit Malaysia each year?
<https://roadgenius.com/statistics/tourism/malaysia/>

² Malayziya hukumati rasmiy sayti, “Tourism revenue in 2023”,
<https://parliament.gov.uz/articles/1789>

³ Number of tourists <https://roadgenius.com/statistics/tourism/malaysia/>

⁴ Statista, “Number of hotels in Malaysia”,
<https://www.statista.com/statistics/1004729/number-of-hotels-malaysia/>

⁵ Visual Capitalist, “World’s Top Countries in Tourism”,
<https://www.visualcapitalist.com/map-worlds-top-countries-tourism/>

⁶ 2024 Budget: Anwar announces Visit Malaysia Year will make comeback in 2026
<https://www.nst.com.my/news/nation/2023/10/966685/2024-budget-anwar-announces-visit-malaysia-year-will-make-comeback-2026>

serhasham me'morchilik namunalari, tarixdan din o'chog'i bo'lib kelgan joylarga qaratish, bizda bor narsalarni yetkazib berish lozim.

Malayziyada musulmon aholi soni ko'pligi bois, ziyorat turizmini rivojlan-tirib, ikki davlat o'rtasida turizm bo'yicha kelishuvlarni amalga oshirish, Malayziya musulmonlarining haj ziyoratini, avvalo, O'zbekiston orqali islom olamida o'z o'rniiga ega bo'lgan, islom fiqhi, ilm-faniga ulkan hissa qo'shgan Imam Al Buxoriy, Bahouddin Naqshbandiy, Termiziy kabi buyuk ulamolarning maqbaralarini, qadamjolarini ziyorat qilib, so'ngra Makka shahriga ziyoratni davom ettiruvchi turpaketlar tuzish ham maqsadga muvofiq bo'lar edi. Bugungi kunda Malayziya bilan ta'lim sohasida bir qator islohotlar olib borilmoqda. Shu sababdan ta'lim turizmini yo'lga qo'yish, xorijiy amaliyotlar sonini ko'paytirish ham o'rinlidir.

Turizmni rivojlantirishda bir qancha islohotlar olib borilishi lozim. Eng muhim omillardan biri transport vositalarining sifatli va qulayligidir. Shu sababdan yo'llarni yaxshilash, aeroportlarni modernizatsiya qilish, jamoat transportini rivojlantirish;

- Toza ichimlik suvi, elektr energiyasi va internet kabi asosiy xizmatlar sifatini yaxshilash;
- Hududni xalqaro bozorda reklama qilish, marketingni rivojlantirish;
- Turizm sohasining malakali mutaxassislarining sonini oshirish, ularni xalqaro turizm konferensiylariga, tajriba almashish uchun xorijga yuborish;
- Mamlakatni tanitish maqsadida xalqaro forumlar, konferensiylar va festivallarga mezbon mamlakat sifatida ishtirok etish maqsadga muvofiqdir. Zero turizm mamlakatlar munosabatini yaxshilovchi, madaniyatlar almashinuvini ta'minlovchi, iqtisodni barqarorlashtiruvchi zamonaviy sohadir.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Statistika agentligi. (2023). O'zbekiston turizm sohasining iqtisodiyotga ta'siri. Toshkent: O'zbekiston Respublikasi Statistika agentligi. Havola: <https://www.stat.uz/images/uploads/reliz2024/turizmpresreliz2023uz.pdf>
 2. Yusupov R. (2022). Xalqaro turizm va O'zbekistonning rivojlanish strategiyasi. O'zbekiston Turizm Institutи nashriyoti. Havola: <https://cedr.uz/2024/10/04/o%CA%BBzbekistonda-turizmni-rivojlantirish-istiqbollari/>
 3. Malaysian Tourism Board. (2023). Economic Impact of Tourism in Malaysia. Kuala Lumpur: Malaysia National Tourism Organization. Havola: <https://www.tourism.gov.my/statistics>
 4. Karimov A. (2021). O'zbekiston va Malayziya o'rtasidagi iqtisodiy aloqalar: tarix va istiqbollar. Toshkent Davlat Iqtisodiyot Universiteti. Havola: <https://strategy.uz/index.php?lang=uz&news=1959>
 5. UNWTO. (2023). Global Tourism Trends and Regional Economic Developments. Madrid: World Tourism Organization. Havola: HYPERLINK <https://www.unwto.org/global-tourism-trends>
- UNWTO. (2023). Global Tourism Trends and Regional Economic Developments. (<https://www.unwto.org/global-tourism-trends>)

6. Eshtayev A. (2024). Xalqaro turizm bozorining rivojlanish tendensiyalari va unda O‘zbekistonning o‘rni. Yashil Iqtisodiyot Taraqqiyoti jurnali, 2(1), 45-60. Havola: Eshtayev, A. (2024). Xalqaro turizm bozorining rivojlanish tendensiyalari va unda O‘zbekistonning o‘rni. (<https://yashil-iqtisodiyot.taraqqiyot.uz/journal/index.php/GED/article/view/1104>)
7. Statista (<https://www.statista.com/statistics/1004729/number-of-hotels-malaysia/>)
8. Visual Capitalist (<https://www.visualcapitalist.com/map-worlds-top-countries-tourism/>)
9. <https://stat.uz/uz/matbuot-markazi/qo-mita-yangiliklar/58121-2024-yilning-yanvar-sentabr-oylarida-xizmatlar-sohasining-yalpi-qo-shilgan-qiyamati-qanchaga-o-sdi>
10. O‘zbekiston Parlamenti (<https://parliament.gov.uz/articles/1789>)
11. O‘zbekiston Turizm sayti (<https://uzbekistan.travel/uz/o/ozbekistonda-turizm-raqamlarda/>)
12. Stat.uz (2021) (https://stat.uz/images/uploads/reliz2021/turizim_28_07_22_uz.pdf)
13. O‘zbekiston elchixonasi Malayziyada (https://uzbekembassy.com.my/usb/ozbekiston_malayziya/)

TURIZM SOHASI VA UNING DAROMADLILIK DARAJASINI ANIQLASH YO‘LLARI

*DILYAYRA TESHAYEVA
TDSHU, Tashqi siyosat va xalqaro
iqtisodiy munosabatlар instituti
Turizm 2-kurs malay-ingliz guruhi
Ilmiy rahbar: katta o‘qituvchi N.Imamova*

Annotatsiya: Ushbu maqolada O‘zbekistonda turizmnинг rivojlanishi, uning iqtisodiyotga ta’siri va daromadlilik darajasini aniqlash usullari tahlil qilingan. Turizm sohasi mamlakat iqtisodiyoti uchun muhim bo‘lib, nafaqat moliyaviy daromad, balki bandlikni oshirish, madaniyatni rivojlantirish va xalqaro hamkorlikni mustahkamlash kabi omillar bilan ham bog‘liq. Maqolada turizm daromadlarini hisoblash metodlari, turizmnинг iqtisodiy va noiqtisodiy ta’siri, shuningdek, uning rivojlantirishida muhim omillar tahlil qilinadi..

Kalit so‘zlar: Turizm, katalizator, yuklama darajasi, daromadlilik darajasi, sarmoya qaytarish darajasi, mijoz qoniqish darajasi, o‘rtacha daromad ko‘rsatkichi, rekonstruksiya.

Hozirgi butun dunyoda turizmga bo‘lgan e’tibor kundan kunga ortib bormoqda. Buning asosiy sabablaridan biri sifatida turizmdan tushadigan daromadni

olishi mumkin¹. Turizm sohasi global YAIMning taxminan 10% ini tashkil etadi va dunyo bo‘ylab millionlab ish o‘rnlari yaratadi². Nafaqat turizm daromadi bilan balki, barcha sohalarga aloqasi mavjudligi bilan ham ajralib turadi, qizig‘i shundaki, turizm atrof-muhitni saqlash va yaxshilash, shuningdek, mahalliy xilma-xillik va madaniyatni saqlab qolish katalizatori sifatida ham ko‘rib chiqilishi mumkin.

Turizm (fransuzcha: *tour* — sayr, sayohat), sayyohlik — sayohat (safar) qilish; faol dam olish turlaridan biri. Turizm deganda, jismoniy shaxsning doimiy istiqomat joyidan sog‘lomlashtirish, ma’rifiy, kasbiy, amaliy yoki boshqa maqsadlarda borilgan joyda (mamlakatda) haq to‘lanadigan faoliyat bilan shug‘ullanmagan holda 24 soatdan kam bo‘limgan va 365 kundan oshmagan holda sayohat qilishi tushuniladi³.

Turizm bu ma’lum bir shaxsning ma’lum bir vaqtda, ma’lum maqsadlarda (pul topishdan tashqari) qilgan sayohatidir. Turist sayohat qiluvchi shaxs hisoblanadi.

Turizmning daromadlilik darajasi bu turizmdan keladigan tushumlar, foydalar yig‘indisi hisoblanadi. Masalan bir turist sayohati davomida mehmonxonadan, gid (tarjimon), transport boshqa turli xil xizmatlardan foydalanadi⁴. Xizmatlar uchun ma’lum miqdorda mablag‘ to‘laydi va bu orqali turizmdan daromad olinadi. Turizm sohasi bir vaqtning o‘zida turli xil xizmatlardan foydalangan holda foyda olib keladi. Nafaqat moliyaviy foyda balki bo‘sh ish o‘rnlari yaratilishiga ham turki bo‘la oladi. Turistik maskanlar, tarixiy obidalarning yaxshi saqlanishi, rekonstruksiya qilinishi ham bevosita turizm bilan bog‘liq. Davlatga qancha ko‘p turist kelsa davlatdagi tarixiy obidalar, dam olish maskanlariga e’tibor kuchaytiriladi, ko‘plab turistik maskanlar, dam olish maskanlari yaratiladi, mavjudlari rekonstruksiya qilinadi.

Turizmning daromadlilik darajasi nafaqat mablag‘ bilan balki u keltirgan yangiliklar bilan ham o‘lchanadi. Masalan mamlakatga qancha ko‘p turist kelib mamlakat tarixi, madaniyatini o‘rganib o‘z mamlakatiga qaytsa va shu bilimlarini boshqalarga ham ulashsa boshqa jismoniy shaxslar bu mamlakat haqida kengroq tushunchaga ega bo‘ladi. Bu asosan madaniyatlar almashinushi natijasida shakllanadi. Bundan tashqari turizm rivojlanishi orqali texnologiyalar, turli xil yangiliklar kirib kelishni boshlaydi, turistlar o‘zлari ko‘rgan yangiliklarni o‘rganib o‘z mamlakatlarida ham foydalanadi. Buning natijasida jahon bozori standartlariga javob beradigan tovar va xizmatlar ishlab chiqariladi. Ishlab chiqarishlar mamlakat iqtisodiyotiga katta hissa qo‘sadi.

Turizmning noiqtisodiy daromadlari turistlarning mamlakatga tashrifi sababli tarixiy obyektlar mamlakat tomonidan qattiq qo‘riqlanadi. Ekologik

¹ UNWTO (2023). World Tourism Barometer. Retrieved from <https://www.unwto.org/world-tourism-barometer>

² World Bank (2022). Tourism for Development. Retrieved from <https://www.worldbank.org/en/topic/tourism>

³ <https://uz.wikipedia.org/wiki/Turizm>

⁴ Komilova F.K., Kamilov Z.K. (2011). Xalqaro turizm bozori: Marketing (turizm) yo‘nalishi talabalari uchun o‘quv qo‘llanma. T.: 144 b.

muammolarni oldini olish maqsadida ko‘chatlar o‘tqaziladi. Mamlakatga ko‘p turistlarni jalb qilish orqali mamlakat tarixini, madaniyatini butun jahonga yoyiladi. Bu ham mamlakatning rivojlanishiga sabab bo‘la oladi.

Iqtisodiy daromadning ko‘payishi va kamayishi sabablari: Mamlakatning joylashgan o‘rnini turizmda iqtisodiy daromadning oshishi sabablaridan biri sifatida ko‘rish mumkin, mamlakat dengiz bo‘yida joylashgan bo‘lsa bu mamlakat uchun turizmning rivojlanishi va daromadning oshish anklav davlatlarga qaraganda ko‘proq bo‘ladi. Daromadning kamayish sabablaridan biri mamlakatda iqlimning yomonligi. Turistik hududda iqlim issiq va quruq bo‘lsa bu mamlakatga turistlar tashrifi kamayadi va undan keladigan iqtisodiy va noiqtisodiy daromadlar ko‘rsatkichi keskin tushib ketadi.

Turizm sohasi va uning daromadlilik darajasini aniqlash yo‘llari:

1. Mehmonxona biznesi: Mehmonlar soni, o‘rtacha xona narxi, xizmatlar uchun olingan qo‘srimcha to‘lovlar. Bunda asosan davlatdagi barcha mehmonxonalar soni, xonalarining soni, xonalar narxi, qancha turist kelib ketgani va olingan to‘lovlar asosida hisoblanadi¹.

2. Sayohat va ekskursiyalar: Tur paketlari narxi, transport va gid xizmatlari xarajatlari. Tur operatorlari orqali davlatga qancha turist tashrif buyurganligini va qancha foyda keltirganligini ularning sotgan tur paketlari orqali ham aniqlash mumkin².

3. Oziq-ovqat va ichimliklar: Restoran yoki kafelarning daromadi va xarajatlari. Restoran va kafelarga qancha turist tashrif buyurganligini hisoblash orqali ular keltirgan daromadni aniqlash mumkin³.

4. Mahalliy tadbirlar yoki festivallar: Chiptalar savdosi va operatsion xarajatlari.

Turizmning daromadlilik darajasini aniqlash uchun aeroportlardan mamlakat hududiga tashrif buyurgan norezidentlarning soni va ular sarflagan daromadlar orqali ham aniqlash mumkin. Bundan muayyan qiyinchiliklar kelib chiqishi mumkin. Masalan kelgan shaxs mehmonxonadan foydalanmasdan qarindoshining uyida mehmon bo‘lishi ham mumkin. Shuning uchun aeroportlarda maxsus so‘rovnomalar o‘tkazish orqali turistlarning maqsadlari va shu maqsad yo‘lida sarflaydigan pul mablag‘larini aniqlash mumkin.

Turizm daromadlilik darajasini aniqlashda e’tiborga olinishi kerak bo‘lgan jihatlar: Daromad (Revenue): Turistik xizmatlar va mahsulotlar orqali olingan jami daromadni aniqlash. Bu mehmonxona, ekskursiya, transport, ovqatlanish va boshqa xizmatlardan kelgan daromadlarni o‘z ichiga oladi. Xarajatlari (Costs): Turizmni tashkil qilish uchun sarflangan xarajatlarni hisoblash. Bu infratuzilma, ishchilar maoshi, marketing va boshqa operatsion xarajatlarni o‘z ichiga oladi. Foyda (Profit): Daromaddan xarajatlarni ayirib foyda miqdori aniqlanadi.

¹ O‘zbekiston Respublikasi Statistika agentligi (2023). O‘zbekistonda turizm statistikasi. Retrieved from <https://stat.uz>

² UNWTO (2023). World Tourism Barometer. Retrieved from <https://www.unwto.org/world-tourism-barometer>

³ O‘zbekiston Respublikasi Turizm qo‘mitasi (2022). Turizm va iqtisodiyot. Retrieved from <https://uzbektourism.uz>

Daromadlilik darajasi (Profitability Ratio): Foyda miqdorini daromadga nisbatan foizda ifodalash orqali daromadlilik darajasini aniqlash: Sarmoya qaytarish darajasi (Return on Investment — ROI): turizm loyihasiga kiritilgan sarmoyaning qanchalik samarador ekanligini aniqlash uchun foydalaniladi. Bu ko'rsatkich investorlar uchun juda muhim, chunki sarmoyaning qanchalik tez va samarali qaytishini ko'rsatadi. Yuklama darajasi (Occupancy Rate): Agar mehmonxona yoki turar joy xizmatlariga e'tibor qaratilsa, ushbu ko'rsatkichni hisoblash lozim. Ushbu daraja joylarning qanchalik to'lganligini ko'rsatadi. Bu mehmonxona samaradorligi va bozordagi talabni baholashga yordam beradi. Xarajatlar tuzilmasi (Cost Structure Analysis): Xarajatlar turkumlarini tahlil qilish orqali qaysi sohalarda tejamkorlik qilish kerakligini aniqlash mumkin.

Misol uchun: Ish haqi va maoshlar marketing va reklama, transport va logistika, uskunalar va xizmat ko'rsatish xarajatlari. Xarajatlarni tahlil qilish orqali asosiy daromadni kamaytiruvchi omillarni aniqlash va optimallashtirish choralari ishlab chiqiladi. Mijoz qoniqish darajasi (Customer Satisfaction Level): Moliyaviy ko'rsatkichlardan tashqari, mijozlarning qoniqish darajasi ham daromadlilikka bevosita ta'sir qiladi. Bu ko'rsatkichni aniqlash uchun so'rovnomalari, sharhlar va reytinglardan foydalanish mumkin. O'rtacha daromad ko'rsatkichi (Average Revenue per User — ARPU) Bu ko'rsatkich har bir mijozdan o'rtacha daromadni aniqlash uchun ishlatiladi: Bu orqali xizmatlar narxlari siyosatini optimallashtirish mumkin. Moliyaviy ko'rsatkichlar orqali aniqlash. Moliyaviy tahlil turizm obyektlari va kompaniyalarining daromad va xarajatlarining nisbati asosida amalga oshiriladi. Quyidagi ko'rsatkichlar ishlatiladi: Daromad va foyda tahlili: Turistik xizmatlardan olingan daromadlar (sayohat paketlari, mehmonxona joylashuvi, transport xizmatlari). To'g'ridan-to'g'ri xarajatlar (xodimlarning ish haqi, reklama, operatsion xarajatlar). Sof foyda = umumiylar daromad – umumiylar¹.

Rentabellik koefitsiyenti: Rentabellik (%). Turist oqimini tahlil qilish. Turistlar oqimi va ularning xarajatlari turizm daromadliligini baholashda muhim ahamiyatga ega. O'rtacha bir turistning sarflagan mablag'lari. Turistlar oqimi mavsumiy dinamikasi (yil davomida). Turistlarning geografik kelib chiqishi (mahalliy yoki xalqaro). Bozor segmentatsiyasi va xizmat narxi tahlili. Turizm xizmatlarining narx darajasini aniqlash. Har xil bozor segmentlari bo'yicha daromadlar (luxury, medium, budget segmentlari). Sanoat tarmoq ko'rsatkichlari asosida baholash. Multiplikativ effekt: Turizm boshqa tarmoqlarga (transport, savdo, qishloq xo'jaligi) qanday ta'sir qiladi. Ish bilan ta'minlash: Turizm orqali yaratilgan yangi ish o'rnlari soni. Yalpi ichki mahsulotga (YAIM) hissasi: Turizm sektorining mamlakat iqtisodiyotidagi ulushi. Turistik so'rov va qoniqish darajasini o'rganish. Mijozlarning qoniqish darajasini o'lchash (anketalar va so'rovlar). Turistlarning xizmatlarni takroriy tanlashi va tavsiyalari darajasi. Texnologik vositalar yordamida tahlil Big Data tahlili: Turistlar xarajatlarini, sayohat davomiyligini va yo'nalishlarini kuzatish. Online

¹ UNWTO (2023). World Tourism Barometer. Retrieved from <https://www.unwto.org/world-tourism-barometer>

platformalar: Turistik xizmatlarning onlayn reytinglari va sharhlari orqali iqtisodiy samaradorlikni baholash.

Xulosa: Turizmni iqtisodiy va noiqtisodiy daromadlarini to‘g‘ri yo‘naltirish orqali bo‘sh ish o‘rinlari yaratish maqsadga muvofiqdir. Turizmni rivojlantirish uchun iqlim, hudud hisobga olinishi zarur. Turizmda raqobatbardosh bo‘lish uchun turistlarga tez, sifatli va arzon xizmatlar ko‘rsatilishi va turistlarni tashrifi sonini oshirish uchun eng zamonaviy transport vositalardan keng qo‘llanishi ijobiy natijalarni kafolatlaydi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. UNWTO (2023). World Tourism Barometer. Retrieved from <https://www.unwto.org/world-tourism-barometer>
2. World Bank (2022). Tourism for Development. Retrieved from <https://www.worldbank.org/en/topic/tourism>
3. Komilova F.K., Kamilov Z.K. (2011). Xalqaro turizm bozori: Marketing (turizm) yo‘nalishi talabalari uchun o‘quv qo‘llanma. T.: 144 b.
4. O‘zbekiston Respublikasi Statistika agentligi (2023). O‘zbekistonda turizm statistikasi. Retrieved from <https://stat.uz>
5. O‘zbekiston Respublikasi Turizm qo‘mitasi (2022). Turizm va iqtisodiyot. Retrieved from <https://uzbektourism.uz>

PLACE AND ROLE OF THE STATE IN THE MARKET ECONOMY

ZARNIGOR YO‘LDOSHEVA
TSUOS 2-course,
Economics of Foreign Countries and Area Studies
Academic Advisor: Zakirjanova F.Y. Senior Teacher

Annotation: This article provides a precise description of the market economy, how actually it should function in order to be effective in the development of the country’s economy. As well as the importance of government intervention in the market economy explaining how state contributes to the development of the economy by its regulations, law, standards and support. At the same time, it includes real events to stress the certain functions of the state in the market economy and following with the theories of the great economists. Article underlines the necessity to find golden mean between market and command economy.

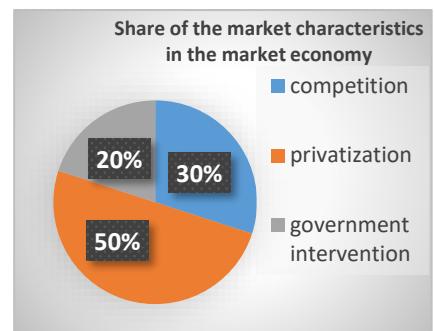
Key words: Market economy, supply and demand, privatization, competition, government intervention, market failures, monopolies/oligopolies, market regulation, Adam Smith, John Maynard Keynes, Great Depression, command economy, economic stability, economic growth.

Introduction. What is the market economy?

A market economy is an economic system where two forces, known as supply and demand, direct the production of goods and services. Market economies are not controlled by a central authority (like a government) and are instead based on voluntary exchange.¹ Market economies rely on the interplay between supply and demand to function. “Demand” refers to the amount of goods and services people need or want. “Supply” refers to the amount of goods and services available for purchase. If the supply is low while the demand is high, it drives up the price that someone can charge for it. Conversely, if there is a greater supply of a certain good and people do not want it as much, the price will go down. The levels of supply and demand for any given good or service tend to move toward an equal balance—but this equality, if achieved, cannot be held for long, so the tension between supply and demand creates a fluctuating market². This type of economic system does not need excessive intervention of the state. Currently countries like United States of America, Denmark, the Great Britain and some of the other developed countries’ economy rely on this economic system, rest of the developing countries improving their economic situation by applying theories of the market economic system which we will introduce below³.

Market economy can be characterized by three factors. Privatization is one of the greatest influences in the market economy. As illustrated in Figure 1, it should make up half of the market share, highlighting its main place in developing countries through the market economy. As privatization allows the owners to freely supply their goods or services. This naturally leads to competition, which is another important aspect of the system. According to Figure 1 it should account over quarter, underlying its importance, as it helps to determine the quality of a certain product in the market affecting supply and demand. Another not least crucial factor is the minimum intervention of the government in this economy, conversely, it would be turned to the command (planned) economy in which the state fixes everything in the market including products’ price, their quantity, and importantly demand and supply. Well, what all those numbers mean? What can we conclude from the illustrated diagram? Figure 1 outlines as a following, while state should regulate and address market failures, but, still, state intervention should take a smaller share compared

Figure 1. This diagram represents the nominal shares of market economy characteristics, ranking their importance



Source: This diagram was created by the author of the article using AI

¹ National Geographic. (n.d.) Market economies. <https://education.nationalgeographic.org/resource/market-economies/>

² National Geographic. (n.d.). Market economies. <https://education.nationalgeographic.org/resource/market-economies#:~:text=Article%20Vocabulary,instead%20based%20on%20voluntary%20exchange.>

³ study.com (n.d.) <https://study.com/academy/lesson/what-is-a-market-economy-definition-advantages-disadvantages-examples.html>

to the other two elements which are competition and privatization¹. Despite the small amount of the state intervention share in the market economy, government plays key role in many scopes of the market economy system. Almost all countries with market economy system have alike structure. Without any doubt it revealed its effectiveness to structure country economy.

Why should state participate in the market mechanism?

To complete handicaps of the market economy. They are usually called market failures. Even though the market economy is reliable and effective, it has several drawbacks that are difficult to address without government support.

Market failure refers to situations in which the free market, operating without government intervention, leads to inefficient or inequitable outcomes. These failures occur when the market cannot allocate resources in a way that maximizes overall welfare. Common types of market failures include overuse of resources, unequal distribution of wealth, and monopolies²

Resource overuse: In a market economy, businesses often prioritize short-term profits over long-term sustainability. This can lead to the overexploitation of non-renewable resources such as fossil fuels, minerals, and water;

Social stratification: Unequal distribution of wealth can lead to social stratification, where significant disparities in living standards and access to opportunities exist between different socio-economic groups;

Monopolies and Oligopolies: Without regulation, markets can lead to monopolies or oligopolies where one or a few firms dominate the market. This reduces competition, leading to higher prices, lower quality products, and reduced innovation, leaving no choices to buyers with only limited or couple of product types;

Regulation of the market environment: The market itself is unable to stimulate illegal acts that are around and does not guarantee the right to work;

Does not provide scientific exploration;

Unable to cope with rising inflation and unemployment³.

How does the State address to drawbacks of the market economy?

After understanding the drawbacks of this types of market system it is straightforward to form the main functions of the government, precisely as follows;

- Defining rules of property
- Setting market standards
- Providing public goods
- Creating a labor force
- Ameliorating externalities

¹ <https://www.investopedia.com/terms/f/factor-market.asp#:~:text=The%20three%20main%20factor%20markets,uses%20the%20finished%20products>.

² Corporate Finance Institute. (2023). Market Failure. <https://corporatefinanceinstitute.com/resources/economics/market-failure/>

³ С.Г. Севликянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев. Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255

- Promoting competition¹.
- **Government Fiscal and Monetary Policies²**

1.Law and order help to structure the economy by providing predictability. Creating a legal system that can punish people who commit fraud, and letting them know if they commit fraud will be punished can prevent them from doing so.

2.Defining rules of property, without government, what you consider your property might not truly be “yours”. This is especially clear with land (real property). For example, trespass laws are an important way the law creates and protects property rights. Ownership is essentially a bundle of rights that defines what you can and can't do with something. Without clear ownership rules, buying or selling property would be impossible.

3.Market standards. Setting market standards is crucial for ensuring fair competition, consumer protection, and overall market efficiency, this means that the buyers and sellers are operating on the same playing field.

4. This brings us to the concept of public goods. Public goods are services the government provides to all citizens. An example is public transportation, like buses and subways, which are often subsidized by the government. While not free, they are offered at a lower cost than if run by private companies, especially in areas where private companies may not operate.

5.The main way of creating of labor force for the government is by compulsory education up to a certain age, this may be seen as nothing, but it going to help gain confidence while applying to the job.

6.An external effect that is a byproduct of a market transaction. The state deals with these negative externalities through regulation as well as taxes.

7.Anti-trust-laws to address monopoly, but usually governments try to make the market more competitive than less³.

8. Fiscal policies employ government spending and tax programs to stimulate the national economy in times of high unemployment and low inflation, or to slow it down in times of high inflation and low unemployment. To stimulate the overall level of spending, production, and employment, the government itself will spend more and tax less, even if it incurs a deficit.

Monetary policy involves changes in a nation's supply of money and the availability of credit. To increase spending in times of high unemployment and low inflation, policymakers increase the supply of money, which lowers interest rates (that is, reduces the price of money), thereby making it easier for banks to make more loans. This encourages more spending on consumption by putting

¹С.Г. Севликиянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев. Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255

² U.S Economy. (2015) What is the Market economy?
<https://usinfo.org/enus/economy/index.html>

³ You Tube (2024) Crash Course “Market Economy”
<https://youtu.be/6yLY06tTQ1A?si=HgqRIPMvW9v8sOss>

additional money in people's hands. Lower interest rates also stimulate investment spending by businesses seeking to expand and hire more workers.¹

Equally important, to ensure a functioning market, the state must establish "rules of the game"—legal norms that regulate economic relations. These norms define how participants engage in the market, how contracts are made and enforced, and how parties are protected and held accountable. The government creates the conditions for the market to function, but its laws cannot create or eliminate the market itself.²

What if state wholly governs over the economy?

After discussing the functions of government in a market economy, it's important to recognize the negative consequences of a command economy (which is excessive state intervention), which can hinder development. The ex-USSR is a prime example, where the system became ineffective and ultimately collapsed after 20 years of stagnation. Under Soviet rule, grocery stores were often empty, and long lines for basic goods were common. The state-controlled supply and demand, but poor planning and inefficiencies led to widespread shortages³.

Key elements of a successful economy, such as privatization and competition, were absent, as the state was the sole producer and supplier. With limited freedom for entrepreneurs to make decisions, the economy fell behind others, highlighting the inefficiencies of a command economy. In a command economy, like the Soviet Union, central planning replaced market signals. This led to inefficiencies in resource allocation, a lack of innovation, and the emergence of bureaucratic hurdles. The state's role in controlling both supply and demand hindered economic flexibility, resulting in poor-quality goods, scarcity, and long-term stagnation. As such, while the command economy aims to prevent market inequalities, it often exacerbates them by ignoring the dynamic nature of the market⁴.

Highlighting the importance of the state in the market economy with theories and real event.

After understanding the negative effects of government regulation, one might be tempted to reject any form of state intervention altogether. Unfortunately, it is the cause of the many crisis of the economy.

To the question of "how should the function state in the market economy?" father of economy and founder of classical economics Adam Smith answered: "The State is the night watchman of the market". Adam Smith's idea of the 'invisible hand' advocates minimal government intervention, suggesting that markets are self-regulating.⁵ Also, his followers were on the side of non-

¹ U.S Economy. (2015) What is the Market economy? <https://usinfo.org/enus/economy/index.html>

² С.Г. Севликянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255

³<https://ru.wikipedia.org/>

⁴ https://en.wikipedia.org/wiki/Economy_of_the_Soviet_Union

⁵ С.Г. Севликянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев. Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255

intervention of the state, which was one of the reason The Great Depression of the America in 1929.

Meanwhile, J.M. Keynes said “The market economy cannot cure itself, including all the handicaps of the market economy we concluded that this system of the economy needs State intervention, but it must, with a very high degree of caution, intervene in the market mechanism, correct its shortcomings and counteract negative trends”.¹ Thanks to the theory of Keynesian economics America came out of the complex situation, from the Great Depression².

Conclusion:

While the market economy offers efficiency and innovation, it is not without its flaws, which cannot be addressed without state intervention. In order to deal with market failures like resource overuse, unequal distribution, monopoly and inflation, government must cautiously intervene with its regulation, laws, taxes and support, in to market economy system. Careful observation of each problems above and correct solution implementation by making right decision are really important.

Of course, state intervention is crucial to address flaws of the market economy system, but with certain intervention limits. Otherwise excessive intervention of the state will certainly lead to crash of the nations’ economy as we discussed earlier in the case of ex-USSR. However, letting it function by itself will also trigger crisis like in 1929 The Great Depression of America.

In those cases what should be done? As Adam Smith said do we have to leave it to invisible hand to regulate market mechanism? Or following the theory of the J.M. Keynes let the government intervene to the mechanism? Well, we can not neither allow to rule the state over market economy nor expel it from this system. The key is finding a balance where the government helps the market function properly without stifling the forces of supply, demand, and competition.

Used literatures:

1. С.Г. Севликянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255
- 2.<https://www.carboncollective.co>
- 3.<https://en.wikipedia.org>
- 4.National Geographic. (n.d.). Market economies.
<https://education.nationalgeographic.org>
- 5.<https://study.com>
- 6.Corporate Finance Institute. (2023). Market Failure.
<https://corporatefinanceinstitute.com/resources/economics/market-failure/>

¹ С.Г. Севликянц О.Э. Отто Б.Т. Тешаев. Экономика — основа жизни общества Т.1998г стр.254-255

² Britannica (2025) The great Depression <https://www.britannica.com/event/Great-Depression/Sources-of-recovery#:~:text=Given%20the%20key%20roles%20of,of%20recovery%20throughout%20the%20world.>

7. You Tube (2024) Crash Course “Market Economy”
<https://youtu.be/6yLY06tTQ1A?si=HgqRIPMvW9v8sOss>
8. <https://www.vaia.com>
9. <https://www.investopedia.com>
10. U.S Economy. (2015) What is the Market economy?
<https://usinfo.org/enus/economy/index.html>
11. <https://openai.com>

FROM ABUNDANCE TO ELEGANCE

SAMIRA ALIYEVA

TSUOS, 2nd year,

Economics and Country studies of Foreign Countries: South Korea

Academic advisor: Zokirjonova F.

TSUOS, Department of economics and management (Senior Teacher)

Abstract: The article explores the relationship between modern consumption and the philosophy of minimalism. The philosophical and economic aspects of minimalism, its impact on mental health and everyday life are examined. Particular attention is paid to the economic implications of reducing consumption, as well as the role of minimalism in addressing environmental issues such as sustainable development and waste reduction. The article also analyzes critical perspectives on minimalism and offers practical advice on how to incorporate its principles into everyday life. Minimalism is seen as a potential path to mindfulness and harmony in a world dominated by a culture of over-consumption.

Key words: Minimalism, Consumption, Conscious Consumption, Economic Consequences, Sustainable Development, Waste Reduction, Ecology, Consumer Culture, Mental Health, Simplifying Life, Economics of Minimalism, Material Goods

“True wealth is not in having more, but in needing less.”¹

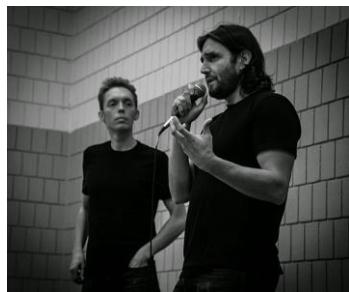
Look around you. How many things surround you? And which ones really bring you joy and usefulness? The need is growing, and minimalism is the only radical solution. Instead of full closets full of clothes according to the latest fashion, people start to buy more comfortable and aesthetic outfits. They don't have separate shoes anymore, and one pair of stylish sneakers solves everything. What about social relationships? If earlier we liked to flip through all kinds of news and subscribe to dozens of accounts to keep up to date with everything, now we prefer a narrow circle of our loved ones, which indicates our deep and

¹ The Greek philosopher Epicurus (341-270yy)
<https://www.brainyquote.com/authors/epicurus-quotes> (10.11.2024)

meaningful relationship to society. Why did we start buying different stocks and services, paying for magazines and subscriptions less often, and started investing more in future projects and traveling? And employees of companies stopped keeping a pile of papers and small distracting items on their desk. Now they have a digital space, where everything is organized: only the apps and files they need. More and more people are adopting healthy eating habits: instead of snacking, they prefer to cook at home with quality ingredients. But what is behind this philosophy that “less is better”?

The concept of minimalism first appeared in the twentieth century in New York as a trend of industrial design as a reaction to excess and redundancy in art. At that time, artists began to use simple forms, clean lines and pastel colors. Designers began to replace luxury with convenience in their projects, or to remove excess at all. Architects worked to fit several rooms into a small space while maintaining comfort and accessibility. Later, this concept began to be adopted in everyday life.

The Minimalists¹ — American authors and podcasters Joshua Fields Millburn and Ryan Nicodemus promote a minimalist lifestyle. They argue that the pursuit of fulfillment becomes into a cycle that not only destroys us, but also degrades the world around us.



(Tony Smith, *Free Ride*, 1962)

“I had everything I ever wanted.
But it took getting it all for me to realize
that I wasn’t happy.”
(J. F. Millburn, Time Magazine)

Impact on psychological health

According to a survey conducted on 10th of December 2011 by the Simplicity Institute² — an organization that polled 2,500 people from around the world who described themselves as living with less stuff — 87% of respondents indicated that they are happier now than when they had more stuff. Very often, people try to get happiness through shopping — an attempt to fill a mental void. But by taking shortcuts to become loved and important, they make a mistake. Research shows that simplifying your surroundings helps reduce stress and anxiety. It is easier for a person to concentrate with clarity when clutter is not overwhelming. Also, many psychologists recommend filtering outgoing information from the media and the Internet if possible, avoiding meaningless conversations, trying not to go along with advertisements and gossip, so that the

¹ The Minimalists. https://ru.wikipedia.org/wiki/The_Minimalists (29.09.2024)

² Joshua Becker. Be Happier. <https://www.becomingminimalist.com/benefit-be-happier> (29.09.2024)

brain works as efficiently as possible. In other words, minimalism is the ability to highlight the most important of everything you can have.

Economic and social implications

People who adhere to minimalism do not buy popular things, but long-term. They pay attention to their environmental friendliness and functionality. And all this, in turn, affects the economy, completely changing traditional consumption patterns and creating new challenges and opportunities in business. First, there is a decreasing demand for mass-produced cheap goods, such as disposable products or fast fashion, such as products from brands like H&M, which focuses on quickly updating collections¹. Instead, the demand for high-quality products is increasing. In this case, price will not play an important role, while sustainability and longevity will be at the forefront of the consumer's mind. Secondly, mass-market-oriented companies will face decreasing revenues, which will be a reason for them to rethink their business model. For example, fast fashion brands like Zara are already facing the need to adapt as more and more customers favor quality and durable items, even if they cost more².

But in addition to choosing only quality products, minimalists may also choose not to make certain purchases at all. For example, all spending may shift from material goods to services such as tourism, education, cultural activities and fitness, as the minimalist view of life prefers to spend money on experiences rather than on the many goods on the market, which are then redundant and have no real value. Consequently, economic growth in industries dependent on mass consumption and mass goods is slowing down. The greatest emphasis will fall on the ideas of recycling, renting and sharing. For example, clothing rental platforms, such as Rent the Runway, and item-sharing services, such as those offered by Poshmark, are growing significantly in popularity, allowing people to avoid hoarding unnecessary items³. This approach encourages the development of the green economy, where eco-friendlier products are at the center of production; and the expansion of the creative economy related to design, repair and recycling.

Moreover, minimalism favors brands focused on a transparent business process, where companies are forced to provide information about the origin of goods and the production process, as well as the working conditions of employees. For example, Everlane is actively promoting its “radical transparency” strategy, allowing customers to see full information about the manufacturing process and

¹Collect, recirculate and recycle. <https://hmgroup.com/sustainability/circularity-and-climate/recycling/> (12.11.2024)

² Carmen Adriana Gheorghe and Roxana Matefi. Sustainability and Transparency—Necessary Conditions for the Transition from Fast to Slow Fashion: Zara Join LifeCollection’s Analysis. https://www.researchgate.net/publication/355301105_Sustainability_and_Transparency-Necessary_Conditions_for_the_Transition_from_Fast_to_Slow_Fashion_Zara_Join_Life_Collection’s_Analysis (12.11.2024)

³ WYCO Researcher. Both Poshmark And Rent The Runway Have An Achilles’ Heel In Their Operating Models. <https://seekingalpha.com/article/4461335-poshmark-and-rent-the-runway-have-achilles-heel-operating-models> (12.11.2024)

product costs¹. This can favor small and medium-sized businesses, where demand for goods produced in an environmentally and socially responsible manner is increasing. And companies that fail to adapt to such circumstances may see their market share shrink.

So, minimalism is the ability to rationally control one's finances, where one seeks to "save" while avoiding debt. This has an impact on reducing the demand for consumer credit, encouraging long-term financial planning, which will affect the banking and investment sector. Marketing strategies aimed at creating artificial demand will lose their effectiveness, as minimalists make informed choices based on trust and utility, ignoring all mass advertising.

Ecological dimension

This philosophical orientation applied to economics has a huge impact on ecology. Reduced production results in less use of natural resources like water, energy and raw materials. Fewer goods means less carbon dioxide and other pollutants associated with the production and transportation of products, as well as packaging, especially plastic packaging, which reduces waste pollution. Another factor may be support for local products, where buying raw materials from farmers and using local produce reduces the likelihood of an ecological footprint as well as imports. Minimalists strive for a sustainable lifestyle where efficient utilization of natural resources plays an important role. This can include solar panels or burning garbage for energy production, or avoiding unnecessary water consumption, and choosing a circular economy.

So where to start?

- Space. Start in one place, such as cleaning your kitchen. Take three boxes: put everything you've used recently and like in one, everything you haven't used in a while in the second, and the garbage in the third. And do this regularly.
- Informed choice. Before buying, for example, new clothes or a gadget, give yourself a couple of days to think about it. Read reviews, think about whether you really need it, and look at the quality of the product, not just the price or discount. Most importantly, avoid the advertising trap.
- Closet. Form a closet of a few basic pieces, for example, a white shirt, dark jeans, a black coat and comfortable shoes. Revisit your clothes every season and get rid of things you don't wear. And if your jeans are worn out or a dress doesn't fit anymore, donate them to recycling or charitable organizations.
- Nutrition. Before you go to the store, make a list of the foods you need to prepare healthy meals for the week. Favor fresh vegetables, fruits, and lean meats and fish. Cut back on snacking and unhealthy food.
- Digital space. Clean out your inbox and files. Limit your time on social media. Unsubscribe from unnecessary newsletters.

¹ Lydia Green. How you Can Learn From Everlane and "Radical-Transparency"
<https://www.wemakewebsites.com/blog/how-you-can-learn-from-everlane-and-radical-transparency> (12.11.2024)

- Finances. For example, start a notebook or use a spending app to keep track of where your money is going. Also, if you have debts, start by paying off those with high interest rates to save money in the future.

- Social relationships. Focus on relationships that matter. Limit toxic relationships. Spend your time in meaningful ways.

Social aspects and criticism

However, along with all the positive aspects of minimalism, there are also critical points of view. Despite the fact that it focuses on minimal and efficient consumption, it requires sufficient financial resources to create a quality space. In addition, people who are used to link their security and happiness with material goods, minimalism creates psychological discomfort. Too strict minimalism can contribute to a feeling of limitation. In societies where family values and heritage are important, this outlook on life can seem superficial, which even more often, can be seen as poverty. Moreover, this trend in the modern world has become a new fashion trend that is used as a marketing tool, which is quite paradoxical for minimalism.

All this emphasizes that minimalism is not universal, and has its own disadvantages. It is not useful for all people, and requires a more flexible approach. But it remains a philosophy that offers significant benefits, and the pros such as simplicity, sustainability, and mindfulness outweigh all its cons.

“In Sweden, there is a term called ‘Lagom’ — ‘adequate’,

‘enough,’ ‘just right.’ This is the philosophy of Swedish life, which states that everything should be in moderation. It’s a refusal of excess and showing off in public, in general, it’s a search for that ‘golden mean’.”

(Антон Птушкін, “Sweden. How to love life in a poor climate. Big episode.”, 2020, YouTube)¹.

Ingvar Kampard, the founder of the Swedish company IKEA², a chain of stores selling home goods, was also an advocate of minimalism. Despite the fact he was the richest man in the country, he lived a very ordinary life: he lived in an ordinary apartment, drove an ordinary car, often used public transportation, and, in general, he tried not to stand out from society. It is this way of life and became the reason to create the brand “IKEA”, where the highlight of his style is minimalism.



Sweden is among the ten countries with the happiest population. It is the principle of “no one is better, no one is worse” that has led to such economic, ecological and cultural growth.

¹ Anton Ptushkin. Sweden. How to love life in a poor climate. Big episode. <https://youtu.be/BNdJaetPrlg> (29.09.2024)

² Ingvar Kampard Elmtaryd Agunnaryd https://en.wikipedia.org/wiki/Ingvar_Kamprad (10.11.2024)



The Dutch brand MUD Jeans¹, which produces jeans from recycled materials, offers its customers not only eco-friendly products, but also the opportunity to donate old clothes for reuse.

An equally significant example is Denmark, where minimalism is integrated into everyday life. After the war in Denmark, people were forced to make practical choices in the face of economic instability. The main requirement for things became their usefulness, and beauty was often forgotten. This focus on functionality and simplicity became the basis for the so-called “Danish style”².

Conclusion

Just, conscious consumption, concern for the environment, and simplifying life can all be the answer to today’s challenges. Minimalism is more than just giving up stuff. It is the ability to live with intention, creating space for what truly brings joy and meaning. According to renowned American columnist Kyle Chayka³.

“Minimalists are not looking for easy answers; rather, they are constantly grappling with existential questions about how to live in the modern world.”

Literature:

1. Epictetus.

https://www.brainyquote.com/quotes/epictetus_384225?__cf_chl_tk=jMvMLPrwj7eF9HHhrR9mc6f3cfJ1S47v1GAhPlkECrU-1739447661-1.0.1.1-sgrlpezhugb2lGN0NuFTuPjRO1YDDKnSiDg2_uz_js (13.02.2025)

2. The Minimalists. https://ru.wikipedia.org/wiki/The_Minimalists (29.09.2024)

3. Sanburn, Josh. Minimalist Living: When a Lot Less Is More. <https://web.archive.org/web/20200929192214/https://time.com/3738202/minimalist-living-when-a-lot-less-is-more/> (13.02.2025)

4. Joshua Becker. Be Happier. <https://www.becomingminimalist.com/benefit-be-happier> (29.09.2024)

5. Collect, recirculate and recycle. <https://hmgroup.com/sustainability/circularity-and-climate/recycling/> (12.11.2024)

6. Carmen Adriana Gheorghe and Roxana Matefi. Sustainability and Transparency—Necessary Conditions for the Transition from Fast to Slow Fashion: Zara Join LifeCollection’s Analysis. https://www.researchgate.net/publication/355301105_Sustainability_and_Transparency-

¹ MUD Jeans. https://en.wikipedia.org/wiki/MUD_Jeans (10.11.2024)

² Why does minimalism make Danes happy people? <https://perou.io/2017/02/18/pochemu-minimalizm-delaet-datchan-schastlivymi-lyudmi/> (10.11.2024)

³ Kyle Chayka. https://en.wikipedia.org/wiki/Kyle_Chayka (29.09.2024)

Necessary_Conditions_for_the_Transition_from_Fast_to_Slow_Fashion_Zara_Join_Life_Collection's_Analysis (12.11.2024)

7. WYCO Researcher. Both Poshmark And Rent The Runway Have An Achilles' Heel In Their Operating Models. <https://seekingalpha.com/article/4461335-poshmark-and-rent-the-runway-have-achilles-heel-operating-models> (12.11.2024)

8. Lydia Green. How you Can Learn From Everlane and “Radical Transparency” <https://www.wemakewebsites.com/blog/how-you-can-learn-from-everlane-and-radical-transparency> (12.11.2024)

9. Anton Ptushkin. Sweden. How to love life in a poor climate. Big episode. <https://youtu.be/BNdJaetPrlg> (29.09.2024)

10. Ingvar Kampard Elmtaryd Agunnaryd https://en.wikipedia.org/wiki/Ingvar_Kamprad (10.11.2024)

11. MUD Jeans. https://en.wikipedia.org/wiki/MUD_Jeans (10.11.2024)

12. Why does minimalism make Danes happy people? <https://perou.io/2017/02/18/pochemu-minimalizm-delaet-datchan-schastlivymi-lyudmi/> (10.11.2024)

13. Kyle Chayka. The Longing for Less: Living with Minimalism. ISBN 978-5-9614-3811-6. (13.02.2025)

XALQARO IQTISODIY INTEGRATSIYANING JAHON MAMLAKATLARI IQTISODIYOTIDA TUTGAN O'RNI

*MAFTUNA IMAMOVA
JIDU, XIM fakulteti 3-kurs talabasi,
Ilmiy rahbar: katta o'qituvchi N.Imamova*

Annotatsiya: Ushbu maqlolada integratsiyaning mohiyati nimadan iborat, iqtisodiy integratsiya bosqichlari, uning xalqaro iqtisodiyotdagi ahamiyati, hozirgi kundagi integratsion tashkilotlar, ularning asosiy vazifasi hamda jahon mamlakatlari iqtisodiyotini rivojlantirishdagi o'rni ilmiy tahlil qilingan. Bundan tashqari, integratsiya jarayoni davlatlar uchun nimaga kerak, u qanday vazifalarni o'z ichiga olishi kerak kabi savollarga ham javob berilgan.

Kalit so'zlar: Integratsiya, xalqaro iqtisodiy integratsiya bosqichlari, erkin savdo, integratsion tashkilotlar, ochiq iqtisodiyot, baynalminallashuv, globallashuv, protektsionizm.

Hozirgi kunda jahon xo'jaligining globallashuvi, iqtisodiyotning modernizatsiyalashuvi va diversifikatsiyalashuv jarayonlari raqamli iqtisodiyotning tobora kengayib borayotgan sharoitda, mamlakat iqtisodiyotining rivojlanishi, iqtisodiy o'sishni ta'minlash siyosati bevosita integratsion jarayonlarga hamda xalqaro iqtisodiy integratsiya bilan uzviy bog'liq bo'lishni taqozo etmoqda. Chunki, aynan, xalqaro iqtisodiy integratsiyalashuv jarayonlari mamlakat iqtisodiyotini tarkibiy jihatdan modernizatsiya qilish, savdo-iqtisodiy aloqalarni yanada kengaytirish va jahondagi eng so'nggi innovatsiyalarni

iqtisodiyotga faol tatbiq qilish hamda bu orqali iqtisodiy o'sishni ta'minlashda asos bo'lib xizmat qiladi. Xalqaro iqtisodiy integratsiya jarayonlari orqali mamlakatlar o'rtasida savdo, investitsiya, bilim va texnologiyalar almashinushi kuchayadi. Bu esa, o'z navbatida, mahalliy sanoat va korxonalar uchun yangi bozorlarga kirishga, resurslardan yanada samarali foydalanishga hamda ichki va tashqi raqobatbardoshlikni oshirishga imkon yaratadi. Shuningdek, xalqaro iqtisodiy integratsiya mamlakatlarning iqtisodiy o'sish sur'atlarini tezlashtiradi va ijtimoiy-iqtisodiy barqarorlikni ta'minlaydi, shu sababli bunday jarayonlarni amalga oshirish va rivojlantirish barcha mamlakatlar uchun muhimdir.

Xalqaro iqtisodiy integratsiya bugungi kundagi yangi iqtisodiy hodisa emas, integratsion jarayonlar mamlakatlar iqtisodiy rivojlanishining ilk bosqichlaridanoq amalga oshirilib kelinayotgan va rivojlanib borayotgan jarayondir. Insonlar ehtiyojlarini ortib borishi, aholi daromadlarning o'sib borishi natijasida davlatlar o'rtasida uzoq masofali savdo aloqalari yo'lga qo'yilgan. Mazkur jarayonlar global iqtisodiy integratsiya – savdo-sotiq, resurslar harakati, texnologiya hamda iqtisodiy bilimlar orqali rivojlanib borgan. Hozirgi kunda esa, integratsiya har bir mamlakat iqtisodiyotida muhim ahamiyat kasb etadi, chunki yakka holda mamlakat iqtisodiyotida iqtisodiy o'sishni ta'minlab bo'lmashagini barcha mamlakatlar tushunib, anglab yetgan. Integratsiyaga biror-bir maqsadga erishish uchun davlatlarning birlashuviga deb ta'rif berish mumkin. Integratsiya nafaqat iqtisodiy soha bo'yicha balki, ijtimoiy-siyosiy taraflama ham o'ta muhim jarayon hisoblanadi.

Integratsiya so'zining o'zi esa lotin tilidagi "integratio" so'zidan olingan bo'lib, "qo'shilib ketish", "birlashish", "qismlarning bir butunlikka aylanishi" deb tarjima qilinadi. Integratsiya atamasi xalqaro iqtisodiyotning ajralmas bir qismiga aylanib bo'lgan. Xalqaro iqtisodiy integratsiya so'zi XX asr 30-yillarida nemis va shved iqtisodchilarining asarlarida birinchi marta ishlatilgan. Xalqaro iqtisodiy integratsiya, deganda milliy xo'jaliklar o'rtasida chuqur barqaror o'zaro aloqalar va mehnat taqsimoti asosida ishlab chiqarishning yuqori darajadagi baynalminallashuvi tushunilib, u qator mamlakatlar takror ishlab chiqarish tarkibining asta-sekin qo'shilib ketishiga olib keladi. Uning maqsadi istiqbolda tovarlar, xizmatlar va ishlab chiqarish omillarining erkin harakatlanishiga to'siq bo'layotgan cheklovlarni bartaraf etish hisoblanadi¹.

Xalqaro iqtisodiy integratsiya "xalqaro iqtisodiyot"ning bir qismi bo'lib, so'nggi ellik yillikda ahamiyati ortib bormoqda. U ishtirokchi davlatlar o'rtasidagi barcha savdo to'siqlarini diskriminatsion tarzda olib tashlash va ular o'rtasida hamkorlik va muvofiqlashtirishning muayyan elementlarini o'rnatish bilan bog'liq.

Xalqaro iqtisodiy integratsiyaning hozirgi kundagi ko'rinishiga kelishida quyidagi omillar asos bo'lib xizmat qilgan:

¹ Vaxabov A. Jahon iqtisodiyoti va xalqaro iqtisodiy munosabatlar. O'zbekiston. Toshkent. 2014. B-315. <https://ebook.tsue.uz/public/ebooks/jahon-iqtisodiyoti-va-xalqaro-iqtisodiy-munosabatlar-9h7KWG9Q>

1. Transport va aloqa texnologiyalarining takomillashuvi — iqtisodiy tovarlar, xizmatlar va ishlab chiqarish omillarini tashish hamda iqtisodiy foydali bilim va texnologiyalarni yetkazish xarajatlarini qisqartirdi.

2. Har bir jamiyat va undagi shaxslarning ko‘pchiligi, iqtisodiy integratsiyani kuchaytirish orqali, transport va aloqa xarajatlarining kamayishi bilan bog‘liq imkoniyatlardan foydalanishni afzal ko‘rdilar.

3. Har bir davlat siyosati har doim ham iqtisodiy integratsiyani kuchaytirish fikrida bo‘lmasa-da, iqtisodiy integratsiyaning xarakteri va sur’atlariga sezilarli ta’sir ko‘rsata oldi.

Ushbu uchta asosiy omillar iqtisodiy integratsiyaning barcha muhim yo‘nalishlarida uning rivojlanish sur’atiga ta’sir qila oldi. Xususan: inson migratsiyasi; tovar va xizmatlar savdosi; hamda kapital aylanmasi va moliya bozorlarining integratsiyasi orqali global iqtisodiyot hozirgi ko‘rinishga keldi.

Savdo to‘sirlari mintaqqa iqtisodiyotlari integratsiyaga kelishib, iqtisodiy va siyosiy muvofiqlashtirish kuchayganda pasayadi. Iqtisodiy soha mutaxassislari iqtisodiy integratsiyaning besh bosqichini belgilaydilar: erkin savdo hududi, bojxona ittifoqi, umumiy bozor, iqtisodiy va valyuta ittifoqi hamda to‘liq iqtisodiy integratsiya. Xalqaro iqtisodiy integratsiya jarayonini tug‘diruvchi obyektiv omillar bir qator jihatlardan iborat bo‘lib, ular orasida quyidagi asosiy omillarni ajratib ko‘rsatish mumkin:

1. *Xo‘jalik aloqalarining baynalminallashuvi* va *globallashuvi*: Mamlakatlar orasida iqtisodiy munosabatlarning kuchayishi, tovarlar, xizmatlar, kapital va texnologiyalarning xalqaro bozor orqali kengayishi. Bu omil mamlakatlarning iqtisodiy aloqalarini kengaytirib, global iqtisodiy tizimga integratsiyasini kuchaytiradi.

2. *Xalqaro mehnat taqsimotining chuqurlashuvi*: Xalqaro mehnat taqsimoti yoki ishlab chiqarish jarayonlarining globallashuvi orqali davlatlar o‘rtasida ish kuchi va resurslar taqsimoti yanada murakkablashadi. Bu jarayon mehnat resurslarining samarali foydalanishini ta’minlaydi va ijtimoiy-iqtisodiy taraqqiyotga ijobiy ta’sir ko‘rsatadi.

3. *Umumjahon fan-texnika taraqqiyoti*: Texnologiyalar va innovatsiyalarning tez o‘zgarishi, global o‘rganish va axborot almashish jarayonlari orqali mavjud imkoniyatlar rivojlanadi. Bu holat, shuningdek, mamlakatlarga eng so‘nggi ilmiy yutuqlarga asoslangan mahsulotlar va xizmatlarni ishlab chiqarishda yordam beradi.

4. *Milliy iqtisodiyot ochiqligining kuchayishi*: Mamlakatlar o‘rtasidagi iqtisodiy aloqalar va savdolarni mustahkamlash uchun milliy iqtisodiyotlarning ochiqligi, tartibga solishning moslashuvchanligi muhim ahamiyatga ega. Bu jarayon, mamlakatning raqobatbardoshligini oshirish, tashqi investitsiyalarni jalb qilish, va global iqtisodiyotda o‘rnini mustahkamlash imkonini beradi.

Integratsiya jarayonlarini rag‘batlantiruvchi asosiy omillardan biri milliy iqtisodiyot ochiqlik darajasining oshishidir. Ochiq iqtisodiyotning o‘ziga xos belgisi bo‘lib quyidagilar hisoblanadi: mamlakat iqtisodiyotining jahon xo‘jalik munosabatlari tizimiga chuqr kirishganligi; tovarlar, kapital, ishchi kuchining

mamlakatlararo harakati yo‘lidagi to‘siqlarning kamaytirilishi yoki to‘liq bartaraf etilishi hamda milliy valyuta konvertatsiyasining ta’minlanganligi¹.

Iqtisodiy integratsiyaning o‘ziga xos bo‘lgan manfaatli hamda zararli taraflari ham mavjud. Masalan, integratsiya mamlakatlarga hukumat aralashuviziz ixtisoslashish va savdo qilish imkonini beradi, bu esa barcha mamlakatlar iqtisodiyotiga foyda keltirishi mumkin. Bundan tashqari, xarajatlarning kamayishiga hamda umumiy boylikning oshishiga ham integratsiya orqali erishish mumkin.

Xalqaro integratsiyaning yana bir xususiyatlar biri bu, xodimlar harakati iqtisodiy integratsiya sharoitida yanada liberallashtiriladi. Odatda, xodimlar boshqa mamlakatda ishlash uchun vizalar va immigratsiya masalalari bilan shug‘ullanishlari kerak. Biroq, iqtisodiy integratsiya bilan xodimlar erkin harakat qilishlari mumkin va bu bozorning kengayishiga va texnologiya almashinuviga olib keladi, bu esa oxir-oqibat manfaatdor barcha davlat iqtisodiyotlariga foyda keltiradi. Eng asosiysi esa, siyosiy hamkorlik rag‘batlantiriladi va siyosiy mojarolar kamroq bo‘ladi. Iqtisodiy integratsiyaning zararli tomonlariga keladigan bo‘lsak: o‘z mamlakatini boshqalardan ustun deb hisoblaydigan insonlar iqtisodiy integratsiyani tanqid qiladi. Ba’zi mamlakatlar protektsionizm shakllarini qo‘llaydi, bu esa tariflarning oshishiga va boshqa mamlakatlar o‘rtasida erkin savdoning kamayishiga olib keladi. Iqtisodiy integratsiyaning diqqatga sazovor xususiyati pul-kredit siyosatini boshqaradigan alohida markaziy banklarning yo‘qolishidir. Bu milliy suverenitetning pasayishiga olib keladi va markaziy banklarning mas’uliyati uning o‘rniga tashqi organga topshiriladi. Tashqi nazorat ko‘plab mamlakatlar o‘rtasida yagona fiskal va pul-kredit siyosatini boshqarish nuqtai nazaridan muammoli bo‘lib qoladi. Bundan tashqari, iqtisodiy integratsiya ish o‘rinlarining o‘zgarishi va qisqarishiga olib kelishi mumkin, ya’ni iqtisodiy integratsiya kompaniyalarning ishlab chiqarish operatsiyalarini iqtisodiy ittifoq doirasida ishchi kuchi narxi arzonroq bo‘lgan hududlarga ko‘chirishiga olib kelishi mumkin. Natijada esa, xodimlar yaxshi ish va oylik maosh bilan ta’minlangan joylarga ko‘chib o‘tishlari mumkin².

Jahonda ko‘plab integratsiya birlashmalari mavjud bo‘lib, ularning ba’zilari kuchli tashkilot maqomiga erishgan (Yevropa Ittifoqi). Barqaror integratsiya birlashmasining mavjudligi quyidagilarga bog‘liq: integratsiyaning davlatlar o‘rtasida ixtiyoriligi va o‘zaro manfaatliligi, integratsiyalashgan mamlakatlarning iqtisodiy rivojlanishi taxminan bir xil darajada o‘sishi, iqtisodiy va ijtimoiy tizimlarning o‘xshashligi, shuningdek, birlashmaning o‘zaro savdodagi mamlakatlar bilan munosabati alohida ahamiyat kasb etadi. Agar bu talablar bajarilsa, integratsiya birlashmasi barqaror bo‘ladi, ishtirokchi mamlakatlar iqtisodiy ta’sirga ega bo‘ladi va ularda yashovchi xalq badavlat bo‘ladi³.

¹ Jo‘rayev T. Iqtisodiyot nazariyasি. O‘zbekiston. Toshkent. 2013. B-290.

² CFI Team. What is Economic Integration? // Corporate finance institute. №45. 2022. B-2. <https://corporatefinanceinstitute.com/resources/economics/economic-integration/>

³ Бекова А. Международная экономическая интеграция и ее формы // Вестник Краснодарского университета МВД России. № 25. 2010. B-48. [elektron resurs] Kirish

Xalqaro iqtisodiy integratsiya jarayonini jahon mamlakatlari uchun qanchalik muhim ekanligini SWOT tahlili orqali ham aniqlash mumkin.

Kuchli tomonlari:

1. Integratsiya yordamida davlatlar o‘rtasidagi savdo imkoniyatlari oshadi;
2. Integratsiyaga kirishgan davlatlar nisbatan ko‘proq iste’molchi bazasiga ega bo‘ladi;
3. Iqtisodiy samaradorlik oshadi;
4. Texnologiya va bilimlarni bir-biriga ulashish imkoniyati paydo bo‘ladi;
5. Investitsion imkoniyatlarning ortadi.

Kamchiliklari:

1. Global iqtisodiy tanazzulga qarshi zaiflik ortadi;
2. Resurslar va texnologiyalar uchun boshqa mamlakatlarga qaramlik kuchayadi;
3. Mahalliy sanoat korxonalari hamda ishchi o‘rinlarining yo‘qolish ehtimoli yuzaga keladi;
4. Boylik va resurslarning teng taqsimlanmaganligi davlatlar o‘rtasida tushunmovchiliklarga olib keladi;
5. Integratsiyalashgan davlatlar bir-birining mehnat va tabiiy resurslardan foydalanish imkoniyatlari ortadi.

Imkoniyatlar:

1. Yangi bozorlar va iste’molchilarga ega bo‘lish;
2. Yangi investitsiyalar va biznesni kengaytirish imkoniyatlarini oshirish;
3. Iqtisodiy o‘sish va rivojlanish imkoniyatlari;
4. Yangi texnologiyalar va innovatsiyalarga kirish;
5. Xalqaro hamkorlik va davlatlar o‘rtasida integratsiyani yanada kuchaytirish imkoniyati.

Tahdidlar:

1. Iqtisodiy beqarorlik (inflyatsiya, iqtisodiy shoklar va b.) va o‘zgaruvchanlik;
2. Davlatlar o‘rtasida savdo nizolari va protektsionizm;
3. Madaniy o‘ziga xoslik va suverenitetni yo‘qotish;
4. Mehnat hamda resurslarning tengsizligi va ularning ekspluatatsiyasi;
5. Atrof-muhitning buzilishi va barqaror bo‘lmagan amaliyotlar ehtimoli.

Xulosa qilib aytganda, integratsiya jarayoni har bir davlat hayotida muhim rol o‘ynaydi. Buni isbotlash uchun yetarli faktlar mavjud. Agar biror davlat o‘z tashqi savdosini rivojlantirmoqchi bo‘lsa va global jamiyatda o‘z o‘rnini mustahkamlashni maqsad qilsa, integratsiya jarayoni unga katta yordam berishi mumkin. Integratsiya orqali davlatlar yangi texnologiyalar va investitsiyalarni jalb qilishi, rivojlangan mamlakatlar bilan aloqa o‘rnatishi mumkin. Natijada, ushbu jarayonlarning ta’siri bilan davlat iqtisodiyoti yuqori o‘sishga erishadi va iqtisodiy jarayonlar yanada barqarorlashadi. Shu tarzda, xalqaro iqtisodiy integratsiya mamlakatlarning holatini yaxshilashda, raqobatbardoshligini

oshirishda va umumiy iqtisodiy barqarorligini ta'minlashda muhim omil bo'lib xizmat qiladi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Vaxabov A. Jahon iqtisodiyoti va xalqaro iqtisodiy munosabatlar. O'zbekiston. Toshkent. 2014. B-315. <https://ebook.tsue.uz/public/ebooks/jahon-iqtisodiyoti-va-xalqaro-iqtisodiy-munosabatlar-9h7KWG9Q>
2. Jo'rayev T. Iqtisodiyot nazariyasi. O'zbekiston. Toshkent. 2013. B-290.
3. CFI Team. *What is Economic Integration?* // Corporate finance institute. №45. 2022. <https://corporatefinanceinstitute.com/resources/economics/economic-integration/> B-2.
4. Бекова А. Международная экономическая интеграция и ее формы // Вестник Краснодарского университета МВД России. № 25. 2010. B-48.: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhdunarodnaya-ekonomiceskaya-integratsiya-i-ee-formy/viewer>

M U N D A R I J A			
TILSHUNOSLIK VA ADABIYOTSHUNOSLIK			
1.	DURDONA CHORIYEVA	IJTIMOIY TARMOQLARDAGI YOSHLAR NUTQI (turk va o‘zbek tillarida)	3-5
2.	KOMRONBEK INOYATULLAYEV	KO‘P TILLILIK JAMIYATI VA GLOBAL ALOQALARNING YANGI ASRI	6-8
3.	ФОТИМА ШУКУРУЛЛАЕВА	ДОПОЛНЕНИЕ И ЕГО ВИДЫ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	9-11
4.	ФАЗИЛАТХОН МАҲКАМОВА	ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ ВИНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ПРИ ГЛАГОЛАХ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	11-14
5.	BEHZOD ODILOV	VYETNAM TILIDAGI OT SO‘Z TURKUMIDA TAKROR SO‘ZLARNING QO‘LLANILISHI	15-18
6.	SHAHZODA RAUFOVA	HINDIY VA O‘ZBEK TILLARIDA MAYL KATEGORIYASI BUYRUQ VA ISTAK MAYLI	18-22
7.	ЭЪЗОЗА АБДУВАЛИЕВА	ОСОБЕННОСТИ СЛИТНЫХ ПРЕДЛОГОВ ﴿ ﴾	22-26
8.	АЗИЗА БАХРОМОВА	НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСТИЦЫ « ﴿ ﴾ » В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ	26-30
9.	ХУСНИЯ БОБОЖОНОВА	ОТГЛАГОЛЬНЫЕ ИМЕНА В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	30-35
10.	МАҶСУДА ГАЗИЕВА	ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ (КАЧЕСТВЕННЫЕ) В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	35-38
11.	ЛОБАРХОН ИСМАГИЛОВА	КАТЕГОРИЯ ДВОЙСТВЕННОГО И МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЕЛ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	38-41
12.	МОХЛАРОЙИМ ЛАТИФЖАНОВА	ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	41-44
13.	МУНИСА МИРЗАЕВА	СОЮЗЫ УСЛОВИЯ В СОСТАВЕ ПРИДАТОЧНЫХ УСЛОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	45-47
14.	КАМОЛА РАХМОНОВА	ОСОБЕННОСТИ ГРУППЫ ГЛАГОЛОВ «كاد و أخواتها» В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ	47-50
15.	ЗИЛОЛА ЭРГАШЕВА	ОСОБЕННОСТИ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА В АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ	50-53
16.	ФЕРУЗА ГАИПНАЗАРОВА	ОСОБЕННОСТИ СКЛОНЕНИЯ ИМЁН В АРАБСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ	54-58
17.	НОЗИМА ЗОКИРЖОНОВА	ПРОИСХОЖДЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО АРТИКЛЯ В СЕМИТСКИХ ЯЗЫКАХ И НЕКОТОРЫЕ ЕГО ОСОБЕННОСТИ	58-62
18.	MEHRIBON SHOVKATOVA	XXI ASR BOSHLARIDAGI O‘ZBEK VA XITOY BOLALAR ADABIYOTINING QIYOSIY TADQIQI XUSUSIDA	63-66
19.	MOHNUR AZIMQULOVA	SEVGI VA VAFO DOSTONI YOHUD SAIDNOSIROVANING MASHAQQATLI UMR YO‘LI	66-68
20.	IRODAXON YAXYAXONOVA	OGAHIY IJODIDA ISHQ MAVZUSI	69-72
21.	ZIYODA RAHIMOVA	ILYA ABU MODIYNING ARAB ADABIYOTIDA TUTGAN O‘RNI VA UNING FALSAFIY LIRIKASI	72-76
22.	MAFTUNA TURAYEVA	ATOYI LIRIKASIDA SOMATIZMLARNING BADIY TALQINLARI	76-81

TARIX VA FALSAFA

23.	<i>SARDOR ABDIQAHHOROV</i>	O'RTA OSIYODA 'ISLOM'GACHA DAVRDAGI OILA A'ZOLARI MUNOSABATLARI	BO'LGAN HUQUQIY	82-85
24.	<i>FERUZA USERBAYEVA</i>	TARIX FANINI O'RGANISHDA NUMIZMATIK ASHYOLAR-TANGALARNING AHAMIYATI (KUSHON DAVRI TANGALARI MISOLIDA)		85-89
25.	<i>MUSHTARIYBEGIM XOLMIRZAYEVA</i>	MIRZO ULUG'BEK RASADXONASINING ME'MORIY TUZILISHI		89-92
26.	<i>IBROHIM ERGASHOV</i>	JALOLIDDIN MANGUBERDININIG MO'G'ULLAR BILAN OLIB BORGAN SIYOSATI		92-95
27.	<i>MARJONA TO'XTAYEVA</i>	MIRZO ULUG'BEK BUYUK QOMUSIY OLIM VA ILM-FAN HOMIYSI		96-100
28.	<i>ZUHRA JO'RAYEVA</i>	MIRZO ULUG'BEK – ILM-FAN VA MADANIYAT HOMIYSI		100-104
29.	<i>MARJONA O'RALOVA</i>	MIRZO ULUG'BEKNING KUTUBXONASI TARIXIGA BIR NAZAR		104-108
30.	<i>SHAHRIZODA QULDOSHEVA</i>	QADIMGI RIMDA TA'LIM VA FANNI RIVOJLANISHINING O'ZIGA XOS XUSUSIYATLARI		108-112
31.	<i>RUXSHONA OBIDOVA</i>	TURKLARNING ETNIK KELIB CHIQISH, ANADOLUNING "TURKIYLASHUVI" VA TURK MILLATINING SHAKLLANISHIGA DOIR BA'ZI MULOHALAR		112-116
32.	<i>QUNDUZ ISLAMOVA</i>	O'ZBEKISTON HUDUDIDA KUSHON DAVRIGA OID ARXEEOLOGIK QAZILMA ISHLARI		116-120
33.	<i>SHAXZODA JALOLOVA</i>	MIRZO ULUG'BEKNING ILM-FAN SOHASIDAGI BA'ZI IZLANISHLARI VA TADQIQOTLARIGA DOIR MULOHAZALAR		120-124
34.	<i>SEVINCH AZAMATOVA</i>	MILLIY QADRIYATLARNING FALSAFIY KELIB CHIQISHI		124-126

XALQARO MUNOSABATLAR VA IQTISODIYOT

35.	<i>MADINABONU ABDULLAYEVA</i>	O'ZBEKISTON VA MALAYZIYANING IQTISODIY ALOQALARI VA TURISTIK SALOHIYATI	127-133
36.	<i>DILYAYRA TESHAYEVA</i>	TURIZM SOHASI VA UNING DAROMADLIK DARAJASINI ANIQLASH YO'LLARI	133-137
37.	<i>ZARNIGOR YO'LDOSHEVA</i>	PLACE AND ROLE OF THE STATE IN THE MARKET ECONOMY	137-143
38.	<i>SAMIRA ALIYEVA</i>	FROM ABUNDANCE TO ELEGANCE	143-149
39.	<i>MAFTUNA IMAMOVA</i>	XALQARO IQTISODIY INTEGRATSİYANING JAHON MAMLAKATLARI IQTISODIYOTIDA TUTGAN O'RNI	149-154